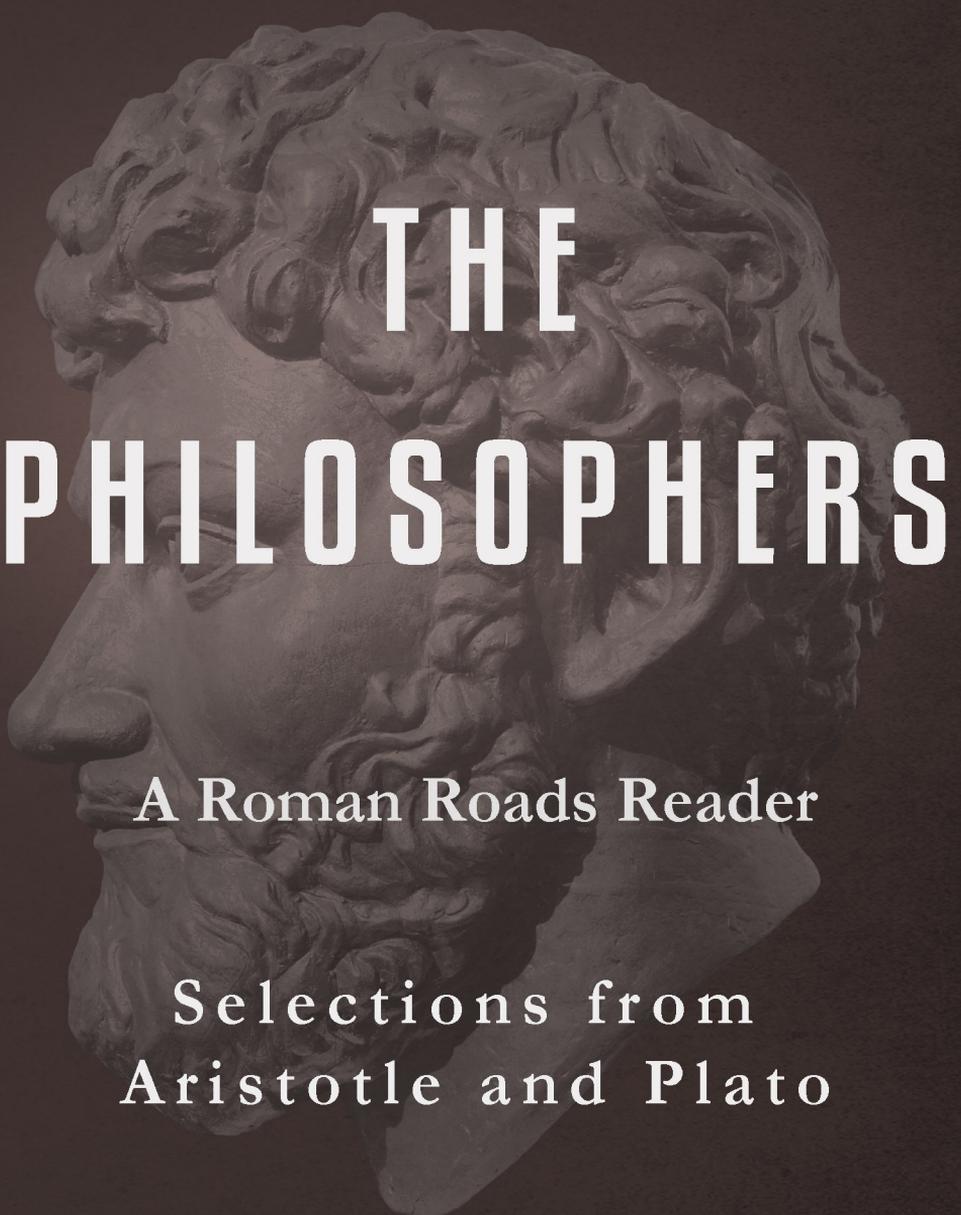


Old Western Culture  
*A Christian Approach to the Great Books*



THE  
PHILOSOPHERS

A Roman Roads Reader

Selections from  
Aristotle and Plato

# **The Philosophers**

**Roman Roads Reader**



# The Philosophers

## Roman Roads Reader

Selections from Plato and Aristotle

Companion Book for *The Greeks: The Philosophers*,  
a curriculum by Roman Roads Media.



ROMAN  
ROADS  
MEDIA

*The Philosophers, Selections from Plato and Aristotle.*

Copyright © 2016 Roman Roads Media

Published by Roman Roads Media, LLC  
121 E 3rd St., Moscow ID 83843  
509-906-8635 | [www.romanroadsmedia.com](http://www.romanroadsmedia.com)  
[copyright@romanroadsmedia.com](mailto:copyright@romanroadsmedia.com)

Editor: Wesley Callihan  
Copy Editor: George Callihan  
Cover Design: Daniel Foucachon and Rachel Rosales

Printed in the United States of America.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form by any means, electronic, mechanical, photocopy, recording, or otherwise, without prior permission of the publisher, except as provided by the USA copyright law.

The Philosophers, selections from Plato and Aristotle  
Roman Roads Media, LLC.  
ISBN: 978-1-944482-07-7

14 15 16 17 18 19 20 21

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

This book has been designed to accompany the *Old Western Culture* curriculum by Roman Roads Media. To find out more about this course, visit [www.romanroadsmedia.com](http://www.romanroadsmedia.com)

Other titles in the *Old Western Culture* Series by Roman Roads Media:

**The Greeks:**

- **The Epics** (*The Iliad & The Odyssey*)
- **Drama and Lyric** (*The Tragedies, Comedies, and Minor Poets*)
- **The Histories** (*Herodotus, Thucydides, and Xenophon*)
- **The Philosophers** (*Plato and Aristotle*)

**The Romans:**

- **The Aeneid** (*The Aeneid, Ovid, and Lucretius*)
- **The Historians** (*Livy, Tacitus, Salust, Julius Caesar, Plutarch, and Cicero*)
- **Early Christianity** (*Clementine, Ignatius, Irenaeus, Justin Martyr, and Eusebius*)
- **Nicene Christianity** (*Athanasius, Augustine, and Boethius*)

**Christendom:**

- **Early Medievals** (*St. Benedict, Bede, Charlemagne, and Alfred the Great*)
- **The Defense of the Faith** (*Anselm, Geoffrey of Monmouth, The Golden Legend*)
- **The Medieval Mind** (*Dante and Aquinas*)
- **The Reformation** (*Erasmus, Calvin, Cranmer, Spencer, and Chaucer*)

**Early Moderns:**

- **Early British Poetry** (*Metaphysical Poets, Milton, Shakespeare, and Bunyan*)
- **The Rise of Enlightenment** (*Bacon, Descartes, Locke, Rousseau, Jefferson, Burke, and Alexis de Toqueville*)
- **Later British Poetry** (*Neo-Classical Poetry, Victorian Poetry, and Romantic Poetry*)
- **The Novels** (*Austen, Dickens, Dostoevsky, Hugo*)

Other curriculum by Roman Roads Media:

**Grammar of Poetry** (Matt Whitting)

**Fitting Words: Classical Rhetoric for the Christian Student** (James Nance)

**Introductory Logic** (James Nance)

**Intermediate Logic** (James Nance)

Copyright © 2016 by Roman Roads Media, LLC

**Roman Roads Media**  
**121 E 3<sup>rd</sup> St**  
**Moscow, Idaho**  
**83843**  
**[www.romanroadsmedia.com](http://www.romanroadsmedia.com)**

Roman Roads combines its technical expertise with the experience of established authorities in the field of classical education to create quality video courses and resources tailored to the homeschooler. Just as the first century roads of the Roman Empire were the physical means by which the early church spread the gospel far and wide, so Roman Roads Media uses today's technology to bring timeless truth, goodness, and beauty into your home. By combining excellent instruction augmented with visual aids and examples, we help inspire in your children a lifelong love of learning.

Printed in the United States of America

ISBN: 978-1-944482-07-7



# Contents

The Apology, by Plato .....	2
Phaedo, by Plato .....	27
The Phaedrus, by Plato .....	99
The Republic, by Plato .....	162
Book I .....	162
Book II .....	199
Book VII .....	232
Book VIII .....	265
Book IX .....	300
Book X .....	329
The Metaphysics, by Aristotle.....	361
Book I .....	361
Book XII .....	370
Nicomachean Ethics, by Aristotle .....	388
Book I .....	388
Book VIII .....	407
The Poetics, by Aristotle .....	427

# THE APOLOGY

Plato

TRANSLATED BY BENJAMIN JOWETT

How you, O Athenians, have been affected by my accusers, I cannot tell; but I know that they almost made me forget who I was—so persuasively did they speak; and yet they ha

ve hardly uttered a word of truth. But of the many falsehoods told by them, there was one which quite amazed me;—I mean when they said that you should be upon your guard and not allow yourselves to be deceived by the force of my eloquence. To say this, when they were certain to be detected as soon as I opened my lips and proved myself to be anything but a great speaker, did indeed appear to me most shameless—unless by the force of eloquence they mean the force of truth; for is such is their meaning, I admit that I am eloquent. But in how different a way from theirs! Well, as I was saying, they have scarcely spoken the truth at all; but from me you shall hear the whole truth: not, however, delivered after their manner in a set oration duly ornamented with words and phrases. No, by heaven! but I shall use the words and arguments which occur to me at the moment; for I am confident in the justice of my cause (Or, I am certain that I am right in taking this course.): at my time of life I ought not to be appearing before you, O men of Athens, in the character of a juvenile orator—let no one expect it of me. And I must beg of you to grant me a favour:—If I defend myself in my accustomed manner, and you hear me using the words which I have been in the habit of using in the agora, at the tables of the money-changers, or anywhere else, I would ask you not to be surprised, and not to interrupt me on this account. For I am more than seventy years of age, and appearing now for the first time in a court of law, I am quite a stranger to the language of the place; and therefore I would have you regard me as if I were really a stranger, whom you would excuse if he spoke in his native tongue, and after the fashion of his country:—Am I making an unfair request of you? Never mind the manner, which may or may not be good; but think only of the truth

of my words, and give heed to that: let the speaker speak truly and the judge decide justly.

And first, I have to reply to the older charges and to my first accusers, and then I will go on to the later ones. For of old I have had many accusers, who have accused me falsely to you during many years; and I am more afraid of them than of Anytus and his associates, who are dangerous, too, in their own way. But far more dangerous are the others, who began when you were children, and took possession of your minds with their falsehoods, telling of one Socrates, a wise man, who speculated about the heaven above, and searched into the earth beneath, and made the worse appear the better cause. The disseminators of this tale are the accusers whom I dread; for their hearers are apt to fancy that such enquirers do not believe in the existence of the gods. And they are many, and their charges against me are of ancient date, and they were made by them in the days when you were more impressible than you are now—in childhood, or it may have been in youth—and the cause when heard went by default, for there was none to answer. And hardest of all, I do not know and cannot tell the names of my accusers; unless in the chance case of a Comic poet. All who from envy and malice have persuaded you—some of them having first convinced themselves—all this class of men are most difficult to deal with; for I cannot have them up here, and cross-examine them, and therefore I must simply fight with shadows in my own defence, and argue when there is no one who answers. I will ask you then to assume with me, as I was saying, that my opponents are of two kinds; one recent, the other ancient: and I hope that you will see the propriety of my answering the latter first, for these accusations you heard long before the others, and much oftener.

Well, then, I must make my defence, and endeavour to clear away in a short time, a slander which has lasted a long time. May I succeed, if to succeed be for my good and yours, or likely to avail me in my cause! The task is not an easy one; I quite understand the nature of it. And so leaving the event with God, in obedience to the law I will now make my defence.

I will begin at the beginning, and ask what is the accusation which has given rise to the slander of me, and in fact has encouraged Meletus to proof this charge against me. Well, what do the slanderers

say? They shall be my prosecutors, and I will sum up their words in an affidavit: 'Socrates is an evil-doer, and a curious person, who searches into things under the earth and in heaven, and he makes the worse appear the better cause; and he teaches the aforesaid doctrines to others.' Such is the nature of the accusation: it is just what you have yourselves seen in the comedy of Aristophanes (Aristoph., Clouds.), who has introduced a man whom he calls Socrates, going about and saying that he walks in air, and talking a deal of nonsense concerning matters of which I do not pretend to know either much or little—not that I mean to speak disparagingly of any one who is a student of natural philosophy. I should be very sorry if Meletus could bring so grave a charge against me. But the simple truth is, O Athenians, that I have nothing to do with physical speculations. Very many of those here present are witnesses to the truth of this, and to them I appeal. Speak then, you who have heard me, and tell your neighbours whether any of you have ever known me hold forth in few words or in many upon such matters...You hear their answer. And from what they say of this part of the charge you will be able to judge of the truth of the rest.

As little foundation is there for the report that I am a teacher, and take money; this accusation has no more truth in it than the other. Although, if a man were really able to instruct mankind, to receive money for giving instruction would, in my opinion, be an honour to him. There is Gorgias of Leontium, and Prodicus of Ceos, and Hippias of Elis, who go the round of the cities, and are able to persuade the young men to leave their own citizens by whom they might be taught for nothing, and come to them whom they not only pay, but are thankful if they may be allowed to pay them. There is at this time a Parian philosopher residing in Athens, of whom I have heard; and I came to hear of him in this way:—I came across a man who has spent a world of money on the Sophists, Callias, the son of Hipponicus, and knowing that he had sons, I asked him: 'Callias, I said, 'if your two sons were foals or calves, there would be no difficulty in finding some one to put over them; we should hire a trainer of horses, or a farmer probably, who would improve and perfect them in their own proper virtue and excellence; but as they are human beings, whom are you thinking of placing over them? Is there any one who understands human and political virtue? You must have thought about the matter, for you have sons; is there any one?'

'There is,' he said. 'Who is he?' said I; 'and of what country?' and what does he charge?' 'Evenus the Parian,' he replied; 'he is the man, and his charge is five minae.' Happy is Evenus, I said to myself, if he really has this wisdom, and teaches at such a moderate charge. Had I the same, I should have been very proud and conceited; but the truth is that I have no knowledge of the kind.

I dare say, Athenians, that some one among you will reply, 'Yes, Socrates, but what is the origin of these accusations which are brought against you; there must have been something strange which you have been doing? All these rumours and this talk about you would never have arisen if you had been like other men: tell us, then, what is the cause of them, for we should be sorry to judge hastily of you.' Now I regard this as a fair challenge, and I will endeavour to explain to you the reason why I am called wise and have such an evil fame. Please to attend then. And although some of you may think that I am joking, I declare that I will tell you the entire truth. Men of Athens, this reputation of mine has come of a certain sort of wisdom which I possess. If you ask me what kind of wisdom, I reply, wisdom such as may perhaps be attained by man, for to that extent I am inclined to believe that I am wise; whereas the persons of whom I was speaking have a superhuman wisdom which I may fail to describe, because I have it not myself; and he who says that I have, speaks falsely, and is taking away my character. And here, O men of Athens, I must beg you not to interrupt me, even if I seem to say something extravagant. For the word which I will speak is not mine. I will refer you to a witness who is worthy of credit; that witness shall be the God of Delphi—he will tell you about my wisdom, if I have any, and of what sort it is. You must have known Chaerephon; he was early a friend of mine, and also a friend of yours, for he shared in the recent exile of the people, and returned with you. Well, Chaerephon, as you know, was very impetuous in all his doings, and he went to Delphi and boldly asked the oracle to tell him whether—as I was saying, I must beg you not to interrupt—he asked the oracle to tell him whether anyone was wiser than I was, and the Pythian prophetess answered, that there was no man wiser. Chaerephon is dead himself; but his brother, who is in court, will confirm the truth of what I am saying.

Why do I mention this? Because I am going to explain to you why I have such an evil name. When I heard the answer, I said to myself,

What can the god mean? and what is the interpretation of his riddle? for I know that I have no wisdom, small or great. What then can he mean when he says that I am the wisest of men? And yet he is a god, and cannot lie; that would be against his nature. After long consideration, I thought of a method of trying the question. I reflected that if I could only find a man wiser than myself, then I might go to the god with a refutation in my hand. I should say to him, 'Here is a man who is wiser than I am; but you said that I was the wisest.' Accordingly I went to one who had the reputation of wisdom, and observed him—his name I need not mention; he was a politician whom I selected for examination—and the result was as follows: When I began to talk with him, I could not help thinking that he was not really wise, although he was thought wise by many, and still wiser by himself; and thereupon I tried to explain to him that he thought himself wise, but was not really wise; and the consequence was that he hated me, and his enmity was shared by several who were present and heard me. So I left him, saying to myself, as I went away: Well, although I do not suppose that either of us knows anything really beautiful and good, I am better off than he is,—for he knows nothing, and thinks that he knows; I neither know nor think that I know. In this latter particular, then, I seem to have slightly the advantage of him. Then I went to another who had still higher pretensions to wisdom, and my conclusion was exactly the same. Whereupon I made another enemy of him, and of many others besides him.

Then I went to one man after another, being not unconscious of the enmity which I provoked, and I lamented and feared this: but necessity was laid upon me,—the word of God, I thought, ought to be considered first. And I said to myself, Go I must to all who appear to know, and find out the meaning of the oracle. And I swear to you, Athenians, by the dog I swear!—for I must tell you the truth—the result of my mission was just this: I found that the men most in repute were all but the most foolish; and that others less esteemed were really wiser and better. I will tell you the tale of my wanderings and of the 'Herculean' labours, as I may call them, which I endured only to find at last the oracle irrefutable. After the politicians, I went to the poets; tragic, dithyrambic, and all sorts. And there, I said to myself, you will be instantly detected; now you will find out that you are more ignorant than they are. Accordingly, I took them some of

the most elaborate passages in their own writings, and asked what was the meaning of them—thinking that they would teach me something. Will you believe me? I am almost ashamed to confess the truth, but I must say that there is hardly a person present who would not have talked better about their poetry than they did themselves. Then I knew that not by wisdom do poets write poetry, but by a sort of genius and inspiration; they are like diviners or soothsayers who also say many fine things, but do not understand the meaning of them. The poets appeared to me to be much in the same case; and I further observed that upon the strength of their poetry they believed themselves to be the wisest of men in other things in which they were not wise. So I departed, conceiving myself to be superior to them for the same reason that I was superior to the politicians.

At last I went to the artisans. I was conscious that I knew nothing at all, as I may say, and I was sure that they knew many fine things; and here I was not mistaken, for they did know many things of which I was ignorant, and in this they certainly were wiser than I was. But I observed that even the good artisans fell into the same error as the poets;—because they were good workmen they thought that they also knew all sorts of high matters, and this defect in them overshadowed their wisdom; and therefore I asked myself on behalf of the oracle, whether I would like to be as I was, neither having their knowledge nor their ignorance, or like them in both; and I made answer to myself and to the oracle that I was better off as I was.

This inquisition has led to my having many enemies of the worst and most dangerous kind, and has given occasion also to many calumnies. And I am called wise, for my hearers always imagine that I myself possess the wisdom which I find wanting in others: but the truth is, O men of Athens, that God only is wise; and by his answer he intends to show that the wisdom of men is worth little or nothing; he is not speaking of Socrates, he is only using my name by way of illustration, as if he said, He, O men, is the wisest, who, like Socrates, knows that his wisdom is in truth worth nothing. And so I go about the world, obedient to the god, and search and make enquiry into the wisdom of any one, whether citizen or stranger, who appears to be wise; and if he is not wise, then in vindication of the oracle I show him that he is not wise; and my occupation quite absorbs me, and I have no time to give either to any public matter of interest or to any concern of my own, but I am in utter poverty by reason of my devotion to the god.

There is another thing:—young men of the richer classes, who have not much to do, come about me of their own accord; they like to hear the pretenders examined, and they often imitate me, and proceed to examine others; there are plenty of persons, as they quickly discover, who think that they know something, but really know little or nothing; and then those who are examined by them instead of being angry with themselves are angry with me: This confounded Socrates, they say; this villainous misleader of youth!—and then if somebody asks them, Why, what evil does he practise or teach? they do not know, and cannot tell; but in order that they may not appear to be at a loss, they repeat the ready-made charges which are used against all philosophers about teaching things up in the clouds and under the earth, and having no gods, and making the worse appear the better cause; for they do not like to confess that their pretence of knowledge has been detected—which is the truth; and as they are numerous and ambitious and energetic, and are drawn up in battle array and have persuasive tongues, they have filled your ears with their loud and inveterate calumnies. And this is the reason why my three accusers, Meletus and Anytus and Lycon, have set upon me; Meletus, who has a quarrel with me on behalf of the poets; Anytus, on behalf of the craftsmen and politicians; Lycon, on behalf of the rhetoricians: and as I said at the beginning, I cannot expect to get rid of such a mass of calumny all in a moment. And this, O men of Athens, is the truth and the whole truth; I have concealed nothing, I have dissembled nothing. And yet, I know that my plainness of speech makes them hate me, and what is their hatred but a proof that I am speaking the truth?—Hence has arisen the prejudice against me; and this is the reason of it, as you will find out either in this or in any future enquiry.

I have said enough in my defence against the first class of my accusers; I turn to the second class. They are headed by Meletus, that good man and true lover of his country, as he calls himself. Against these, too, I must try to make a defence:—Let their affidavit be read: it contains something of this kind: It says that Socrates is a doer of evil, who corrupts the youth; and who does not believe in the gods of the state, but has other new divinities of his own. Such is the charge; and now let us examine the particular counts. He says that I am a doer of evil, and corrupt the youth; but I say, O men of Athens, that Meletus is a doer of evil, in that he pretends to be in earnest

when he is only in jest, and is so eager to bring men to trial from a pretended zeal and interest about matters in which he really never had the smallest interest. And the truth of this I will endeavour to prove to you.

Come hither, Meletus, and let me ask a question of you. You think a great deal about the improvement of youth?

Yes, I do.

Tell the judges, then, who is their improver; for you must know, as you have taken the pains to discover their corrupter, and are citing and accusing me before them. Speak, then, and tell the judges who their improver is.—Observe, Meletus, that you are silent, and have nothing to say. But is not this rather disgraceful, and a very considerable proof of what I was saying, that you have no interest in the matter? Speak up, friend, and tell us who their improver is.

The laws.

But that, my good sir, is not my meaning. I want to know who the person is, who, in the first place, knows the laws.

The judges, Socrates, who are present in court.

What, do you mean to say, Meletus, that they are able to instruct and improve youth?

Certainly they are.

What, all of them, or some only and not others?

All of them.

By the goddess Here, that is good news! There are plenty of improvers, then. And what do you say of the audience,—do they improve them?

Yes, they do.

And the senators?

Yes, the senators improve them.

But perhaps the members of the assembly corrupt them?—or do they too improve them?

They improve them.

Then every Athenian improves and elevates them; all with the exception of myself; and I alone am their corrupter? Is that what you affirm?

That is what I stoutly affirm.

I am very unfortunate if you are right. But suppose I ask you a question: How about horses? Does one man do them harm and all the world good? Is not the exact opposite the truth? One man is able to do them good, or at least not many;—the trainer of horses, that is to say, does them good, and others who have to do with them rather injure them? Is not that true, Meletus, of horses, or of any other animals? Most assuredly it is; whether you and Anytus say yes or no. Happy indeed would be the condition of youth if they had one corrupter only, and all the rest of the world were their improvers. But you, Meletus, have sufficiently shown that you never had a thought about the young: your carelessness is seen in your not caring about the very things which you bring against me.

And now, Meletus, I will ask you another question—by Zeus I will: Which is better, to live among bad citizens, or among good ones? Answer, friend, I say; the question is one which may be easily answered. Do not the good do their neighbours good, and the bad do them evil?

Certainly.

And is there anyone who would rather be injured than benefited by those who live with him? Answer, my good friend, the law requires you to answer—does any one like to be injured?

Certainly not.

And when you accuse me of corrupting and deteriorating the youth, do you allege that I corrupt them intentionally or unintentionally?

Intentionally, I say.

But you have just admitted that the good do their neighbours good, and the evil do them evil. Now, is that a truth which your superior wisdom has recognized thus early in life, and am I, at my age, in such darkness and ignorance as not to know that if a man with whom I have to live is corrupted by me, I am very likely to be harmed by him; and yet I corrupt him, and intentionally, too—so you say, although neither I nor any other human being is ever likely to be convinced by

you. But either I do not corrupt them, or I corrupt them unintentionally; and on either view of the case you lie. If my offence is unintentional, the law has no cognizance of unintentional offences: you ought to have taken me privately, and warned and admonished me; for if I had been better advised, I should have left off doing what I only did unintentionally—no doubt I should; but you would have nothing to say to me and refused to teach me. And now you bring me up in this court, which is a place not of instruction, but of punishment.

It will be very clear to you, Athenians, as I was saying, that Meletus has no care at all, great or small, about the matter. But still I should like to know, Meletus, in what I am affirmed to corrupt the young. I suppose you mean, as I infer from your indictment, that I teach them not to acknowledge the gods which the state acknowledges, but some other new divinities or spiritual agencies in their stead. These are the lessons by which I corrupt the youth, as you say.

Yes, that I say emphatically.

Then, by the gods, Meletus, of whom we are speaking, tell me and the court, in somewhat plainer terms, what you mean! for I do not as yet understand whether you affirm that I teach other men to acknowledge some gods, and therefore that I do believe in gods, and am not an entire atheist—this you do not lay to my charge,—but only you say that they are not the same gods which the city recognizes—the charge is that they are different gods. Or, do you mean that I am an atheist simply, and a teacher of atheism?

I mean the latter—that you are a complete atheist.

What an extraordinary statement! Why do you think so, Meletus? Do you mean that I do not believe in the godhead of the sun or moon, like other men?

I assure you, judges, that he does not: for he says that the sun is stone, and the moon earth.

Friend Meletus, you think that you are accusing Anaxagoras: and you have but a bad opinion of the judges, if you fancy them illiterate to such a degree as not to know that these doctrines are found in the books of Anaxagoras the Clazomenian, which are full of them. And so, forsooth, the youth are said to be taught them by Socrates, when

there are not unfrequently exhibitions of them at the theatre (Probably in allusion to Aristophanes who caricatured, and to Euripides who borrowed the notions of Anaxagoras, as well as to other dramatic poets.) (price of admission one drachma at the most); and they might pay their money, and laugh at Socrates if he pretends to father these extraordinary views. And so, Meletus, you really think that I do not believe in any god?

I swear by Zeus that you believe absolutely in none at all.

Nobody will believe you, Meletus, and I am pretty sure that you do not believe yourself. I cannot help thinking, men of Athens, that Meletus is reckless and impudent, and that he has written this indictment in a spirit of mere wantonness and youthful bravado. Has he not compounded a riddle, thinking to try me? He said to himself:—I shall see whether the wise Socrates will discover my facetious contradiction, or whether I shall be able to deceive him and the rest of them. For he certainly does appear to me to contradict himself in the indictment as much as if he said that Socrates is guilty of not believing in the gods, and yet of believing in them—but this is not like a person who is in earnest.

I should like you, O men of Athens, to join me in examining what I conceive to be his inconsistency; and do you, Meletus, answer. And I must remind the audience of my request that they would not make a disturbance if I speak in my accustomed manner:

Did ever man, Meletus, believe in the existence of human things, and not of human beings?...I wish, men of Athens, that he would answer, and not be always trying to get up an interruption. Did ever any man believe in horsemanship, and not in horses? or in flute-playing, and not in flute-players? No, my friend; I will answer to you and to the court, as you refuse to answer for yourself. There is no man who ever did. But now please to answer the next question: Can a man believe in spiritual and divine agencies, and not in spirits or demigods?

He cannot.

How lucky I am to have extracted that answer, by the assistance of the court! But then you swear in the indictment that I teach and believe in divine or spiritual agencies (new or old, no matter for that); at any rate, I believe in spiritual agencies,—so you say and swear in the affidavit; and yet if I believe in divine beings, how can I help

believing in spirits or demigods;—must I not? To be sure I must; and therefore I may assume that your silence gives consent. Now what are spirits or demigods? Are they not either gods or the sons of gods?

Certainly they are.

But this is what I call the facetious riddle invented by you: the demigods or spirits are gods, and you say first that I do not believe in gods, and then again that I do believe in gods; that is, if I believe in demigods. For if the demigods are the illegitimate sons of gods, whether by the nymphs or by any other mothers, of whom they are said to be the sons—what human being will ever believe that there are no gods if they are the sons of gods? You might as well affirm the existence of mules, and deny that of horses and asses. Such nonsense, Meletus, could only have been intended by you to make trial of me. You have put this into the indictment because you had nothing real of which to accuse me. But no one who has a particle of understanding will ever be convinced by you that the same men can believe in divine and superhuman things, and yet not believe that there are gods and demigods and heroes.

I have said enough in answer to the charge of Meletus: any elaborate defence is unnecessary, but I know only too well how many are the enmities which I have incurred, and this is what will be my destruction if I am destroyed;—not Meletus, nor yet Anytus, but the envy and detraction of the world, which has been the death of many good men, and will probably be the death of many more; there is no danger of my being the last of them.

Some one will say: And are you not ashamed, Socrates, of a course of life which is likely to bring you to an untimely end? To him I may fairly answer: There you are mistaken: a man who is good for anything ought not to calculate the chance of living or dying; he ought only to consider whether in doing anything he is doing right or wrong—acting the part of a good man or of a bad. Whereas, upon your view, the heroes who fell at Troy were not good for much, and the son of Thetis above all, who altogether despised danger in comparison with disgrace; and when he was so eager to slay Hector, his goddess mother said to him, that if he avenged his companion Patroclus, and slew Hector, he would die himself—'Fate,' she said, in these or the like words, 'waits for you next after Hector;' he, receiving this warning, utterly despised danger and death, and instead of fearing

them, feared rather to live in dishonour, and not to avenge his friend. 'Let me die forthwith,' he replies, 'and be avenged of my enemy, rather than abide here by the beaked ships, a laughing-stock and a burden of the earth.' Had Achilles any thought of death and danger? For wherever a man's place is, whether the place which he has chosen or that in which he has been placed by a commander, there he ought to remain in the hour of danger; he should not think of death or of anything but of disgrace. And this, O men of Athens, is a true saying.

Strange, indeed, would be my conduct, O men of Athens, if I who, when I was ordered by the generals whom you chose to command me at Potidaea and Amphipolis and Delium, remained where they placed me, like any other man, facing death—if now, when, as I conceive and imagine, God orders me to fulfil the philosopher's mission of searching into myself and other men, I were to desert my post through fear of death, or any other fear; that would indeed be strange, and I might justly be arraigned in court for denying the existence of the gods, if I disobeyed the oracle because I was afraid of death, fancying that I was wise when I was not wise. For the fear of death is indeed the pretence of wisdom, and not real wisdom, being a pretence of knowing the unknown; and no one knows whether death, which men in their fear apprehend to be the greatest evil, may not be the greatest good. Is not this ignorance of a disgraceful sort, the ignorance which is the conceit that a man knows what he does not know? And in this respect only I believe myself to differ from men in general, and may perhaps claim to be wiser than they are:—that whereas I know but little of the world below, I do not suppose that I know: but I do know that injustice and disobedience to a better, whether God or man, is evil and dishonourable, and I will never fear or avoid a possible good rather than a certain evil. And therefore if you let me go now, and are not convinced by Anytus, who said that since I had been prosecuted I must be put to death; (or if not that I ought never to have been prosecuted at all); and that if I escape now, your sons will all be utterly ruined by listening to my words—if you say to me, Socrates, this time we will not mind Anytus, and you shall be let off, but upon one condition, that you are not to enquire and speculate in this way any more, and that if you are caught doing so again you shall die;—if this was the condition on which you let me go, I should reply: Men of Athens, I honour and love you; but I shall obey God rather than you, and while I have life and strength

I shall never cease from the practice and teaching of philosophy, exhorting any one whom I meet and saying to him after my manner: You, my friend,—a citizen of the great and mighty and wise city of Athens,—are you not ashamed of heaping up the greatest amount of money and honour and reputation, and caring so little about wisdom and truth and the greatest improvement of the soul, which you never regard or heed at all? And if the person with whom I am arguing, says: Yes, but I do care; then I do not leave him or let him go at once; but I proceed to interrogate and examine and cross-examine him, and if I think that he has no virtue in him, but only says that he has, I reproach him with undervaluing the greater, and overvaluing the less. And I shall repeat the same words to every one whom I meet, young and old, citizen and alien, but especially to the citizens, inasmuch as they are my brethren. For know that this is the command of God; and I believe that no greater good has ever happened in the state than my service to the God. For I do nothing but go about persuading you all, old and young alike, not to take thought for your persons or your properties, but first and chiefly to care about the greatest improvement of the soul. I tell you that virtue is not given by money, but that from virtue comes money and every other good of man, public as well as private. This is my teaching, and if this is the doctrine which corrupts the youth, I am a mischievous person. But if any one says that this is not my teaching, he is speaking an untruth. Wherefore, O men of Athens, I say to you, do as Anytus bids or not as Anytus bids, and either acquit me or not; but whichever you do, understand that I shall never alter my ways, not even if I have to die many times.

Men of Athens, do not interrupt, but hear me; there was an understanding between us that you should hear me to the end: I have something more to say, at which you may be inclined to cry out; but I believe that to hear me will be good for you, and therefore I beg that you will not cry out. I would have you know, that if you kill such an one as I am, you will injure yourselves more than you will injure me. Nothing will injure me, not Meletus nor yet Anytus—they cannot, for a bad man is not permitted to injure a better than himself. I do not deny that Anytus may, perhaps, kill him, or drive him into exile, or deprive him of civil rights; and he may imagine, and others may imagine, that he is inflicting a great injury upon him: but there I

do not agree. For the evil of doing as he is doing—the evil of unjustly taking away the life of another—is greater far.

And now, Athenians, I am not going to argue for my own sake, as you may think, but for yours, that you may not sin against the God by condemning me, who am his gift to you. For if you kill me you will not easily find a successor to me, who, if I may use such a ludicrous figure of speech, am a sort of gadfly, given to the state by God; and the state is a great and noble steed who is tardy in his motions owing to his very size, and requires to be stirred into life. I am that gadfly which God has attached to the state, and all day long and in all places am always fastening upon you, arousing and persuading and reproaching you. You will not easily find another like me, and therefore I would advise you to spare me. I dare say that you may feel out of temper (like a person who is suddenly awakened from sleep), and you think that you might easily strike me dead as Anytus advises, and then you would sleep on for the remainder of your lives, unless God in his care of you sent you another gadfly. When I say that I am given to you by God, the proof of my mission is this:—if I had been like other men, I should not have neglected all my own concerns or patiently seen the neglect of them during all these years, and have been doing yours, coming to you individually like a father or elder brother, exhorting you to regard virtue; such conduct, I say, would be unlike human nature. If I had gained anything, or if my exhortations had been paid, there would have been some sense in my doing so; but now, as you will perceive, not even the impudence of my accusers dares to say that I have ever exacted or sought pay of any one; of that they have no witness. And I have a sufficient witness to the truth of what I say—my poverty.

Some one may wonder why I go about in private giving advice and busying myself with the concerns of others, but do not venture to come forward in public and advise the state. I will tell you why. You have heard me speak at sundry times and in divers places of an oracle or sign which comes to me, and is the divinity which Meletus ridicules in the indictment. This sign, which is a kind of voice, first began to come to me when I was a child; it always forbids but never commands me to do anything which I am going to do. This is what deters me from being a politician. And rightly, as I think. For I am certain, O men of Athens, that if I had engaged in politics, I should have perished long ago, and done no good either to you or to myself.

And do not be offended at my telling you the truth: for the truth is, that no man who goes to war with you or any other multitude, honestly striving against the many lawless and unrighteous deeds which are done in a state, will save his life; he who will fight for the right, if he would live even for a brief space, must have a private station and not a public one.

I can give you convincing evidence of what I say, not words only, but what you value far more—actions. Let me relate to you a passage of my own life which will prove to you that I should never have yielded to injustice from any fear of death, and that 'as I should have refused to yield' I must have died at once. I will tell you a tale of the courts, not very interesting perhaps, but nevertheless true. The only office of state which I ever held, O men of Athens, was that of senator: the tribe Antiochis, which is my tribe, had the presidency at the trial of the generals who had not taken up the bodies of the slain after the battle of Arginusae; and you proposed to try them in a body, contrary to law, as you all thought afterwards; but at the time I was the only one of the Prytanes who was opposed to the illegality, and I gave my vote against you; and when the orators threatened to impeach and arrest me, and you called and shouted, I made up my mind that I would run the risk, having law and justice with me, rather than take part in your injustice because I feared imprisonment and death. This happened in the days of the democracy. But when the oligarchy of the Thirty was in power, they sent for me and four others into the rotunda, and bade us bring Leon the Salaminian from Salamis, as they wanted to put him to death. This was a specimen of the sort of commands which they were always giving with the view of implicating as many as possible in their crimes; and then I showed, not in word only but in deed, that, if I may be allowed to use such an expression, I cared not a straw for death, and that my great and only care was lest I should do an unrighteous or unholy thing. For the strong arm of that oppressive power did not frighten me into doing wrong; and when we came out of the rotunda the other four went to Salamis and fetched Leon, but I went quietly home. For which I might have lost my life, had not the power of the Thirty shortly afterwards come to an end. And many will witness to my words.

Now do you really imagine that I could have survived all these years, if I had led a public life, supposing that like a good man I had always maintained the right and had made justice, as I ought, the first thing?

No indeed, men of Athens, neither I nor any other man. But I have been always the same in all my actions, public as well as private, and never have I yielded any base compliance to those who are slanderously termed my disciples, or to any other. Not that I have any regular disciples. But if any one likes to come and hear me while I am pursuing my mission, whether he be young or old, he is not excluded. Nor do I converse only with those who pay; but any one, whether he be rich or poor, may ask and answer me and listen to my words; and whether he turns out to be a bad man or a good one, neither result can be justly imputed to me; for I never taught or professed to teach him anything. And if any one says that he has ever learned or heard anything from me in private which all the world has not heard, let me tell you that he is lying.

But I shall be asked, Why do people delight in continually conversing with you? I have told you already, Athenians, the whole truth about this matter: they like to hear the cross-examination of the pretenders to wisdom; there is amusement in it. Now this duty of cross-examining other men has been imposed upon me by God; and has been signified to me by oracles, visions, and in every way in which the will of divine power was ever intimated to any one. This is true, O Athenians, or, if not true, would be soon refuted. If I am or have been corrupting the youth, those of them who are now grown up and have become sensible that I gave them bad advice in the days of their youth should come forward as accusers, and take their revenge; or if they do not like to come themselves, some of their relatives, fathers, brothers, or other kinsmen, should say what evil their families have suffered at my hands. Now is their time. Many of them I see in the court. There is Crito, who is of the same age and of the same deme with myself, and there is Critobulus his son, whom I also see. Then again there is Lysanias of Sphettus, who is the father of Aeschines—he is present; and also there is Antiphon of Cephissus, who is the father of Epigenes; and there are the brothers of several who have associated with me. There is Nicostratus the son of Theosdotides, and the brother of Theodotus (now Theodotus himself is dead, and therefore he, at any rate, will not seek to stop him); and there is Paralus the son of Demodocus, who had a brother Theages; and Adeimantus the son of Ariston, whose brother Plato is present; and Aeantodorus, who is the brother of Apollodorus, whom I also see. I might mention a great many others, some of whom Meletus should

have produced as witnesses in the course of his speech; and let him still produce them, if he has forgotten—I will make way for him. And let him say, if he has any testimony of the sort which he can produce. Nay, Athenians, the very opposite is the truth. For all these are ready to witness on behalf of the corrupter, of the injurer of their kindred, as Meletus and Anytus call me; not the corrupted youth only—there might have been a motive for that—but their uncorrupted elder relatives. Why should they too support me with their testimony? Why, indeed, except for the sake of truth and justice, and because they know that I am speaking the truth, and that Meletus is a liar.

Well, Athenians, this and the like of this is all the defence which I have to offer. Yet a word more. Perhaps there may be some one who is offended at me, when he calls to mind how he himself on a similar, or even a less serious occasion, prayed and entreated the judges with many tears, and how he produced his children in court, which was a moving spectacle, together with a host of relations and friends; whereas I, who am probably in danger of my life, will do none of these things. The contrast may occur to his mind, and he may be set against me, and vote in anger because he is displeased at me on this account. Now if there be such a person among you,—mind, I do not say that there is,—to him I may fairly reply: My friend, I am a man, and like other men, a creature of flesh and blood, and not 'of wood or stone,' as Homer says; and I have a family, yes, and sons, O Athenians, three in number, one almost a man, and two others who are still young; and yet I will not bring any of them hither in order to petition you for an acquittal. And why not? Not from any self-assertion or want of respect for you. Whether I am or am not afraid of death is another question, of which I will not now speak. But, having regard to public opinion, I feel that such conduct would be discreditable to myself, and to you, and to the whole state. One who has reached my years, and who has a name for wisdom, ought not to demean himself. Whether this opinion of me be deserved or not, at any rate the world has decided that Socrates is in some way superior to other men. And if those among you who are said to be superior in wisdom and courage, and any other virtue, demean themselves in this way, how shameful is their conduct! I have seen men of reputation, when they have been condemned, behaving in the strangest manner: they seemed to fancy that they were going to suffer something dreadful if they died, and that they could be immortal if you only

allowed them to live; and I think that such are a dishonour to the state, and that any stranger coming in would have said of them that the most eminent men of Athens, to whom the Athenians themselves give honour and command, are no better than women. And I say that these things ought not to be done by those of us who have a reputation; and if they are done, you ought not to permit them; you ought rather to show that you are far more disposed to condemn the man who gets up a doleful scene and makes the city ridiculous, than him who holds his peace.

But, setting aside the question of public opinion, there seems to be something wrong in asking a favour of a judge, and thus procuring an acquittal, instead of informing and convincing him. For his duty is, not to make a present of justice, but to give judgment; and he has sworn that he will judge according to the laws, and not according to his own good pleasure; and we ought not to encourage you, nor should you allow yourselves to be encouraged, in this habit of perjury—there can be no piety in that. Do not then require me to do what I consider dishonourable and impious and wrong, especially now, when I am being tried for impiety on the indictment of Meletus. For if, O men of Athens, by force of persuasion and entreaty I could overpower your oaths, then I should be teaching you to believe that there are no gods, and in defending should simply convict myself of the charge of not believing in them. But that is not so—far otherwise. For I do believe that there are gods, and in a sense higher than that in which any of my accusers believe in them. And to you and to God I commit my cause, to be determined by you as is best for you and me.

---

There are many reasons why I am not grieved, O men of Athens, at the vote of condemnation. I expected it, and am only surprised that the votes are so nearly equal; for I had thought that the majority against me would have been far larger; but now, had thirty votes gone over to the other side, I should have been acquitted. And I may say, I think, that I have escaped Meletus. I may say more; for without the assistance of Anytus and Lycon, any one may see that he would not have had a fifth part of the votes, as the law requires, in which case he would have incurred a fine of a thousand drachmae.

And so he proposes death as the penalty. And what shall I propose on my part, O men of Athens? Clearly that which is my due. And what is my due? What return shall be made to the man who has never had the wit to be idle during his whole life; but has been careless of what the many care for—wealth, and family interests, and military offices, and speaking in the assembly, and magistracies, and plots, and parties. Reflecting that I was really too honest a man to be a politician and live, I did not go where I could do no good to you or to myself; but where I could do the greatest good privately to every one of you, thither I went, and sought to persuade every man among you that he must look to himself, and seek virtue and wisdom before he looks to his private interests, and look to the state before he looks to the interests of the state; and that this should be the order which he observes in all his actions. What shall be done to such an one? Doubtless some good thing, O men of Athens, if he has his reward; and the good should be of a kind suitable to him. What would be a reward suitable to a poor man who is your benefactor, and who desires leisure that he may instruct you? There can be no reward so fitting as maintenance in the Prytaneum, O men of Athens, a reward which he deserves far more than the citizen who has won the prize at Olympia in the horse or chariot race, whether the chariots were drawn by two horses or by many. For I am in want, and he has enough; and he only gives you the appearance of happiness, and I give you the reality. And if I am to estimate the penalty fairly, I should say that maintenance in the Prytaneum is the just return.

Perhaps you think that I am braving you in what I am saying now, as in what I said before about the tears and prayers. But this is not so. I speak rather because I am convinced that I never intentionally wronged any one, although I cannot convince you—the time has been too short; if there were a law at Athens, as there is in other cities, that a capital cause should not be decided in one day, then I believe that I should have convinced you. But I cannot in a moment refute great slanders; and, as I am convinced that I never wronged another, I will assuredly not wrong myself. I will not say of myself that I deserve any evil, or propose any penalty. Why should I? because I am afraid of the penalty of death which Meletus proposes? When I do not know whether death is a good or an evil, why should I propose a penalty which would certainly be an evil? Shall I say imprisonment? And why should I live in prison, and be the slave of the magistrates

of the year—of the Eleven? Or shall the penalty be a fine, and imprisonment until the fine is paid? There is the same objection. I should have to lie in prison, for money I have none, and cannot pay. And if I say exile (and this may possibly be the penalty which you will affix), I must indeed be blinded by the love of life, if I am so irrational as to expect that when you, who are my own citizens, cannot endure my discourses and words, and have found them so grievous and odious that you will have no more of them, others are likely to endure me. No indeed, men of Athens, that is not very likely. And what a life should I lead, at my age, wandering from city to city, ever changing my place of exile, and always being driven out! For I am quite sure that wherever I go, there, as here, the young men will flock to me; and if I drive them away, their elders will drive me out at their request; and if I let them come, their fathers and friends will drive me out for their sakes.

Some one will say: Yes, Socrates, but cannot you hold your tongue, and then you may go into a foreign city, and no one will interfere with you? Now I have great difficulty in making you understand my answer to this. For if I tell you that to do as you say would be a disobedience to the God, and therefore that I cannot hold my tongue, you will not believe that I am serious; and if I say again that daily to discourse about virtue, and of those other things about which you hear me examining myself and others, is the greatest good of man, and that the unexamined life is not worth living, you are still less likely to believe me. Yet I say what is true, although a thing of which it is hard for me to persuade you. Also, I have never been accustomed to think that I deserve to suffer any harm. Had I money I might have estimated the offence at what I was able to pay, and not have been much the worse. But I have none, and therefore I must ask you to proportion the fine to my means. Well, perhaps I could afford a mina, and therefore I propose that penalty: Plato, Crito, Critobulus, and Apollodorus, my friends here, bid me say thirty minae, and they will be the sureties. Let thirty minae be the penalty; for which sum they will be ample security to you.

Not much time will be gained, O Athenians, in return for the evil name which you will get from the detractors of the city, who will say that you killed Socrates, a wise man; for they will call me wise, even

although I am not wise, when they want to reproach you. If you had waited a little while, your desire would have been fulfilled in the course of nature. For I am far advanced in years, as you may perceive, and not far from death. I am speaking now not to all of you, but only to those who have condemned me to death. And I have another thing to say to them: you think that I was convicted because I had no words of the sort which would have procured my acquittal—I mean, if I had thought fit to leave nothing undone or unsaid. Not so; the deficiency which led to my conviction was not of words—certainly not. But I had not the boldness or impudence or inclination to address you as you would have liked me to do, weeping and wailing and lamenting, and saying and doing many things which you have been accustomed to hear from others, and which, as I maintain, are unworthy of me. I thought at the time that I ought not to do anything common or mean when in danger: nor do I now repent of the style of my defence; I would rather die having spoken after my manner, than speak in your manner and live. For neither in war nor yet at law ought I or any man to use every way of escaping death. Often in battle there can be no doubt that if a man will throw away his arms, and fall on his knees before his pursuers, he may escape death; and in other dangers there are other ways of escaping death, if a man is willing to say and do anything. The difficulty, my friends, is not to avoid death, but to avoid unrighteousness; for that runs faster than death. I am old and move slowly, and the slower runner has overtaken me, and my accusers are keen and quick, and the faster runner, who is unrighteousness, has overtaken them. And now I depart hence condemned by you to suffer the penalty of death,—they too go their ways condemned by the truth to suffer the penalty of villainy and wrong; and I must abide by my award—let them abide by theirs. I suppose that these things may be regarded as fated,—and I think that they are well.

And now, O men who have condemned me, I would fain prophesy to you; for I am about to die, and in the hour of death men are gifted with prophetic power. And I prophesy to you who are my murderers, that immediately after my departure punishment far heavier than you have inflicted on me will surely await you. Me you have killed because you wanted to escape the accuser, and not to give an account of your lives. But that will not be as you suppose: far otherwise. For I say that there will be more accusers of you than there are now; accusers

whom hitherto I have restrained: and as they are younger they will be more inconsiderate with you, and you will be more offended at them. If you think that by killing men you can prevent some one from censuring your evil lives, you are mistaken; that is not a way of escape which is either possible or honourable; the easiest and the noblest way is not to be disabling others, but to be improving yourselves. This is the prophecy which I utter before my departure to the judges who have condemned me.

Friends, who would have acquitted me, I would like also to talk with you about the thing which has come to pass, while the magistrates are busy, and before I go to the place at which I must die. Stay then a little, for we may as well talk with one another while there is time. You are my friends, and I should like to show you the meaning of this event which has happened to me. O my judges—for you I may truly call judges—I should like to tell you of a wonderful circumstance. Hitherto the divine faculty of which the internal oracle is the source has constantly been in the habit of opposing me even about trifles, if I was going to make a slip or error in any matter; and now as you see there has come upon me that which may be thought, and is generally believed to be, the last and worst evil. But the oracle made no sign of opposition, either when I was leaving my house in the morning, or when I was on my way to the court, or while I was speaking, at anything which I was going to say; and yet I have often been stopped in the middle of a speech, but now in nothing I either said or did touching the matter in hand has the oracle opposed me. What do I take to be the explanation of this silence? I will tell you. It is an intimation that what has happened to me is a good, and that those of us who think that death is an evil are in error. For the customary sign would surely have opposed me had I been going to evil and not to good.

Let us reflect in another way, and we shall see that there is great reason to hope that death is a good; for one of two things—either death is a state of nothingness and utter unconsciousness, or, as men say, there is a change and migration of the soul from this world to another. Now if you suppose that there is no consciousness, but a sleep like the sleep of him who is undisturbed even by dreams, death will be an unspeakable gain. For if a person were to select the night in which his sleep was undisturbed even by dreams, and were to compare with this the other days and nights of his life, and then were

to tell us how many days and nights he had passed in the course of his life better and more pleasantly than this one, I think that any man, I will not say a private man, but even the great king will not find many such days or nights, when compared with the others. Now if death be of such a nature, I say that to die is gain; for eternity is then only a single night. But if death is the journey to another place, and there, as men say, all the dead abide, what good, O my friends and judges, can be greater than this? If indeed when the pilgrim arrives in the world below, he is delivered from the professors of justice in this world, and finds the true judges who are said to give judgment there, Minos and Rhadamanthus and Aeacus and Triptolemus, and other sons of God who were righteous in their own life, that pilgrimage will be worth making. What would not a man give if he might converse with Orpheus and Musaeus and Hesiod and Homer? Nay, if this be true, let me die again and again. I myself, too, shall have a wonderful interest in there meeting and conversing with Palamedes, and Ajax the son of Telamon, and any other ancient hero who has suffered death through an unjust judgment; and there will be no small pleasure, as I think, in comparing my own sufferings with theirs. Above all, I shall then be able to continue my search into true and false knowledge; as in this world, so also in the next; and I shall find out who is wise, and who pretends to be wise, and is not. What would not a man give, O judges, to be able to examine the leader of the great Trojan expedition; or Odysseus or Sisyphus, or numberless others, men and women too! What infinite delight would there be in conversing with them and asking them questions! In another world they do not put a man to death for asking questions: assuredly not. For besides being happier than we are, they will be immortal, if what is said is true.

Wherefore, O judges, be of good cheer about death, and know of a certainty, that no evil can happen to a good man, either in life or after death. He and his are not neglected by the gods; nor has my own approaching end happened by mere chance. But I see clearly that the time had arrived when it was better for me to die and be released from trouble; wherefore the oracle gave no sign. For which reason, also, I am not angry with my condemners, or with my accusers; they have done me no harm, although they did not mean to do me any good; and for this I may gently blame them.

Still I have a favour to ask of them. When my sons are grown up, I would ask you, O my friends, to punish them; and I would have you trouble them, as I have troubled you, if they seem to care about riches, or anything, more than about virtue; or if they pretend to be something when they are really nothing,—then reprove them, as I have reproved you, for not caring about that for which they ought to care, and thinking that they are something when they are really nothing. And if you do this, both I and my sons will have received justice at your hands.

The hour of departure has arrived, and we go our ways—I to die, and you to live. Which is better God only knows.

# PHAEDO

By Plato

TRANSLATED BY BENJAMIN JOWETT

## PERSONS OF THE DIALOGUE:

Phaedo, who is the narrator of the dialogue to Echecrates of Phlius. Socrates, Apollodorus, Simmias, Cebes, Crito and an Attendant of the Prison.

SCENE: The Prison of Socrates.

PLACE OF THE NARRATION: Phlius.

ECHECRATES: Were you yourself, Phaedo, in the prison with Socrates on the day when he drank the poison?

PHAEDO: Yes, Echecrates, I was.

ECHECRATES: I should so like to hear about his death. What did he say in his last hours? We were informed that he died by taking poison, but no one knew anything more; for no Phliasian ever goes to Athens now, and it is a long time since any stranger from Athens has found his way hither; so that we had no clear account.

PHAEDO: Did you not hear of the proceedings at the trial?

ECHECRATES: Yes; some one told us about the trial, and we could not understand why, having been condemned, he should have been put to death, not at the time, but long afterwards. What was the reason of this?

PHAEDO: An accident, Echecrates: the stern of the ship which the Athenians send to Delos happened to have been crowned on the day before he was tried.

ECHECRATES: What is this ship?

PHAEDO: It is the ship in which, according to Athenian tradition, Theseus went to Crete when he took with him the fourteen youths, and was the saviour of them and of himself. And they were said to have vowed to Apollo at the time, that if they were saved they would

send a yearly mission to Delos. Now this custom still continues, and the whole period of the voyage to and from Delos, beginning when the priest of Apollo crowns the stern of the ship, is a holy season, during which the city is not allowed to be polluted by public executions; and when the vessel is detained by contrary winds, the time spent in going and returning is very considerable. As I was saying, the ship was crowned on the day before the trial, and this was the reason why Socrates lay in prison and was not put to death until long after he was condemned.

ECHECRATES: What was the manner of his death, Phaedo? What was said or done? And which of his friends were with him? Or did the authorities forbid them to be present—so that he had no friends near him when he died?

PHAEDO: No; there were several of them with him.

ECHECRATES: If you have nothing to do, I wish that you would tell me what passed, as exactly as you can.

PHAEDO: I have nothing at all to do, and will try to gratify your wish. To be reminded of Socrates is always the greatest delight to me, whether I speak myself or hear another speak of him.

ECHECRATES: You will have listeners who are of the same mind with you, and I hope that you will be as exact as you can.

PHAEDO: I had a singular feeling at being in his company. For I could hardly believe that I was present at the death of a friend, and therefore I did not pity him, Echeocrates; he died so fearlessly, and his words and bearing were so noble and gracious, that to me he appeared blessed. I thought that in going to the other world he could not be without a divine call, and that he would be happy, if any man ever was, when he arrived there, and therefore I did not pity him as might have seemed natural at such an hour. But I had not the pleasure which I usually feel in philosophical discourse (for philosophy was the theme of which we spoke). I was pleased, but in the pleasure there was also a strange admixture of pain; for I reflected that he was soon to die, and this double feeling was shared by us all; we were laughing and weeping by turns, especially the excitable Apollodorus—you know the sort of man?

ECHECRATES: Yes.

PHAEDO: He was quite beside himself; and I and all of us were greatly moved.

ECHECRATES: Who were present?

PHAEDO: Of native Athenians there were, besides Apollodorus, Critobulus and his father Crito, Hermogenes, Epigenes, Aeschines, Antisthenes; likewise Ctesippus of the deme of Paecania, Menexenus, and some others; Plato, if I am not mistaken, was ill.

ECHECRATES: Were there any strangers?

PHAEDO: Yes, there were; Simmias the Theban, and Cebes, and Phaedondes; Euclid and Terpison, who came from Megara.

ECHECRATES: And was Aristippus there, and Cleombrotus?

PHAEDO: No, they were said to be in Aegina.

ECHECRATES: Any one else?

PHAEDO: I think that these were nearly all.

ECHECRATES: Well, and what did you talk about?

PHAEDO: I will begin at the beginning, and endeavour to repeat the entire conversation. On the previous days we had been in the habit of assembling early in the morning at the court in which the trial took place, and which is not far from the prison. There we used to wait talking with one another until the opening of the doors (for they were not opened very early); then we went in and generally passed the day with Socrates. On the last morning we assembled sooner than usual, having heard on the day before when we quitted the prison in the evening that the sacred ship had come from Delos, and so we arranged to meet very early at the accustomed place. On our arrival the jailer who answered the door, instead of admitting us, came out and told us to stay until he called us. 'For the Eleven,' he said, 'are now with Socrates; they are taking off his chains, and giving orders that he is to die to-day.' He soon returned and said that we might come in. On entering we found Socrates just released from chains, and Xanthippe, whom you know, sitting by him, and holding his child in her arms. When she saw us she uttered a cry and said, as women will: 'O Socrates, this is the last time that either you will converse with your friends, or they with you.' Socrates turned to Crito and said: 'Crito, let some one take her home.' Some of Crito's people

accordingly led her away, crying out and beating herself. And when she was gone, Socrates, sitting up on the couch, bent and rubbed his leg, saying, as he was rubbing: How singular is the thing called pleasure, and how curiously related to pain, which might be thought to be the opposite of it; for they are never present to a man at the same instant, and yet he who pursues either is generally compelled to take the other; their bodies are two, but they are joined by a single head. And I cannot help thinking that if Aesop had remembered them, he would have made a fable about God trying to reconcile their strife, and how, when he could not, he fastened their heads together; and this is the reason why when one comes the other follows, as I know by my own experience now, when after the pain in my leg which was caused by the chain pleasure appears to succeed.

Upon this Cebes said: I am glad, Socrates, that you have mentioned the name of Aesop. For it reminds me of a question which has been asked by many, and was asked of me only the day before yesterday by Evenus the poet—he will be sure to ask it again, and therefore if you would like me to have an answer ready for him, you may as well tell me what I should say to him:—he wanted to know why you, who never before wrote a line of poetry, now that you are in prison are turning Aesop's fables into verse, and also composing that hymn in honour of Apollo.

Tell him, Cebes, he replied, what is the truth—that I had no idea of rivalling him or his poems; to do so, as I knew, would be no easy task. But I wanted to see whether I could purge away a scruple which I felt about the meaning of certain dreams. In the course of my life I have often had intimations in dreams 'that I should compose music.' The same dream came to me sometimes in one form, and sometimes in another, but always saying the same or nearly the same words: 'Cultivate and make music,' said the dream. And hitherto I had imagined that this was only intended to exhort and encourage me in the study of philosophy, which has been the pursuit of my life, and is the noblest and best of music. The dream was bidding me do what I was already doing, in the same way that the competitor in a race is bidden by the spectators to run when he is already running. But I was not certain of this, for the dream might have meant music in the popular sense of the word, and being under sentence of death, and the festival giving me a respite, I thought that it would be safer for me to satisfy the scruple, and, in obedience to the dream, to compose

a few verses before I departed. And first I made a hymn in honour of the god of the festival, and then considering that a poet, if he is really to be a poet, should not only put together words, but should invent stories, and that I have no invention, I took some fables of Aesop, which I had ready at hand and which I knew—they were the first I came upon—and turned them into verse. Tell this to Evenus, Cebes, and bid him be of good cheer; say that I would have him come after me if he be a wise man, and not tarry; and that to-day I am likely to be going, for the Athenians say that I must.

Simmias said: What a message for such a man! having been a frequent companion of his I should say that, as far as I know him, he will never take your advice unless he is obliged.

Why, said Socrates,—is not Evenus a philosopher?

I think that he is, said Simmias.

Then he, or any man who has the spirit of philosophy, will be willing to die, but he will not take his own life, for that is held to be unlawful.

Here he changed his position, and put his legs off the couch on to the ground, and during the rest of the conversation he remained sitting.

Why do you say, enquired Cebes, that a man ought not to take his own life, but that the philosopher will be ready to follow the dying?

Socrates replied: And have you, Cebes and Simmias, who are the disciples of Philolaus, never heard him speak of this?

Yes, but his language was obscure, Socrates.

My words, too, are only an echo; but there is no reason why I should not repeat what I have heard: and indeed, as I am going to another place, it is very meet for me to be thinking and talking of the nature of the pilgrimage which I am about to make. What can I do better in the interval between this and the setting of the sun?

Then tell me, Socrates, why is suicide held to be unlawful? as I have certainly heard Philolaus, about whom you were just now asking, affirm when he was staying with us at Thebes: and there are others who say the same, although I have never understood what was meant by any of them.

Do not lose heart, replied Socrates, and the day may come when you will understand. I suppose that you wonder why, when other things which are evil may be good at certain times and to certain persons, death is to be the only exception, and why, when a man is better dead, he is not permitted to be his own benefactor, but must wait for the hand of another.

Very true, said Cebes, laughing gently and speaking in his native Boeotian.

I admit the appearance of inconsistency in what I am saying; but there may not be any real inconsistency after all. There is a doctrine whispered in secret that man is a prisoner who has no right to open the door and run away; this is a great mystery which I do not quite understand. Yet I too believe that the gods are our guardians, and that we are a possession of theirs. Do you not agree?

Yes, I quite agree, said Cebes.

And if one of your own possessions, an ox or an ass, for example, took the liberty of putting himself out of the way when you had given no intimation of your wish that he should die, would you not be angry with him, and would you not punish him if you could?

Certainly, replied Cebes.

Then, if we look at the matter thus, there may be reason in saying that a man should wait, and not take his own life until God summons him, as he is now summoning me.

Yes, Socrates, said Cebes, there seems to be truth in what you say. And yet how can you reconcile this seemingly true belief that God is our guardian and we his possessions, with the willingness to die which we were just now attributing to the philosopher? That the wisest of men should be willing to leave a service in which they are ruled by the gods who are the best of rulers, is not reasonable; for surely no wise man thinks that when set at liberty he can take better care of himself than the gods take of him. A fool may perhaps think so—he may argue that he had better run away from his master, not considering that his duty is to remain to the end, and not to run away from the good, and that there would be no sense in his running away. The wise man will want to be ever with him who is better than himself. Now this, Socrates, is the reverse of what was just now said;

for upon this view the wise man should sorrow and the fool rejoice at passing out of life.

The earnestness of Cebes seemed to please Socrates. Here, said he, turning to us, is a man who is always inquiring, and is not so easily convinced by the first thing which he hears.

And certainly, added Simmias, the objection which he is now making does appear to me to have some force. For what can be the meaning of a truly wise man wanting to fly away and lightly leave a master who is better than himself? And I rather imagine that Cebes is referring to you; he thinks that you are too ready to leave us, and too ready to leave the gods whom you acknowledge to be our good masters.

Yes, replied Socrates; there is reason in what you say. And so you think that I ought to answer your indictment as if I were in a court?

We should like you to do so, said Simmias.

Then I must try to make a more successful defence before you than I did when before the judges. For I am quite ready to admit, Simmias and Cebes, that I ought to be grieved at death, if I were not persuaded in the first place that I am going to other gods who are wise and good (of which I am as certain as I can be of any such matters), and secondly (though I am not so sure of this last) to men departed, better than those whom I leave behind; and therefore I do not grieve as I might have done, for I have good hope that there is yet something remaining for the dead, and as has been said of old, some far better thing for the good than for the evil.

But do you mean to take away your thoughts with you, Socrates? said Simmias. Will you not impart them to us?—for they are a benefit in which we too are entitled to share. Moreover, if you succeed in convincing us, that will be an answer to the charge against yourself.

I will do my best, replied Socrates. But you must first let me hear what Crito wants; he has long been wishing to say something to me.

Only this, Socrates, replied Crito:—the attendant who is to give you the poison has been telling me, and he wants me to tell you, that you are not to talk much, talking, he says, increases heat, and this is apt to interfere with the action of the poison; persons who excite themselves are sometimes obliged to take a second or even a third dose.

Then, said Socrates, let him mind his business and be prepared to give the poison twice or even thrice if necessary; that is all.

I knew quite well what you would say, replied Crito; but I was obliged to satisfy him.

Never mind him, he said.

And now, O my judges, I desire to prove to you that the real philosopher has reason to be of good cheer when he is about to die, and that after death he may hope to obtain the greatest good in the other world. And how this may be, Simmias and Cebes, I will endeavour to explain. For I deem that the true votary of philosophy is likely to be misunderstood by other men; they do not perceive that he is always pursuing death and dying; and if this be so, and he has had the desire of death all his life long, why when his time comes should he repine at that which he has been always pursuing and desiring?

Simmias said laughingly: Though not in a laughing humour, you have made me laugh, Socrates; for I cannot help thinking that the many when they hear your words will say how truly you have described philosophers, and our people at home will likewise say that the life which philosophers desire is in reality death, and that they have found them out to be deserving of the death which they desire.

And they are right, Simmias, in thinking so, with the exception of the words 'they have found them out'; for they have not found out either what is the nature of that death which the true philosopher deserves, or how he deserves or desires death. But enough of them:—let us discuss the matter among ourselves: Do we believe that there is such a thing as death?

To be sure, replied Simmias.

Is it not the separation of soul and body? And to be dead is the completion of this; when the soul exists in herself, and is released from the body and the body is released from the soul, what is this but death?

Just so, he replied.

There is another question, which will probably throw light on our present inquiry if you and I can agree about it:—Ought the

philosopher to care about the pleasures—if they are to be called pleasures—of eating and drinking?

Certainly not, answered Simmias.

And what about the pleasures of love—should he care for them?

By no means.

And will he think much of the other ways of indulging the body, for example, the acquisition of costly raiment, or sandals, or other adornments of the body? Instead of caring about them, does he not rather despise anything more than nature needs? What do you say?

I should say that the true philosopher would despise them.

Would you not say that he is entirely concerned with the soul and not with the body? He would like, as far as he can, to get away from the body and to turn to the soul.

Quite true.

In matters of this sort philosophers, above all other men, may be observed in every sort of way to dis sever the soul from the communion of the body.

Very true.

Whereas, Simmias, the rest of the world are of opinion that to him who has no sense of pleasure and no part in bodily pleasure, life is not worth having; and that he who is indifferent about them is as good as dead.

That is also true.

What again shall we say of the actual acquirement of knowledge?—is the body, if invited to share in the enquiry, a hinderer or a helper? I mean to say, have sight and hearing any truth in them? Are they not, as the poets are always telling us, inaccurate witnesses? and yet, if even they are inaccurate and indistinct, what is to be said of the other senses?—for you will allow that they are the best of them?

Certainly, he replied.

Then when does the soul attain truth?—for in attempting to consider anything in company with the body she is obviously deceived.

True.

Then must not true existence be revealed to her in thought, if at all?

Yes.

And thought is best when the mind is gathered into herself and none of these things trouble her—neither sounds nor sights nor pain nor any pleasure,—when she takes leave of the body, and has as little as possible to do with it, when she has no bodily sense or desire, but is aspiring after true being?

Certainly.

And in this the philosopher dishonours the body; his soul runs away from his body and desires to be alone and by herself?

That is true.

Well, but there is another thing, Simmias: Is there or is there not an absolute justice?

Assuredly there is.

And an absolute beauty and absolute good?

Of course.

But did you ever behold any of them with your eyes?

Certainly not.

Or did you ever reach them with any other bodily sense?—and I speak not of these alone, but of absolute greatness, and health, and strength, and of the essence or true nature of everything. Has the reality of them ever been perceived by you through the bodily organs? or rather, is not the nearest approach to the knowledge of their several natures made by him who so orders his intellectual vision as to have the most exact conception of the essence of each thing which he considers?

Certainly.

And he attains to the purest knowledge of them who goes to each with the mind alone, not introducing or intruding in the act of thought sight or any other sense together with reason, but with the very light of the mind in her own clearness searches into the very truth of each; he who has got rid, as far as he can, of eyes and ears and, so to speak, of the whole body, these being in his opinion

distracting elements which when they infect the soul hinder her from acquiring truth and knowledge—who, if not he, is likely to attain the knowledge of true being?

What you say has a wonderful truth in it, Socrates, replied Simmias.

And when real philosophers consider all these things, will they not be led to make a reflection which they will express in words something like the following? 'Have we not found,' they will say, 'a path of thought which seems to bring us and our argument to the conclusion, that while we are in the body, and while the soul is infected with the evils of the body, our desire will not be satisfied? and our desire is of the truth. For the body is a source of endless trouble to us by reason of the mere requirement of food; and is liable also to diseases which overtake and impede us in the search after true being: it fills us full of loves, and lusts, and fears, and fancies of all kinds, and endless foolery, and in fact, as men say, takes away from us the power of thinking at all. Whence come wars, and fightings, and factions? whence but from the body and the lusts of the body? wars are occasioned by the love of money, and money has to be acquired for the sake and in the service of the body; and by reason of all these impediments we have no time to give to philosophy; and, last and worst of all, even if we are at leisure and betake ourselves to some speculation, the body is always breaking in upon us, causing turmoil and confusion in our enquiries, and so amazing us that we are prevented from seeing the truth. It has been proved to us by experience that if we would have pure knowledge of anything we must be quit of the body—the soul in herself must behold things in themselves: and then we shall attain the wisdom which we desire, and of which we say that we are lovers, not while we live, but after death; for if while in company with the body, the soul cannot have pure knowledge, one of two things follows—either knowledge is not to be attained at all, or, if at all, after death. For then, and not till then, the soul will be parted from the body and exist in herself alone. In this present life, I reckon that we make the nearest approach to knowledge when we have the least possible intercourse or communion with the body, and are not surfeited with the bodily nature, but keep ourselves pure until the hour when God himself is pleased to release us. And thus having got rid of the foolishness of the body we shall be pure and hold converse with the pure, and know of ourselves the clear light everywhere, which is no other than the

light of truth.' For the impure are not permitted to approach the pure. These are the sort of words, Simmias, which the true lovers of knowledge cannot help saying to one another, and thinking. You would agree; would you not?

Undoubtedly, Socrates.

But, O my friend, if this is true, there is great reason to hope that, going whither I go, when I have come to the end of my journey, I shall attain that which has been the pursuit of my life. And therefore I go on my way rejoicing, and not I only, but every other man who believes that his mind has been made ready and that he is in a manner purified.

Certainly, replied Simmias.

And what is purification but the separation of the soul from the body, as I was saying before; the habit of the soul gathering and collecting herself into herself from all sides out of the body; the dwelling in her own place alone, as in another life, so also in this, as far as she can;—the release of the soul from the chains of the body?

Very true, he said.

And this separation and release of the soul from the body is termed death?

To be sure, he said.

And the true philosophers, and they only, are ever seeking to release the soul. Is not the separation and release of the soul from the body their especial study?

That is true.

And, as I was saying at first, there would be a ridiculous contradiction in men studying to live as nearly as they can in a state of death, and yet repining when it comes upon them.

Clearly.

And the true philosophers, Simmias, are always occupied in the practice of dying, wherefore also to them least of all men is death terrible. Look at the matter thus:—if they have been in every way the enemies of the body, and are wanting to be alone with the soul, when this desire of theirs is granted, how inconsistent would they be if they

trembled and repined, instead of rejoicing at their departure to that place where, when they arrive, they hope to gain that which in life they desired—and this was wisdom—and at the same time to be rid of the company of their enemy. Many a man has been willing to go to the world below animated by the hope of seeing there an earthly love, or wife, or son, and conversing with them. And will he who is a true lover of wisdom, and is strongly persuaded in like manner that only in the world below he can worthily enjoy her, still repine at death? Will he not depart with joy? Surely he will, O my friend, if he be a true philosopher. For he will have a firm conviction that there and there only, he can find wisdom in her purity. And if this be true, he would be very absurd, as I was saying, if he were afraid of death.

He would, indeed, replied Simmias.

And when you see a man who is repining at the approach of death, is not his reluctance a sufficient proof that he is not a lover of wisdom, but a lover of the body, and probably at the same time a lover of either money or power, or both?

Quite so, he replied.

And is not courage, Simmias, a quality which is specially characteristic of the philosopher?

Certainly.

There is temperance again, which even by the vulgar is supposed to consist in the control and regulation of the passions, and in the sense of superiority to them—is not temperance a virtue belonging to those only who despise the body, and who pass their lives in philosophy?

Most assuredly.

For the courage and temperance of other men, if you will consider them, are really a contradiction.

How so?

Well, he said, you are aware that death is regarded by men in general as a great evil.

Very true, he said.

And do not courageous men face death because they are afraid of yet greater evils?

That is quite true.

Then all but the philosophers are courageous only from fear, and because they are afraid; and yet that a man should be courageous from fear, and because he is a coward, is surely a strange thing.

Very true.

And are not the temperate exactly in the same case? They are temperate because they are intemperate—which might seem to be a contradiction, but is nevertheless the sort of thing which happens with this foolish temperance. For there are pleasures which they are afraid of losing; and in their desire to keep them, they abstain from some pleasures, because they are overcome by others; and although to be conquered by pleasure is called by men intemperance, to them the conquest of pleasure consists in being conquered by pleasure. And that is what I mean by saying that, in a sense, they are made temperate through intemperance.

Such appears to be the case.

Yet the exchange of one fear or pleasure or pain for another fear or pleasure or pain, and of the greater for the less, as if they were coins, is not the exchange of virtue. O my blessed Simmias, is there not one true coin for which all things ought to be exchanged?—and that is wisdom; and only in exchange for this, and in company with this, is anything truly bought or sold, whether courage or temperance or justice. And is not all true virtue the companion of wisdom, no matter what fears or pleasures or other similar goods or evils may or may not attend her? But the virtue which is made up of these goods, when they are severed from wisdom and exchanged with one another, is a shadow of virtue only, nor is there any freedom or health or truth in her; but in the true exchange there is a purging away of all these things, and temperance, and justice, and courage, and wisdom herself are the purification of them. The founders of the mysteries would appear to have had a real meaning, and were not talking nonsense when they intimated in a figure long ago that he who passes unsanctified and uninitiated into the world below will lie in a slough, but that he who arrives there after initiation and purification will dwell with the gods. For 'many,' as they say in the mysteries, 'are the thyrsus-bearers, but few are the mystics,'—meaning, as I interpret the words, 'the true philosophers.' In the number of whom, during my

whole life, I have been seeking, according to my ability, to find a place;—whether I have sought in a right way or not, and whether I have succeeded or not, I shall truly know in a little while, if God will, when I myself arrive in the other world—such is my belief. And therefore I maintain that I am right, Simmias and Cebes, in not grieving or repining at parting from you and my masters in this world, for I believe that I shall equally find good masters and friends in another world. But most men do not believe this saying; if then I succeed in convincing you by my defence better than I did the Athenian judges, it will be well.

Cebes answered: I agree, Socrates, in the greater part of what you say. But in what concerns the soul, men are apt to be incredulous; they fear that when she has left the body her place may be nowhere, and that on the very day of death she may perish and come to an end—immediately on her release from the body, issuing forth dispersed like smoke or air and in her flight vanishing away into nothingness. If she could only be collected into herself after she has obtained release from the evils of which you are speaking, there would be good reason to hope, Socrates, that what you say is true. But surely it requires a great deal of argument and many proofs to show that when the man is dead his soul yet exists, and has any force or intelligence.

True, Cebes, said Socrates; and shall I suggest that we converse a little of the probabilities of these things?

I am sure, said Cebes, that I should greatly like to know your opinion about them.

I reckon, said Socrates, that no one who heard me now, not even if he were one of my old enemies, the Comic poets, could accuse me of idle talking about matters in which I have no concern:—If you please, then, we will proceed with the inquiry.

Suppose we consider the question whether the souls of men after death are or are not in the world below. There comes into my mind an ancient doctrine which affirms that they go from hence into the other world, and returning hither, are born again from the dead. Now if it be true that the living come from the dead, then our souls must exist in the other world, for if not, how could they have been born again? And this would be conclusive, if there were any real evidence

that the living are only born from the dead; but if this is not so, then other arguments will have to be adduced.

Very true, replied Cebes.

Then let us consider the whole question, not in relation to man only, but in relation to animals generally, and to plants, and to everything of which there is generation, and the proof will be easier. Are not all things which have opposites generated out of their opposites? I mean such things as good and evil, just and unjust—and there are innumerable other opposites which are generated out of opposites. And I want to show that in all opposites there is of necessity a similar alternation; I mean to say, for example, that anything which becomes greater must become greater after being less.

True.

And that which becomes less must have been once greater and then have become less.

Yes.

And the weaker is generated from the stronger, and the swifter from the slower.

Very true.

And the worse is from the better, and the more just is from the more unjust.

Of course.

And is this true of all opposites? and are we convinced that all of them are generated out of opposites?

Yes.

And in this universal opposition of all things, are there not also two intermediate processes which are ever going on, from one to the other opposite, and back again; where there is a greater and a less there is also an intermediate process of increase and diminution, and that which grows is said to wax, and that which decays to wane?

Yes, he said.

And there are many other processes, such as division and composition, cooling and heating, which equally involve a passage

into and out of one another. And this necessarily holds of all opposites, even though not always expressed in words—they are really generated out of one another, and there is a passing or process from one to the other of them?

Very true, he replied.

Well, and is there not an opposite of life, as sleep is the opposite of waking?

True, he said.

And what is it?

Death, he answered.

And these, if they are opposites, are generated the one from the other, and have there their two intermediate processes also?

Of course.

Now, said Socrates, I will analyze one of the two pairs of opposites which I have mentioned to you, and also its intermediate processes, and you shall analyze the other to me. One of them I term sleep, the other waking. The state of sleep is opposed to the state of waking, and out of sleeping waking is generated, and out of waking, sleeping; and the process of generation is in the one case falling asleep, and in the other waking up. Do you agree?

I entirely agree.

Then, suppose that you analyze life and death to me in the same manner. Is not death opposed to life?

Yes.

And they are generated one from the other?

Yes.

What is generated from the living?

The dead.

And what from the dead?

I can only say in answer—the living.

Then the living, whether things or persons, Cebes, are generated from the dead?

That is clear, he replied.

Then the inference is that our souls exist in the world below?

That is true.

And one of the two processes or generations is visible—for surely the act of dying is visible?

Surely, he said.

What then is to be the result? Shall we exclude the opposite process? And shall we suppose nature to walk on one leg only? Must we not rather assign to death some corresponding process of generation?

Certainly, he replied.

And what is that process?

Return to life.

And return to life, if there be such a thing, is the birth of the dead into the world of the living?

Quite true.

Then here is a new way by which we arrive at the conclusion that the living come from the dead, just as the dead come from the living; and this, if true, affords a most certain proof that the souls of the dead exist in some place out of which they come again.

Yes, Socrates, he said; the conclusion seems to flow necessarily out of our previous admissions.

And that these admissions were not unfair, Cebes, he said, may be shown, I think, as follows: If generation were in a straight line only, and there were no compensation or circle in nature, no turn or return of elements into their opposites, then you know that all things would at last have the same form and pass into the same state, and there would be no more generation of them.

What do you mean? he said.

A simple thing enough, which I will illustrate by the case of sleep, he replied. You know that if there were no alternation of sleeping and waking, the tale of the sleeping Endymion would in the end have no meaning, because all other things would be asleep, too, and he would not be distinguishable from the rest. Or if there were composition

only, and no division of substances, then the chaos of Anaxagoras would come again. And in like manner, my dear Cebes, if all things which partook of life were to die, and after they were dead remained in the form of death, and did not come to life again, all would at last die, and nothing would be alive—what other result could there be? For if the living spring from any other things, and they too die, must not all things at last be swallowed up in death? (But compare Republic.)

There is no escape, Socrates, said Cebes; and to me your argument seems to be absolutely true.

Yes, he said, Cebes, it is and must be so, in my opinion; and we have not been deluded in making these admissions; but I am confident that there truly is such a thing as living again, and that the living spring from the dead, and that the souls of the dead are in existence, and that the good souls have a better portion than the evil.

Cebes added: Your favorite doctrine, Socrates, that knowledge is simply recollection, if true, also necessarily implies a previous time in which we have learned that which we now recollect. But this would be impossible unless our soul had been in some place before existing in the form of man; here then is another proof of the soul's immortality.

But tell me, Cebes, said Simmias, interposing, what arguments are urged in favour of this doctrine of recollection. I am not very sure at the moment that I remember them.

One excellent proof, said Cebes, is afforded by questions. If you put a question to a person in a right way, he will give a true answer of himself, but how could he do this unless there were knowledge and right reason already in him? And this is most clearly shown when he is taken to a diagram or to anything of that sort. (Compare Meno.)

But if, said Socrates, you are still incredulous, Simmias, I would ask you whether you may not agree with me when you look at the matter in another way;—I mean, if you are still incredulous as to whether knowledge is recollection.

Incredulous, I am not, said Simmias; but I want to have this doctrine of recollection brought to my own recollection, and, from what

Cebes has said, I am beginning to recollect and be convinced; but I should still like to hear what you were going to say.

This is what I would say, he replied:—We should agree, if I am not mistaken, that what a man recollects he must have known at some previous time.

Very true.

And what is the nature of this knowledge or recollection? I mean to ask, Whether a person who, having seen or heard or in any way perceived anything, knows not only that, but has a conception of something else which is the subject, not of the same but of some other kind of knowledge, may not be fairly said to recollect that of which he has the conception?

What do you mean?

I mean what I may illustrate by the following instance:—The knowledge of a lyre is not the same as the knowledge of a man?

True.

And yet what is the feeling of lovers when they recognize a lyre, or a garment, or anything else which the beloved has been in the habit of using? Do not they, from knowing the lyre, form in the mind's eye an image of the youth to whom the lyre belongs? And this is recollection. In like manner any one who sees Simmias may remember Cebes; and there are endless examples of the same thing.

Endless, indeed, replied Simmias.

And recollection is most commonly a process of recovering that which has been already forgotten through time and inattention.

Very true, he said.

Well; and may you not also from seeing the picture of a horse or a lyre remember a man? and from the picture of Simmias, you may be led to remember Cebes?

True.

Or you may also be led to the recollection of Simmias himself?

Quite so.

And in all these cases, the recollection may be derived from things either like or unlike?

It may be.

And when the recollection is derived from like things, then another consideration is sure to arise, which is—whether the likeness in any degree falls short or not of that which is recollected?

Very true, he said.

And shall we proceed a step further, and affirm that there is such a thing as equality, not of one piece of wood or stone with another, but that, over and above this, there is absolute equality? Shall we say so?

Say so, yes, replied Simmias, and swear to it, with all the confidence in life.

And do we know the nature of this absolute essence?

To be sure, he said.

And whence did we obtain our knowledge? Did we not see equalities of material things, such as pieces of wood and stones, and gather from them the idea of an equality which is different from them? For you will acknowledge that there is a difference. Or look at the matter in another way:—Do not the same pieces of wood or stone appear at one time equal, and at another time unequal?

That is certain.

But are real equals ever unequal? or is the idea of equality the same as of inequality?

Impossible, Socrates.

Then these (so-called) equals are not the same with the idea of equality?

I should say, clearly not, Socrates.

And yet from these equals, although differing from the idea of equality, you conceived and attained that idea?

Very true, he said.

Which might be like, or might be unlike them?

Yes.

But that makes no difference; whenever from seeing one thing you conceived another, whether like or unlike, there must surely have been an act of recollection?

Very true.

But what would you say of equal portions of wood and stone, or other material equals? and what is the impression produced by them? Are they equals in the same sense in which absolute equality is equal? or do they fall short of this perfect equality in a measure?

Yes, he said, in a very great measure too.

And must we not allow, that when I or any one, looking at any object, observes that the thing which he sees aims at being some other thing, but falls short of, and cannot be, that other thing, but is inferior, he who makes this observation must have had a previous knowledge of that to which the other, although similar, was inferior?

Certainly.

And has not this been our own case in the matter of equals and of absolute equality?

Precisely.

Then we must have known equality previously to the time when we first saw the material equals, and reflected that all these apparent equals strive to attain absolute equality, but fall short of it?

Very true.

And we recognize also that this absolute equality has only been known, and can only be known, through the medium of sight or touch, or of some other of the senses, which are all alike in this respect?

Yes, Socrates, as far as the argument is concerned, one of them is the same as the other.

From the senses then is derived the knowledge that all sensible things aim at an absolute equality of which they fall short?

Yes.

Then before we began to see or hear or perceive in any way, we must have had a knowledge of absolute equality, or we could not have

referred to that standard the equals which are derived from the senses?—for to that they all aspire, and of that they fall short.

No other inference can be drawn from the previous statements.

And did we not see and hear and have the use of our other senses as soon as we were born?

Certainly.

Then we must have acquired the knowledge of equality at some previous time?

Yes.

That is to say, before we were born, I suppose?

True.

And if we acquired this knowledge before we were born, and were born having the use of it, then we also knew before we were born and at the instant of birth not only the equal or the greater or the less, but all other ideas; for we are not speaking only of equality, but of beauty, goodness, justice, holiness, and of all which we stamp with the name of essence in the dialectical process, both when we ask and when we answer questions. Of all this we may certainly affirm that we acquired the knowledge before birth?

We may.

But if, after having acquired, we have not forgotten what in each case we acquired, then we must always have come into life having knowledge, and shall always continue to know as long as life lasts—for knowing is the acquiring and retaining knowledge and not forgetting. Is not forgetting, Simmias, just the losing of knowledge?

Quite true, Socrates.

But if the knowledge which we acquired before birth was lost by us at birth, and if afterwards by the use of the senses we recovered what we previously knew, will not the process which we call learning be a recovering of the knowledge which is natural to us, and may not this be rightly termed recollection?

Very true.

So much is clear—that when we perceive something, either by the help of sight, or hearing, or some other sense, from that perception we are able to obtain a notion of some other thing like or unlike which is associated with it but has been forgotten. Whence, as I was saying, one of two alternatives follows:—either we had this knowledge at birth, and continued to know through life; or, after birth, those who are said to learn only remember, and learning is simply recollection.

Yes, that is quite true, Socrates.

And which alternative, Simmias, do you prefer? Had we the knowledge at our birth, or did we recollect the things which we knew previously to our birth?

I cannot decide at the moment.

At any rate you can decide whether he who has knowledge will or will not be able to render an account of his knowledge? What do you say?

Certainly, he will.

But do you think that every man is able to give an account of these very matters about which we are speaking?

Would that they could, Socrates, but I rather fear that to-morrow, at this time, there will no longer be any one alive who is able to give an account of them such as ought to be given.

Then you are not of opinion, Simmias, that all men know these things?

Certainly not.

They are in process of recollecting that which they learned before?

Certainly.

But when did our souls acquire this knowledge?—not since we were born as men?

Certainly not.

And therefore, previously?

Yes.

Then, Simmias, our souls must also have existed without bodies before they were in the form of man, and must have had intelligence.

Unless indeed you suppose, Socrates, that these notions are given us at the very moment of birth; for this is the only time which remains.

Yes, my friend, but if so, when do we lose them? for they are not in us when we are born—that is admitted. Do we lose them at the moment of receiving them, or if not at what other time?

No, Socrates, I perceive that I was unconsciously talking nonsense.

Then may we not say, Simmias, that if, as we are always repeating, there is an absolute beauty, and goodness, and an absolute essence of all things; and if to this, which is now discovered to have existed in our former state, we refer all our sensations, and with this compare them, finding these ideas to be pre-existent and our inborn possession—then our souls must have had a prior existence, but if not, there would be no force in the argument? There is the same proof that these ideas must have existed before we were born, as that our souls existed before we were born; and if not the ideas, then not the souls.

Yes, Socrates; I am convinced that there is precisely the same necessity for the one as for the other; and the argument retreats successfully to the position that the existence of the soul before birth cannot be separated from the existence of the essence of which you speak. For there is nothing which to my mind is so patent as that beauty, goodness, and the other notions of which you were just now speaking, have a most real and absolute existence; and I am satisfied with the proof.

Well, but is Cebes equally satisfied? for I must convince him too.

I think, said Simmias, that Cebes is satisfied: although he is the most incredulous of mortals, yet I believe that he is sufficiently convinced of the existence of the soul before birth. But that after death the soul will continue to exist is not yet proven even to my own satisfaction. I cannot get rid of the feeling of the many to which Cebes was referring—the feeling that when the man dies the soul will be dispersed, and that this may be the extinction of her. For admitting that she may have been born elsewhere, and framed out of other elements, and was in existence before entering the human body, why

after having entered in and gone out again may she not herself be destroyed and come to an end?

Very true, Simmias, said Cebes; about half of what was required has been proven; to wit, that our souls existed before we were born:—that the soul will exist after death as well as before birth is the other half of which the proof is still wanting, and has to be supplied; when that is given the demonstration will be complete.

But that proof, Simmias and Cebes, has been already given, said Socrates, if you put the two arguments together—I mean this and the former one, in which we admitted that everything living is born of the dead. For if the soul exists before birth, and in coming to life and being born can be born only from death and dying, must she not after death continue to exist, since she has to be born again?—Surely the proof which you desire has been already furnished. Still I suspect that you and Simmias would be glad to probe the argument further. Like children, you are haunted with a fear that when the soul leaves the body, the wind may really blow her away and scatter her; especially if a man should happen to die in a great storm and not when the sky is calm.

Cebes answered with a smile: Then, Socrates, you must argue us out of our fears—and yet, strictly speaking, they are not our fears, but there is a child within us to whom death is a sort of hobgoblin; him too we must persuade not to be afraid when he is alone in the dark.

Socrates said: Let the voice of the charmer be applied daily until you have charmed away the fear.

And where shall we find a good charmer of our fears, Socrates, when you are gone?

Hellas, he replied, is a large place, Cebes, and has many good men, and there are barbarous races not a few: seek for him among them all, far and wide, sparing neither pains nor money; for there is no better way of spending your money. And you must seek among yourselves too; for you will not find others better able to make the search.

The search, replied Cebes, shall certainly be made. And now, if you please, let us return to the point of the argument at which we digressed.

By all means, replied Socrates; what else should I please?

Very good.

Must we not, said Socrates, ask ourselves what that is which, as we imagine, is liable to be scattered, and about which we fear? and what again is that about which we have no fear? And then we may proceed further to enquire whether that which suffers dispersion is or is not of the nature of soul—our hopes and fears as to our own souls will turn upon the answers to these questions.

Very true, he said.

Now the compound or composite may be supposed to be naturally capable, as of being compounded, so also of being dissolved; but that which is uncompounded, and that only, must be, if anything is, indissoluble.

Yes; I should imagine so, said Cebes.

And the uncompounded may be assumed to be the same and unchanging, whereas the compound is always changing and never the same.

I agree, he said.

Then now let us return to the previous discussion. Is that idea or essence, which in the dialectical process we define as essence or true existence—whether essence of equality, beauty, or anything else—are these essences, I say, liable at times to some degree of change? or are they each of them always what they are, having the same simple self-existent and unchanging forms, not admitting of variation at all, or in any way, or at any time?

They must be always the same, Socrates, replied Cebes.

And what would you say of the many beautiful—whether men or horses or garments or any other things which are named by the same names and may be called equal or beautiful,—are they all unchanging and the same always, or quite the reverse? May they not rather be described as almost always changing and hardly ever the same, either with themselves or with one another?

The latter, replied Cebes; they are always in a state of change.

And these you can touch and see and perceive with the senses, but the unchanging things you can only perceive with the mind—they are invisible and are not seen?

That is very true, he said.

Well, then, added Socrates, let us suppose that there are two sorts of existences—one seen, the other unseen.

Let us suppose them.

The seen is the changing, and the unseen is the unchanging?

That may be also supposed.

And, further, is not one part of us body, another part soul?

To be sure.

And to which class is the body more alike and akin?

Clearly to the seen—no one can doubt that.

And is the soul seen or not seen?

Not by man, Socrates.

And what we mean by 'seen' and 'not seen' is that which is or is not visible to the eye of man?

Yes, to the eye of man.

And is the soul seen or not seen?

Not seen.

Unseen then?

Yes.

Then the soul is more like to the unseen, and the body to the seen?

That follows necessarily, Socrates.

And were we not saying long ago that the soul when using the body as an instrument of perception, that is to say, when using the sense of sight or hearing or some other sense (for the meaning of perceiving through the body is perceiving through the senses)—were we not saying that the soul too is then dragged by the body into the region of the changeable, and wanders and is confused; the world spins round her, and she is like a drunkard, when she touches change?

Very true.

But when returning into herself she reflects, then she passes into the other world, the region of purity, and eternity, and immortality, and unchangeableness, which are her kindred, and with them she ever lives, when she is by herself and is not let or hindered; then she ceases from her erring ways, and being in communion with the unchanging is unchanging. And this state of the soul is called wisdom?

That is well and truly said, Socrates, he replied.

And to which class is the soul more nearly alike and akin, as far as may be inferred from this argument, as well as from the preceding one?

I think, Socrates, that, in the opinion of every one who follows the argument, the soul will be infinitely more like the unchangeable—even the most stupid person will not deny that.

And the body is more like the changing?

Yes.

Yet once more consider the matter in another light: When the soul and the body are united, then nature orders the soul to rule and govern, and the body to obey and serve. Now which of these two functions is akin to the divine? and which to the mortal? Does not the divine appear to you to be that which naturally orders and rules, and the mortal to be that which is subject and servant?

True.

And which does the soul resemble?

The soul resembles the divine, and the body the mortal—there can be no doubt of that, Socrates.

Then reflect, Cebes: of all which has been said is not this the conclusion?—that the soul is in the very likeness of the divine, and immortal, and intellectual, and uniform, and indissoluble, and unchangeable; and that the body is in the very likeness of the human, and mortal, and unintellectual, and multiform, and dissoluble, and changeable. Can this, my dear Cebes, be denied?

It cannot.

But if it be true, then is not the body liable to speedy dissolution? and is not the soul almost or altogether indissoluble?

Certainly.

And do you further observe, that after a man is dead, the body, or visible part of him, which is lying in the visible world, and is called a corpse, and would naturally be dissolved and decomposed and dissipated, is not dissolved or decomposed at once, but may remain for a for some time, nay even for a long time, if the constitution be sound at the time of death, and the season of the year favourable? For the body when shrunk and embalmed, as the manner is in Egypt, may remain almost entire through infinite ages; and even in decay, there are still some portions, such as the bones and ligaments, which are practically indestructible:—Do you agree?

Yes.

And is it likely that the soul, which is invisible, in passing to the place of the true Hades, which like her is invisible, and pure, and noble, and on her way to the good and wise God, whither, if God will, my soul is also soon to go,—that the soul, I repeat, if this be her nature and origin, will be blown away and destroyed immediately on quitting the body, as the many say? That can never be, my dear Simmias and Cebes. The truth rather is, that the soul which is pure at departing and draws after her no bodily taint, having never voluntarily during life had connection with the body, which she is ever avoiding, herself gathered into herself;—and making such abstraction her perpetual study—which means that she has been a true disciple of philosophy; and therefore has in fact been always engaged in the practice of dying? For is not philosophy the practice of death?—

Certainly—

That soul, I say, herself invisible, departs to the invisible world—to the divine and immortal and rational: thither arriving, she is secure of bliss and is released from the error and folly of men, their fears and wild passions and all other human ills, and for ever dwells, as they say of the initiated, in company with the gods (compare Apol.). Is not this true, Cebes?

Yes, said Cebes, beyond a doubt.

But the soul which has been polluted, and is impure at the time of her departure, and is the companion and servant of the body always, and is in love with and fascinated by the body and by the desires and pleasures of the body, until she is led to believe that the truth only exists in a bodily form, which a man may touch and see and taste, and use for the purposes of his lusts,—the soul, I mean, accustomed to hate and fear and avoid the intellectual principle, which to the bodily eye is dark and invisible, and can be attained only by philosophy;—do you suppose that such a soul will depart pure and unalloyed?

Impossible, he replied.

She is held fast by the corporeal, which the continual association and constant care of the body have wrought into her nature.

Very true.

And this corporeal element, my friend, is heavy and weighty and earthy, and is that element of sight by which a soul is depressed and dragged down again into the visible world, because she is afraid of the invisible and of the world below—prowling about tombs and sepulchres, near which, as they tell us, are seen certain ghostly apparitions of souls which have not departed pure, but are cloyed with sight and therefore visible.

(Compare Milton, Comus:—

*'But when lust,  
By unchaste looks, loose gestures, and foul talk,  
But most by lewd and lavish act of sin,  
Lets in defilement to the inward parts,  
The soul grows clotted by contagion,  
Imbodies, and imbrutes, till she quite lose,  
The divine property of her first being.  
Such are those thick and gloomy shadows damp  
Oft seen in charnel vaults and sepulchres,  
Lingering, and sitting by a new made grave,*

*As loath to leave the body that it lov'd,*

*And linked itself by carnal sensuality*

*To a degenerate and degraded state.')*

That is very likely, Socrates.

Yes, that is very likely, Cebes; and these must be the souls, not of the good, but of the evil, which are compelled to wander about such places in payment of the penalty of their former evil way of life; and they continue to wander until through the craving after the corporeal which never leaves them, they are imprisoned finally in another body. And they may be supposed to find their prisons in the same natures which they have had in their former lives.

What natures do you mean, Socrates?

What I mean is that men who have followed after gluttony, and wantonness, and drunkenness, and have had no thought of avoiding them, would pass into asses and animals of that sort. What do you think?

I think such an opinion to be exceedingly probable.

And those who have chosen the portion of injustice, and tyranny, and violence, will pass into wolves, or into hawks and kites;—whither else can we suppose them to go?

Yes, said Cebes; with such natures, beyond question.

And there is no difficulty, he said, in assigning to all of them places answering to their several natures and propensities?

There is not, he said.

Some are happier than others; and the happiest both in themselves and in the place to which they go are those who have practised the civil and social virtues which are called temperance and justice, and are acquired by habit and attention without philosophy and mind. (Compare Republic.)

Why are they the happiest?

Because they may be expected to pass into some gentle and social kind which is like their own, such as bees or wasps or ants, or back

again into the form of man, and just and moderate men may be supposed to spring from them.

Very likely.

No one who has not studied philosophy and who is not entirely pure at the time of his departure is allowed to enter the company of the Gods, but the lover of knowledge only. And this is the reason, Simmias and Cebes, why the true votaries of philosophy abstain from all fleshly lusts, and hold out against them and refuse to give themselves up to them,—not because they fear poverty or the ruin of their families, like the lovers of money, and the world in general; nor like the lovers of power and honour, because they dread the dishonour or disgrace of evil deeds.

No, Socrates, that would not become them, said Cebes.

No indeed, he replied; and therefore they who have any care of their own souls, and do not merely live moulding and fashioning the body, say farewell to all this; they will not walk in the ways of the blind: and when philosophy offers them purification and release from evil, they feel that they ought not to resist her influence, and whither she leads they turn and follow.

What do you mean, Socrates?

I will tell you, he said. The lovers of knowledge are conscious that the soul was simply fastened and glued to the body—until philosophy received her, she could only view real existence through the bars of a prison, not in and through herself; she was wallowing in the mire of every sort of ignorance; and by reason of lust had become the principal accomplice in her own captivity. This was her original state; and then, as I was saying, and as the lovers of knowledge are well aware, philosophy, seeing how terrible was her confinement, of which she was to herself the cause, received and gently comforted her and sought to release her, pointing out that the eye and the ear and the other senses are full of deception, and persuading her to retire from them, and abstain from all but the necessary use of them, and be gathered up and collected into herself, bidding her trust in herself and her own pure apprehension of pure existence, and to mistrust whatever comes to her through other channels and is subject to variation; for such things are visible and tangible, but what she sees in her own nature is intelligible and invisible. And the soul of the true

philosopher thinks that she ought not to resist this deliverance, and therefore abstains from pleasures and desires and pains and fears, as far as she is able; reflecting that when a man has great joys or sorrows or fears or desires, he suffers from them, not merely the sort of evil which might be anticipated—as for example, the loss of his health or property which he has sacrificed to his lusts—but an evil greater far, which is the greatest and worst of all evils, and one of which he never thinks.

What is it, Socrates? said Cebes.

The evil is that when the feeling of pleasure or pain is most intense, every soul of man imagines the objects of this intense feeling to be then plainest and truest: but this is not so, they are really the things of sight.

Very true.

And is not this the state in which the soul is most enthralled by the body?

How so?

Why, because each pleasure and pain is a sort of nail which nails and rivets the soul to the body, until she becomes like the body, and believes that to be true which the body affirms to be true; and from agreeing with the body and having the same delights she is obliged to have the same habits and haunts, and is not likely ever to be pure at her departure to the world below, but is always infected by the body; and so she sinks into another body and there germinates and grows, and has therefore no part in the communion of the divine and pure and simple.

Most true, Socrates, answered Cebes.

And this, Cebes, is the reason why the true lovers of knowledge are temperate and brave; and not for the reason which the world gives.

Certainly not.

Certainly not! The soul of a philosopher will reason in quite another way; she will not ask philosophy to release her in order that when released she may deliver herself up again to the thralldom of pleasures and pains, doing a work only to be undone again, weaving instead of unweaving her Penelope's web. But she will calm passion, and follow

reason, and dwell in the contemplation of her, beholding the true and divine (which is not matter of opinion), and thence deriving nourishment. Thus she seeks to live while she lives, and after death she hopes to go to her own kindred and to that which is like her, and to be freed from human ills. Never fear, Simmias and Cebes, that a soul which has been thus nurtured and has had these pursuits, will at her departure from the body be scattered and blown away by the winds and be nowhere and nothing.

When Socrates had done speaking, for a considerable time there was silence; he himself appeared to be meditating, as most of us were, on what had been said; only Cebes and Simmias spoke a few words to one another. And Socrates observing them asked what they thought of the argument, and whether there was anything wanting? For, said he, there are many points still open to suspicion and attack, if any one were disposed to sift the matter thoroughly. Should you be considering some other matter I say no more, but if you are still in doubt do not hesitate to say exactly what you think, and let us have anything better which you can suggest; and if you think that I can be of any use, allow me to help you.

Simmias said: I must confess, Socrates, that doubts did arise in our minds, and each of us was urging and inciting the other to put the question which we wanted to have answered and which neither of us liked to ask, fearing that our importunity might be troublesome under present at such a time.

Socrates replied with a smile: O Simmias, what are you saying? I am not very likely to persuade other men that I do not regard my present situation as a misfortune, if I cannot even persuade you that I am no worse off now than at any other time in my life. Will you not allow that I have as much of the spirit of prophecy in me as the swans? For they, when they perceive that they must die, having sung all their life long, do then sing more lustily than ever, rejoicing in the thought that they are about to go away to the god whose ministers they are. But men, because they are themselves afraid of death, slanderously affirm of the swans that they sing a lament at the last, not considering that no bird sings when cold, or hungry, or in pain, not even the nightingale, nor the swallow, nor yet the hoopoe; which are said indeed to tune a lay of sorrow, although I do not believe this to be true of them any more than of the swans. But because they are sacred

to Apollo, they have the gift of prophecy, and anticipate the good things of another world, wherefore they sing and rejoice in that day more than they ever did before. And I too, believing myself to be the consecrated servant of the same God, and the fellow-servant of the swans, and thinking that I have received from my master gifts of prophecy which are not inferior to theirs, would not go out of life less merrily than the swans. Never mind then, if this be your only objection, but speak and ask anything which you like, while the eleven magistrates of Athens allow.

Very good, Socrates, said Simmias; then I will tell you my difficulty, and Cebes will tell you his. I feel myself, (and I daresay that you have the same feeling), how hard or rather impossible is the attainment of any certainty about questions such as these in the present life. And yet I should deem him a coward who did not prove what is said about them to the uttermost, or whose heart failed him before he had examined them on every side. For he should persevere until he has achieved one of two things: either he should discover, or be taught the truth about them; or, if this be impossible, I would have him take the best and most irrefragable of human theories, and let this be the raft upon which he sails through life—not without risk, as I admit, if he cannot find some word of God which will more surely and safely carry him. And now, as you bid me, I will venture to question you, and then I shall not have to reproach myself hereafter with not having said at the time what I think. For when I consider the matter, either alone or with Cebes, the argument does certainly appear to me, Socrates, to be not sufficient.

Socrates answered: I dare say, my friend, that you may be right, but I should like to know in what respect the argument is insufficient.

In this respect, replied Simmias:—Suppose a person to use the same argument about harmony and the lyre—might he not say that harmony is a thing invisible, incorporeal, perfect, divine, existing in the lyre which is harmonized, but that the lyre and the strings are matter and material, composite, earthy, and akin to mortality? And when some one breaks the lyre, or cuts and rends the strings, then he who takes this view would argue as you do, and on the same analogy, that the harmony survives and has not perished—you cannot imagine, he would say, that the lyre without the strings, and the broken strings themselves which are mortal remain, and yet that the

harmony, which is of heavenly and immortal nature and kindred, has perished—perished before the mortal. The harmony must still be somewhere, and the wood and strings will decay before anything can happen to that. The thought, Socrates, must have occurred to your own mind that such is our conception of the soul; and that when the body is in a manner strung and held together by the elements of hot and cold, wet and dry, then the soul is the harmony or due proportionate admixture of them. But if so, whenever the strings of the body are unduly loosened or overstrained through disease or other injury, then the soul, though most divine, like other harmonies of music or of works of art, of course perishes at once, although the material remains of the body may last for a considerable time, until they are either decayed or burnt. And if any one maintains that the soul, being the harmony of the elements of the body, is first to perish in that which is called death, how shall we answer him?

Socrates looked fixedly at us as his manner was, and said with a smile: Simmias has reason on his side; and why does not some one of you who is better able than myself answer him? for there is force in his attack upon me. But perhaps, before we answer him, we had better also hear what Cebes has to say that we may gain time for reflection, and when they have both spoken, we may either assent to them, if there is truth in what they say, or if not, we will maintain our position. Please to tell me then, Cebes, he said, what was the difficulty which troubled you?

Cebes said: I will tell you. My feeling is that the argument is where it was, and open to the same objections which were urged before; for I am ready to admit that the existence of the soul before entering into the bodily form has been very ingeniously, and, if I may say so, quite sufficiently proven; but the existence of the soul after death is still, in my judgment, unproven. Now my objection is not the same as that of Simmias; for I am not disposed to deny that the soul is stronger and more lasting than the body, being of opinion that in all such respects the soul very far excels the body. Well, then, says the argument to me, why do you remain unconvinced?—When you see that the weaker continues in existence after the man is dead, will you not admit that the more lasting must also survive during the same period of time? Now I will ask you to consider whether the objection, which, like Simmias, I will express in a figure, is of any weight. The analogy which I will adduce is that of an old weaver, who dies, and

after his death somebody says:—He is not dead, he must be alive;—see, there is the coat which he himself wove and wore, and which remains whole and undecayed. And then he proceeds to ask of some one who is incredulous, whether a man lasts longer, or the coat which is in use and wear; and when he is answered that a man lasts far longer, thinks that he has thus certainly demonstrated the survival of the man, who is the more lasting, because the less lasting remains. But that, Simmias, as I would beg you to remark, is a mistake; any one can see that he who talks thus is talking nonsense. For the truth is, that the weaver aforesaid, having woven and worn many such coats, outlived several of them, and was outlived by the last; but a man is not therefore proved to be slighter and weaker than a coat. Now the relation of the body to the soul may be expressed in a similar figure; and any one may very fairly say in like manner that the soul is lasting, and the body weak and shortlived in comparison. He may argue in like manner that every soul wears out many bodies, especially if a man live many years. While he is alive the body deliquesces and decays, and the soul always weaves another garment and repairs the waste. But of course, whenever the soul perishes, she must have on her last garment, and this will survive her; and then at length, when the soul is dead, the body will show its native weakness, and quickly decompose and pass away. I would therefore rather not rely on the argument from superior strength to prove the continued existence of the soul after death. For granting even more than you affirm to be possible, and acknowledging not only that the soul existed before birth, but also that the souls of some exist, and will continue to exist after death, and will be born and die again and again, and that there is a natural strength in the soul which will hold out and be born many times—nevertheless, we may be still inclined to think that she will weary in the labours of successive births, and may at last succumb in one of her deaths and utterly perish; and this death and dissolution of the body which brings destruction to the soul may be unknown to any of us, for no one of us can have had any experience of it: and if so, then I maintain that he who is confident about death has but a foolish confidence, unless he is able to prove that the soul is altogether immortal and imperishable. But if he cannot prove the soul's immortality, he who is about to die will always have reason to fear that when the body is disunited, the soul also may utterly perish.

All of us, as we afterwards remarked to one another, had an unpleasant feeling at hearing what they said. When we had been so firmly convinced before, now to have our faith shaken seemed to introduce a confusion and uncertainty, not only into the previous argument, but into any future one; either we were incapable of forming a judgment, or there were no grounds of belief.

ECHECRATES: There I feel with you—by heaven I do, Phaedo, and when you were speaking, I was beginning to ask myself the same question: What argument can I ever trust again? For what could be more convincing than the argument of Socrates, which has now fallen into discredit? That the soul is a harmony is a doctrine which has always had a wonderful attraction for me, and, when mentioned, came back to me at once, as my own original conviction. And now I must begin again and find another argument which will assure me that when the man is dead the soul survives. Tell me, I implore you, how did Socrates proceed? Did he appear to share the unpleasant feeling which you mention? or did he calmly meet the attack? And did he answer forcibly or feebly? Narrate what passed as exactly as you can.

PHAEDO: Often, Echeocrates, I have wondered at Socrates, but never more than on that occasion. That he should be able to answer was nothing, but what astonished me was, first, the gentle and pleasant and approving manner in which he received the words of the young men, and then his quick sense of the wound which had been inflicted by the argument, and the readiness with which he healed it. He might be compared to a general rallying his defeated and broken army, urging them to accompany him and return to the field of argument.

ECHECRATES: What followed?

PHAEDO: You shall hear, for I was close to him on his right hand, seated on a sort of stool, and he on a couch which was a good deal higher. He stroked my head, and pressed the hair upon my neck—he had a way of playing with my hair; and then he said: To-morrow, Phaedo, I suppose that these fair locks of yours will be severed.

Yes, Socrates, I suppose that they will, I replied.

Not so, if you will take my advice.

What shall I do with them? I said.

To-day, he replied, and not to-morrow, if this argument dies and we cannot bring it to life again, you and I will both shave our locks; and if I were you, and the argument got away from me, and I could not hold my ground against Simmias and Cebes, I would myself take an oath, like the Argives, not to wear hair any more until I had renewed the conflict and defeated them.

Yes, I said, but Heracles himself is said not to be a match for two.

Summon me then, he said, and I will be your Iolaus until the sun goes down.

I summon you rather, I rejoined, not as Heracles summoning Iolaus, but as Iolaus might summon Heracles.

That will do as well, he said. But first let us take care that we avoid a danger.

Of what nature? I said.

Lest we become misologists, he replied, no worse thing can happen to a man than this. For as there are misanthropists or haters of men, there are also misologists or haters of ideas, and both spring from the same cause, which is ignorance of the world. Misanthropy arises out of the too great confidence of inexperience;—you trust a man and think him altogether true and sound and faithful, and then in a little while he turns out to be false and knavish; and then another and another, and when this has happened several times to a man, especially when it happens among those whom he deems to be his own most trusted and familiar friends, and he has often quarreled with them, he at last hates all men, and believes that no one has any good in him at all. You must have observed this trait of character?

I have.

And is not the feeling discreditable? Is it not obvious that such an one having to deal with other men, was clearly without any experience of human nature; for experience would have taught him the true state of the case, that few are the good and few the evil, and that the great majority are in the interval between them.

What do you mean? I said.

I mean, he replied, as you might say of the very large and very small, that nothing is more uncommon than a very large or very small man; and this applies generally to all extremes, whether of great and small, or swift and slow, or fair and foul, or black and white: and whether the instances you select be men or dogs or anything else, few are the extremes, but many are in the mean between them. Did you never observe this?

Yes, I said, I have.

And do you not imagine, he said, that if there were a competition in evil, the worst would be found to be very few?

Yes, that is very likely, I said.

Yes, that is very likely, he replied; although in this respect arguments are unlike men—there I was led on by you to say more than I had intended; but the point of comparison was, that when a simple man who has no skill in dialectics believes an argument to be true which he afterwards imagines to be false, whether really false or not, and then another and another, he has no longer any faith left, and great disputers, as you know, come to think at last that they have grown to be the wisest of mankind; for they alone perceive the utter unsoundness and instability of all arguments, or indeed, of all things, which, like the currents in the Euripus, are going up and down in never-ceasing ebb and flow.

That is quite true, I said.

Yes, Phaedo, he replied, and how melancholy, if there be such a thing as truth or certainty or possibility of knowledge—that a man should have lighted upon some argument or other which at first seemed true and then turned out to be false, and instead of blaming himself and his own want of wit, because he is annoyed, should at last be too glad to transfer the blame from himself to arguments in general: and for ever afterwards should hate and revile them, and lose truth and the knowledge of realities.

Yes, indeed, I said; that is very melancholy.

Let us then, in the first place, he said, be careful of allowing or of admitting into our souls the notion that there is no health or soundness in any arguments at all. Rather say that we have not yet attained to soundness in ourselves, and that we must struggle

manfully and do our best to gain health of mind—you and all other men having regard to the whole of your future life, and I myself in the prospect of death. For at this moment I am sensible that I have not the temper of a philosopher; like the vulgar, I am only a partisan. Now the partisan, when he is engaged in a dispute, cares nothing about the rights of the question, but is anxious only to convince his hearers of his own assertions. And the difference between him and me at the present moment is merely this—that whereas he seeks to convince his hearers that what he says is true, I am rather seeking to convince myself; to convince my hearers is a secondary matter with me. And do but see how much I gain by the argument. For if what I say is true, then I do well to be persuaded of the truth, but if there be nothing after death, still, during the short time that remains, I shall not distress my friends with lamentations, and my ignorance will not last, but will die with me, and therefore no harm will be done. This is the state of mind, Simmias and Cebes, in which I approach the argument. And I would ask you to be thinking of the truth and not of Socrates: agree with me, if I seem to you to be speaking the truth; or if not, withstand me might and main, that I may not deceive you as well as myself in my enthusiasm, and like the bee, leave my sting in you before I die.

And now let us proceed, he said. And first of all let me be sure that I have in my mind what you were saying. Simmias, if I remember rightly, has fears and misgivings whether the soul, although a fairer and diviner thing than the body, being as she is in the form of harmony, may not perish first. On the other hand, Cebes appeared to grant that the soul was more lasting than the body, but he said that no one could know whether the soul, after having worn out many bodies, might not perish herself and leave her last body behind her; and that this is death, which is the destruction not of the body but of the soul, for in the body the work of destruction is ever going on. Are not these, Simmias and Cebes, the points which we have to consider?

They both agreed to this statement of them.

He proceeded: And did you deny the force of the whole preceding argument, or of a part only?

Of a part only, they replied.

And what did you think, he said, of that part of the argument in which we said that knowledge was recollection, and hence inferred that the soul must have previously existed somewhere else before she was enclosed in the body?

Cebes said that he had been wonderfully impressed by that part of the argument, and that his conviction remained absolutely unshaken. Simmias agreed, and added that he himself could hardly imagine the possibility of his ever thinking differently.

But, rejoined Socrates, you will have to think differently, my Theban friend, if you still maintain that harmony is a compound, and that the soul is a harmony which is made out of strings set in the frame of the body; for you will surely never allow yourself to say that a harmony is prior to the elements which compose it.

Never, Socrates.

But do you not see that this is what you imply when you say that the soul existed before she took the form and body of man, and was made up of elements which as yet had no existence? For harmony is not like the soul, as you suppose; but first the lyre, and the strings, and the sounds exist in a state of discord, and then harmony is made last of all, and perishes first. And how can such a notion of the soul as this agree with the other?

Not at all, replied Simmias.

And yet, he said, there surely ought to be harmony in a discourse of which harmony is the theme.

There ought, replied Simmias.

But there is no harmony, he said, in the two propositions that knowledge is recollection, and that the soul is a harmony. Which of them will you retain?

I think, he replied, that I have a much stronger faith, Socrates, in the first of the two, which has been fully demonstrated to me, than in the latter, which has not been demonstrated at all, but rests only on probable and plausible grounds; and is therefore believed by the many. I know too well that these arguments from probabilities are impostors, and unless great caution is observed in the use of them, they are apt to be deceptive—in geometry, and in other things too. But the doctrine of knowledge and recollection has been proven to

me on trustworthy grounds; and the proof was that the soul must have existed before she came into the body, because to her belongs the essence of which the very name implies existence. Having, as I am convinced, rightly accepted this conclusion, and on sufficient grounds, I must, as I suppose, cease to argue or allow others to argue that the soul is a harmony.

Let me put the matter, Simmias, he said, in another point of view: Do you imagine that a harmony or any other composition can be in a state other than that of the elements, out of which it is compounded?

Certainly not.

Or do or suffer anything other than they do or suffer?

He agreed.

Then a harmony does not, properly speaking, lead the parts or elements which make up the harmony, but only follows them.

He assented.

For harmony cannot possibly have any motion, or sound, or other quality which is opposed to its parts.

That would be impossible, he replied.

And does not the nature of every harmony depend upon the manner in which the elements are harmonized?

I do not understand you, he said.

I mean to say that a harmony admits of degrees, and is more of a harmony, and more completely a harmony, when more truly and fully harmonized, to any extent which is possible; and less of a harmony, and less completely a harmony, when less truly and fully harmonized.

True.

But does the soul admit of degrees? or is one soul in the very least degree more or less, or more or less completely, a soul than another?

Not in the least.

Yet surely of two souls, one is said to have intelligence and virtue, and to be good, and the other to have folly and vice, and to be an evil soul: and this is said truly?

Yes, truly.

But what will those who maintain the soul to be a harmony say of this presence of virtue and vice in the soul?—will they say that here is another harmony, and another discord, and that the virtuous soul is harmonized, and herself being a harmony has another harmony within her, and that the vicious soul is inharmonical and has no harmony within her?

I cannot tell, replied Simmias; but I suppose that something of the sort would be asserted by those who say that the soul is a harmony.

And we have already admitted that no soul is more a soul than another; which is equivalent to admitting that harmony is not more or less harmony, or more or less completely a harmony?

Quite true.

And that which is not more or less a harmony is not more or less harmonized?

True.

And that which is not more or less harmonized cannot have more or less of harmony, but only an equal harmony?

Yes, an equal harmony.

Then one soul not being more or less absolutely a soul than another, is not more or less harmonized?

Exactly.

And therefore has neither more nor less of discord, nor yet of harmony?

She has not.

And having neither more nor less of harmony or of discord, one soul has no more vice or virtue than another, if vice be discord and virtue harmony?

Not at all more.

Or speaking more correctly, Simmias, the soul, if she is a harmony, will never have any vice; because a harmony, being absolutely a harmony, has no part in the inharmonical.

No.

And therefore a soul which is absolutely a soul has no vice?

How can she have, if the previous argument holds?

Then, if all souls are equally by their nature souls, all souls of all living creatures will be equally good?

I agree with you, Socrates, he said.

And can all this be true, think you? he said; for these are the consequences which seem to follow from the assumption that the soul is a harmony?

It cannot be true.

Once more, he said, what ruler is there of the elements of human nature other than the soul, and especially the wise soul? Do you know of any?

Indeed, I do not.

And is the soul in agreement with the affections of the body? or is she at variance with them? For example, when the body is hot and thirsty, does not the soul incline us against drinking? and when the body is hungry, against eating? And this is only one instance out of ten thousand of the opposition of the soul to the things of the body.

Very true.

But we have already acknowledged that the soul, being a harmony, can never utter a note at variance with the tensions and relaxations and vibrations and other affections of the strings out of which she is composed; she can only follow, she cannot lead them?

It must be so, he replied.

And yet do we not now discover the soul to be doing the exact opposite—leading the elements of which she is believed to be composed; almost always opposing and coercing them in all sorts of ways throughout life, sometimes more violently with the pains of medicine and gymnastic; then again more gently; now threatening, now admonishing the desires, passions, fears, as if talking to a thing which is not herself, as Homer in the *Odyssey* represents Odysseus doing in the words—

'He beat his breast, and thus reproached his heart: Endure, my heart; far worse hast thou endured!'

Do you think that Homer wrote this under the idea that the soul is a harmony capable of being led by the affections of the body, and not rather of a nature which should lead and master them—herself a far diviner thing than any harmony?

Yes, Socrates, I quite think so.

Then, my friend, we can never be right in saying that the soul is a harmony, for we should contradict the divine Homer, and contradict ourselves.

True, he said.

Thus much, said Socrates, of Harmonia, your Theban goddess, who has graciously yielded to us; but what shall I say, Cebes, to her husband Cadmus, and how shall I make peace with him?

I think that you will discover a way of propitiating him, said Cebes; I am sure that you have put the argument with Harmonia in a manner that I could never have expected. For when Simmias was mentioning his difficulty, I quite imagined that no answer could be given to him, and therefore I was surprised at finding that his argument could not sustain the first onset of yours, and not impossibly the other, whom you call Cadmus, may share a similar fate.

Nay, my good friend, said Socrates, let us not boast, lest some evil eye should put to flight the word which I am about to speak. That, however, may be left in the hands of those above, while I draw near in Homeric fashion, and try the mettle of your words. Here lies the point:—You want to have it proven to you that the soul is imperishable and immortal, and the philosopher who is confident in death appears to you to have but a vain and foolish confidence, if he believes that he will fare better in the world below than one who has led another sort of life, unless he can prove this; and you say that the demonstration of the strength and divinity of the soul, and of her existence prior to our becoming men, does not necessarily imply her immortality. Admitting the soul to be longlived, and to have known and done much in a former state, still she is not on that account immortal; and her entrance into the human form may be a sort of disease which is the beginning of dissolution, and may at last, after

the toils of life are over, end in that which is called death. And whether the soul enters into the body once only or many times, does not, as you say, make any difference in the fears of individuals. For any man, who is not devoid of sense, must fear, if he has no knowledge and can give no account of the soul's immortality. This, or something like this, I suspect to be your notion, Cebes; and I designedly recur to it in order that nothing may escape us, and that you may, if you wish, add or subtract anything.

But, said Cebes, as far as I see at present, I have nothing to add or subtract: I mean what you say that I mean.

Socrates paused awhile, and seemed to be absorbed in reflection. At length he said: You are raising a tremendous question, Cebes, involving the whole nature of generation and corruption, about which, if you like, I will give you my own experience; and if anything which I say is likely to avail towards the solution of your difficulty you may make use of it.

I should very much like, said Cebes, to hear what you have to say.

Then I will tell you, said Socrates. When I was young, Cebes, I had a prodigious desire to know that department of philosophy which is called the investigation of nature; to know the causes of things, and why a thing is and is created or destroyed appeared to me to be a lofty profession; and I was always agitating myself with the consideration of questions such as these:—Is the growth of animals the result of some decay which the hot and cold principle contracts, as some have said? Is the blood the element with which we think, or the air, or the fire? or perhaps nothing of the kind—but the brain may be the originating power of the perceptions of hearing and sight and smell, and memory and opinion may come from them, and science may be based on memory and opinion when they have attained fixity. And then I went on to examine the corruption of them, and then to the things of heaven and earth, and at last I concluded myself to be utterly and absolutely incapable of these enquiries, as I will satisfactorily prove to you. For I was fascinated by them to such a degree that my eyes grew blind to things which I had seemed to myself, and also to others, to know quite well; I forgot what I had before thought self-evident truths; e.g. such a fact as that the growth of man is the result of eating and drinking; for when by the digestion of food flesh is added to flesh and bone to bone, and

whenever there is an aggregation of congenial elements, the lesser bulk becomes larger and the small man great. Was not that a reasonable notion?

Yes, said Cebes, I think so.

Well; but let me tell you something more. There was a time when I thought that I understood the meaning of greater and less pretty well; and when I saw a great man standing by a little one, I fancied that one was taller than the other by a head; or one horse would appear to be greater than another horse: and still more clearly did I seem to perceive that ten is two more than eight, and that two cubits are more than one, because two is the double of one.

And what is now your notion of such matters? said Cebes.

I should be far enough from imagining, he replied, that I knew the cause of any of them, by heaven I should; for I cannot satisfy myself that, when one is added to one, the one to which the addition is made becomes two, or that the two units added together make two by reason of the addition. I cannot understand how, when separated from the other, each of them was one and not two, and now, when they are brought together, the mere juxtaposition or meeting of them should be the cause of their becoming two: neither can I understand how the division of one is the way to make two; for then a different cause would produce the same effect,—as in the former instance the addition and juxtaposition of one to one was the cause of two, in this the separation and subtraction of one from the other would be the cause. Nor am I any longer satisfied that I understand the reason why one or anything else is either generated or destroyed or is at all, but I have in my mind some confused notion of a new method, and can never admit the other.

Then I heard some one reading, as he said, from a book of Anaxagoras, that mind was the disposer and cause of all, and I was delighted at this notion, which appeared quite admirable, and I said to myself: If mind is the disposer, mind will dispose all for the best, and put each particular in the best place; and I argued that if any one desired to find out the cause of the generation or destruction or existence of anything, he must find out what state of being or doing or suffering was best for that thing, and therefore a man had only to consider the best for himself and others, and then he would also

know the worse, since the same science comprehended both. And I rejoiced to think that I had found in Anaxagoras a teacher of the causes of existence such as I desired, and I imagined that he would tell me first whether the earth is flat or round; and whichever was true, he would proceed to explain the cause and the necessity of this being so, and then he would teach me the nature of the best and show that this was best; and if he said that the earth was in the centre, he would further explain that this position was the best, and I should be satisfied with the explanation given, and not want any other sort of cause. And I thought that I would then go on and ask him about the sun and moon and stars, and that he would explain to me their comparative swiftness, and their returnings and various states, active and passive, and how all of them were for the best. For I could not imagine that when he spoke of mind as the disposer of them, he would give any other account of their being as they are, except that this was best; and I thought that when he had explained to me in detail the cause of each and the cause of all, he would go on to explain to me what was best for each and what was good for all. These hopes I would not have sold for a large sum of money, and I seized the books and read them as fast as I could in my eagerness to know the better and the worse.

What expectations I had formed, and how grievously was I disappointed! As I proceeded, I found my philosopher altogether forsaking mind or any other principle of order, but having recourse to air, and ether, and water, and other eccentricities. I might compare him to a person who began by maintaining generally that mind is the cause of the actions of Socrates, but who, when he endeavoured to explain the causes of my several actions in detail, went on to show that I sit here because my body is made up of bones and muscles; and the bones, as he would say, are hard and have joints which divide them, and the muscles are elastic, and they cover the bones, which have also a covering or environment of flesh and skin which contains them; and as the bones are lifted at their joints by the contraction or relaxation of the muscles, I am able to bend my limbs, and this is why I am sitting here in a curved posture—that is what he would say, and he would have a similar explanation of my talking to you, which he would attribute to sound, and air, and hearing, and he would assign ten thousand other causes of the same sort, forgetting to mention the true cause, which is, that the Athenians have thought fit to condemn

me, and accordingly I have thought it better and more right to remain here and undergo my sentence; for I am inclined to think that these muscles and bones of mine would have gone off long ago to Megara or Boeotia—by the dog they would, if they had been moved only by their own idea of what was best, and if I had not chosen the better and nobler part, instead of playing truant and running away, of enduring any punishment which the state inflicts. There is surely a strange confusion of causes and conditions in all this. It may be said, indeed, that without bones and muscles and the other parts of the body I cannot execute my purposes. But to say that I do as I do because of them, and that this is the way in which mind acts, and not from the choice of the best, is a very careless and idle mode of speaking. I wonder that they cannot distinguish the cause from the condition, which the many, feeling about in the dark, are always mistaking and misnaming. And thus one man makes a vortex all round and steadies the earth by the heaven; another gives the air as a support to the earth, which is a sort of broad trough. Any power which in arranging them as they are arranges them for the best never enters into their minds; and instead of finding any superior strength in it, they rather expect to discover another Atlas of the world who is stronger and more everlasting and more containing than the good;—of the obligatory and containing power of the good they think nothing; and yet this is the principle which I would fain learn if any one would teach me. But as I have failed either to discover myself, or to learn of any one else, the nature of the best, I will exhibit to you, if you like, what I have found to be the second best mode of enquiring into the cause.

I should very much like to hear, he replied.

Socrates proceeded:—I thought that as I had failed in the contemplation of true existence, I ought to be careful that I did not lose the eye of my soul; as people may injure their bodily eye by observing and gazing on the sun during an eclipse, unless they take the precaution of only looking at the image reflected in the water, or in some similar medium. So in my own case, I was afraid that my soul might be blinded altogether if I looked at things with my eyes or tried to apprehend them by the help of the senses. And I thought that I had better have recourse to the world of mind and seek there the truth of existence. I dare say that the simile is not perfect—for I am very far from admitting that he who contemplates existences through

the medium of thought, sees them only 'through a glass darkly,' any more than he who considers them in action and operation. However, this was the method which I adopted: I first assumed some principle which I judged to be the strongest, and then I affirmed as true whatever seemed to agree with this, whether relating to the cause or to anything else; and that which disagreed I regarded as untrue. But I should like to explain my meaning more clearly, as I do not think that you as yet understand me.

No indeed, replied Cebes, not very well.

There is nothing new, he said, in what I am about to tell you; but only what I have been always and everywhere repeating in the previous discussion and on other occasions: I want to show you the nature of that cause which has occupied my thoughts. I shall have to go back to those familiar words which are in the mouth of every one, and first of all assume that there is an absolute beauty and goodness and greatness, and the like; grant me this, and I hope to be able to show you the nature of the cause, and to prove the immortality of the soul.

Cebes said: You may proceed at once with the proof, for I grant you this.

Well, he said, then I should like to know whether you agree with me in the next step; for I cannot help thinking, if there be anything beautiful other than absolute beauty should there be such, that it can be beautiful only in as far as it partakes of absolute beauty—and I should say the same of everything. Do you agree in this notion of the cause?

Yes, he said, I agree.

He proceeded: I know nothing and can understand nothing of any other of those wise causes which are alleged; and if a person says to me that the bloom of colour, or form, or any such thing is a source of beauty, I leave all that, which is only confusing to me, and simply and singly, and perhaps foolishly, hold and am assured in my own mind that nothing makes a thing beautiful but the presence and participation of beauty in whatever way or manner obtained; for as to the manner I am uncertain, but I stoutly contend that by beauty all beautiful things become beautiful. This appears to me to be the safest answer which I can give, either to myself or to another, and to this I cling, in the persuasion that this principle will never be overthrown,

and that to myself or to any one who asks the question, I may safely reply, That by beauty beautiful things become beautiful. Do you not agree with me?

I do.

And that by greatness only great things become great and greater greater, and by smallness the less become less?

True.

Then if a person were to remark that A is taller by a head than B, and B less by a head than A, you would refuse to admit his statement, and would stoutly contend that what you mean is only that the greater is greater by, and by reason of, greatness, and the less is less only by, and by reason of, smallness; and thus you would avoid the danger of saying that the greater is greater and the less less by the measure of the head, which is the same in both, and would also avoid the monstrous absurdity of supposing that the greater man is greater by reason of the head, which is small. You would be afraid to draw such an inference, would you not?

Indeed, I should, said Cebes, laughing.

In like manner you would be afraid to say that ten exceeded eight by, and by reason of, two; but would say by, and by reason of, number; or you would say that two cubits exceed one cubit not by a half, but by magnitude?—for there is the same liability to error in all these cases.

Very true, he said.

Again, would you not be cautious of affirming that the addition of one to one, or the division of one, is the cause of two? And you would loudly asseverate that you know of no way in which anything comes into existence except by participation in its own proper essence, and consequently, as far as you know, the only cause of two is the participation in duality—this is the way to make two, and the participation in one is the way to make one. You would say: I will let alone puzzles of division and addition—wiser heads than mine may answer them; inexperienced as I am, and ready to start, as the proverb says, at my own shadow, I cannot afford to give up the sure ground of a principle. And if any one assails you there, you would not mind him, or answer him, until you had seen whether the consequences which follow agree with one another or not, and when you are further

required to give an explanation of this principle, you would go on to assume a higher principle, and a higher, until you found a resting-place in the best of the higher; but you would not confuse the principle and the consequences in your reasoning, like the Eristics—at least if you wanted to discover real existence. Not that this confusion signifies to them, who never care or think about the matter at all, for they have the wit to be well pleased with themselves however great may be the turmoil of their ideas. But you, if you are a philosopher, will certainly do as I say.

What you say is most true, said Simmias and Cebes, both speaking at once.

ECHECRATES: Yes, Phaedo; and I do not wonder at their assenting. Any one who has the least sense will acknowledge the wonderful clearness of Socrates' reasoning.

PHAEDO: Certainly, Echeocrates; and such was the feeling of the whole company at the time.

ECHECRATES: Yes, and equally of ourselves, who were not of the company, and are now listening to your recital. But what followed?

PHAEDO: After all this had been admitted, and they had that ideas exist, and that other things participate in them and derive their names from them, Socrates, if I remember rightly, said:—

This is your way of speaking; and yet when you say that Simmias is greater than Socrates and less than Phaedo, do you not predicate of Simmias both greatness and smallness?

Yes, I do.

But still you allow that Simmias does not really exceed Socrates, as the words may seem to imply, because he is Simmias, but by reason of the size which he has; just as Simmias does not exceed Socrates because he is Simmias, any more than because Socrates is Socrates, but because he has smallness when compared with the greatness of Simmias?

True.

And if Phaedo exceeds him in size, this is not because Phaedo is Phaedo, but because Phaedo has greatness relatively to Simmias, who is comparatively smaller?

That is true.

And therefore Simmias is said to be great, and is also said to be small, because he is in a mean between them, exceeding the smallness of the one by his greatness, and allowing the greatness of the other to exceed his smallness. He added, laughing, I am speaking like a book, but I believe that what I am saying is true.

Simmias assented.

I speak as I do because I want you to agree with me in thinking, not only that absolute greatness will never be great and also small, but that greatness in us or in the concrete will never admit the small or admit of being exceeded: instead of this, one of two things will happen, either the greater will fly or retire before the opposite, which is the less, or at the approach of the less has already ceased to exist; but will not, if allowing or admitting of smallness, be changed by that; even as I, having received and admitted smallness when compared with Simmias, remain just as I was, and am the same small person. And as the idea of greatness cannot condescend ever to be or become small, in like manner the smallness in us cannot be or become great; nor can any other opposite which remains the same ever be or become its own opposite, but either passes away or perishes in the change.

That, replied Cebes, is quite my notion.

Hereupon one of the company, though I do not exactly remember which of them, said: In heaven's name, is not this the direct contrary of what was admitted before—that out of the greater came the less and out of the less the greater, and that opposites were simply generated from opposites; but now this principle seems to be utterly denied.

Socrates inclined his head to the speaker and listened. I like your courage, he said, in reminding us of this. But you do not observe that there is a difference in the two cases. For then we were speaking of opposites in the concrete, and now of the essential opposite which, as is affirmed, neither in us nor in nature can ever be at variance with itself: then, my friend, we were speaking of things in which opposites are inherent and which are called after them, but now about the opposites which are inherent in them and which give their name to them; and these essential opposites will never, as we maintain, admit

of generation into or out of one another. At the same time, turning to Cebes, he said: Are you at all disconcerted, Cebes, at our friend's objection?

No, I do not feel so, said Cebes; and yet I cannot deny that I am often disturbed by objections.

Then we are agreed after all, said Socrates, that the opposite will never in any case be opposed to itself?

To that we are quite agreed, he replied.

Yet once more let me ask you to consider the question from another point of view, and see whether you agree with me:—There is a thing which you term heat, and another thing which you term cold?

Certainly.

But are they the same as fire and snow?

Most assuredly not.

Heat is a thing different from fire, and cold is not the same with snow?

Yes.

And yet you will surely admit, that when snow, as was before said, is under the influence of heat, they will not remain snow and heat; but at the advance of the heat, the snow will either retire or perish?

Very true, he replied.

And the fire too at the advance of the cold will either retire or perish; and when the fire is under the influence of the cold, they will not remain as before, fire and cold.

That is true, he said.

And in some cases the name of the idea is not only attached to the idea in an eternal connection, but anything else which, not being the idea, exists only in the form of the idea, may also lay claim to it. I will try to make this clearer by an example:—The odd number is always called by the name of odd?

Very true.

But is this the only thing which is called odd? Are there not other things which have their own name, and yet are called odd, because, although not the same as oddness, they are never without oddness?—that is what I mean to ask—whether numbers such as the number three are not of the class of odd. And there are many other examples: would you not say, for example, that three may be called by its proper name, and also be called odd, which is not the same with three? and this may be said not only of three but also of five, and of every alternate number—each of them without being oddness is odd, and in the same way two and four, and the other series of alternate numbers, has every number even, without being evenness. Do you agree?

Of course.

Then now mark the point at which I am aiming:—not only do essential opposites exclude one another, but also concrete things, which, although not in themselves opposed, contain opposites; these, I say, likewise reject the idea which is opposed to that which is contained in them, and when it approaches them they either perish or withdraw. For example; Will not the number three endure annihilation or anything sooner than be converted into an even number, while remaining three?

Very true, said Cebes.

And yet, he said, the number two is certainly not opposed to the number three?

It is not.

Then not only do opposite ideas repel the advance of one another, but also there are other natures which repel the approach of opposites.

Very true, he said.

Suppose, he said, that we endeavour, if possible, to determine what these are.

By all means.

Are they not, Cebes, such as compel the things of which they have possession, not only to take their own form, but also the form of some opposite?

What do you mean?

I mean, as I was just now saying, and as I am sure that you know, that those things which are possessed by the number three must not only be three in number, but must also be odd.

Quite true.

And on this oddness, of which the number three has the impress, the opposite idea will never intrude?

No.

And this impress was given by the odd principle?

Yes.

And to the odd is opposed the even?

True.

Then the idea of the even number will never arrive at three?

No.

Then three has no part in the even?

None.

Then the triad or number three is uneven?

Very true.

To return then to my distinction of natures which are not opposed, and yet do not admit opposites—as, in the instance given, three, although not opposed to the even, does not any the more admit of the even, but always brings the opposite into play on the other side; or as two does not receive the odd, or fire the cold—from these examples (and there are many more of them) perhaps you may be able to arrive at the general conclusion, that not only opposites will not receive opposites, but also that nothing which brings the opposite will admit the opposite of that which it brings, in that to which it is brought. And here let me recapitulate—for there is no harm in repetition. The number five will not admit the nature of the even, any more than ten, which is the double of five, will admit the nature of the odd. The double has another opposite, and is not strictly opposed to the odd, but nevertheless rejects the odd altogether. Nor again will parts in the ratio 3:2, nor any fraction in which there is a

half, nor again in which there is a third, admit the notion of the whole, although they are not opposed to the whole: You will agree?

Yes, he said, I entirely agree and go along with you in that.

And now, he said, let us begin again; and do not you answer my question in the words in which I ask it: let me have not the old safe answer of which I spoke at first, but another equally safe, of which the truth will be inferred by you from what has been just said. I mean that if any one asks you 'what that is, of which the inherence makes the body hot,' you will reply not heat (this is what I call the safe and stupid answer), but fire, a far superior answer, which we are now in a condition to give. Or if any one asks you 'why a body is diseased,' you will not say from disease, but from fever; and instead of saying that oddness is the cause of odd numbers, you will say that the monad is the cause of them: and so of things in general, as I dare say that you will understand sufficiently without my adducing any further examples.

Yes, he said, I quite understand you.

Tell me, then, what is that of which the inherence will render the body alive?

The soul, he replied.

And is this always the case?

Yes, he said, of course.

Then whatever the soul possesses, to that she comes bearing life?

Yes, certainly.

And is there any opposite to life?

There is, he said.

And what is that?

Death.

Then the soul, as has been acknowledged, will never receive the opposite of what she brings.

Impossible, replied Cebes.

And now, he said, what did we just now call that principle which repels the even?

The odd.

And that principle which repels the musical, or the just?

The unmusical, he said, and the unjust.

And what do we call the principle which does not admit of death?

The immortal, he said.

And does the soul admit of death?

No.

Then the soul is immortal?

Yes, he said.

And may we say that this has been proven?

Yes, abundantly proven, Socrates, he replied.

Supposing that the odd were imperishable, must not three be imperishable?

Of course.

And if that which is cold were imperishable, when the warm principle came attacking the snow, must not the snow have retired whole and unmelted—for it could never have perished, nor could it have remained and admitted the heat?

True, he said.

Again, if the uncooling or warm principle were imperishable, the fire when assailed by cold would not have perished or have been extinguished, but would have gone away unaffected?

Certainly, he said.

And the same may be said of the immortal: if the immortal is also imperishable, the soul when attacked by death cannot perish; for the preceding argument shows that the soul will not admit of death, or ever be dead, any more than three or the odd number will admit of the even, or fire or the heat in the fire, of the cold. Yet a person may say: 'But although the odd will not become even at the approach of the even, why may not the odd perish and the even take the place of

the odd?' Now to him who makes this objection, we cannot answer that the odd principle is imperishable; for this has not been acknowledged, but if this had been acknowledged, there would have been no difficulty in contending that at the approach of the even the odd principle and the number three took their departure; and the same argument would have held good of fire and heat and any other thing.

Very true.

And the same may be said of the immortal: if the immortal is also imperishable, then the soul will be imperishable as well as immortal; but if not, some other proof of her imperishableness will have to be given.

No other proof is needed, he said; for if the immortal, being eternal, is liable to perish, then nothing is imperishable.

Yes, replied Socrates, and yet all men will agree that God, and the essential form of life, and the immortal in general, will never perish.

Yes, all men, he said—that is true; and what is more, gods, if I am not mistaken, as well as men.

Seeing then that the immortal is indestructible, must not the soul, if she is immortal, be also imperishable?

Most certainly.

Then when death attacks a man, the mortal portion of him may be supposed to die, but the immortal retires at the approach of death and is preserved safe and sound?

True.

Then, Cebes, beyond question, the soul is immortal and imperishable, and our souls will truly exist in another world!

I am convinced, Socrates, said Cebes, and have nothing more to object; but if my friend Simmias, or any one else, has any further objection to make, he had better speak out, and not keep silence, since I do not know to what other season he can defer the discussion, if there is anything which he wants to say or to have said.

But I have nothing more to say, replied Simmias; nor can I see any reason for doubt after what has been said. But I still feel and cannot

help feeling uncertain in my own mind, when I think of the greatness of the subject and the feebleness of man.

Yes, Simmias, replied Socrates, that is well said: and I may add that first principles, even if they appear certain, should be carefully considered; and when they are satisfactorily ascertained, then, with a sort of hesitating confidence in human reason, you may, I think, follow the course of the argument; and if that be plain and clear, there will be no need for any further enquiry.

Very true.

But then, O my friends, he said, if the soul is really immortal, what care should be taken of her, not only in respect of the portion of time which is called life, but of eternity! And the danger of neglecting her from this point of view does indeed appear to be awful. If death had only been the end of all, the wicked would have had a good bargain in dying, for they would have been happily quit not only of their body, but of their own evil together with their souls. But now, inasmuch as the soul is manifestly immortal, there is no release or salvation from evil except the attainment of the highest virtue and wisdom. For the soul when on her progress to the world below takes nothing with her but nurture and education; and these are said greatly to benefit or greatly to injure the departed, at the very beginning of his journey thither.

For after death, as they say, the genius of each individual, to whom he belonged in life, leads him to a certain place in which the dead are gathered together, whence after judgment has been given they pass into the world below, following the guide, who is appointed to conduct them from this world to the other: and when they have there received their due and remained their time, another guide brings them back again after many revolutions of ages. Now this way to the other world is not, as Aeschylus says in the *Telephus*, a single and straight path—if that were so no guide would be needed, for no one could miss it; but there are many partings of the road, and windings, as I infer from the rites and sacrifices which are offered to the gods below in places where three ways meet on earth. The wise and orderly soul follows in the straight path and is conscious of her surroundings; but the soul which desires the body, and which, as I was relating before, has long been fluttering about the lifeless frame and the world of sight, is after many struggles and many sufferings hardly and with

violence carried away by her attendant genius, and when she arrives at the place where the other souls are gathered, if she be impure and have done impure deeds, whether foul murders or other crimes which are the brothers of these, and the works of brothers in crime—from that soul every one flees and turns away; no one will be her companion, no one her guide, but alone she wanders in extremity of evil until certain times are fulfilled, and when they are fulfilled, she is borne irresistibly to her own fitting habitation; as every pure and just soul which has passed through life in the company and under the guidance of the gods has also her own proper home.

Now the earth has divers wonderful regions, and is indeed in nature and extent very unlike the notions of geographers, as I believe on the authority of one who shall be nameless.

What do you mean, Socrates? said Simmias. I have myself heard many descriptions of the earth, but I do not know, and I should very much like to know, in which of these you put faith.

And I, Simmias, replied Socrates, if I had the art of Glaucus would tell you; although I know not that the art of Glaucus could prove the truth of my tale, which I myself should never be able to prove, and even if I could, I fear, Simmias, that my life would come to an end before the argument was completed. I may describe to you, however, the form and regions of the earth according to my conception of them.

That, said Simmias, will be enough.

Well, then, he said, my conviction is, that the earth is a round body in the centre of the heavens, and therefore has no need of air or any similar force to be a support, but is kept there and hindered from falling or inclining any way by the equability of the surrounding heaven and by her own equipoise. For that which, being in equipoise, is in the centre of that which is equably diffused, will not incline any way in any degree, but will always remain in the same state and not deviate. And this is my first notion.

Which is surely a correct one, said Simmias.

Also I believe that the earth is very vast, and that we who dwell in the region extending from the river Phasis to the Pillars of Heracles inhabit a small portion only about the sea, like ants or frogs about a

marsh, and that there are other inhabitants of many other like places; for everywhere on the face of the earth there are hollows of various forms and sizes, into which the water and the mist and the lower air collect. But the true earth is pure and situated in the pure heaven—there are the stars also; and it is the heaven which is commonly spoken of by us as the ether, and of which our own earth is the sediment gathering in the hollows beneath. But we who live in these hollows are deceived into the notion that we are dwelling above on the surface of the earth; which is just as if a creature who was at the bottom of the sea were to fancy that he was on the surface of the water, and that the sea was the heaven through which he saw the sun and the other stars, he having never come to the surface by reason of his feebleness and sluggishness, and having never lifted up his head and seen, nor ever heard from one who had seen, how much purer and fairer the world above is than his own. And such is exactly our case: for we are dwelling in a hollow of the earth, and fancy that we are on the surface; and the air we call the heaven, in which we imagine that the stars move. But the fact is, that owing to our feebleness and sluggishness we are prevented from reaching the surface of the air: for if any man could arrive at the exterior limit, or take the wings of a bird and come to the top, then like a fish who puts his head out of the water and sees this world, he would see a world beyond; and, if the nature of man could sustain the sight, he would acknowledge that this other world was the place of the true heaven and the true light and the true earth. For our earth, and the stones, and the entire region which surrounds us, are spoilt and corroded, as in the sea all things are corroded by the brine, neither is there any noble or perfect growth, but caverns only, and sand, and an endless slough of mud: and even the shore is not to be compared to the fairer sights of this world. And still less is this our world to be compared with the other. Of that upper earth which is under the heaven, I can tell you a charming tale, Simmias, which is well worth hearing.

And we, Socrates, replied Simmias, shall be charmed to listen to you.

The tale, my friend, he said, is as follows:—In the first place, the earth, when looked at from above, is in appearance streaked like one of those balls which have leather coverings in twelve pieces, and is decked with various colours, of which the colours used by painters on earth are in a manner samples. But there the whole earth is made up of them, and they are brighter far and clearer than ours; there is a

purple of wonderful lustre, also the radiance of gold, and the white which is in the earth is whiter than any chalk or snow. Of these and other colours the earth is made up, and they are more in number and fairer than the eye of man has ever seen; the very hollows (of which I was speaking) filled with air and water have a colour of their own, and are seen like light gleaming amid the diversity of the other colours, so that the whole presents a single and continuous appearance of variety in unity. And in this fair region everything that grows—trees, and flowers, and fruits—are in a like degree fairer than any here; and there are hills, having stones in them in a like degree smoother, and more transparent, and fairer in colour than our highly-valued emeralds and sardonyxes and jaspers, and other gems, which are but minute fragments of them: for there all the stones are like our precious stones, and fairer still (compare Republic). The reason is, that they are pure, and not, like our precious stones, infected or corroded by the corrupt briny elements which coagulate among us, and which breed foulness and disease both in earth and stones, as well as in animals and plants. They are the jewels of the upper earth, which also shines with gold and silver and the like, and they are set in the light of day and are large and abundant and in all places, making the earth a sight to gladden the beholder's eye. And there are animals and men, some in a middle region, others dwelling about the air as we dwell about the sea; others in islands which the air flows round, near the continent: and in a word, the air is used by them as the water and the sea are by us, and the ether is to them what the air is to us. Moreover, the temperament of their seasons is such that they have no disease, and live much longer than we do, and have sight and hearing and smell, and all the other senses, in far greater perfection, in the same proportion that air is purer than water or the ether than air. Also they have temples and sacred places in which the gods really dwell, and they hear their voices and receive their answers, and are conscious of them and hold converse with them, and they see the sun, moon, and stars as they truly are, and their other blessedness is of a piece with this.

Such is the nature of the whole earth, and of the things which are around the earth; and there are divers regions in the hollows on the face of the globe everywhere, some of them deeper and more extended than that which we inhabit, others deeper but with a narrower opening than ours, and some are shallower and also wider.

All have numerous perforations, and there are passages broad and narrow in the interior of the earth, connecting them with one another; and there flows out of and into them, as into basins, a vast tide of water, and huge subterranean streams of perennial rivers, and springs hot and cold, and a great fire, and great rivers of fire, and streams of liquid mud, thin or thick (like the rivers of mud in Sicily, and the lava streams which follow them), and the regions about which they happen to flow are filled up with them. And there is a swinging or see-saw in the interior of the earth which moves all this up and down, and is due to the following cause:—There is a chasm which is the vastest of them all, and pierces right through the whole earth; this is that chasm which Homer describes in the words,—

*'Far off, where is the inmost depth beneath the earth;'*

and which he in other places, and many other poets, have called Tartarus. And the see-saw is caused by the streams flowing into and out of this chasm, and they each have the nature of the soil through which they flow. And the reason why the streams are always flowing in and out, is that the watery element has no bed or bottom, but is swinging and surging up and down, and the surrounding wind and air do the same; they follow the water up and down, hither and thither, over the earth—just as in the act of respiration the air is always in process of inhalation and exhalation;—and the wind swinging with the water in and out produces fearful and irresistible blasts: when the waters retire with a rush into the lower parts of the earth, as they are called, they flow through the earth in those regions, and fill them up like water raised by a pump, and then when they leave those regions and rush back hither, they again fill the hollows here, and when these are filled, flow through subterranean channels and find their way to their several places, forming seas, and lakes, and rivers, and springs. Thence they again enter the earth, some of them making a long circuit into many lands, others going to a few places and not so distant; and again fall into Tartarus, some at a point a good deal lower than that at which they rose, and others not much lower, but all in some degree lower than the point from which they came. And some burst forth again on the opposite side, and some on the same side, and some wind round the earth with one or many folds like the coils of a serpent, and descend as far as they can, but always return and fall into the chasm. The rivers flowing in either direction

can descend only to the centre and no further, for opposite to the rivers is a precipice.

Now these rivers are many, and mighty, and diverse, and there are four principal ones, of which the greatest and outermost is that called Oceanus, which flows round the earth in a circle; and in the opposite direction flows Acheron, which passes under the earth through desert places into the Acherusian lake: this is the lake to the shores of which the souls of the many go when they are dead, and after waiting an appointed time, which is to some a longer and to some a shorter time, they are sent back to be born again as animals. The third river passes out between the two, and near the place of outlet pours into a vast region of fire, and forms a lake larger than the Mediterranean Sea, boiling with water and mud; and proceeding muddy and turbid, and winding about the earth, comes, among other places, to the extremities of the Acherusian Lake, but mingles not with the waters of the lake, and after making many coils about the earth plunges into Tartarus at a deeper level. This is that Pyriphlegethon, as the stream is called, which throws up jets of fire in different parts of the earth. The fourth river goes out on the opposite side, and falls first of all into a wild and savage region, which is all of a dark-blue colour, like lapis lazuli; and this is that river which is called the Stygian river, and falls into and forms the Lake Styx, and after falling into the lake and receiving strange powers in the waters, passes under the earth, winding round in the opposite direction, and comes near the Acherusian lake from the opposite side to Pyriphlegethon. And the water of this river too mingles with no other, but flows round in a circle and falls into Tartarus over against Pyriphlegethon; and the name of the river, as the poets say, is Cocytus.

Such is the nature of the other world; and when the dead arrive at the place to which the genius of each severally guides them, first of all, they have sentence passed upon them, as they have lived well and piously or not. And those who appear to have lived neither well nor ill, go to the river Acheron, and embarking in any vessels which they may find, are carried in them to the lake, and there they dwell and are purified of their evil deeds, and having suffered the penalty of the wrongs which they have done to others, they are absolved, and receive the rewards of their good deeds, each of them according to his deserts. But those who appear to be incurable by reason of the

greatness of their crimes—who have committed many and terrible deeds of sacrilege, murders foul and violent, or the like—such are hurled into Tartarus which is their suitable destiny, and they never come out. Those again who have committed crimes, which, although great, are not irremediable—who in a moment of anger, for example, have done violence to a father or a mother, and have repented for the remainder of their lives, or, who have taken the life of another under the like extenuating circumstances—these are plunged into Tartarus, the pains of which they are compelled to undergo for a year, but at the end of the year the wave casts them forth—mere homicides by way of Cocytus, parricides and matricides by Pyriphlegethon—and they are borne to the Acherusian lake, and there they lift up their voices and call upon the victims whom they have slain or wronged, to have pity on them, and to be kind to them, and let them come out into the lake. And if they prevail, then they come forth and cease from their troubles; but if not, they are carried back again into Tartarus and from thence into the rivers unceasingly, until they obtain mercy from those whom they have wronged: for that is the sentence inflicted upon them by their judges. Those too who have been pre-eminent for holiness of life are released from this earthly prison, and go to their pure home which is above, and dwell in the purer earth; and of these, such as have duly purified themselves with philosophy live henceforth altogether without the body, in mansions fairer still which may not be described, and of which the time would fail me to tell.

Wherefore, Simmias, seeing all these things, what ought not we to do that we may obtain virtue and wisdom in this life? Fair is the prize, and the hope great!

A man of sense ought not to say, nor will I be very confident, that the description which I have given of the soul and her mansions is exactly true. But I do say that, inasmuch as the soul is shown to be immortal, he may venture to think, not improperly or unworthily, that something of the kind is true. The venture is a glorious one, and he ought to comfort himself with words like these, which is the reason why I lengthen out the tale. Wherefore, I say, let a man be of good cheer about his soul, who having cast away the pleasures and ornaments of the body as alien to him and working harm rather than good, has sought after the pleasures of knowledge; and has arrayed the soul, not in some foreign attire, but in her own proper jewels,

temperance, and justice, and courage, and nobility, and truth—in these adorned she is ready to go on her journey to the world below, when her hour comes. You, Simmias and Cebes, and all other men, will depart at some time or other. Me already, as the tragic poet would say, the voice of fate calls. Soon I must drink the poison; and I think that I had better repair to the bath first, in order that the women may not have the trouble of washing my body after I am dead.

When he had done speaking, Crito said: And have you any commands for us, Socrates—anything to say about your children, or any other matter in which we can serve you?

Nothing particular, Crito, he replied: only, as I have always told you, take care of yourselves; that is a service which you may be ever rendering to me and mine and to all of us, whether you promise to do so or not. But if you have no thought for yourselves, and care not to walk according to the rule which I have prescribed for you, not now for the first time, however much you may profess or promise at the moment, it will be of no avail.

We will do our best, said Crito: And in what way shall we bury you?

In any way that you like; but you must get hold of me, and take care that I do not run away from you. Then he turned to us, and added with a smile:—I cannot make Crito believe that I am the same Socrates who have been talking and conducting the argument; he fancies that I am the other Socrates whom he will soon see, a dead body—and he asks, How shall he bury me? And though I have spoken many words in the endeavour to show that when I have drunk the poison I shall leave you and go to the joys of the blessed,—these words of mine, with which I was comforting you and myself, have had, as I perceive, no effect upon Crito. And therefore I want you to be surety for me to him now, as at the trial he was surety to the judges for me: but let the promise be of another sort; for he was surety for me to the judges that I would remain, and you must be my surety to him that I shall not remain, but go away and depart; and then he will suffer less at my death, and not be grieved when he sees my body being burned or buried. I would not have him sorrow at my hard lot, or say at the burial, Thus we lay out Socrates, or, Thus we follow him to the grave or bury him; for false words are not only evil in themselves, but they infect the soul with evil. Be of good cheer,

then, my dear Crito, and say that you are burying my body only, and do with that whatever is usual, and what you think best.

When he had spoken these words, he arose and went into a chamber to bathe; Crito followed him and told us to wait. So we remained behind, talking and thinking of the subject of discourse, and also of the greatness of our sorrow; he was like a father of whom we were being bereaved, and we were about to pass the rest of our lives as orphans. When he had taken the bath his children were brought to him—he had two young sons and an elder one); and the women of his family also came, and he talked to them and gave them a few directions in the presence of Crito; then he dismissed them and returned to us.

Now the hour of sunset was near, for a good deal of time had passed while he was within. When he came out, he sat down with us again after his bath, but not much was said. Soon the jailer, who was the servant of the Eleven, entered and stood by him, saying:—To you, Socrates, whom I know to be the noblest and gentlest and best of all who ever came to this place, I will not impute the angry feelings of other men, who rage and swear at me, when, in obedience to the authorities, I bid them drink the poison—indeed, I am sure that you will not be angry with me; for others, as you are aware, and not I, are to blame. And so fare you well, and try to bear lightly what must needs be—you know my errand. Then bursting into tears he turned away and went out.

Socrates looked at him and said: I return your good wishes, and will do as you bid. Then turning to us, he said, How charming the man is: since I have been in prison he has always been coming to see me, and at times he would talk to me, and was as good to me as could be, and now see how generously he sorrows on my account. We must do as he says, Crito; and therefore let the cup be brought, if the poison is prepared: if not, let the attendant prepare some.

Yet, said Crito, the sun is still upon the hill-tops, and I know that many a one has taken the draught late, and after the announcement has been made to him, he has eaten and drunk, and enjoyed the society of his beloved; do not hurry—there is time enough.

Socrates said: Yes, Crito, and they of whom you speak are right in so acting, for they think that they will be gainers by the delay; but I am

right in not following their example, for I do not think that I should gain anything by drinking the poison a little later; I should only be ridiculous in my own eyes for sparing and saving a life which is already forfeit. Please then to do as I say, and not to refuse me.

Crito made a sign to the servant, who was standing by; and he went out, and having been absent for some time, returned with the jailer carrying the cup of poison. Socrates said: You, my good friend, who are experienced in these matters, shall give me directions how I am to proceed. The man answered: You have only to walk about until your legs are heavy, and then to lie down, and the poison will act. At the same time he handed the cup to Socrates, who in the easiest and gentlest manner, without the least fear or change of colour or feature, looking at the man with all his eyes, Echecrates, as his manner was, took the cup and said: What do you say about making a libation out of this cup to any god? May I, or not? The man answered: We only prepare, Socrates, just so much as we deem enough. I understand, he said: but I may and must ask the gods to prosper my journey from this to the other world—even so—and so be it according to my prayer. Then raising the cup to his lips, quite readily and cheerfully he drank off the poison. And hitherto most of us had been able to control our sorrow; but now when we saw him drinking, and saw too that he had finished the draught, we could no longer forbear, and in spite of myself my own tears were flowing fast; so that I covered my face and wept, not for him, but at the thought of my own calamity in having to part from such a friend. Nor was I the first; for Crito, when he found himself unable to restrain his tears, had got up, and I followed; and at that moment, Apollodorus, who had been weeping all the time, broke out in a loud and passionate cry which made cowards of us all. Socrates alone retained his calmness: What is this strange outcry? he said. I sent away the women mainly in order that they might not misbehave in this way, for I have been told that a man should die in peace. Be quiet, then, and have patience. When we heard his words we were ashamed, and refrained our tears; and he walked about until, as he said, his legs began to fail, and then he lay on his back, according to the directions, and the man who gave him the poison now and then looked at his feet and legs; and after a while he pressed his foot hard, and asked him if he could feel; and he said, No; and then his leg, and so upwards and upwards, and showed us that he was cold and stiff. And he felt them himself, and said: When

the poison reaches the heart, that will be the end. He was beginning to grow cold about the groin, when he uncovered his face, for he had covered himself up, and said—they were his last words—he said: Crito, I owe a cock to Asclepius; will you remember to pay the debt? The debt shall be paid, said Crito; is there anything else? There was no answer to this question; but in a minute or two a movement was heard, and the attendants uncovered him; his eyes were set, and Crito closed his eyes and mouth.

Such was the end, Echeocrates, of our friend; concerning whom I may truly say, that of all the men of his time whom I have known, he was the wisest and justest and best.

# THE PHAEDRUS

By Plato

TRANSLATED BY BENJAMIN JOWETT

## PERSONS OF THE DIALOGUE

Socrates.

Phaedrus.

Scene: —Under a plane-tree, by the banks of the Ilissus.

Socrates. My dear Phaedrus, whence come you, and whither are you going?

Phaedrus. Phaedrus, who has just left Lysias the orator, is about to take a walk in the country, when he meets Socrates.

I have come from Lysias the son of Cephalus, and I am going to take a walk outside the wall, for I have been sitting with him the whole morning; and our common friend Acumenus tells me that it is much more refreshing to walk in the open air than to be shut up in a cloister.

Soc. There he is right. Lysias then, I suppose, was in the town?

Phaedr. Yes, he was staying with Epicrates, here at the house of Morychus; that house which is near the temple of Olympian Zeus.

Soc. And how did he entertain you? Can I be wrong in supposing that Lysias gave you a feast of discourse?

Phaedr. You shall hear, if you can spare time to accompany me.

Soc. And should I not deem the conversation of you and Lysias ‘a thing of higher import,’ as I may say in the words of Pindar, ‘than any business’?

Phaedr. Will you go on?

Soc. And will you go on with the narration?

Phaedr. The theme of Lysias was a paradox about love.

My tale, Socrates, is one of your sort, for love was the theme which occupied us—love after a fashion: Lysias has been writing about a fair youth who was being tempted, but not by a lover; and this was the point: he ingeniously proved that the non-lover should be accepted rather than the lover.

Soc. O that is noble of him! I wish that he would say the poor man rather than the rich, and the old man rather than the young one;—then he would meet the case of me and of many a man; his words would be quite refreshing, and he would be a public benefactor. For my part, I do so long to hear his speech, that if you walk all the way to Megara, and when you have reached the wall come back, as Herodicus recommends, without going in, I will keep you company.

Phaedr. What do you mean, my good Socrates? How can you imagine that my unpractised memory can do justice to an elaborate work, which the greatest rhetorician of the age spent a long time in composing. Indeed, I cannot; I would give a great deal if I could.

Soc. The ways of Phaedrus are well known to Socrates,

I believe that I know Phaedrus about as well as I know myself, and I am very sure that the speech of Lysias was repeated to him, not once only, but again and again;—he insisted on hearing it many times over and Lysias was very willing to gratify him; at last, when nothing else would do, he got hold of the book, and looked at what he most wanted to see,—this occupied him during the whole morning;—and then when he was tired with sitting, he went out to take a walk, not until, by the dog, as I believe, he had simply learned by heart the entire discourse, unless it was unusually long, and he went to a place outside the wall that he might practise his lesson. There he saw a certain lover of discourse who had a similar weakness;—he saw and rejoiced; now thought he, ‘I shall have a partner in my revels.’ And he invited him to come and walk with him. But when the lover of discourse begged that he would repeat the tale, he gave himself airs and said, ‘No I cannot,’ as if he were indisposed; although, if the hearer had refused, he would sooner or later have been compelled by him to listen whether he would or no. Therefore, Phaedrus, bid him do at once what he will soon do whether bidden or not.

Phaedr. I see that you will not let me off until I speak in some fashion or other; verily therefore my best plan is to speak as I best can.

Soc. A very true remark, that of yours.

Phaedr. I will do as I say; but believe me, Socrates, I did not learn the very words—O no; nevertheless I have a general notion of what he said, and will give you a summary of the points in which the lover differed from the non-lover. Let me begin at the beginning.

Soc. who observes that he has got the roll hidden under his cloak.

Yes, my sweet one; but you must first of all show what you have in your left hand under your cloak, for that roll, as I suspect, is the actual discourse. Now, much as I love you, I would not have you suppose that I am going to have your memory exercised at my expense, if you have Lysias himself here.

Phaedr. Enough; I see that I have no hope of practising my art upon you. But if I am to read, where would you please to sit?

Soc. Let us turn aside and go by the Ilissus; we will sit down at some quiet spot.

Phaedr. I am fortunate in not having my sandals, and as you never have any, I think that we may go along the brook and cool our feet in the water; this will be the easiest way, and at midday and in the summer is far from being unpleasant.

Soc. Lead on, and look out for a place in which we can sit down.

Phaedr. Do you see that tallest plane-tree in the distance?

Soc. Yes.

Phaedr. There are shade and gentle breezes, and grass on which we may either sit or lie down.

Soc. Move forward.

Phaedr. On the way to the Ilissus Phaedrus asks the opinion of Socrates respecting the truth of a local legend.

I should like to know, Socrates, whether the place is not somewhere here at which Boreas is said to have carried off Orithyia from the banks of the Ilissus?

Soc. Such is the tradition.

Phaedr. And is this the exact spot? The little stream is delightfully clear and bright; I can fancy that there might be maidens playing near.

Soc. I believe that the spot is not exactly here, but about a quarter of a mile lower down, where you cross to the temple of Artemis, and there is, I think, some sort of an altar of Boreas at the place.

Phaedr. I have never noticed it; but I beseech you to tell me, Socrates, do you believe this tale?

Soc. Socrates desires to know himself before he enquires into the newly found philosophy of mythology.

The wise are doubtful, and I should not be singular if, like them, I too doubted. I might have a rational explanation that Orithyia was playing with Pharmacia, when a northern gust carried her over the neighbouring rocks; and this being the manner of her death, she was said to have been carried away by Boreas. There is a discrepancy, however, about the locality; according to another version of the story she was taken from the Areopagus, and not from this place. Now I quite acknowledge that these allegories are very nice, but he is not to be envied who has to invent them; much labour and ingenuity will be required of him; and when he has once begun, he must go on and rehabilitate Hippocentaurs and chimeras dire. Gorgons and winged steeds flow in apace, and numberless other inconceivable and portentous natures. And if he is sceptical about them, and would fain reduce them one after another to the rules of probability, this sort of crude philosophy will take up a great deal of time. Now I have no leisure for such enquiries; shall I tell you why? I must first know myself, as the Delphian inscription says; to be curious about that which is not my concern, while I am still in ignorance of my own self, would be ridiculous. And therefore I bid farewell to all this; the common opinion is enough for me. For, as I was saying, I want to know not about this, but about myself: am I a monster more complicated and swollen with passion than the serpent Typho, or a creature of a gentler and simpler sort, to whom Nature has given a diviner and lowlier destiny? But let me ask you, friend: have we not reached the plane-tree to which you were conducting us?

Phaedr. Yes, this is the tree.

Soc. Socrates, who is an inhabitant of the city, is charmed with the sights and sounds of the country which are so new to him.

By Herè, a fair resting–place, full of summer sounds and scents. Here is this lofty and spreading plane–tree, and the agnus castus high and clustering, in the fullest blossom and the greatest fragrance; and the stream which flows beneath the plane–tree is deliciously cold to the feet. Judging from the ornaments and images, this must be a spot sacred to Achelous and the Nymphs. How delightful is the breeze:—so very sweet; and there is a sound in the air shrill and summerlike which makes answer to the chorus of the cicadae. But the greatest charm of all is the grass, like a pillow gently sloping to the head. My dear Phaedrus, you have been an admirable guide.

Phaedr. What an incomprehensible being you are, Socrates: when you are in the country, as you say, you really are like some stranger who is led about by a guide. Do you ever cross the border? I rather think that you never venture even outside the gates.

Soc. He is a lover of knowledge and of mankind, and therefore can only be drawn out of the city by the help of a book.

Very true, my good friend; and I hope that you will excuse me when you hear the reason, which is, that I am a lover of knowledge, and the men who dwell in the city are my teachers, and not the trees or the country. Though I do indeed believe that you have found a spell with which to draw me out of the city into the country, like a hungry cow before whom a bough or a bunch of fruit is waved. For only hold up before me in like manner a book, and you may lead me all round Attica, and over the wide world. And now having arrived, I intend to lie down, and do you choose any posture in which you can read best. Begin.

Phaedr. The non–lover should be preferred to the lover, because he is more his own master, less exacting, more likely to keep another's secrets, less fickle, less suspected, less jealous, less exclusive; and there are more of them.

The non–lover will improve, the lover will spoil, the object of his affections.

The non–lover is the firmer friend; he is less of a beggar and more of a giver; his love is more lasting and is never censured.

Listen. You know how matters stand with me; and how, as I conceive, this affair may be arranged for the advantage of both of us.

And I maintain that I ought not to fail in my suit, because I am not your lover: for lovers repent of the kindnesses which they have shown when their passion ceases, but to the non-lovers who are free and not under any compulsion, no time of repentance ever comes; for they confer their benefits according to the measure of their ability, in the way which is most conducive to their own interest. Then again, lovers consider how by reason of their love they have neglected their own concerns and rendered service to others: and when to these benefits conferred they add on the troubles which they have endured, they think that they have long ago made to the beloved a very ample return. But the non-lover has no such tormenting recollections; he has never neglected his affairs or quarrelled with his relations; he has no troubles to add up or excuses to invent; and being well rid of all these evils, why should he not freely do what will gratify the beloved? If you say that the lover is more to be esteemed, because his love is thought to be greater; for he is willing to say and do what is hateful to other men, in order to please his beloved; —that, if true, is only a proof that he will prefer any future love to his present, and will injure his old love at the pleasure of the new. And how, in a matter of such infinite importance, can a man be right in trusting himself to one who is afflicted with a malady which no experienced person would attempt to cure, for the patient himself admits that he is not in his right mind, and acknowledges that he is wrong in his mind, but says that he is unable to control himself? And if he came to his right mind, would he ever imagine that the desires were good which he conceived when in his wrong mind? Once more, there are many more non-lovers than lovers; and if you choose the best of the lovers, you will not have many to choose from; but if from the non-lovers, the choice will be larger, and you will be far more likely to find among them a person who is worthy of your friendship. If public opinion be your dread, and you would avoid reproach, in all probability the lover, who is always thinking that other men are as emulous of him as he is of them, will boast to some one of his successes, and make a show of them openly in the pride of his heart;—he wants others to know that his labour has not been lost; but the non-lover is more his own master, and is desirous of solid good, and not of the opinion of mankind. Again, the lover may be generally noted or seen following the beloved (this is his regular occupation), and whenever they are observed to exchange two words they are supposed to meet about some affair of love either past or in contemplation; but when non-

lovers meet, no one asks the reason why, because people know that talking to another is natural, whether friendship or mere pleasure be the motive. Once more, if you fear the fickleness of friendship, consider that in any other case a quarrel might be a mutual calamity; but now, when you have given up what is most precious to you, you will be the greater loser, and therefore, you will have more reason in being afraid of the lover, for his vexations are many, and he is always fancying that every one is leagued against him. Wherefore also he debarb his beloved from society; he will not have you intimate with the wealthy, lest they should exceed him in wealth, or with men of education, lest they should be his superiors in understanding; and he is equally afraid of anybody's influence who has any other advantage over himself. If he can persuade you to break with them, you are left without a friend in the world; or if, out of a regard to your own interest, you have more sense than to comply with his desire, you will have to quarrel with him. But those who are non-lovers, and whose success in love is the reward of their merit, will not be jealous of the companions of their beloved, and will rather hate those who refuse to be his associates, thinking that their favourite is slighted by the latter and benefited by the former; for more love than hatred may be expected to come to him out of his friendship with others. Many lovers too have loved the person of a youth before they knew his character or his belongings; so that when their passion has passed away, there is no knowing whether they will continue to be his friends; whereas, in the case of non-lovers who were always friends, the friendship is not lessened by the favours granted; but the recollection of these remains with them, and is an earnest of good things to come. Further, I say that you are likely to be improved by me, whereas the lover will spoil you. For they praise your words and actions in a wrong way; partly, because they are afraid of offending you, and also, their judgment is weakened by passion. Such are the feats which love exhibits; he makes things painful to the disappointed which give no pain to others; he compels the successful lover to praise what ought not to give him pleasure, and therefore the beloved is to be pitied rather than envied. But if you listen to me, in the first place, I, in my intercourse with you, shall not merely regard present enjoyment, but also future advantage, being not mastered by love, but my own master; nor for small causes taking violent dislikes, but even when the cause is great, slowly laying up little wrath—unintentional offences I shall forgive, and intentional ones I shall try

to prevent; and these are the marks of a friendship which will last. Do you think that a lover only can be a firm friend? reflect:—if this were true, we should set small value on sons, or fathers, or mothers; nor should we ever have loyal friends, for our love of them arises not from passion, but from other associations. Further, if we ought to shower favours on those who are the most eager suitors,—on that principle, we ought always to do good, not to the most virtuous, but to the most needy; for they are the persons who will be most relieved, and will therefore be the most grateful; and when you make a feast you should invite not your friend, but the beggar and the empty soul; for they will love you, and attend you, and come about your doors, and will be the best pleased, and the most grateful, and will invoke many a blessing on your head. Yet surely you ought not to be granting favours to those who besiege you with prayer, but to those who are best able to reward you; nor to the lover only, but to those who are worthy of love; nor to those who will enjoy the bloom of your youth, but to those who will share their possessions with you in age; nor to those who, having succeeded, will glory in their success to others, but to those who will be modest and tell no tales; nor to those who care about you for a moment only, but to those who will continue your friends through life; nor to those who, when their passion is over, will pick a quarrel with you, but rather to those who, when the charm of youth has left you, will show their own virtue. Remember what I have said; and consider yet this further point: friends admonish the lover under the idea that his way of life is bad, but no one of his kindred ever yet censured the non-lover, or thought that he was ill-advised about his own interests.

‘Perhaps you will ask me whether I propose that you should indulge every non-lover. To which I reply that not even the lover would advise you to indulge all lovers, for the indiscriminate favour is less esteemed by the rational recipient, and less easily hidden by him who would escape the censure of the world. Now love ought to be for the advantage of both parties, and for the injury of neither.

‘I believe that I have said enough; but if there is anything more which you desire or which in your opinion needs to be supplied, ask and I will answer.’

Now, Socrates, what do you think? Is not the discourse excellent, more especially in the matter of the language?

Soc. Socrates has no great opinion of the speech. At first the effect on him was ravishing, but only because he saw that Phaedrus was ravished. Of the matter he will submit to Phaedrus's judgement; of the manner he does not think much.

Yes, quite admirable; the effect on me was ravishing. And this I owe to you, Phaedrus, for I observed you while reading to be in an ecstasy, and thinking that you are more experienced in these matters than I am, I followed your example, and, like you, my divine darling, I became inspired with a phrenzy.

Phaedr. Indeed, you are pleased to be merry.

Soc. Do you mean that I am not in earnest?

Phaedr. Now don't talk in that way, Socrates, but let me have your real opinion; I adjure you, by Zeus, the god of friendship, to tell me whether you think that any Hellene could have said more or spoken better on the same subject.

Soc. Well, but are you and I expected to praise the sentiments of the author, or only the clearness, and roundness, and finish, and tournure of the language? As to the first I willingly submit to your better judgment, for I am not worthy to form an opinion, having only attended to the rhetorical manner; and I was doubting whether this could have been defended even by Lysias himself; I thought, though I speak under correction, that he repeated himself two or three times, either from want of words or from want of pains; and also, he appeared to me ostentatiously to exult in showing how well he could say the same thing in two or three ways.

Phaedr. Nonsense, Socrates; what you call repetition was the especial merit of the speech; for he omitted no topic of which the subject rightly allowed, and I do not think that any one could have spoken better or more exhaustively.

Soc. There I cannot go along with you. Ancient sages, men and women, who have spoken and written of these things, would rise up in judgment against me, if out of complaisance I assented to you.

Phaedr. Who are they, and where did you hear anything better than this?

Soc. He has heard many a better speech, and thinks that he could make one himself, not entirely different, for this or any speech must have some good topics which are commonplaces.

I am sure that I must have heard; but at this moment I do not remember from whom; perhaps from Sappho the fair, or Anacreon the wise; or, possibly, from a prose writer. Why do I say so? Why, because I perceive that my bosom is full, and that I could make another speech as good as that of Lysias, and different. Now I am certain that this is not an invention of my own, who am well aware that I know nothing, and therefore I can only infer that I have been filled through the ears, like a pitcher, from the waters of another, though I have actually forgotten in my stupidity who was my informant.

Phaedr. That is grand:—but never mind where you heard the discourse or from whom; let that be a mystery not to be divulged even at my earnest desire. Only, as you say, promise to make another and better oration, equal in length and entirely new, on the same subject; and I, like the nine Archons, will promise to set up a golden image at Delphi, not only of myself, but of you, and as large as life.

Soc. You are a dear golden ass if you suppose me to mean that Lysias has altogether missed the mark, and that I can make a speech from which all his arguments are to be excluded. The worst of authors will say something which is to the point. Who, for example, could speak on this thesis of yours without praising the discretion of the non-lover and blaming the indiscretion of the lover? These are the commonplaces of the subject which must come in (for what else is there to be said?) and must be allowed and excused; the only merit is in the arrangement of them, for there can be none in the invention; but when you leave the commonplaces, then there may be some originality.

Phaedr. One at least of Lysias' commonplaces is not to be excluded.

I admit that there is reason in what you say, and I too will be reasonable, and will allow you to start with the premiss that the lover is more disordered in his wits than the non-lover; if in what remains you make a longer and better speech than Lysias, and use other arguments, then I say again, that a statue you shall have of beaten

gold, and take your place by the colossal offerings of the Cypselids at Olympia.

Soc. How profoundly in earnest is the lover, because to tease him I lay a finger upon his love! And so, Phaedrus, you really imagine that I am going to improve upon the ingenuity of Lysias?

Phaedr. Fair play. Phaedrus is determined to extort a speech from Socrates, as Socrates has already extorted the speech of Lysias from himself.

There I have you as you had me, and you must just speak 'as you best can.' Do not let us exchange 'tu quoque' as in a farce, or compel me to say to you as you said to me, 'I know Socrates as well as I know myself, and he was wanting to speak, but he gave himself airs.' Rather I would have you consider that from this place we stir not until you have unbosomed yourself of the speech; for here are we all alone, and I am stronger, remember, and younger than you:—Wherefore perpend, and do not compel me to use violence.

Soc. But, my sweet Phaedrus, how ridiculous it would be of me to compete with Lysias in an extempore speech! He is a master in his art and I am an untaught man.

Phaedr. You see how matters stand; and therefore let there be no more pretences; for, indeed, I know the word that is irresistible.

Soc. Then don't say it.

Phaedr. Yes, but I will; and my word shall be an oath. 'I say, or rather swear'—but what god will be the witness of my oath?—'By this plane-tree I swear, that unless you repeat the discourse here in the face of this very plane-tree, I will never tell you another; never let you have word of another!'

Soc. Villain! I am conquered; the poor lover of discourse has no more to say.

Phaedr. Then why are you still at your tricks?

Soc. I am not going to play tricks now that you have taken the oath, for I cannot allow myself to be starved.

Phaedr. Proceed.

Soc. Shall I tell you what I will do?

Phaedr. What?

Soc. I will veil my face and gallop through the discourse as fast as I can, for if I see you I shall feel ashamed and not know what to say.

Phaedr. Only go on and you may do anything else which you please.

Soc. Come, O ye Muses, melodious, as ye are called, whether you have received this name from the character of your strains, or because the Melians are a musical race, help, O help me in the tale which my good friend here desires me to rehearse, in order that his friend whom he always deemed wise may seem to him to be wiser now than ever.

Before we can determine whether the non-lover or lover is to be preferred we must enquire into the nature of love.

Once upon a time there was a fair boy, or, more properly speaking, a youth; he was very fair and had a great many lovers; and there was one special cunning one, who had persuaded the youth that he did not love him, but he really loved him all the same; and one day when he was paying his addresses to him, he used this very argument—that he ought to accept the non-lover rather than the lover; his words were as follows:—

‘All good counsel begins in the same way; a man should know what he is advising about, or his counsel will all come to nought. But people imagine that they know about the nature of things, when they don’t know about them, and, not having come to an understanding at first because they think that they know, they end, as might be expected, in contradicting one another and themselves. Now you and I must not be guilty of this fundamental error which we condemn in others; but as our question is whether the lover or non-lover is to be preferred, let us first of all agree in defining the nature and power of love, and then, keeping our eyes upon the definition and to this appealing, let us further enquire whether love brings advantage or disadvantage.

There are two principles in man, rational desire and irrational: the latter is the power of love.

‘Every one sees that love is a desire, and we know also that non-lovers desire the beautiful and good. Now in what way is the lover to be distinguished from the non-lover? Let us note that in every one

of us there are two guiding and ruling principles which lead us whither they will; one is the natural desire of pleasure, the other is an acquired opinion which aspires after the best; and these two are sometimes in harmony and then again at war, and sometimes the one, sometimes the other conquers. When opinion by the help of reason leads us to the best, the conquering principle is called temperance; but when desire, which is devoid of reason, rules in us and drags us to pleasure, that power of misrule is called excess. Now excess has many names, and many members, and many forms, and any of these forms when very marked gives a name, neither honourable nor creditable, to the bearer of the name. The desire of eating, for example, which gets the better of the higher reason and the other desires, is called gluttony, and he who is possessed by it is called a glutton; the tyrannical desire of drink, which inclines the possessor of the desire to drink, has a name which is only too obvious, and there can be as little doubt by what name any other appetite of the same family would be called;—it will be the name of that which happens to be dominant. And now I think that you will perceive the drift of my discourse; but as every spoken word is in a manner plainer than the unspoken, I had better say further that the irrational desire which overcomes the tendency of opinion towards right, and is led away to the enjoyment of beauty, and especially of personal beauty, by the desires which are her own kindred—that supreme desire, I say, which by leading conquers and by the force of passion is reinforced, from this very force, receiving a name, is called love (*εψgrqqωμένως εψsacgrqως*).’

Socrates attributes to inspiration the flow of words which is so unusual with him.

And now, dear Phaedrus, I shall pause for an instant to ask whether you do not think me, as I appear to myself, inspired?

Phaedr. Yes, Socrates, you seem to have a very unusual flow of words.

Soc. Listen to me, then, in silence; for surely the place is holy; so that you must not wonder, if, as I proceed, I appear to be in a divine fury, for already I am getting into dithyrambics.

Phaedr. Nothing can be truer.

Soc. The responsibility rests with you. But hear what follows, and perhaps the fit may be averted; all is in their hands above. I will go on talking to my youth. Listen:—

Thus, my friend, we have declared and defined the nature of the subject. Keeping the definition in view, let us now enquire what advantage or disadvantage is likely to ensue from the lover or the non-lover to him who accepts their advances.

The lover desires to secure the inferiority and subserviency of the beloved.

He will banish from him society and philosophy.

He who is the victim of his passions and the slave of pleasure will of course desire to make his beloved as agreeable to himself as possible. Now to him who has a mind diseased anything is agreeable which is not opposed to him, but that which is equal or superior is hateful to him, and therefore the lover will not brook any superiority or equality on the part of his beloved; he is always employed in reducing him to inferiority. And the ignorant is the inferior of the wise, the coward of the brave, the slow of speech of the speaker, the dull of the clever. These, and not these only, are the mental defects of the beloved;—defects which, when implanted by nature, are necessarily a delight to the lover, and, when not implanted, he must contrive to implant them in him, if he would not be deprived of his fleeting joy. And therefore he cannot help being jealous, and will debar his beloved from the advantages of society which would make a man of him, and especially from that society which would have given him wisdom, and thereby he cannot fail to do him great harm. That is to say, in his excessive fear lest he should come to be despised in his eyes he will be compelled to banish from him divine philosophy; and there is no greater injury which he can inflict upon him than this. He will contrive that his beloved shall be wholly ignorant, and in everything shall look to him; he is to be the delight of the lover's heart, and a curse to himself. Verily, a lover is a profitable guardian and associate for him in all that relates to his mind.

He will choose an effeminate person for his beloved, and train him to be more effeminate.

Let us next see how his master, whose law of life is pleasure and not good, will keep and train the body of his servant. Will he not choose

a beloved who is delicate rather than sturdy and strong? One brought up in shady bowers and not in the bright sun, a stranger to manly exercises and the sweat of toil, accustomed only to a soft and luxurious diet, instead of the hues of health having the colours of paint and ornament, and the rest of a piece?—such a life as any one can imagine and which I need not detail at length. But I may sum up all that I have to say in a word, and pass on. Such a person in war, or in any of the great crises of life, will be the anxiety of his friends and also of his lover, and certainly not the terror of his enemies; which nobody can deny.

He will deprive him of friends, parents, kinsmen, and of every other good.

And now let us tell what advantage or disadvantage the beloved will receive from the guardianship and society of his lover in the matter of his property; this is the next point to be considered. The lover will be the first to see what, indeed, will be sufficiently evident to all men, that he desires above all things to deprive his beloved of his dearest and best and holiest possessions, father, mother, kindred, friends, of all whom he thinks may be hinderers or reprovers of their most sweet converse; he will even cast a jealous eye upon his gold and silver or other property, because these make him a less easy prey, and when caught less manageable; hence he is of necessity displeased at his possession of them and rejoices at their loss; and he would like him to be wifeless, childless, homeless, as well; and the longer the better, for the longer he is all this, the longer he will enjoy him.

The flatterer and the courtesan may be pleasant, although pernicious, but the old withered lover must always be detestable to the object of his affections.

There are some sort of animals, such as flatterers, who are dangerous and mischievous enough, and yet nature has mingled a temporary pleasure and grace in their composition. You may say that a courtesan is hurtful, and disapprove of such creatures and their practices, and yet for the time they are very pleasant. But the lover is not only hurtful to his love; he is also an extremely disagreeable companion. The old proverb says that ‘birds of a feather flock together’; I suppose that equality of years inclines them to the same pleasures, and similarity begets friendship; yet you may have more than enough even of this; and verily constraint is always said to be grievous. Now the

lover is not only unlike his beloved, but he forces himself upon him. For he is old and his love is young, and neither day nor night will he leave him if he can help; necessity and the sting of desire drive him on, and allure him with the pleasure which he receives from seeing, hearing, touching, perceiving him in every way. And therefore he is delighted to fasten upon him and to minister to him. But what pleasure or consolation can the beloved be receiving all this time? Must he not feel the extremity of disgust when he looks at an old shrivelled face and the remainder to match, which even in a description is disagreeable, and quite detestable when he is forced into daily contact with his lover; moreover he is jealously watched and guarded against everything and everybody, and has to hear misplaced and exaggerated praises of himself, and censures equally inappropriate, which are intolerable when the man is sober, and, besides being intolerable, are published all over the world in all their indelicacy and wearisomeness when he is drunk.

And not only while his love continues is he mischievous and unpleasant, but when his love ceases he becomes a perfidious enemy of him on whom he showered his oaths and prayers and promises, and yet could hardly prevail upon him to tolerate the tedium of his company even from motives of interest. The hour of payment arrives, and now he is the servant of another master; instead of love and infatuation, wisdom and temperance are his bosom's lords; but the beloved has not discovered the change which has taken place in him, when he asks for a return and recalls to his recollection former sayings and doings; he believes himself to be speaking to the same person, and the other, not having the courage to confess the truth, and not knowing how to fulfil the oaths and promises which he made when under the dominion of folly, and having now grown wise and temperate, does not want to do as he did or to be as he was before. And so he runs away and is constrained to be a defaulter; the oyster-shell has fallen with the other side uppermost—he changes pursuit into flight, while the other is compelled to follow him with passion and imprecation, not knowing that he ought never from the first to have accepted a demented lover instead of a sensible non-lover; and that in making such a choice he was giving himself up to a faithless, morose, envious, disagreeable being, hurtful to his estate, hurtful to his bodily health, and still more hurtful to the cultivation of his mind, than which there neither is nor ever will be anything more honoured

in the eyes both of gods and men. Consider this, fair youth, and know that in the friendship of the lover there is no real kindness; he has an appetite and wants to feed upon you:

‘As wolves love lambs so lovers love their loves.’

The lover, having effected the ruin of his beloved in body and mind, runs away without paying.

But I told you so, I am speaking in verse, and therefore I had better make an end; enough.

Phaedr. I thought that you were only half-way and were going to make a similar speech about all the advantages of accepting the non-lover. Why do you not proceed?

Soc. Enough:—What is said in dispraise of the lover may be converted into praise of the non-lover.

Does not your simplicity observe that I have got out of dithyrambics into heroics, when only uttering a censure on the lover? And if I am to add the praises of the non-lover what will become of me? Do you not perceive that I am already overtaken by the Nymphs to whom you have mischievously exposed me? And therefore I will only add that the non-lover has all the advantages in which the lover is accused of being deficient. And now I will say no more; there has been enough of both of them. Leaving the tale to its fate, I will cross the river and make the best of my way home, lest a worse thing be inflicted upon me by you.

Phaedr. Not yet, Socrates; not until the heat of the day has passed; do you not see that the hour is almost noon? there is the midday sun standing still, as people say, in the meridian. Let us rather stay and talk over what has been said, and then return in the cool.

Soc. Your love of discourse, Phaedrus, is superhuman, simply marvellous, and I do not believe that there is any one of your contemporaries who has either made or in one way or another has compelled others to make an equal number of speeches. I would except Simmias the Theban, but all the rest are far behind you. And now I do verily believe that you have been the cause of another.

Phaedr. That is good news. But what do you mean?

Soc. The divine sign forbids Socrates to depart; he is sensible that he has been guilty of impiety.

I mean to say that as I was about to cross the stream the usual sign was given to me,—that sign which always forbids, but never bids, me to do anything which I am going to do; and I thought that I heard a voice saying in my ear that I had been guilty of impiety, and that I must not go away until I had made an atonement. Now I am a diviner, though not a very good one, but I have enough religion for my own use, as you might say of a bad writer—his writing is good enough for him; and I am beginning to see that I was in error. O my friend, how prophetic is the human soul! At the time I had a sort of misgiving, and, like Ibycus, ‘I was troubled; I feared that I might be buying honour from men at the price of sinning against the gods.’ Now I recognize my error.

Phaedr. What error?

Soc. That was a dreadful speech which you brought with you, and you made me utter one as bad.

Phaedr. How so?

Soc. It was foolish, I say,—to a certain extent, impious; can anything be more dreadful?

Phaedr. Nothing, if the speech was really such as you describe.

Soc. Well, and is not Eros the son of Aphrodite, and a god?

Phaedr. So men say.

Soc. But that was not acknowledged by Lysias in his speech, nor by you in that other speech which you by a charm drew from my lips. For if love be, as he surely is, a divinity, he cannot be evil. Yet this was the error of both the speeches. There was also a simplicity about them which was refreshing; having no truth or honesty in them, nevertheless they pretended to be something, hoping to succeed in deceiving the manikins of earth and gain celebrity among them. Wherefore I must have a purgation. And I bethink me of an ancient purgation of mythological error which was devised, not by Homer, for he never had the wit to discover why he was blind, but by Stesichorus, who was a philosopher and knew the reason why; and therefore, when he lost his eyes, for that was the penalty which was

inflicted upon him for reviling the lovely Helen, he at once purged himself. And the purgation was a recantation, which began thus,—

‘False is that word of mine—the truth is that thou didst not embark in ships, nor ever go to the walls of Troy;’

The two speeches were a blasphemy against the God of love. Socrates therefore before any evil happens to him will make a recantation.

and when he had completed his poem, which is called ‘the recantation,’ immediately his sight returned to him. Now I will be wiser than either Stesichorus or Homer, in that I am going to make my recantation for reviling love before I suffer; and this I will attempt, not as before, veiled and ashamed, but with forehead bold and bare.

Phaedr. Nothing could be more agreeable to me than to hear you say so.

Soc. The love which they described was of a very mean and ignoble sort.

Only think, my good Phaedrus, what an utter want of delicacy was shown in the two discourses; I mean, in my own and in that which you recited out of the book. Would not any one who was himself of a noble and gentle nature, and who loved or ever had loved a nature like his own, when we tell of the petty causes of lovers’ jealousies, and of their exceeding animosities, and of the injuries which they do to their beloved, have imagined that our ideas of love were taken from some haunt of sailors to which good manners were unknown—he would certainly never have admitted the justice of our censure?

Phaedr. I dare say not, Socrates.

Soc. Therefore, because I blush at the thought of this person, and also because I am afraid of Love himself, I desire to wash the brine out of my ears with water from the spring; and I would counsel Lysias not to delay, but to write another discourse, which shall prove that ‘*ceteris paribus*’ the lover ought to be accepted rather than the non-lover.

Phaedr. Be assured that he shall. You shall speak the praises of the lover, and Lysias shall be compelled by me to write another discourse on the same theme.

Soc. You will be true to your nature in that, and therefore I believe you.

Phaedr. Speak, and fear not.

Soc. But where is the fair youth whom I was addressing before, and who ought to listen now; lest, if he hear me not, he should accept a non-lover before he knows what he is doing?

Phaedr. He is close at hand, and always at your service.

Soc. The second discourse of Socrates:—the purport of this is to show that love is a madness of the noble sort.

This madness is of four kinds:—

[1.] Prophecy is madness, as is proved by considerations of philology.

Know then, fair youth, that the former discourse was the word of Phaedrus, the son of Vain Man, who dwells in the city of Myrrhina (Myrrhinusius). And this which I am about to utter is the recantation of Stesichorus the son of Godly Man (Euphemus), who comes from the town of Desire (Himera), and is to the following effect: 'I told a lie when I said' that the beloved ought to accept the non-lover when he might have the lover, because the one is sane, and the other mad. It might be so if madness were simply an evil; but there is also a madness which is a divine gift, and the source of the chiefest blessings granted to men. For prophecy is a madness, and the prophetess at Delphi and the priestesses at Dodona when out of their senses have conferred great benefits on Hellas, both in public and private life, but when in their senses few or none. And I might also tell you how the Sibyl and other inspired persons have given to many an one many an intimation of the future which has saved them from falling. But it would be tedious to speak of what every one knows.

[2.] The inspiration which purges away ancient wrath.

[3.] Poetry is madness.

There will be more reason in appealing to the ancient inventors of names, who would never have connected prophecy (*μαντικη*), which foretells the future and is the noblest of arts, with madness (*μανικη*), or called them both by the same name, if they had deemed madness to be a disgrace or dishonour;—they must have thought that there was an inspired madness which was a noble thing; for the two words,

μαντική and μανική, are really the same, and the letter τ is only a modern and tasteless insertion. And this is confirmed by the name which was given by them to the rational investigation of futurity, whether made by the help of birds or of other signs—this, for as much as it is an art which supplies from the reasoning faculty mind (νοῦς) and information (ιστορία) to human thought (οἰησις), they originally termed οἰονοῖστική, but the word has been lately altered and made sonorous by the modern introduction of the letter Omega (οἰονοῖστική and οἰωνιστική), and in proportion as prophecy (μαντική) is more perfect and august than augury, both in name and fact, in the same proportion, as the ancients testify, is madness superior to a sane mind (σωφροσύνη), for the one is only of human, but the other of divine origin. Again, where plagues and mightiest woes have bred in certain families, owing to some ancient blood-guiltiness, there madness has entered with holy prayers and rites, and by inspired utterances found a way of deliverance for those who are in need; and he who has part in this gift, and is truly possessed and duly out of his mind, is by the use of purifications and mysteries made whole and exempt from evil, future as well as present, and has a release from the calamity which was afflicting him. The third kind is the madness of those who are possessed by the Muses; which taking hold of a delicate and virgin soul, and there inspiring frenzy, awakens lyrical and all other numbers; with these adorning the myriad actions of ancient heroes for the instruction of posterity. But he who, having no touch of the Muses' madness in his soul, comes to the door and thinks that he will get into the temple by the help of art—he, I say, and his poetry are not admitted; the sane man disappears and is nowhere when he enters into rivalry with the madman.

[4.] Love is madness.

I might tell of many other noble deeds which have sprung from inspired madness. And therefore, let no one frighten or flutter us by saying that the temperate friend is to be chosen rather than the inspired, but let him further show that love is not sent by the gods for any good to lover or beloved; if he can do so we will allow him to carry off the palm. And we, on our part, will prove in answer to him that the madness of love is the greatest of heaven's blessings, and the proof shall be one which the wise will receive, and the wiling disbelieve. But first of all, let us view the affections and actions of the

soul divine and human, and try to ascertain the truth about them. The beginning of our proof is as follows:—

Soul is self-moving, and therefore immortal and unbegotten.

The soul through all her being is immortal, for that which is ever in motion is immortal; but that which moves another and is moved by another, in ceasing to move ceases also to live. Only the self-moving, never leaving self, never ceases to move, and is the fountain and beginning of motion to all that moves besides. Now, the beginning is unbegotten, for that which is begotten has a beginning; but the beginning is begotten of nothing, for if it were begotten of something, then the begotten would not come from a beginning. But if unbegotten, it must also be indestructible; for if beginning were destroyed, there could be no beginning out of anything, nor anything out of a beginning; and all things must have a beginning. And therefore the self-moving is the beginning of motion; and this can neither be destroyed nor begotten, else the whole heavens and all creation would collapse and stand still, and never again have motion or birth. But if the self-moving is proved to be immortal, he who affirms that self-motion is the very idea and essence of the soul will not be put to confusion. For the body which is moved from without is soulless; but that which is moved from within has a soul, for such is the nature of the soul. But if this be true, must not the soul be the self-moving, and therefore of necessity unbegotten and immortal? Enough of the soul's immortality.

The soul described under the image of two winged horses and a charioteer.

Of the nature of the soul, though her true form be ever a theme of large and more than mortal discourse, let me speak briefly, and in a figure. And let the figure be composite—a pair of winged horses and a charioteer. Now the winged horses and the charioteers of the gods are all of them noble and of noble descent, but those of other races are mixed; the human charioteer drives his in a pair; and one of them is noble and of noble breed, and the other is ignoble and of ignoble breed; and the driving of them of necessity gives a great deal of trouble to him. I will endeavour to explain to you in what way the mortal differs from the immortal creature. The soul in her totality has the care of inanimate being everywhere, and traverses the whole heaven in divers forms appearing;—when perfect and fully winged

she soars upward, and orders the whole world; whereas the imperfect soul, losing her wings and drooping in her flight at last settles on the solid ground—there, finding a home, she receives an earthly frame which appears to be self-moved, but is really moved by her power; and this composition of soul and body is called a living and mortal creature. For immortal no such union can be reasonably believed to be; although fancy, not having seen nor surely known the nature of God, may imagine an immortal creature having both a body and also a soul which are united throughout all time. Let that, however, be as God wills, and be spoken of acceptably to him. And now let us ask the reason why the soul loses her wings!

The wing is the element of earth which soars upward.

The great festival of the Gods, which is celebrated in the outer heavens: mortals feebly follow.

The revolution of the worlds in which the soul beholds all truth.

The wing is the corporeal element which is most akin to the divine, and which by nature tends to soar aloft and carry that which gravitates downwards into the upper region, which is the habitation of the gods. The divine is beauty, wisdom, goodness, and the like; and by these the wing of the soul is nourished, and grows apace; but when fed upon evil and foulness and the opposite of good, wastes and falls away. Zeus, the mighty lord, holding the reins of a winged chariot, leads the way in heaven, ordering all and taking care of all; and there follows him the array of gods and demi-gods, marshalled in eleven bands; Hestia alone abides at home in the house of heaven; of the rest they who are reckoned among the princely twelve march in their appointed order. They see many blessed sights in the inner heaven, and there are many ways to and fro, along which the blessed gods are passing, every one doing his own work; he may follow who will and can, for jealousy has no place in the celestial choir. But when they go to banquet and festival, then they move up the steep to the top of the vault of heaven. The chariots of the gods in even poise, obeying the rein, glide rapidly; but the others labour, for the vicious steed goes heavily, weighing down the charioteer to the earth when his steed has not been thoroughly trained:—and this is the hour of agony and extremest conflict for the soul. For the immortals, when they are at the end of their course, go forth and stand upon the outside of heaven, and the revolution of the spheres carries them

round, and they behold the things beyond. But of the heaven which is above the heavens, what earthly poet ever did or ever will sing worthily? It is such as I will describe; for I must dare to speak the truth, when truth is my theme. There abides the very being with which true knowledge is concerned; the colourless, formless, intangible essence, visible only to mind, the pilot of the soul. The divine intelligence, being nurtured upon mind and pure knowledge, and the intelligence of every soul which is capable of receiving the food proper to it, rejoices at beholding reality, and once more gazing upon truth, is replenished and made glad, until the revolution of the worlds brings her round again to the same place. In the revolution she beholds justice, and temperance, and knowledge absolute, not in the form of generation or of relation, which men call existence, but knowledge absolute in existence absolute; and beholding the other true existences in like manner, and feasting upon them, she passes down into the interior of the heavens and returns home; and there the charioteer putting up his horses at the stall, gives them ambrosia to eat and nectar to drink.

The trouble of other souls in the upper world.

They drop to earth and pass into many natures of men.

Such is the life of the gods; but of other souls, that which follows God best and is likest to him lifts the head of the charioteer into the outer world, and is carried round in the revolution, troubled indeed by the steeds, and with difficulty beholding true being; while another only rises and falls, and sees, and again fails to see by reason of the unruliness of the steeds. The rest of the souls are also longing after the upper world and they all follow, but not being strong enough they are carried round below the surface, plunging, treading on one another, each striving to be first; and there is confusion and perspiration and the extremity of effort; and many of them are lamed or have their wings broken through the ill-driving of the charioteers; and all of them after a fruitless toil, not having attained to the mysteries of true being, go away, and feed upon opinion. The reason why the souls exhibit this exceeding eagerness to behold the plain of truth is that pasturage is found there, which is suited to the highest part of the soul; and the wing on which the soul soars is nourished with this. And there is a law of Destiny, that the soul which attains any vision of truth in company with a god is preserved from harm

until the next period, and if attaining always is always unharmed But when she is unable to follow, and fails to behold the truth, and through some ill-hap sinks beneath the double load of forgetfulness and vice, and her wings fall from her and she drops to the ground, then the law ordains that this soul shall at her first birth pass, not into any other animal, but only into man; and the soul which has seen most of truth shall come to the birth as a philosopher, or artist, or some musical and loving nature; that which has seen truth in the second degree shall be some righteous king or warrior chief; the soul which is of the third class shall be a politician or economist, or trader; the fourth shall be a lover of gymnastic toils, or a physician; the fifth shall lead the life of a prophet or hierophant; to the sixth the character of a poet or some other imitative artist will be assigned; to the seventh the life of an artisan or husband-man; to the eighth that of a sophist or demagogue; to the ninth that of a tyrant;—all these are states of probation, in which he who does righteously improves, and he who does unrighteously, deteriorates his lot.

The common soul can only grow wings in ten thousand years; the philosopher or philosopher-lover acquires them in three thousand. The judgment.

The souls of those who have never seen general notions will never pass into men.

Ten thousand years must elapse before the soul of each one can return to the place from whence she came, for she cannot grow her wings in less; only the soul of a philosopher, guileless and true, or the soul of a lover, who is not devoid of philosophy, may acquire wings in the third of the recurring periods of a thousand years; he is distinguished from the ordinary good man who gains wings in three thousand years:—and they who choose this life three times in succession have wings given them, and go away at the end of three thousand years. But the others receive judgment when they have completed their first life, and after the judgment they go, some of them to the houses of correction which are under the earth, and are punished; others to some place in heaven whither they are lightly borne by justice, and there they live in a manner worthy of the life which they led here when in the form of men. And at the end of the first thousand years the good souls and also the evil souls both come to draw lots and choose their second life, and they may take any

which they please. The soul of a man may pass into the life of a beast, or from the beast return again into the man. But the soul which has never seen the truth will not pass into the human form. For a man must have intelligence of universals, and be able to proceed from the many particulars of sense to one conception of reason;—this is the recollection of those things which our soul once saw while following God—when regardless of that which we now call being she raised her head up towards the true being. And therefore the mind of the philosopher alone has wings; and this is just, for he is always, according to the measure of his abilities, clinging in recollection to those things in which God abides, and in beholding which He is what He is. And he who employs aright these memories is ever being initiated into perfect mysteries and alone becomes truly perfect. But, as he forgets earthly interests and is rapt in the divine, the vulgar deem him mad, and rebuke him; they do not see that he is inspired.

The true light is the recollection of the past.

Thus far I have been speaking of the fourth and last kind of madness, which is imputed to him who, when he sees the beauty of earth, is transported with the recollection of the true beauty; he would like to fly away, but he cannot; he is like a bird fluttering and looking upward and careless of the world below; and he is therefore thought to be mad. And I have shown this of all inspirations to be the noblest and highest and the offspring of the highest to him who has or shares in it, and that he who loves the beautiful is called a lover because he partakes of it. For, as has been already said, every soul of man has in the way of nature beheld true being; this was the condition of her passing into the form of man. But all souls do not easily recall the things of the other world; they may have seen them for a short time only, or they may have been unfortunate in their earthly lot, and, having had their hearts turned to unrighteousness through some corrupting influence, they may have lost the memory of the holy things which once they saw. Few only retain an adequate remembrance of them; and they, when they behold here any image of that other world, are rapt in amazement; but they are ignorant of what this rapture means, because they do not clearly perceive. For there is no light of justice or temperance or any of the higher ideas which are precious to souls in the earthly copies of them: they are seen through a glass dimly; and there are few who, going to the images, behold in them the realities, and these only with difficulty.

There was a time when with the rest of the happy band they saw beauty shining in brightness,—we philosophers following in the train of Zeus, others in company with other gods; and then we beheld the beatific vision and were initiated into a mystery which may be truly called most blessed, celebrated by us in our state of innocence, before we had any experience of evils to come, when we were admitted to the sight of apparitions innocent and simple and calm and happy, which we beheld shining in pure light, pure ourselves and not yet enshrined in that living tomb which we carry about, now that we are imprisoned in the body, like an oyster in his shell. Let me linger over the memory of scenes which have passed away.

We find beauty here on earth, but of wisdom there is no visible image.

The recollection of the true beauty quickly fades, but is renewed with a sort of ecstasy at the sight of the higher beauties of earth.

‘Fruitio dei.’

But of beauty, I repeat again that we saw her there shining in company with the celestial forms; and coming to earth we find her here too, shining in clearness through the clearest aperture of sense. For sight is the most piercing of our bodily senses; though not by that is wisdom seen; her loveliness would have been transporting if there had been a visible image of her, and the other ideas, if they had visible counterparts, would be equally lovely. But this is the privilege of beauty, that being the loveliest she is also the most palpable to sight. Now he who is not newly initiated or who has become corrupted, does not easily rise out of this world to the sight of true beauty in the other; he looks only at her earthly namesake, and instead of being awed at the sight of her, he is given over to pleasure, and like a brutish beast he rushes on to enjoy and beget; he consorts with wantonness, and is not afraid or ashamed of pursuing pleasure in violation of nature. But he whose initiation is recent, and who has been the spectator of many glories in the other world, is amazed when he sees any one having a godlike face or form, which is the expression of divine beauty; and at first a shudder runs through him, and again the old awe steals over him; then looking upon the face of his beloved as of a god he reverences him, and if he were not afraid of being thought a downright madman, he would sacrifice to his beloved as to the image of a god; then while he gazes on him there is a sort of reaction, and the shudder passes into an unusual heat and

perspiration; for, as he receives the effluence of beauty through the eyes, the wing moistens and he warms. And as he warms, the parts out of which the wing grew, and which had been hitherto closed and rigid, and had prevented the wing from shooting forth, are melted, and as nourishment streams upon him, the lower end of the wing begins to swell and grow from the root upwards; and the growth extends under the whole soul—for once the whole was winged. During this process the whole soul is all in a state of ebullition and effervescence,—which may be compared to the irritation and uneasiness in the gums at the time of cutting teeth,—bubbles up, and has a feeling of uneasiness and tickling; but when in like manner the soul is beginning to grow wings, the beauty of the beloved meets her eye and she receives the sensible warm motion of particles which flow towards her, therefore called emotion (*ἰδαοxgrμeρoς*), and is refreshed and warmed by them, and then she ceases from her pain with joy. But when she is parted from her beloved and her moisture fails, then the orifices of the passage out of which the wing shoots dry up and close, and intercept the germ of the wing; which, being shut up with the emotion, throbbing as with the pulsations of an artery, pricks the aperture which is nearest, until at length the entire soul is pierced and maddened and pained, and at the recollection of beauty is again delighted. And from both of them together the soul is oppressed at the strangeness of her condition, and is in a great strait and excitement, and in her madness can neither sleep by night nor abide in her place by day. And wherever she thinks that she will behold the beautiful one, thither in her desire she runs. And when she has seen him, and bathed herself in the waters of beauty, her constraint is loosened, and she is refreshed, and has no more pangs and pains; and this is the sweetest of all pleasures at the time, and is the reason why the soul of the lover will never forsake his beautiful one, whom he esteems above all; he has forgotten mother and brethren and companions, and he thinks nothing of the neglect and loss of his property; the rules and proprieties of life, on which he formerly prided himself, he now despises, and is ready to sleep like a servant, wherever he is allowed, as near as he can to his desired one, who is the object of his worship, and the physician who can alone assuage the greatness of his pain. And this state, my dear imaginary youth to whom I am talking, is by men called love, and among the gods has a name at which you, in your simplicity, may be inclined to mock; there are two lines in the apocryphal writings of Homer in

which the name occurs. One of them is rather outrageous, and not altogether metrical. They are as follows:—

‘Mortals call him fluttering love,  
But the immortals call him winged one,  
Because the growing of wings is a necessity to him.’

You may believe this, but not unless you like. At any rate the loves of lovers and their causes are such as I have described.

The souls attending choose each a Deity who is suitable to their own nature.

They walk in the ways of their god.

Now the lover who is taken to be the attendant of Zeus is better able to bear the winged god, and can endure a heavier burden; but the attendants and companions of Ares, when under the influence of love, if they fancy that they have been at all wronged, are ready to kill and put an end to themselves and their beloved. And he who follows in the train of any other god, while he is unspoiled and the impression lasts, honours and imitates him, as far as he is able; and after the manner of his God he behaves in his intercourse with his beloved and with the rest of the world during the first period of his earthly existence. Every one chooses his love from the ranks of beauty according to his character, and this he makes his god, and fashions and adorns as a sort of image which he is to fall down and worship. The followers of Zeus desire that their beloved should have a soul like him; and therefore they seek out some one of a philosophical and imperial nature, and when they have found him and loved him, they do all they can to confirm such a nature in him, and if they have no experience of such a disposition hitherto, they learn of any one who can teach them, and themselves follow in the same way. And they have the less difficulty in finding the nature of their own god in themselves, because they have been compelled to gaze intensely on him; their recollection clings to him, and they become possessed of him, and receive from him their character and disposition, so far as man can participate in God. The qualities of their god they attribute to the beloved, wherefore they love him all the more, and if, like the Bacchic Nymphs, they draw inspiration from Zeus, they pour out their own fountain upon him, wanting to make him as like as possible

to their own god. But those who are the followers of Herè seek a royal love, and when they have found him they do just the same with him; and in like manner the followers of Apollo, and of every other god walking in the ways of their god, seek a love who is to be made like him whom they serve, and when they have found him, they themselves imitate their god, and persuade their love to do the same, and educate him into the manner and nature of the god as far as they each can; for no feelings of envy or jealousy are entertained by them towards their beloved, but they do their utmost to create in him the greatest likeness of themselves and of the god whom they honour. Thus fair and blissful to the beloved is the desire of the inspired lover, and the initiation of which I speak into the mysteries of true love, if he be captured by the lover and their purpose is effected. Now the beloved is taken captive in the following manner:—

The characters of the two steeds.

At the vision of beauty the ill-conditioned steed rushes on to enjoy, but is restrained by his companion and by the charioteer.

The conflict grows worse and worse.

As I said at the beginning of this tale, I divided each soul into three—two horses and a charioteer; and one of the horses was good and the other bad: the division may remain, but I have not yet explained in what the goodness or badness of either consists, and to that I will now proceed. The right-hand horse is upright and cleanly made; he has a lofty neck and an aquiline nose; his colour is white, and his eyes dark; he is a lover of honour and modesty and temperance, and the follower of true glory; he needs no touch of the whip, but is guided by word and admonition only. The other is a crooked lumbering animal, put together anyhow; he has a short thick neck; he is flat-faced and of a dark colour, with grey eyes and blood-red complexion; the mate of insolence and pride, shag-eared and deaf, hardly yielding to whip and spur. Now when the charioteer beholds the vision of love, and has his whole soul warmed through sense, and is full of the prickings and ticklings of desire, the obedient steed, then as always under the government of shame, refrains from leaping on the beloved; but the other, heedless of the pricks and of the blows of the whip, plunges and runs away, giving all manner of trouble to his companion and the charioteer, whom he forces to approach the beloved and to remember the joys of love. They at first indignantly

oppose him and will not be urged on to do terrible and unlawful deeds; but at last, when he persists in plaguing them, they yield and agree to do as he bids them. And now they are at the spot and behold the flashing beauty of the beloved; which when the charioteer sees, his memory is carried to the true beauty, whom he beholds in company with Modesty like an image placed upon a holy pedestal. He sees her, but he is afraid and falls backwards in adoration, and by his fall is compelled to pull back the reins with such violence as to bring both the steeds on their haunches, the one willing and unresisting, the unruly one very unwilling; and when they have gone back a little, the one is overcome with shame and wonder, and his whole soul is bathed in perspiration; the other, when the pain is over which the bridle and the fall had given him, having with difficulty taken breath, is full of wrath and reproaches, which he heaps upon the charioteer and his fellow-steed, for want of courage and manhood, declaring that they have been false to their agreement and guilty of desertion. Again they refuse, and again he urges them on, and will scarce yield to their prayer that he would wait until another time. When the appointed hour comes, they make as if they had forgotten, and he reminds them, fighting and neighing and dragging them on, until at length he on the same thoughts intent, forces them to draw near again. And when they are near he stoops his head and puts up his tail, and takes the bit in his teeth and pulls shamelessly. Then the charioteer is worse off than ever; he falls back like a racer at the barrier, and with a still more violent wrench drags the bit out of the teeth of the wild steed and covers his abusive tongue and jaws with blood, and forces his legs and haunches to the ground and punishes him sorely. And when this has happened several times and the villain has ceased from his wanton way, he is tamed and humbled, and follows the will of the charioteer, and when he sees the beautiful one he is ready to die of fear. And from that time forward the soul of the lover follows the beloved in modesty and holy fear.

The perfect communion of the good.

The reflection of the beloved in the lover.

Some satisfaction of sensual pleasure also granted.

The harmony of life.

The life of philosophy and the lower life of ambition.

The end of their pilgrimage.

And so the beloved who, like a god, has received every true and loyal service from his lover, not in pretence but in reality, being also himself of a nature friendly to his admirer, if in former days he has blushed to own his passion and turned away his lover, because his youthful companions or others slanderously told him that he would be disgraced, now as years advance, at the appointed age and time, is led to receive him into communion. For fate which has ordained that there shall be no friendship among the evil has also ordained that there shall ever be friendship among the good. And the beloved when he has received him into communion and intimacy, is quite amazed at the good-will of the lover; he recognises that the inspired friend is worth all other friends or kinsmen; they have nothing of friendship in them worthy to be compared with his. And when this feeling continues and he is nearer to him and embraces him, in gymnastic exercises and at other times of meeting, then the fountain of that stream, which Zeus when he was in love with Ganymede named Desire, overflows upon the lover, and some enters into his soul, and some when he is filled flows out again; and as a breeze or an echo rebounds from the smooth rocks and returns whence it came, so does the stream of beauty, passing through the eyes which are the windows of the soul, come back to the beautiful one; there arriving and quickening the passages of the wings, watering them and inclining them to grow, and filling the soul of the beloved also with love. And thus he loves, but he knows not what; he does not understand and cannot explain his own state; he appears to have caught the infection of blindness from another; the lover is his mirror in whom he is beholding himself, but he is not aware of this. When he is with the lover, both cease from their pain, but when he is away then he longs as he is longed for, and has love's image, love for love (Anteros) lodging in his breast, which he calls and believes to be not love but friendship only, and his desire is as the desire of the other, but weaker; he wants to see him, touch him, kiss, embrace him, and probably not long afterwards his desire is accomplished. When they meet, the wanton steed of the lover has a word to say to the charioteer; he would like to have a little pleasure in return for many pains, but the wanton steed of the beloved says not a word, for he is bursting with passion which he understands not;—he throws his arms round the lover and embraces him as his dearest friend; and,

when they are side by side, he is not in a state in which he can refuse the lover anything, if he ask him; although his fellow-steed and the charioteer oppose him with the arguments of shame and reason. After this their happiness depends upon their self-control; if the better elements of the mind which lead to order and philosophy prevail, then they pass their life here in happiness and harmony—masters of themselves and orderly—enslaving the vicious and emancipating the virtuous elements of the soul; and when the end comes, they are light and winged for flight, having conquered in one of the three heavenly or truly Olympian victories; nor can human discipline or divine inspiration confer any greater blessing on man than this. If, on the other hand, they leave philosophy and lead the lower life of ambition, then probably, after wine or in some other careless hour, the two wanton animals take the two souls when off their guard and bring them together, and they accomplish that desire of their hearts which to the many is bliss; and this having once enjoyed they continue to enjoy, yet rarely because they have not the approval of the whole soul. They too are dear, but not so dear to one another as the others, either at the time of their love or afterwards. They consider that they have given and taken from each other the most sacred pledges, and they may not break them and fall into enmity. At last they pass out of the body, unwinged, but eager to soar, and thus obtain no mean reward of love and madness. For those who have once begun the heavenward pilgrimage may not go down again to darkness and the journey beneath the earth, but they live in light always; happy companions in their pilgrimage, and when the time comes at which they receive their wings they have the same plumage because of their love.

Thus great are the heavenly blessings which the friendship of a lover will confer upon you, my youth. Whereas the attachment of the non-lover, which is alloyed with a worldly prudence and has worldly and niggardly ways of doling out benefits, will breed in your soul those vulgar qualities which the populace applaud, will send you bowling round the earth during a period of nine thousand years, and leave you a fool in the world below.

The poetical form is only intended to please Phaedrus.

And thus, dear Eros, I have made and paid my recantation, as well and as fairly as I could; more especially in the matter of the poetical

figures which I was compelled to use, because Phaedrus would have them. And now forgive the past and accept the present, and be gracious and merciful to me, and do not in thine anger deprive me of sight, or take from me the art of love which thou hast given me, but grant that I may be yet more esteemed in the eyes of the fair. And if Phaedrus or I myself said anything rude in our first speeches, blame Lysias, who is the father of the brat, and let us have no more of his progeny; bid him study philosophy, like his brother Polemarchus; and then his lover Phaedrus will no longer halt between two opinions, but will dedicate himself wholly to love and to philosophical discourses.

Phaedr. The speech is far finer than that of Lysias, who will be out of conceit with himself.

I join in the prayer, Socrates, and say with you, if this be for my good, may your words come to pass. But why did you make your second oration so much finer than the first? I wonder why. And I begin to be afraid that I shall lose conceit of Lysias, and that he will appear tame in comparison, even if he be willing to put another as fine and as long as yours into the field, which I doubt. For quite lately one of your politicians was abusing him on this very account; and called him a ‘speech-writer’ again and again. So that a feeling of pride may probably induce him to give up writing speeches.

Soc. What a very amusing notion! But I think, my young man, that you are much mistaken in your friend if you imagine that he is frightened at a little noise; and, possibly, you think that his assailant was in earnest?

Phaedr. The politicians are fond of writing.

I thought, Socrates, that he was. And you are aware that the greatest and most influential statesmen are ashamed of writing speeches and leaving them in a written form, lest they should be called Sophists by posterity.

Soc. They are always rehearsing their own praises in the form of laws.

You seem to be unconscious, Phaedrus, that the ‘sweet elbow’ of the proverb is really the long arm of the Nile. And you appear to be equally unaware of the fact that this sweet elbow of theirs is also a long arm. For there is nothing of which our great politicians are so

fond as of writing speeches and bequeathing them to posterity. And they add their admirers' names at the top of the writing, out of gratitude to them.

Phaedr. What do you mean? I do not understand.

Soc. Why, do you not know that when a politician writes, he begins with the names of his approvers?

Phaedr. How so?

Soc. Why, he begins in this manner: 'Be it enacted by the senate, the people, or both, on the motion of a certain person,' who is our author; and so putting on a serious face, he proceeds to display his own wisdom to his admirers in what is often a long and tedious composition. Now what is that sort of thing but a regular piece of authorship?

Phaedr. True.

Soc. And if the law is finally approved, then the author leaves the theatre in high delight; but if the law is rejected and he is done out of his speech-making, and not thought good enough to write, then he and his party are in mourning.

Phaedr. Very true.

Soc. So far are they from despising, or rather so highly do they value the practice of writing.

Phaedr. No doubt.

Soc. They become like gods.

And when the king or orator has the power, as Lycurgus or Solon or Darius had, of attaining an immortality of authorship in a state, is he not thought by posterity, when they see his compositions, and does he not think himself, while he is yet alive, to be a god?

Phaedr. Very true.

Soc. Then do you think that any one of this class, however ill-disposed, would reproach Lysias with being an author?

Phaedr. Not upon your view; for according to you he would be casting a slur upon his own favourite pursuit.

Soc. Any one may see that there is no disgrace in the mere fact of writing.

Phaedr. Certainly not.

Soc. The disgrace begins when a man writes not well, but badly.

Phaedr. Clearly.

Soc. And what is well and what is badly—need we ask Lysias, or any other poet or orator, who ever wrote or will write either a political or any other work, in metre or out of metre, poet or prose writer, to teach us this?

Phaedr. What motive is higher than the love of discourse?

Need we? For what should a man live if not for the pleasures of discourse? Surely not for the sake of bodily pleasures, which almost always have previous pain as a condition of them, and therefore are rightly called slavish.

Soc. The grasshoppers will laugh at us if we sleep.

There is time enough. And I believe that the grasshoppers chirruping after their manner in the heat of the sun over our heads are talking to one another and looking down at us. What would they say if they saw that we, like the many, are not conversing, but slumbering at mid-day, lulled by their voices, too indolent to think? Would they not have a right to laugh at us? They might imagine that we were slaves, who, coming to rest at a place of resort of theirs, like sheep lie asleep at noon around the well. But if they see us discoursing, and like Odysseus sailing past them, deaf to their siren voices, they may perhaps, out of respect, give us of the gifts which they receive from the gods that they may impart them to men.

Phaedr. What gifts do you mean? I never heard of any.

Soc. The grasshoppers were originally men who died from the love of song.

A lover of music like yourself ought surely to have heard the story of the grasshoppers, who are said to have been human beings in an age before the Muses. And when the Muses came and song appeared they were ravished with delight; and singing always, never thought of eating and drinking, until at last in their forgetfulness they died. And now they live again in the grasshoppers; and this is the return which

the Muses make to them—they neither hunger, nor thirst, but from the hour of their birth are always singing, and never eating or drinking; and when they die they go and inform the Muses in heaven who honours them on earth. They win the love of Terpsichore for the dancers by their report of them; of Erato for the lovers, and of the other Muses for those who do them honour, according to the several ways of honouring them;—of Calliope the eldest Muse and of Urania who is next to her, for the philosophers, of whose music the grasshoppers make report to them; for these are the Muses who are chiefly concerned with heaven and thought, divine as well as human, and they have the sweetest utterance. For many reasons, then, we ought always to talk and not to sleep at mid-day.

Phaedr. Let us talk.

Soc. Shall we discuss the rules of writing and speech as we were proposing?

Phaedr. Very good.

Soc. In good speaking should not the mind of the speaker know the truth of the matter about which he is going to speak?

Phaedr. Does the orator require to have knowledge?

And yet, Socrates, I have heard that he who would be an orator has nothing to do with true justice, but only with that which is likely to be approved by the many who sit in judgment; nor with the truly good or honourable, but only with opinion about them, and that from opinion comes persuasion, and not from the truth.

Soc. The words of the wise are not to be set aside; for there is probably something in them; and therefore the meaning of this saying is not hastily to be dismissed.

Phaedr. Very true.

Soc. Of course. Or else he will put good for evil, just as he might put a horse in the place of an ass.

Let us put the matter thus:—Suppose that I persuaded you to buy a horse and go to the wars. Neither of us knew what a horse was like, but I knew that you believed a horse to be of tame animals the one which has the longest ears.

Phaedr. That would be ridiculous.

Soc. There is something more ridiculous coming:—Suppose, further, that in sober earnest I, having persuaded you of this, went and composed a speech in honour of an ass, whom I entitled a horse, beginning: ‘A noble animal and a most useful possession, especially in war, and you may get on his back and fight, and he will carry baggage or anything.’

Phaedr. How ridiculous!

Soc. Ridiculous! Yes; but is not even a ridiculous friend better than a cunning enemy?

Phaedr. Certainly.

Soc. And when the orator instead of putting an ass in the place of a horse, puts good for evil, being himself as ignorant of their true nature as the city on which he imposes is ignorant; and having studied the notions of the multitude, falsely persuades them not about ‘the shadow of an ass,’ which he confounds with a horse, but about good which he confounds with evil,—what will be the harvest which rhetoric will be likely to gather after the sowing of that seed?

Phaedr. The reverse of good.

Soc. The mere knowledge of the truth not enough to give the art of persuasion. But neither is the art of persuasion separable from the truth.

But perhaps rhetoric has been getting too roughly handled by us, and she might answer: What amazing nonsense you are talking! As if I forced any man to learn to speak in ignorance of the truth! Whatever my advice may be worth, I should have told him to arrive at the truth first, and then come to me. At the same time I boldly assert that mere knowledge of the truth will not give you the art of persuasion.

Phaedr. There is reason in the lady’s defence of herself.

Soc. Quite true; if only the other arguments which remain to be brought up bear her witness that she is an art at all. But I seem to hear them arraying themselves on the opposite side, declaring that she speaks falsely, and that rhetoric is a mere routine and trick, not an art. Lo! a Spartan appears, and says that there never is nor ever will be a real art of speaking which is divorced from the truth.

Phaedr. And what are these arguments, Socrates? Bring them out that we may examine them.

Soc. Come out, fair children, and convince Phaedrus, who is the father of similar beauties, that he will never be able to speak about anything as he ought to speak unless he have a knowledge of philosophy. And let Phaedrus answer you.

Phaedr. Put the question.

Soc. The rhetorician can produce any impression which he pleases, in any place or upon any occasion.

Is not rhetoric, taken generally, a universal art of enchanting the mind by arguments; which is practised not only in courts and public assemblies, but in private houses also, having to do with all matters, great as well as small, good and bad alike, and is in all equally right, and equally to be esteemed—that is what you have heard?

Phaedr. Nay, not exactly that; I should say rather that I have heard the art confined to speaking and writing in lawsuits, and to speaking in public assemblies—not extended farther.

Soc. Then I suppose that you have only heard of the rhetoric of Nestor and Odysseus, which they composed in their leisure hours when at Troy, and never of the rhetoric of Palamedes?

Phaedr. Gorgias and Thrasymachus or Theodorus in the disguise of Nestor and Odysseus.

No more than of Nestor and Odysseus, unless Gorgias is your Nestor, and Thrasymachus or Theodorus your Odysseus.

Soc. Perhaps that is my meaning. But let us leave them. And do you tell me, instead, what are plaintiff and defendant doing in a law-court—are they not contending?

Phaedr. Exactly so.

Soc. About the just and unjust—that is the matter in dispute?

Phaedr. Yes.

Soc. And a professor of the art will make the same thing appear to the same persons to be at one time just, at another time, if he is so inclined, to be unjust?

Phaedr. Exactly.

Soc. And when he speaks in the assembly, he will make the same things seem good to the city at one time, and at another time the reverse of good?

Phaedr. That is true.

Soc. Zeno the Eleatic.

Have we not heard of the Eleatic Palamedes (Zeno), who has an art of speaking by which he makes the same things appear to his hearers like and unlike, one and many, at rest and in motion?

Phaedr. Very true.

Soc. The deceiver must know the truth, because he has to find a likeness of the truth; he must learn to deceive by degrees.

The art of disputation, then, is not confined to the courts and the assembly, but is one and the same in every use of language; this is the art, if there be such an art, which is able to find a likeness of everything to which a likeness can be found, and draws into the light of day the likenesses and disguises which are used by others?

Phaedr. How do you mean?

Soc. Let me put the matter thus: When will there be more chance of deception—when the difference is large or small?

Phaedr. When the difference is small.

Soc. And you will be less likely to be discovered in passing by degrees into the other extreme than when you go all at once?

Phaedr. Of course.

Soc. He, then, who would deceive others, and not be deceived, must exactly know the real likenesses and differences of things?

Phaedr. He must.

Soc. And if he is ignorant of the true nature of any subject, how can he detect the greater or less degree of likeness in other things to that of which by the hypothesis he is ignorant?

Phaedr. He cannot.

Soc. And when men are deceived and their notions are at variance with realities, it is clear that the error slips in through resemblances?

Phaedr. Yes, that is the way.

Soc. Then he who would be a master of the art must understand the real nature of everything; or he will never know either how to make the gradual departure from truth into the opposite of truth which is effected by the help of resemblances, or how to avoid it?

Phaedr. He will not.

Soc. He then, who being ignorant of the truth aims at appearances, will only attain an art of rhetoric which is ridiculous and is not an art at all?

Phaedr. That may be expected.

Soc. Illustrations of skill and want of skill from the speech of Lysias.

Shall I propose that we look for examples of art and want of art, according to our notion of them, in the speech of Lysias which you have in your hand, and in my own speech?

Phaedr. Nothing could be better; and indeed I think that our previous argument has been too abstract and wanting in illustrations.

Soc. Yes; and the two speeches happen to afford a very good example of the way in which the speaker who knows the truth may, without any serious purpose, steal away the hearts of his hearers. This piece of good-fortune I attribute to the local deities; and, perhaps, the prophets of the Muses who are singing over our heads may have imparted their inspiration to me. For I do not imagine that I have any rhetorical art of my own.

Phaedr. Granted; if you will only please to get on.

Soc. Suppose that you read me the first words of Lysias' speech.

Phaedr. 'You know how matters stand with me, and how, as I conceive, they might be arranged for our common interest; and I maintain that I ought not to fail in my suit, because I am not your lover. For lovers repent——'

Soc. Enough:—Now, shall I point out the rhetorical error of those words?

Phaedr. Yes.

Soc. The rhetorician should distinguish things such as iron and silver, about which we are agreed, from things such as justice and goodness, about which we are disagreed.

Every one is aware that about some things we are agreed, whereas about other things we differ.

Phaedr. I think that I understand you; but will you explain yourself?

Soc. When any one speaks of iron and silver, is not the same thing present in the minds of all?

Phaedr. Certainly.

Soc. But when any one speaks of justice and goodness we part company and are at odds with one another and with ourselves?

Phaedr. Precisely.

Soc. Then in some things we agree, but not in others?

Phaedr. That is true.

Soc. In which are we more likely to be deceived, and in which has rhetoric the greater power?

Phaedr. Clearly, in the uncertain class.

Soc. Then the rhetorician ought to make a regular division, and acquire a distinct notion of both classes, as well of that in which the many err, as of that in which they do not err?

Phaedr. He who made such a distinction would have an excellent principle.

Soc. Yes; and in the next place he must have a keen eye for the observation of particulars in speaking, and not make a mistake about the class to which they are to be referred.

Phaedr. Certainly.

Soc. Love belongs to the debatable class.

Now to which class does love belong—to the debatable or to the undisputed class?

Phaedr. To the debatable, clearly; for if not, do you think that love would have allowed you to say as you did, that he is an evil both to the lover and the beloved, and also the greatest possible good?

Soc. Capital. But will you tell me whether I defined love at the beginning of my speech? for, having been in an ecstasy, I cannot well remember.

Phaedr. Yes, indeed; that you did, and no mistake.

Soc. Lysias should have begun, as I did, by defining love.

Then I perceive that the Nymphs of Achelous and Pan the son of Hermes, who inspired me, were far better rhetoricians than Lysias the son of Cephalus. Alas! how inferior to them he is! But perhaps I am mistaken; and Lysias at the commencement of his lover's speech did insist on our supposing love to be something or other which he fancied him to be, and according to this model he fashioned and framed the remainder of his discourse. Suppose we read his beginning over again:

Phaedr. If you please; but you will not find what you want.

Soc. Read, that I may have his exact words.

Phaedr. 'You know how matters stand with me, and how, as I conceive, they might be arranged for our common interest; and I maintain I ought not to fail in my suit because I am not your lover, for lovers repent of the kindnesses which they have shown, when their love is over.'

Soc. He begins at the end.

Here he appears to have done just the reverse of what he ought; for he has begun at the end, and is swimming on his back through the flood to the place of starting. His address to the fair youth begins where the lover would have ended. Am I not right, sweet Phaedrus?

Phaedr. Yes, indeed, Socrates; he does begin at the end.

Soc. No order or arrangement of parts in his discourse.

Then as to the other topics—are they not thrown down anyhow? Is there any principle in them? Why should the next topic follow next in order, or any other topic? I cannot help fancying in my ignorance that he wrote off boldly just what came into his head, but I dare say

that you would recognize a rhetorical necessity in the succession of the several parts of the composition?

Phaedr. You have too good an opinion of me if you think that I have any such insight into his principles of composition.

Soc. At any rate, you will allow that every discourse ought to be a living creature, having a body of its own and a head and feet; there should be a middle, beginning, and end, adapted to one another and to the whole?

Phaedr. Every discourse should be a living creature, having a body, head, and feet.

Certainly.

Soc. Can this be said of the discourse of Lysias? See whether you can find any more connexion in his words than in the epitaph which is said by some to have been inscribed on the grave of Midas the Phrygian.

Phaedr. What is there remarkable in the epitaph?

Soc. It is as follows:—

'I am a maiden of bronze and lie on the tomb of Midas;  
So long as water flows and tall trees grow,  
So long here on this spot by his sad tomb abiding,  
I shall declare to passers—by that Midas sleeps below.'

The discourse of Lysias had no more arrangement than the silliest of epitaphs.

Now in this rhyme whether a line comes first or comes last, as you will perceive, makes no difference.

Phaedr. You are making fun of that oration of ours.

Soc. Well, I will say no more about your friend's speech lest I should give offence to you; although I think that it might furnish many other examples of what a man ought rather to avoid. But I will proceed to the other speech, which, as I think, is also suggestive to students of rhetoric.

Phaedr. In what way?

Soc. The two speeches, as you may remember, were unlike; the one argued that the lover and the other that the non-lover ought to be accepted.

Phaedr. And right manfully.

Soc. You should rather say ‘madly;’ and madness was the argument of them, for, as I said, ‘love is a madness.’

Phaedr. Yes.

Soc. And of madness there were two kinds; one produced by human infirmity, the other was a divine release of the soul from the yoke of custom and convention.

Phaedr. True.

Soc. Four subdivisions of madness—prophetic, initiatory, poetic, erotic.

The divine madness was subdivided into four kinds, prophetic, initiatory, poetic, erotic, having four gods presiding over them; the first was the inspiration of Apollo, the second that of Dionysus, the third that of the Muses, the fourth that of Aphrodite and Eros. In the description of the last kind of madness, which was also said to be the best, we spoke of the affection of love in a figure, into which we introduced a tolerably credible and possibly true through partly erring myth, which was also a hymn in honour of Love, who is your lord and also mine, Phaedrus, and the guardian of fair children, and to him we sung the hymn in measured and solemn strain.

Phaedr. I know that I had great pleasure in listening to you.

Soc. Let us take this instance and note how the transition was made from blame to praise.

Phaedr. What do you mean?

Soc. The myth was a creation of fancy, yet true principles were involved in it: (1) unity of particulars in a single note; (2) natural division into species.

I mean to say that the composition was mostly playful. Yet in these chance fancies of the hour were involved two principles of which we should be too glad to have a clearer description if art could give us one.

Phaedr. What are they?

Soc. First, the comprehension of scattered particulars in one idea; as in our definition of love, which whether true or false certainly gave clearness and consistency to the discourse, the speaker should define his several notions and so make his meaning clear.

Phaedr. What is the other principle, Socrates?

Soc. The second principle is that of division into species according to the natural formation, where the joint is, not breaking any part as a bad carver might. Just as our two discourses, alike assumed, first of all, a single form of unreason; and then, as the body which from being one becomes double and may be divided into a left side and right side, each having parts right and left of the same name—after this manner the speaker proceeded to divide the parts of the left side and did not desist until he found in them an evil or lefthanded love which he justly reviled; and the other discourse leading us to the madness which lay on the right side, found another love, also having the same name, but divine, which the speaker held up before us and applauded and affirmed to be the author of the greatest benefits.

Phaedr. The dialectician is concerned with the one and many.

Most true.

Soc. I am myself a great lover of these processes of division and generalization; they help me to speak and to think. And if I find any man who is able to see 'a One and Many' in nature, him I follow, and 'walk in his footsteps as if he were a god.' And those who have this art, I have hitherto been in the habit of calling dialecticians; but God knows whether the name is right or not. And I should like to know what name you would give to your or to Lysias' disciples, and whether this may not be that famous art of rhetoric which Thrasy-machus and others teach and practise? Skilful speakers they are, and impart their skill to any who is willing to make kings of them and to bring gifts to them.

Phaedr. He is not to be confused with the rhetorician.

Yes, they are royal men; but their art is not the same with the art of those whom you call, and rightly, in my opinion, dialecticians:—Still we are in the dark about rhetoric.

Soc. Still rhetoric when separated from dialectic must be a valuable art.

What do you mean? The remains of it, if there be anything remaining which can be brought under rules of art, must be a fine thing; and, at any rate, is not to be despised by you and me. But how much is left?

Phaedr. There is a great deal surely to be found in books of rhetoric?

Soc. Yes; thank you for reminding me:—There is the exordium, showing how the speech should begin, if I remember rightly; that is what you mean—the niceties of the art?

Phaedr. Yes.

Soc. Then follows the statement of facts, and upon that witnesses; thirdly, proofs; fourthly, probabilities are to come; the great Byzantian word-maker also speaks, if I am not mistaken, of confirmation and further confirmation.

Phaedr. Theodorus.

You mean the excellent Theodorus.

Soc. Evenus.

Tisias and Gorgias.

Yes; and he tells how refutation or further refutation is to be managed, whether in accusation or defence. I ought also to mention the illustrious Parian, Evenus, who first invented insinuations and indirect praises; and also indirect censures, which according to some he put into verse to help the memory. But shall I 'to dumb forgetfulness consign' Tisias and Gorgias, who are not ignorant that probability is superior to truth, and who by force of argument make the little appear great and the great little, disguise the new in old fashions and the old in new fashions, and have discovered forms for everything, either short or going on to infinity. I remember Prodicus laughing when I told him of this; he said that he had himself discovered the true rule of art, which was to be neither long nor short, but of a convenient length.

Phaedr. Prodicus.

Well done, Prodicus!

Soc. Hippias.

Then there is Hippias the Elean stranger, who probably agrees with him.

Phaedr. Yes.

Soc. Polus.

Licymnius.

And there is also Polus, who has treasuries of diplasiology, and gnomology, and eikonology, and who teaches in them the names of which Licymnius made him a present; they were to give a polish.

Phaedr. Protagoras.

Had not Protagoras something of the same sort?

Soc. Thrasymachus again.

Yes, rules of correct diction and many other fine precepts; for the 'sorrows of a poor old man,' or any other pathetic case, no one is better than the Chalcedonian giant; he can put a whole company of people into a passion and out of one again by his mighty magic, and is first-rate at inventing or disposing of any sort of calumny on any grounds or none. All of them agree in asserting that a speech should end in a recapitulation, though they do not all agree to use the same word.

Phaedr. You mean that there should be a summing up of the arguments in order to remind the hearers of them.

Soc. I have now said all that I have to say of the art of rhetoric: have you anything to add?

Phaedr. Not much; nothing very important.

Soc. Leave the unimportant and let us bring the really important question into the light of day, which is: What power has this art of rhetoric, and when?

Phaedr. A very great power in public meetings.

Soc. Rhetoric a superficial art.

It has. But I should like to know whether you have the same feeling as I have about the rhetoricians? To me there seem to be a great many holes in their web.

Phaedr. Give an example.

Soc. I will. Suppose a person to come to your friend Eryximachus, or to his father Acumenus, and to say to him: 'I know how to apply drugs which shall have either a heating or a cooling effect, and I can give a vomit and also a purge, and all that sort of thing; and knowing all this, as I do, I claim to be a physician and to make physicians by imparting this knowledge to others,'—what do you suppose that they would say?

Phaedr. They would be sure to ask him whether he knew 'to whom' he would give his medicines, and 'when,' and 'how much.'

Soc. And suppose that he were to reply: 'No; I know nothing of all that; I expect the patient who consults me to be able to do these things for himself?'

Phaedr. They would say in reply that he is a madman or a pedant who fancies that he is a physician because he has read something in a book, or has stumbled on a prescription or two, although he has no real understanding of the art of medicine.

Soc. What would Sophocles or Euripides say to the professors of rhetoric?

And suppose a person were to come to Sophocles or Euripides and say that he knows how to make a very long speech about a small matter, and a short speech about a great matter, and also a sorrowful speech, or a terrible, or threatening speech, or any other kind of speech, and in teaching this fancies that he is teaching the art of tragedy—?

Phaedr. They too would surely laugh at him if he fancies that tragedy is anything but the arranging of these elements in a manner which will be suitable to one another and to the whole.

Soc. They would say to him in the most courteous manner and in the sweetest tone of voice, 'You only know the alphabet of your art.'

But I do not suppose that they would be rude or abusive to him: Would they not treat him as a musician would a man who thinks that he is a harmonist because he knows how to pitch the highest and lowest note; happening to meet such an one he would not say to him savagely, 'Fool, you are mad!' But like a musician, in a gentle and harmonious tone of voice, he would answer: 'My good friend, he who

would be a harmonist must certainly know this, and yet he may understand nothing of harmony if he has not got beyond your stage of knowledge, for you only know the preliminaries of harmony and not harmony itself.'

Phaedr. Very true.

Soc. And will not Sophocles say to the display of the would-be tragedian, that this is not tragedy but the preliminaries of tragedy? and will not Acumenus say the same of medicine to the would-be physician?

Phaedr. Quite true.

Soc. We should not be too hard on the rhetorician for teaching only part of his art.

And if Adrastus the mellifluous or Pericles heard of these wonderful arts, brachylogies and eikonologies and all the hard names which we have been endeavouring to draw into the light of day, what would they say? Instead of losing temper and applying uncomplimentary epithets, as you and I have been doing, to the authors of such an imaginary art, their superior wisdom would rather censure us, as well as them. 'Have a little patience, Phaedrus and Socrates, they would say; you should not be in such a passion with those who from some want of dialectical skill are unable to define the nature of rhetoric, and consequently suppose that they have found the art in the preliminary conditions of it, and when these have been taught by them to others, fancy that the whole art of rhetoric has been taught by them; but as to using the several instruments of the art effectively, or making the composition a whole,—an application of it such as this is they regard as an easy thing which their disciples may make for themselves.'

Phaedr. I quite admit, Socrates, that the art of rhetoric which these men teach and of which they write is such as you describe—there I agree with you. But I still want to know where and how the true art of rhetoric and persuasion is to be acquired.

Soc. The perfection of oratory is partly a gift of nature. But it may be improved by art. This art, however, is not the art of Thrasymachus, but partakes of the nature of philosophy.

The perfection which is required of the finished orator is, or rather must be, like the perfection of anything else, partly given by nature, but may also be assisted by art. If you have the natural power and add to it knowledge and practice, you will be a distinguished speaker; if you fall short in either of these, you will be to that extent defective. But the art, as far as there is an art, of rhetoric does not lie in the direction of Lysias or Thrasymachus.

Phaedr. In what direction then?

Soc. I conceive Pericles to have been the most accomplished of rhetoricians.

Phaedr. What of that?

Soc. All the great arts require discussion and high speculation about the truths of nature; hence come loftiness of thought and completeness of execution. And this, as I conceive, was the quality which, in addition to his natural gifts, Pericles acquired from his intercourse with Anaxagoras whom he happened to know. He was thus imbued with the higher philosophy, and attained the knowledge of Mind and the negative of Mind, which were favourite themes of Anaxagoras, and applied what suited his purpose to the art of speaking.

Phaedr. Explain.

Soc. Rhetoric is like medicine.

Phaedr. How so?

Soc. Why, because medicine has to define the nature of the body and rhetoric of the soul—if we would proceed, not empirically but scientifically, in the one case to impart health and strength by giving medicine and food, in the other to implant the conviction or virtue which you desire, by the right application of words and training.

Phaedr. There, Socrates, I suspect that you are right.

Soc. And do you think that you can know the nature of the soul intelligently without knowing the nature of the whole?

Phaedr. Hippocrates the Asclepiad says that the nature even of the body can only be understood as a whole.

Soc. Yes, friend, and he was right:—still, we ought not to be content with the name of Hippocrates, but to examine and see whether his argument agrees with his conception of nature.

Phaedr. I agree.

Soc. First there must be an analysis of the soul.

Then consider what truth as well as Hippocrates says about this or about any other nature. Ought we not to consider first whether that which we wish to learn and to teach is a simple or multiform thing, and if simple, then to enquire what power it has of acting or being acted upon in relation to other things, and if multiform, then to number the forms; and see first in the case of one of them, and then in the case of all of them, what is that power of acting or being acted upon which makes each and all of them to be what they are?

Phaedr. You may very likely be right, Socrates.

Soc. The method which proceeds without analysis is like the groping of a blind man. Yet, surely, he who is an artist ought not to admit of a comparison with the blind, or deaf. The rhetorician, who teaches his pupil to speak scientifically, will particularly set forth the nature of that being to which he addresses his speeches; and this, I conceive, to be the soul.

Phaedr. Certainly.

Soc. His whole effort is directed to the soul; for in that he seeks to produce conviction.

Phaedr. Yes.

Soc. Then clearly, Thrasymachus or any one else who teaches rhetoric in earnest will give an exact description of the nature of the soul; which will enable us to see whether she be single and same, or, like the body, multiform. That is what we should call showing the nature of the soul.

Phaedr. Exactly.

Soc. Then the rhetorician must show by what means the soul affects or is affected, and why one soul in one way and another in another.

He will explain, secondly, the mode in which she acts or is acted upon.

Phaedr. True.

Soc. Thirdly, having classified men and speeches, and their kinds and affections, and adapted them to one another, he will tell the reasons of his arrangement, and show why one soul is persuaded by a particular form of argument, and another not.

Phaedr. You have hit upon a very good way.

Soc. Yes, that is the true and only way in which any subject can be set forth or treated by rules of art, whether in speaking or writing. But the writers of the present day, at whose feet you have sat, craftily conceal the nature of the soul which they know quite well. Nor, until they adopt our method of reading and writing, can we admit that they write by rules of art?

Phaedr. What is our method?

Soc. I cannot give you the exact details; but I should like to tell you generally, as far as is in my power, how a man ought to proceed according to rules of art.

Phaedr. Let me hear.

Soc. Oratory is the art of enchanting the soul, and therefore the orator must learn the differences of human souls by reflection and experience.

Knowledge of individual character necessary to the rhetorician.

Oratory is the art of enchanting the soul, and therefore he who would be an orator has to learn the differences of human souls—they are so many and of such a nature, and from them come the differences between man and man. Having proceeded thus far in his analysis, he will next divide speeches into their different classes:—‘Such and such persons,’ he will say, ‘are affected by this or that kind of speech in this or that way,’ and he will tell you why. The pupil must have a good theoretical notion of them first, and then he must have experience of them in actual life, and be able to follow them with all his senses about him, or he will never get beyond the precepts of his masters. But when he understands what persons are persuaded by what arguments, and sees the person about whom he was speaking in the abstract actually before him, and knows that it is he, and can say to himself, ‘This is the man or this is the character who ought to have a certain argument applied to him in order to convince him of a certain

opinion;—he who knows all this, and knows also when he should speak and when he should refrain, and when he should use pithy sayings, pathetic appeals, sensational effects, and all the other modes of speech which he has learned;—when, I say, he knows the times and seasons of all these things, then, and not till then, he is a perfect master of his art; but if he fail in any of these points, whether in speaking or teaching or writing them, and yet declares that he speaks by rules of art, he who says ‘I don’t believe you’ has the better of him. Well, the teacher will say, is this, Phaedrus and Socrates, your account of the so-called art of rhetoric, or am I to look for another?

Phaedr. He must take this, Socrates, for there is no possibility of another, and yet the creation of such an art is not easy.

Soc. Very true; and therefore let us consider this matter in every light, and see whether we cannot find a shorter and easier road; there is no use in taking a long rough roundabout way if there be a shorter and easier one. And I wish that you would try and remember whether you have heard from Lysias or any one else anything which might be of service to us.

Phaedr. If trying would avail, then I might; but at the moment I can think of nothing.

Soc. Suppose I tell you something which somebody who knows told me.

Phaedr. Certainly.

Soc. May not ‘the wolf,’ as the proverb says, ‘claim a hearing’?

Phaedr. Do you say what can be said for him.

Soc. But ‘the wolf’ says that in courts of law no one cares about truth. He will argue that there is no use in putting a solemn face on these matters, or in going round and round, until you arrive at first principles; for, as I said at first, when the question is of justice and good, or is a question in which men are concerned who are just and good, either by nature or habit, he who would be a skilful rhetorician has no need of truth—for that in courts of law men literally care nothing about truth, but only about conviction: and this is based on probability, to which he who would be a skilful orator should therefore give his whole attention. And they say also that there are cases in which the actual facts, if they are improbable, ought to be

withheld, and only the probabilities should be told either in accusation or defence, and that always in speaking, the orator should keep probability in view, and say good-bye to the truth. And the observance of this principle throughout a speech furnishes the whole art.

Phaedr. That is what the professors of rhetoric do actually say, Socrates. I have not forgotten that we have quite briefly touched upon this matter already; with them the point is all-important.

Soc. I dare say that you are familiar with Tisias. Does he not define probability to be that which the many think?

Phaedr. Certainly, he does.

Soc. According to Tisias, either party should tell a lie of a sort which the other would be unwilling or unable to refute.

I believe that he has a clever and ingenious case of this sort:—He supposes a feeble and valiant man to have assaulted a strong and cowardly one, and to have robbed him of his coat or of something or other; he is brought into court, and then Tisias says that both parties should tell lies: the coward should say that he was assaulted by more men than one; the other should prove that they were alone, and should argue thus: ‘How could a weak man like me have assaulted a strong man like him?’ The complainant will not like to confess his own cowardice, and will therefore invent some other lie which his adversary will thus gain an opportunity of refuting. And there are other devices of the same kind which have a place in the system. Am I not right, Phaedrus?

Phaedr. Certainly.

Soc. Bless me, what a wonderfully mysterious art is this which Tisias or some other gentleman, in whatever name or country he rejoices, has discovered. Shall we say a word to him or not?

Phaedr. What shall we say to him?

Soc. To him we reply that a man should learn to say what is acceptable to God. This is the true beginning of rhetoric.

Let us tell him that, before he appeared, you and I were saying that the probability of which he speaks was engendered in the minds of the many by the likeness of the truth, and we had just been affirming

that he who knew the truth would always know best how to discover the resemblances of the truth. If he has anything else to say about the art of speaking we should like to hear him; but if not, we are satisfied with our own view, that unless a man estimates the various characters of his hearers and is able to divide all things into classes and to comprehend them under single ideas, he will never be a skilful rhetorician even within the limits of human power. And this skill he will not attain without a great deal of trouble, which a good man ought to undergo, not for the sake of speaking and acting before men, but in order that he may be able to say what is acceptable to God and always to act acceptably to Him as far as in him lies; for there is a saying of wiser men than ourselves, that a man of sense should not try to please his fellow-servants (at least this should not be his first object) but his good and noble masters; and therefore if the way is long and circuitous, marvel not at this, for, where the end is great, there we may take the longer road, but not for lesser ends such as yours. Truly, the argument may say, Tisias, that if you do not mind going so far, rhetoric has a fair beginning here.

Phaedr. I think, Socrates, that this is admirable, if only practicable.

Soc. But even to fail in an honourable object is honourable.

Phaedr. True.

Soc. Enough appears to have been said by us of a true and false art of speaking.

Phaedr. Certainly.

Soc. But there is something yet to be said of propriety and impropriety of writing.

Phaedr. Yes.

Soc. Do you know how you can speak or act about rhetoric in a manner which will be acceptable to God?

Phaedr. No, indeed. Do you?

Soc. I have heard a tradition of the ancients, whether true or not they only know; although if we had found the truth ourselves, do you think that we should care much about the opinions of men?

Phaedr. Your question needs no answer; but I wish that you would tell me what you say that you have heard.

Soc. The ingenuity of the god Theuth, who was the inventor of letters, rebuked by King Thamus, also called Ammon.

At the Egyptian city of Naucratis, there was a famous old god, whose name was Theuth; the bird which is called the Ibis is sacred to him, and he was the inventor of many arts, such as arithmetic and calculation and geometry and astronomy and draughts and dice, but his great discovery was the use of letters. Now in those days the god Thamus was the king of the whole country of Egypt; and he dwelt in that great city of Upper Egypt which the Hellenes call Egyptian Thebes, and the god himself is called by them Ammon. To him came Theuth and showed his inventions, desiring that the other Egyptians might be allowed to have the benefit of them; he enumerated them, and Thamus enquired about their several uses, and praised some of them and censured others, as he approved or disapproved of them. It would take a long time to repeat all that Thamus said to Theuth in praise or blame of the various arts. But when they came to letters, This, said Theuth, will make the Egyptians wiser and give them better memories; it is a specific both for the memory and for the wit. Thamus replied: O most ingenious Theuth, the parent or inventor of an art is not always the best judge of the utility or inutility of his own inventions to the users of them. And in this instance, you who are the father of letters, from a paternal love of your own children have been led to attribute to them a quality which they cannot have; for this discovery of yours will create forgetfulness in the learners' souls, because they will not use their memories; they will trust to the external written characters and not remember of themselves. The specific which you have discovered is an aid not to memory, but to reminiscence, and you give your disciples not truth, but only the semblance of truth; they will be hearers of many things and will have learned nothing; they will appear to be omniscient and will generally know nothing; they will be tiresome company, having the show of wisdom without the reality.

Phaedr. Yes, Socrates, you can easily invent tales of Egypt, or of any other country.

Soc. The scepticism of Phaedrus reproved by Socrates.

There was a tradition in the temple of Dodona that oaks first gave prophetic utterances. The men of old, unlike in their simplicity to young philosophy, deemed that if they heard the truth even from 'oak

or rock,' it was enough for them; whereas you seem to consider not whether a thing is or is not true, but who the speaker is and from what country the tale comes.

Phaedr. I acknowledge the justice of your rebuke; and I think that the Theban is right in his view about letters.

Soc. Writing far inferior to recollection.

He would be a very simple person, and quite a stranger to the oracles of Thamus or Ammon, who should leave in writing or receive in writing any art under the idea that the written word would be intelligible or certain; or who deemed that writing was at all better than knowledge and recollection of the same matters?

Phaedr. That is most true.

Soc. Writing is like painting; it is silent ever, and cannot, unlike speech, be adapted to individuals.

I cannot help feeling, Phaedrus, that writing is unfortunately like painting; for the creations of the painter have the attitude of life, and yet if you ask them a question they preserve a solemn silence. And the same may be said of speeches. You would imagine that they had intelligence, but if you want to know anything and put a question to one of them, the speaker always gives one unvarying answer. And when they have been once written down they are tumbled about anywhere among those who may or may not understand them, and know not to whom they should reply, to whom not: and, if they are maltreated or abused, they have no parent to protect them; and they cannot protect or defend themselves.

Phaedr. That again is most true.

Soc. But there is another kind of writing graven on the tablets of the mind.

Is there not another kind of word or speech far better than this, and having far greater power—a son of the same family, but lawfully begotten?

Phaedr. Whom do you mean, and what is his origin?

Soc. I mean an intelligent word graven in the soul of the learner, which can defend itself, and knows when to speak and when to be silent.

Phaedr. You mean the living word of knowledge which has a soul, and of which the written word is properly no more than an image?

Soc. What man of sense would plant seeds in an artificial garden, to bring forth fruit or flowers in eight days, and not in deeper and more fitting soil?

Yes, of course that is what I mean. And now may I be allowed to ask you a question: Would a husbandman, who is a man of sense, take the seeds, which he values and which he wishes to bear fruit, and in sober seriousness plant them during the heat of summer, in some garden of Adonis, that he may rejoice when he sees them in eight days appearing in beauty? at least he would do so, if at all, only for the sake of amusement and pastime. But when he is in earnest he sows in fitting soil, and practises husbandry, and is satisfied if in eight months the seeds which he has sown arrive at perfection?

Phaedr. Yes, Socrates, that will be his way when he is in earnest; he will do the other, as you say, only in play.

Soc. And can we suppose that he who knows the just and good and honourable has less understanding, than the husbandman, about his own seeds?

Phaedr. Certainly not.

Soc. Then he will not seriously incline to ‘write’ his thoughts ‘in water’ with pen and ink, sowing words which can neither speak for themselves nor teach the truth adequately to others?

Phaedr. No, that is not likely.

Soc. As a pastime he may plant his fair thoughts in the garden

No, that is not likely—in the garden of letters he will sow and plant, but only for the sake of recreation and amusement; he will write them down as memorials to be treasured against the forgetfulness of old age, by himself, or by any other old man who is treading the same path. He will rejoice in beholding their tender growth; and while others are refreshing their souls with banqueting and the like, this will be the pastime in which his days are spent.

Phaedr. A pastime, Socrates, as noble as the other is ignoble, the pastime of a man who can be amused by serious talk, and can discourse merrily about justice and the like.

Soc. but his serious aim will be to implant them in his own and other noble natures.

True, Phaedrus. But nobler far is the serious pursuit of the dialectician, who, finding a congenial soul, by the help of science sows and plants therein words which are able to help themselves and him who planted them, and are not unfruitful, but have in them a seed which others brought up in different soils render immortal, making the possessors of it happy to the utmost extent of human happiness.

Phaedr. Far nobler, certainly.

Soc. And now, Phaedrus, having agreed upon the premises we may decide about the conclusion.

Phaedr. About what conclusion?

Soc. About Lysias, whom we censured, and his art of writing, and his discourses, and the rhetorical skill or want of skill which was shown in them—these are the questions which we sought to determine, and they brought us to this point. And I think that we are now pretty well informed about the nature of art and its opposite.

Phaedr. Yes, I think with you; but I wish that you would repeat what was said.

Soc. The conclusion:—A man must be able to know and define and denote the subjects of which he is speaking, and to discern the natures of those whom he is addressing.

Until a man knows the truth of the several particulars of which he is writing or speaking, and is able to define them as they are, and having defined them again to divide them until they can be no longer divided, and until in like manner he is able to discern the nature of the soul, and discover the different modes of discourse which are adapted to different natures, and to arrange and dispose them in such a way that the simple form of speech may be addressed to the simpler nature, and the complex and composite to the more complex nature—until he has accomplished all this, he will be unable to handle arguments according to rules of art, as far as their nature allows them to be subjected to art, either for the purpose of teaching or persuading;—such is the view which is implied in the whole preceding argument.

Phaedr. Yes, that was our view, certainly.

Soc. Secondly, as to the censure which was passed on the speaking or writing of discourses, and how they might be rightly or wrongly censured—did not our previous argument show—?

Phaedr. Show what?

Soc. The legislator or statesman must know the nature of justice or injustice, good and evil. To Lysias or to any man ignorance of all these things is a disgrace.

That whether Lysias or any other writer that ever was or will be, whether private man or statesman, proposes laws and so becomes the author of a political treatise, fancying that there is any great certainty and clearness in his performance, the fact of his so writing is only a disgrace to him, whatever men may say. For not to know the nature of justice and injustice, and good and evil, and not to be able to distinguish the dream from the reality, cannot in truth be otherwise than disgraceful to him, even though he have the applause of the whole world.

Phaedr. Certainly.

Soc. But if there is any one who has faith in oral instruction and in the reminiscence of ideas,—with him we sympathize, and pray that we may become like him.

But he who thinks that in the written word there is necessarily much which is not serious, and that neither poetry nor prose, spoken or written, is of any great value, if, like the compositions of the rhapsodes, they are only recited in order to be believed, and not with any view to criticism or instruction; and who thinks that even the best of writings are but a reminiscence of what we know, and that only in principles of justice and goodness and nobility taught and communicated orally for the sake of instruction and graven in the soul, which is the true way of writing, is there clearness and perfection and seriousness, and that such principles are a man's own and his legitimate offspring;—being, in the first place, the word which he finds in his own bosom; secondly, the brethren and descendants and relations of his idea which have been duly implanted by him in the souls of others;—and who cares for them and no others—this is the

right sort of man; and you and I, Phaedrus, would pray that we may become like him.

Phaedr. That is most assuredly my desire and prayer.

Soc. Poets, orators, legislators, if their compositions are based on truth, are worthy to be called philosophers.

And now the play is played out; and of rhetoric enough. Go and tell Lysias that to the fountain and school of the Nymphs we went down, and were bidden by them to convey a message to him and to other composers of speeches—to Homer and other writers of poems, whether set to music or not; and to Solon and others who have composed writings in the form of political discourses which they would term laws—to all of them we are to say that if their compositions are based on knowledge of the truth, and they can defend or prove them, when they are put to the test, by spoken arguments, which leave their writings poor in comparison of them, then they are to be called, not only poets, orators, legislators, but are worthy of a higher name, befitting the serious pursuit of their life.

Phaedr. What name would you assign to them?

Soc. Wise, I may not call them; for that is a great name which belongs to God alone,—lovers of wisdom or philosophers is their modest and befitting title.

Phaedr. Very suitable.

Soc. And he who cannot rise above his own compilations and compositions, which he has been long patching and piecing, adding some and taking away some, may be justly called poet or speech-maker or law-maker.

Phaedr. Certainly.

Soc. Give this as our message to Lysias.

Now go and tell this to your companion.

Phaedr. But there is also a friend of yours who ought not to be forgotten.

Soc. Who is he?

Phaedr. Isocrates the fair:—What message will you send to him, and how shall we describe him?

Soc. Another message to Isocrates, which is expressed in terms of the highest praise.

Isocrates is still young, Phaedrus; but I am willing to hazard a prophecy concerning him.

Phaedr. What would you prophesy?

Soc. I think that he has a genius which soars above the orations of Lysias, and that his character is cast in a finer mould. My impression of him is that he will marvellously improve as he grows older, and that all former rhetoricians will be as children in comparison of him. And I believe that he will not be satisfied with rhetoric, but that there is in him a divine inspiration which will lead him to things higher still. For he has an element of philosophy in his nature. This is the message of the gods dwelling in this place, and which I will myself deliver to Isocrates, who is my delight; and do you give the other to Lysias, who is yours.

Phaedr. I will; and now as the heat is abated let us depart.

Soc. Should we not offer up a prayer first of all to the local deities?

Phaedr. By all means.

Soc. Beloved Pan, and all ye other gods who haunt this place, give me beauty in the inward soul; and may the outward and inward man be at one. May I reckon the wise to be the wealthy, and may I have such a quantity of gold as a temperate man and he only can bear and carry.—Anything more? The prayer, I think, is enough for me.

Phaedr. Ask the same for me, for friends should have all things in common.

Soc. Let us go.

# THE REPUBLIC

By Plato

TRANSLATED BY BENJAMIN JOWETT

## *Book I*

I went down yesterday to the Piraeus with Glaucon the son of Ariston, that I might offer up my prayers to the goddess (Bendis, the Thracian Artemis.); and also because I wanted to see in what manner they would celebrate the festival, which was a new thing. I was delighted with the procession of the inhabitants; but that of the Thracians was equally, if not more, beautiful. When we had finished our prayers and viewed the spectacle, we turned in the direction of the city; and at that instant Polemarchus the son of Cephalus chanced to catch sight of us from a distance as we were starting on our way home, and told his servant to run and bid us wait for him. The servant took hold of me by the cloak behind, and said: Polemarchus desires you to wait.

I turned round, and asked him where his master was.

There he is, said the youth, coming after you, if you will only wait.

Certainly we will, said Glaucon; and in a few minutes Polemarchus appeared, and with him Adeimantus, Glaucon's brother, Niceratus the son of Nicias, and several others who had been at the procession.

Polemarchus said to me: I perceive, Socrates, that you and your companion are already on your way to the city.

You are not far wrong, I said.

But do you see, he rejoined, how many we are?

Of course.

And are you stronger than all these? for if not, you will have to remain where you are.

May there not be the alternative, I said, that we may persuade you to let us go?

But can you persuade us, if we refuse to listen to you? he said.

Certainly not, replied Glaucon.

Then we are not going to listen; of that you may be assured.

Adeimantus added: Has no one told you of the torch-race on horseback in honour of the goddess which will take place in the evening?

With horses! I replied: That is a novelty. Will horsemen carry torches and pass them one to another during the race?

Yes, said Polemarchus, and not only so, but a festival will be celebrated at night, which you certainly ought to see. Let us rise soon after supper and see this festival; there will be a gathering of young men, and we will have a good talk. Stay then, and do not be perverse.

Glaucon said: I suppose, since you insist, that we must.

Very good, I replied.

Accordingly we went with Polemarchus to his house; and there we found his brothers Lysias and Euthydemus, and with them Thrasymachus the Chalcedonian, Charmantides the Paeanian, and Cleitophon the son of Aristonymus. There too was Cephalus the father of Polemarchus, whom I had not seen for a long time, and I thought him very much aged. He was seated on a cushioned chair, and had a garland on his head, for he had been sacrificing in the court; and there were some other chairs in the room arranged in a semicircle, upon which we sat down by him. He saluted me eagerly, and then he said:—

You don't come to see me, Socrates, as often as you ought: If I were still able to go and see you I would not ask you to come to me. But at my age I can hardly get to the city, and therefore you should come oftener to the Piraeus. For let me tell you, that the more the pleasures of the body fade away, the greater to me is the pleasure and charm of conversation. Do not then deny my request, but make our house your resort and keep company with these young men; we are old friends, and you will be quite at home with us.

I replied: There is nothing which for my part I like better, Cephalus, than conversing with aged men; for I regard them as travellers who have gone a journey which I too may have to go, and of whom I ought to enquire, whether the way is smooth and easy, or rugged and difficult. And this is a question which I should like to ask of you who have arrived at that time which the poets call the 'threshold of old age'—Is life harder towards the end, or what report do you give of it?

I will tell you, Socrates, he said, what my own feeling is. Men of my age flock together; we are birds of a feather, as the old proverb says; and at our meetings the tale of my acquaintance commonly is—I cannot eat, I cannot drink; the pleasures of youth and love are fled away: there was a good time once, but now that is gone, and life is no longer life. Some complain of the slights which are put upon them by relations, and they will tell you sadly of how many evils their old age is the cause. But to me, Socrates, these complainers seem to blame that which is not really in fault. For if old age were the cause, I too being old, and every other old man, would have felt as they do. But this is not my own experience, nor that of others whom I have known. How well I remember the aged poet Sophocles, when in answer to the question, How does love suit with age, Sophocles,—are you still the man you were? Peace, he replied; most gladly have I escaped the thing of which you speak; I feel as if I had escaped from a mad and furious master. His words have often occurred to my mind since, and they seem as good to me now as at the time when he uttered them. For certainly old age has a great sense of calm and freedom; when the passions relax their hold, then, as Sophocles says, we are freed from the grasp not of one mad master only, but of many. The truth is, Socrates, that these regrets, and also the complaints about relations, are to be attributed to the same cause, which is not old age, but men's characters and tempers; for he who is of a calm and happy nature will hardly feel the pressure of age, but to him who is of an opposite disposition youth and age are equally a burden.

I listened in admiration, and wanting to draw him out, that he might go on—Yes, Cephalus, I said: but I rather suspect that people in general are not convinced by you when you speak thus; they think that old age sits lightly upon you, not because of your happy disposition, but because you are rich, and wealth is well known to be a great comforter.

You are right, he replied; they are not convinced: and there is something in what they say; not, however, so much as they imagine. I might answer them as Themistocles answered the Seriphian who was abusing him and saying that he was famous, not for his own merits but because he was an Athenian: 'If you had been a native of my country or I of yours, neither of us would have been famous.' And to those who are not rich and are impatient of old age, the same reply may be made; for to the good poor man old age cannot be a light burden, nor can a bad rich man ever have peace with himself.

May I ask, Cephalus, whether your fortune was for the most part inherited or acquired by you?

Acquired! Socrates; do you want to know how much I acquired? In the art of making money I have been midway between my father and grandfather: for my grandfather, whose name I bear, doubled and trebled the value of his patrimony, that which he inherited being much what I possess now; but my father Lysanias reduced the property below what it is at present: and I shall be satisfied if I leave to these my sons not less but a little more than I received.

That was why I asked you the question, I replied, because I see that you are indifferent about money, which is a characteristic rather of those who have inherited their fortunes than of those who have acquired them; the makers of fortunes have a second love of money as a creation of their own, resembling the affection of authors for their own poems, or of parents for their children, besides that natural love of it for the sake of use and profit which is common to them and all men. And hence they are very bad company, for they can talk about nothing but the praises of wealth.

That is true, he said.

Yes, that is very true, but may I ask another question?—What do you consider to be the greatest blessing which you have reaped from your wealth?

One, he said, of which I could not expect easily to convince others. For let me tell you, Socrates, that when a man thinks himself to be near death, fears and cares enter into his mind which he never had before; the tales of a world below and the punishment which is exacted there of deeds done here were once a laughing matter to him, but now he is tormented with the thought that they may be true:

either from the weakness of age, or because he is now drawing nearer to that other place, he has a clearer view of these things; suspicions and alarms crowd thickly upon him, and he begins to reflect and consider what wrongs he has done to others. And when he finds that the sum of his transgressions is great he will many a time like a child start up in his sleep for fear, and he is filled with dark forebodings. But to him who is conscious of no sin, sweet hope, as Pindar charmingly says, is the kind nurse of his age:

'Hope,' he says, 'cherishes the soul of him who lives in justice and holiness, and is the nurse of his age and the companion of his journey;—hope which is mightiest to sway the restless soul of man.'

How admirable are his words! And the great blessing of riches, I do not say to every man, but to a good man, is, that he has had no occasion to deceive or to defraud others, either intentionally or unintentionally; and when he departs to the world below he is not in any apprehension about offerings due to the gods or debts which he owes to men. Now to this peace of mind the possession of wealth greatly contributes; and therefore I say, that, setting one thing against another, of the many advantages which wealth has to give, to a man of sense this is in my opinion the greatest.

Well said, Cephalus, I replied; but as concerning justice, what is it?—to speak the truth and to pay your debts—no more than this? And even to this are there not exceptions? Suppose that a friend when in his right mind has deposited arms with me and he asks for them when he is not in his right mind, ought I to give them back to him? No one would say that I ought or that I should be right in doing so, any more than they would say that I ought always to speak the truth to one who is in his condition.

You are quite right, he replied.

But then, I said, speaking the truth and paying your debts is not a correct definition of justice.

Quite correct, Socrates, if Simonides is to be believed, said Polemarchus interposing.

I fear, said Cephalus, that I must go now, for I have to look after the sacrifices, and I hand over the argument to Polemarchus and the company.

Is not Polemarchus your heir? I said.

To be sure, he answered, and went away laughing to the sacrifices.

Tell me then, O thou heir of the argument, what did Simonides say, and according to you truly say, about justice?

He said that the repayment of a debt is just, and in saying so he appears to me to be right.

I should be sorry to doubt the word of such a wise and inspired man, but his meaning, though probably clear to you, is the reverse of clear to me. For he certainly does not mean, as we were just now saying, that I ought to return a deposit of arms or of anything else to one who asks for it when he is not in his right senses; and yet a deposit cannot be denied to be a debt.

True.

Then when the person who asks me is not in his right mind I am by no means to make the return?

Certainly not.

When Simonides said that the repayment of a debt was justice, he did not mean to include that case?

Certainly not; for he thinks that a friend ought always to do good to a friend and never evil.

You mean that the return of a deposit of gold which is to the injury of the receiver, if the two parties are friends, is not the repayment of a debt,—that is what you would imagine him to say?

Yes.

And are enemies also to receive what we owe to them?

To be sure, he said, they are to receive what we owe them, and an enemy, as I take it, owes to an enemy that which is due or proper to him—that is to say, evil.

Simonides, then, after the manner of poets, would seem to have spoken darkly of the nature of justice; for he really meant to say that justice is the giving to each man what is proper to him, and this he termed a debt.

That must have been his meaning, he said.

By heaven! I replied; and if we asked him what due or proper thing is given by medicine, and to whom, what answer do you think that he would make to us?

He would surely reply that medicine gives drugs and meat and drink to human bodies.

And what due or proper thing is given by cookery, and to what?

Seasoning to food.

And what is that which justice gives, and to whom?

If, Socrates, we are to be guided at all by the analogy of the preceding instances, then justice is the art which gives good to friends and evil to enemies.

That is his meaning then?

I think so.

And who is best able to do good to his friends and evil to his enemies in time of sickness?

The physician.

Or when they are on a voyage, amid the perils of the sea?

The pilot.

And in what sort of actions or with a view to what result is the just man most able to do harm to his enemy and good to his friend?

In going to war against the one and in making alliances with the other.

But when a man is well, my dear Polemarchus, there is no need of a physician?

No.

And he who is not on a voyage has no need of a pilot?

No.

Then in time of peace justice will be of no use?

I am very far from thinking so.

You think that justice may be of use in peace as well as in war?

Yes.

Like husbandry for the acquisition of corn?

Yes.

Or like shoemaking for the acquisition of shoes,—that is what you mean?

Yes.

And what similar use or power of acquisition has justice in time of peace?

In contracts, Socrates, justice is of use.

And by contracts you mean partnerships?

Exactly.

But is the just man or the skilful player a more useful and better partner at a game of draughts?

The skilful player.

And in the laying of bricks and stones is the just man a more useful or better partner than the builder?

Quite the reverse.

Then in what sort of partnership is the just man a better partner than the harp-player, as in playing the harp the harp-player is certainly a better partner than the just man?

In a money partnership.

Yes, Polemarchus, but surely not in the use of money; for you do not want a just man to be your counsellor in the purchase or sale of a horse; a man who is knowing about horses would be better for that, would he not?

Certainly.

And when you want to buy a ship, the shipwright or the pilot would be better?

True.

Then what is that joint use of silver or gold in which the just man is to be preferred?

When you want a deposit to be kept safely.

You mean when money is not wanted, but allowed to lie?

Precisely.

That is to say, justice is useful when money is useless?

That is the inference.

And when you want to keep a pruning-hook safe, then justice is useful to the individual and to the state; but when you want to use it, then the art of the vine-dresser?

Clearly.

And when you want to keep a shield or a lyre, and not to use them, you would say that justice is useful; but when you want to use them, then the art of the soldier or of the musician?

Certainly.

And so of all other things;—justice is useful when they are useless, and useless when they are useful?

That is the inference.

Then justice is not good for much. But let us consider this further point: Is not he who can best strike a blow in a boxing match or in any kind of fighting best able to ward off a blow?

Certainly.

And he who is most skilful in preventing or escaping from a disease is best able to create one?

True.

And he is the best guard of a camp who is best able to steal a march upon the enemy?

Certainly.

Then he who is a good keeper of anything is also a good thief?

That, I suppose, is to be inferred.

Then if the just man is good at keeping money, he is good at stealing it.

That is implied in the argument.

Then after all the just man has turned out to be a thief. And this is a lesson which I suspect you must have learnt out of Homer; for he, speaking of Autolycus, the maternal grandfather of Odysseus, who is a favourite of his, affirms that

'He was excellent above all men in theft and perjury.'

And so, you and Homer and Simonides are agreed that justice is an art of theft; to be practised however 'for the good of friends and for the harm of enemies,'—that was what you were saying?

No, certainly not that, though I do not now know what I did say; but I still stand by the latter words.

Well, there is another question: By friends and enemies do we mean those who are so really, or only in seeming?

Surely, he said, a man may be expected to love those whom he thinks good, and to hate those whom he thinks evil.

Yes, but do not persons often err about good and evil: many who are not good seem to be so, and conversely?

That is true.

Then to them the good will be enemies and the evil will be their friends? True.

And in that case they will be right in doing good to the evil and evil to the good?

Clearly.

But the good are just and would not do an injustice?

True.

Then according to your argument it is just to injure those who do no wrong?

Nay, Socrates; the doctrine is immoral.

Then I suppose that we ought to do good to the just and harm to the unjust?

I like that better.

But see the consequence:—Many a man who is ignorant of human nature has friends who are bad friends, and in that case he ought to

do harm to them; and he has good enemies whom he ought to benefit; but, if so, we shall be saying the very opposite of that which we affirmed to be the meaning of Simonides.

Very true, he said: and I think that we had better correct an error into which we seem to have fallen in the use of the words 'friend' and 'enemy.'

What was the error, Polemarchus? I asked.

We assumed that he is a friend who seems to be or who is thought good.

And how is the error to be corrected?

We should rather say that he is a friend who is, as well as seems, good; and that he who seems only, and is not good, only seems to be and is not a friend; and of an enemy the same may be said.

You would argue that the good are our friends and the bad our enemies?

Yes.

And instead of saying simply as we did at first, that it is just to do good to our friends and harm to our enemies, we should further say: It is just to do good to our friends when they are good and harm to our enemies when they are evil?

Yes, that appears to me to be the truth.

But ought the just to injure any one at all?

Undoubtedly he ought to injure those who are both wicked and his enemies.

When horses are injured, are they improved or deteriorated?

The latter.

Deteriorated, that is to say, in the good qualities of horses, not of dogs?

Yes, of horses.

And dogs are deteriorated in the good qualities of dogs, and not of horses?

Of course.

And will not men who are injured be deteriorated in that which is the proper virtue of man?

Certainly.

And that human virtue is justice?

To be sure.

Then men who are injured are of necessity made unjust?

That is the result.

But can the musician by his art make men unmusical?

Certainly not.

Or the horseman by his art make them bad horsemen?

Impossible.

And can the just by justice make men unjust, or speaking generally, can the good by virtue make them bad?

Assuredly not.

Any more than heat can produce cold?

It cannot.

Or drought moisture?

Clearly not.

Nor can the good harm any one?

Impossible.

And the just is the good?

Certainly.

Then to injure a friend or any one else is not the act of a just man, but of the opposite, who is the unjust?

I think that what you say is quite true, Socrates.

Then if a man says that justice consists in the repayment of debts, and that good is the debt which a just man owes to his friends, and evil the debt which he owes to his enemies,—to say this is not wise; for it is not true, if, as has been clearly shown, the injuring of another can be in no case just.

I agree with you, said Polemarchus.

Then you and I are prepared to take up arms against any one who attributes such a saying to Simonides or Bias or Pittacus, or any other wise man or seer?

I am quite ready to do battle at your side, he said.

Shall I tell you whose I believe the saying to be?

Whose?

I believe that Periander or Perdiccas or Xerxes or Ismenias the Theban, or some other rich and mighty man, who had a great opinion of his own power, was the first to say that justice is 'doing good to your friends and harm to your enemies.'

Most true, he said.

Yes, I said; but if this definition of justice also breaks down, what other can be offered?

Several times in the course of the discussion Thrasymachus had made an attempt to get the argument into his own hands, and had been put down by the rest of the company, who wanted to hear the end. But when Polemarchus and I had done speaking and there was a pause, he could no longer hold his peace; and, gathering himself up, he came at us like a wild beast, seeking to devour us. We were quite panic-stricken at the sight of him.

He roared out to the whole company: What folly, Socrates, has taken possession of you all? And why, sillybillies, do you knock under to one another? I say that if you want really to know what justice is, you should not only ask but answer, and you should not seek honour to yourself from the refutation of an opponent, but have your own answer; for there is many a one who can ask and cannot answer. And now I will not have you say that justice is duty or advantage or profit or gain or interest, for this sort of nonsense will not do for me; I must have clearness and accuracy.

I was panic-stricken at his words, and could not look at him without trembling. Indeed I believe that if I had not fixed my eye upon him, I should have been struck dumb: but when I saw his fury rising, I looked at him first, and was therefore able to reply to him.

Thrasymachus, I said, with a quiver, don't be hard upon us. Polemarchus and I may have been guilty of a little mistake in the argument, but I can assure you that the error was not intentional. If we were seeking for a piece of gold, you would not imagine that we were 'knocking under to one another,' and so losing our chance of finding it. And why, when we are seeking for justice, a thing more precious than many pieces of gold, do you say that we are weakly yielding to one another and not doing our utmost to get at the truth? Nay, my good friend, we are most willing and anxious to do so, but the fact is that we cannot. And if so, you people who know all things should pity us and not be angry with us.

How characteristic of Socrates! he replied, with a bitter laugh;—that's your ironical style! Did I not foresee—have I not already told you, that whatever he was asked he would refuse to answer, and try irony or any other shuffle, in order that he might avoid answering?

You are a philosopher, Thrasymachus, I replied, and well know that if you ask a person what numbers make up twelve, taking care to prohibit him whom you ask from answering twice six, or three times four, or six times two, or four times three, 'for this sort of nonsense will not do for me,'—then obviously, if that is your way of putting the question, no one can answer you. But suppose that he were to retort, 'Thrasymachus, what do you mean? If one of these numbers which you interdict be the true answer to the question, am I falsely to say some other number which is not the right one?—is that your meaning?'—How would you answer him?

Just as if the two cases were at all alike! he said.

Why should they not be? I replied; and even if they are not, but only appear to be so to the person who is asked, ought he not to say what he thinks, whether you and I forbid him or not?

I presume then that you are going to make one of the interdicted answers?

I dare say that I may, notwithstanding the danger, if upon reflection I approve of any of them.

But what if I give you an answer about justice other and better, he said, than any of these? What do you deserve to have done to you?

Done to me!—as becomes the ignorant, I must learn from the wise—that is what I deserve to have done to me.

What, and no payment! a pleasant notion!

I will pay when I have the money, I replied.

But you have, Socrates, said Glaucon: and you, Thrasymachus, need be under no anxiety about money, for we will all make a contribution for Socrates.

Yes, he replied, and then Socrates will do as he always does—refuse to answer himself, but take and pull to pieces the answer of some one else.

Why, my good friend, I said, how can any one answer who knows, and says that he knows, just nothing; and who, even if he has some faint notions of his own, is told by a man of authority not to utter them? The natural thing is, that the speaker should be some one like yourself who professes to know and can tell what he knows. Will you then kindly answer, for the edification of the company and of myself?

Glaucon and the rest of the company joined in my request, and Thrasymachus, as any one might see, was in reality eager to speak; for he thought that he had an excellent answer, and would distinguish himself. But at first he affected to insist on my answering; at length he consented to begin. Behold, he said, the wisdom of Socrates; he refuses to teach himself, and goes about learning of others, to whom he never even says Thank you.

That I learn of others, I replied, is quite true; but that I am ungrateful I wholly deny. Money I have none, and therefore I pay in praise, which is all I have; and how ready I am to praise any one who appears to me to speak well you will very soon find out when you answer; for I expect that you will answer well.

Listen, then, he said; I proclaim that justice is nothing else than the interest of the stronger. And now why do you not praise me? But of course you won't.

Let me first understand you, I replied. Justice, as you say, is the interest of the stronger. What, Thrasymachus, is the meaning of this? You cannot mean to say that because Polydamas, the pancratiast, is stronger than we are, and finds the eating of beef conducive to his

bodily strength, that to eat beef is therefore equally for our good who are weaker than he is, and right and just for us?

That's abominable of you, Socrates; you take the words in the sense which is most damaging to the argument.

Not at all, my good sir, I said; I am trying to understand them; and I wish that you would be a little clearer.

Well, he said, have you never heard that forms of government differ; there are tyrannies, and there are democracies, and there are aristocracies?

Yes, I know.

And the government is the ruling power in each state?

Certainly.

And the different forms of government make laws democratical, aristocratical, tyrannical, with a view to their several interests; and these laws, which are made by them for their own interests, are the justice which they deliver to their subjects, and him who transgresses them they punish as a breaker of the law, and unjust. And that is what I mean when I say that in all states there is the same principle of justice, which is the interest of the government; and as the government must be supposed to have power, the only reasonable conclusion is, that everywhere there is one principle of justice, which is the interest of the stronger.

Now I understand you, I said; and whether you are right or not I will try to discover. But let me remark, that in defining justice you have yourself used the word 'interest' which you forbade me to use. It is true, however, that in your definition the words 'of the stronger' are added.

A small addition, you must allow, he said.

Great or small, never mind about that: we must first enquire whether what you are saying is the truth. Now we are both agreed that justice is interest of some sort, but you go on to say 'of the stronger'; about this addition I am not so sure, and must therefore consider further.

Proceed.

I will; and first tell me, Do you admit that it is just for subjects to obey their rulers?

I do.

But are the rulers of states absolutely infallible, or are they sometimes liable to err?

To be sure, he replied, they are liable to err.

Then in making their laws they may sometimes make them rightly, and sometimes not?

True.

When they make them rightly, they make them agreeably to their interest; when they are mistaken, contrary to their interest; you admit that?

Yes.

And the laws which they make must be obeyed by their subjects,—and that is what you call justice?

Doubtless.

Then justice, according to your argument, is not only obedience to the interest of the stronger but the reverse?

What is that you are saying? he asked.

I am only repeating what you are saying, I believe. But let us consider: Have we not admitted that the rulers may be mistaken about their own interest in what they command, and also that to obey them is justice? Has not that been admitted?

Yes.

Then you must also have acknowledged justice not to be for the interest of the stronger, when the rulers unintentionally command things to be done which are to their own injury. For if, as you say, justice is the obedience which the subject renders to their commands, in that case, O wisest of men, is there any escape from the conclusion that the weaker are commanded to do, not what is for the interest, but what is for the injury of the stronger?

Nothing can be clearer, Socrates, said Polemarchus.

Yes, said Cleitophon, interposing, if you are allowed to be his witness.

But there is no need of any witness, said Polemarchus, for Thrasymachus himself acknowledges that rulers may sometimes command what is not for their own interest, and that for subjects to obey them is justice.

Yes, Polemarchus,—Thrasymachus said that for subjects to do what was commanded by their rulers is just.

Yes, Cleitophon, but he also said that justice is the interest of the stronger, and, while admitting both these propositions, he further acknowledged that the stronger may command the weaker who are his subjects to do what is not for his own interest; whence follows that justice is the injury quite as much as the interest of the stronger.

But, said Cleitophon, he meant by the interest of the stronger what the stronger thought to be his interest,—this was what the weaker had to do; and this was affirmed by him to be justice.

Those were not his words, rejoined Polemarchus.

Never mind, I replied, if he now says that they are, let us accept his statement. Tell me, Thrasymachus, I said, did you mean by justice what the stronger thought to be his interest, whether really so or not?

Certainly not, he said. Do you suppose that I call him who is mistaken the stronger at the time when he is mistaken?

Yes, I said, my impression was that you did so, when you admitted that the ruler was not infallible but might be sometimes mistaken.

You argue like an informer, Socrates. Do you mean, for example, that he who is mistaken about the sick is a physician in that he is mistaken? or that he who errs in arithmetic or grammar is an arithmetician or grammarian at the time when he is making the mistake, in respect of the mistake? True, we say that the physician or arithmetician or grammarian has made a mistake, but this is only a way of speaking; for the fact is that neither the grammarian nor any other person of skill ever makes a mistake in so far as he is what his name implies; they none of them err unless their skill fails them, and then they cease to be skilled artists. No artist or sage or ruler errs at the time when he is what his name implies; though he is commonly said to err, and I adopted the common mode of speaking. But to be perfectly accurate, since you are such a lover of accuracy, we should say that

the ruler, in so far as he is a ruler, is unerring, and, being unerring, always commands that which is for his own interest; and the subject is required to execute his commands; and therefore, as I said at first and now repeat, justice is the interest of the stronger.

Indeed, Thrasymachus, and do I really appear to you to argue like an informer?

Certainly, he replied.

And do you suppose that I ask these questions with any design of injuring you in the argument?

Nay, he replied, 'suppose' is not the word—I know it; but you will be found out, and by sheer force of argument you will never prevail.

I shall not make the attempt, my dear man; but to avoid any misunderstanding occurring between us in future, let me ask, in what sense do you speak of a ruler or stronger whose interest, as you were saying, he being the superior, it is just that the inferior should execute—is he a ruler in the popular or in the strict sense of the term?

In the strictest of all senses, he said. And now cheat and play the informer if you can; I ask no quarter at your hands. But you never will be able, never.

And do you imagine, I said, that I am such a madman as to try and cheat, Thrasymachus? I might as well shave a lion.

Why, he said, you made the attempt a minute ago, and you failed.

Enough, I said, of these civilities. It will be better that I should ask you a question: Is the physician, taken in that strict sense of which you are speaking, a healer of the sick or a maker of money? And remember that I am now speaking of the true physician.

A healer of the sick, he replied.

And the pilot—that is to say, the true pilot—is he a captain of sailors or a mere sailor?

A captain of sailors.

The circumstance that he sails in the ship is not to be taken into account; neither is he to be called a sailor; the name pilot by which he is distinguished has nothing to do with sailing, but is significant of his skill and of his authority over the sailors.

Very true, he said.

Now, I said, every art has an interest?

Certainly.

For which the art has to consider and provide?

Yes, that is the aim of art.

And the interest of any art is the perfection of it—this and nothing else?

What do you mean?

I mean what I may illustrate negatively by the example of the body. Suppose you were to ask me whether the body is self-sufficing or has wants, I should reply: Certainly the body has wants; for the body may be ill and require to be cured, and has therefore interests to which the art of medicine ministers; and this is the origin and intention of medicine, as you will acknowledge. Am I not right?

Quite right, he replied.

But is the art of medicine or any other art faulty or deficient in any quality in the same way that the eye may be deficient in sight or the ear fail of hearing, and therefore requires another art to provide for the interests of seeing and hearing—has art in itself, I say, any similar liability to fault or defect, and does every art require another supplementary art to provide for its interests, and that another and another without end? Or have the arts to look only after their own interests? Or have they no need either of themselves or of another?—having no faults or defects, they have no need to correct them, either by the exercise of their own art or of any other; they have only to consider the interest of their subject-matter. For every art remains pure and faultless while remaining true—that is to say, while perfect and unimpaired. Take the words in your precise sense, and tell me whether I am not right.

Yes, clearly.

Then medicine does not consider the interest of medicine, but the interest of the body?

True, he said.

Nor does the art of horsemanship consider the interests of the art of horsemanship, but the interests of the horse; neither do any other arts care for themselves, for they have no needs; they care only for that which is the subject of their art?

True, he said.

But surely, Thrasymachus, the arts are the superiors and rulers of their own subjects?

To this he assented with a good deal of reluctance.

Then, I said, no science or art considers or enjoins the interest of the stronger or superior, but only the interest of the subject and weaker?

He made an attempt to contest this proposition also, but finally acquiesced.

Then, I continued, no physician, in so far as he is a physician, considers his own good in what he prescribes, but the good of his patient; for the true physician is also a ruler having the human body as a subject, and is not a mere money-maker; that has been admitted?

Yes.

And the pilot likewise, in the strict sense of the term, is a ruler of sailors and not a mere sailor?

That has been admitted.

And such a pilot and ruler will provide and prescribe for the interest of the sailor who is under him, and not for his own or the ruler's interest?

He gave a reluctant 'Yes.'

Then, I said, Thrasymachus, there is no one in any rule who, in so far as he is a ruler, considers or enjoins what is for his own interest, but always what is for the interest of his subject or suitable to his art; to that he looks, and that alone he considers in everything which he says and does.

When we had got to this point in the argument, and every one saw that the definition of justice had been completely upset, Thrasymachus, instead of replying to me, said: Tell me, Socrates, have you got a nurse?

Why do you ask such a question, I said, when you ought rather to be answering?

Because she leaves you to snivel, and never wipes your nose: she has not even taught you to know the shepherd from the sheep.

What makes you say that? I replied.

Because you fancy that the shepherd or neatherd fattens or tends the sheep or oxen with a view to their own good and not to the good of himself or his master; and you further imagine that the rulers of states, if they are true rulers, never think of their subjects as sheep, and that they are not studying their own advantage day and night. Oh, no; and so entirely astray are you in your ideas about the just and unjust as not even to know that justice and the just are in reality another's good; that is to say, the interest of the ruler and stronger, and the loss of the subject and servant; and injustice the opposite; for the unjust is lord over the truly simple and just: he is the stronger, and his subjects do what is for his interest, and minister to his happiness, which is very far from being their own. Consider further, most foolish Socrates, that the just is always a loser in comparison with the unjust. First of all, in private contracts: wherever the unjust is the partner of the just you will find that, when the partnership is dissolved, the unjust man has always more and the just less. Secondly, in their dealings with the State: when there is an income-tax, the just man will pay more and the unjust less on the same amount of income; and when there is anything to be received the one gains nothing and the other much. Observe also what happens when they take an office; there is the just man neglecting his affairs and perhaps suffering other losses, and getting nothing out of the public, because he is just; moreover he is hated by his friends and acquaintance for refusing to serve them in unlawful ways. But all this is reversed in the case of the unjust man. I am speaking, as before, of injustice on a large scale in which the advantage of the unjust is most apparent; and my meaning will be most clearly seen if we turn to that highest form of injustice in which the criminal is the happiest of men, and the sufferers or those who refuse to do injustice are the most miserable—that is to say tyranny, which by fraud and force takes away the property of others, not little by little but wholesale; comprehending in one, things sacred as well as profane, private and public; for which acts of wrong, if he were detected perpetrating any one of them singly, he would be

punished and incur great disgrace—they who do such wrong in particular cases are called robbers of temples, and man-stealers and burglars and swindlers and thieves. But when a man besides taking away the money of the citizens has made slaves of them, then, instead of these names of reproach, he is termed happy and blessed, not only by the citizens but by all who hear of his having achieved the consummation of injustice. For mankind censure injustice, fearing that they may be the victims of it and not because they shrink from committing it. And thus, as I have shown, Socrates, injustice, when on a sufficient scale, has more strength and freedom and mastery than justice; and, as I said at first, justice is the interest of the stronger, whereas injustice is a man's own profit and interest.

Thrasymachus, when he had thus spoken, having, like a bath-man, deluged our ears with his words, had a mind to go away. But the company would not let him; they insisted that he should remain and defend his position; and I myself added my own humble request that he would not leave us. Thrasymachus, I said to him, excellent man, how suggestive are your remarks! And are you going to run away before you have fairly taught or learned whether they are true or not? Is the attempt to determine the way of man's life so small a matter in your eyes—to determine how life may be passed by each one of us to the greatest advantage?

And do I differ from you, he said, as to the importance of the enquiry?

You appear rather, I replied, to have no care or thought about us, Thrasymachus—whether we live better or worse from not knowing what you say you know, is to you a matter of indifference. Prithee, friend, do not keep your knowledge to yourself; we are a large party; and any benefit which you confer upon us will be amply rewarded. For my own part I openly declare that I am not convinced, and that I do not believe injustice to be more gainful than justice, even if uncontrolled and allowed to have free play. For, granting that there may be an unjust man who is able to commit injustice either by fraud or force, still this does not convince me of the superior advantage of injustice, and there may be others who are in the same predicament with myself. Perhaps we may be wrong; if so, you in your wisdom should convince us that we are mistaken in preferring justice to injustice.

And how am I to convince you, he said, if you are not already convinced by what I have just said; what more can I do for you? Would you have me put the proof bodily into your souls?

Heaven forbid! I said; I would only ask you to be consistent; or, if you change, change openly and let there be no deception. For I must remark, Thrasymachus, if you will recall what was previously said, that although you began by defining the true physician in an exact sense, you did not observe a like exactness when speaking of the shepherd; you thought that the shepherd as a shepherd tends the sheep not with a view to their own good, but like a mere diner or banquetter with a view to the pleasures of the table; or, again, as a trader for sale in the market, and not as a shepherd. Yet surely the art of the shepherd is concerned only with the good of his subjects; he has only to provide the best for them, since the perfection of the art is already ensured whenever all the requirements of it are satisfied. And that was what I was saying just now about the ruler. I conceived that the art of the ruler, considered as ruler, whether in a state or in private life, could only regard the good of his flock or subjects; whereas you seem to think that the rulers in states, that is to say, the true rulers, like being in authority.

Think! Nay, I am sure of it.

Then why in the case of lesser offices do men never take them willingly without payment, unless under the idea that they govern for the advantage not of themselves but of others? Let me ask you a question: Are not the several arts different, by reason of their each having a separate function? And, my dear illustrious friend, do say what you think, that we may make a little progress.

Yes, that is the difference, he replied.

And each art gives us a particular good and not merely a general one—medicine, for example, gives us health; navigation, safety at sea, and so on?

Yes, he said.

And the art of payment has the special function of giving pay: but we do not confuse this with other arts, any more than the art of the pilot is to be confused with the art of medicine, because the health of the pilot may be improved by a sea voyage. You would not be inclined

to say, would you, that navigation is the art of medicine, at least if we are to adopt your exact use of language?

Certainly not.

Or because a man is in good health when he receives pay you would not say that the art of payment is medicine?

I should not.

Nor would you say that medicine is the art of receiving pay because a man takes fees when he is engaged in healing?

Certainly not.

And we have admitted, I said, that the good of each art is specially confined to the art?

Yes.

Then, if there be any good which all artists have in common, that is to be attributed to something of which they all have the common use?

True, he replied.

And when the artist is benefited by receiving pay the advantage is gained by an additional use of the art of pay, which is not the art professed by him?

He gave a reluctant assent to this.

Then the pay is not derived by the several artists from their respective arts. But the truth is, that while the art of medicine gives health, and the art of the builder builds a house, another art attends them which is the art of pay. The various arts may be doing their own business and benefiting that over which they preside, but would the artist receive any benefit from his art unless he were paid as well?

I suppose not.

But does he therefore confer no benefit when he works for nothing?

Certainly, he confers a benefit.

Then now, Thrasymachus, there is no longer any doubt that neither arts nor governments provide for their own interests; but, as we were before saying, they rule and provide for the interests of their subjects

who are the weaker and not the stronger—to their good they attend and not to the good of the superior. And this is the reason, my dear Thrasymachus, why, as I was just now saying, no one is willing to govern; because no one likes to take in hand the reformation of evils which are not his concern without remuneration. For, in the execution of his work, and in giving his orders to another, the true artist does not regard his own interest, but always that of his subjects; and therefore in order that rulers may be willing to rule, they must be paid in one of three modes of payment, money, or honour, or a penalty for refusing.

What do you mean, Socrates? said Glaucon. The first two modes of payment are intelligible enough, but what the penalty is I do not understand, or how a penalty can be a payment.

You mean that you do not understand the nature of this payment which to the best men is the great inducement to rule? Of course you know that ambition and avarice are held to be, as indeed they are, a disgrace?

Very true.

And for this reason, I said, money and honour have no attraction for them; good men do not wish to be openly demanding payment for governing and so to get the name of hirelings, nor by secretly helping themselves out of the public revenues to get the name of thieves. And not being ambitious they do not care about honour. Wherefore necessity must be laid upon them, and they must be induced to serve from the fear of punishment. And this, as I imagine, is the reason why the forwardness to take office, instead of waiting to be compelled, has been deemed dishonourable. Now the worst part of the punishment is that he who refuses to rule is liable to be ruled by one who is worse than himself. And the fear of this, as I conceive, induces the good to take office, not because they would, but because they cannot help—not under the idea that they are going to have any benefit or enjoyment themselves, but as a necessity, and because they are not able to commit the task of ruling to any one who is better than themselves, or indeed as good. For there is reason to think that if a city were composed entirely of good men, then to avoid office would be as much an object of contention as to obtain office is at present; then we should have plain proof that the true ruler is not meant by nature to regard his own interest, but that of his subjects;

and every one who knew this would choose rather to receive a benefit from another than to have the trouble of conferring one. So far am I from agreeing with Thrasymachus that justice is the interest of the stronger. This latter question need not be further discussed at present; but when Thrasymachus says that the life of the unjust is more advantageous than that of the just, his new statement appears to me to be of a far more serious character. Which of us has spoken truly? And which sort of life, Glaucon, do you prefer?

I for my part deem the life of the just to be the more advantageous, he answered.

Did you hear all the advantages of the unjust which Thrasymachus was rehearsing?

Yes, I heard him, he replied, but he has not convinced me.

Then shall we try to find some way of convincing him, if we can, that he is saying what is not true?

Most certainly, he replied.

If, I said, he makes a set speech and we make another recounting all the advantages of being just, and he answers and we rejoin, there must be a numbering and measuring of the goods which are claimed on either side, and in the end we shall want judges to decide; but if we proceed in our enquiry as we lately did, by making admissions to one another, we shall unite the offices of judge and advocate in our own persons.

Very good, he said.

And which method do I understand you to prefer? I said.

That which you propose.

Well, then, Thrasymachus, I said, suppose you begin at the beginning and answer me. You say that perfect injustice is more gainful than perfect justice?

Yes, that is what I say, and I have given you my reasons.

And what is your view about them? Would you call one of them virtue and the other vice?

Certainly.

I suppose that you would call justice virtue and injustice vice?

What a charming notion! So likely too, seeing that I affirm injustice to be profitable and justice not.

What else then would you say?

The opposite, he replied.

And would you call justice vice?

No, I would rather say sublime simplicity.

Then would you call injustice malignity?

No; I would rather say discretion.

And do the unjust appear to you to be wise and good?

Yes, he said; at any rate those of them who are able to be perfectly unjust, and who have the power of subduing states and nations; but perhaps you imagine me to be talking of cutpurses. Even this profession if undetected has advantages, though they are not to be compared with those of which I was just now speaking.

I do not think that I misapprehend your meaning, Thrasymachus, I replied; but still I cannot hear without amazement that you class injustice with wisdom and virtue, and justice with the opposite.

Certainly I do so class them.

Now, I said, you are on more substantial and almost unanswerable ground; for if the injustice which you were maintaining to be profitable had been admitted by you as by others to be vice and deformity, an answer might have been given to you on received principles; but now I perceive that you will call injustice honourable and strong, and to the unjust you will attribute all the qualities which were attributed by us before to the just, seeing that you do not hesitate to rank injustice with wisdom and virtue.

You have guessed most infallibly, he replied.

Then I certainly ought not to shrink from going through with the argument so long as I have reason to think that you, Thrasymachus, are speaking your real mind; for I do believe that you are now in earnest and are not amusing yourself at our expense.

I may be in earnest or not, but what is that to you?—to refute the argument is your business.

Very true, I said; that is what I have to do: But will you be so good as answer yet one more question? Does the just man try to gain any advantage over the just?

Far otherwise; if he did he would not be the simple amusing creature which he is.

And would he try to go beyond just action?

He would not.

And how would he regard the attempt to gain an advantage over the unjust; would that be considered by him as just or unjust?

He would think it just, and would try to gain the advantage; but he would not be able.

Whether he would or would not be able, I said, is not to the point. My question is only whether the just man, while refusing to have more than another just man, would wish and claim to have more than the unjust?

Yes, he would.

And what of the unjust—does he claim to have more than the just man and to do more than is just?

Of course, he said, for he claims to have more than all men.

And the unjust man will strive and struggle to obtain more than the unjust man or action, in order that he may have more than all?

True.

We may put the matter thus, I said—the just does not desire more than his like but more than his unlike, whereas the unjust desires more than both his like and his unlike?

Nothing, he said, can be better than that statement.

And the unjust is good and wise, and the just is neither?

Good again, he said.

And is not the unjust like the wise and good and the just unlike them?

Of course, he said, he who is of a certain nature, is like those who are of a certain nature; he who is not, not.

Each of them, I said, is such as his like is?

Certainly, he replied.

Very good, Thrasymachus, I said; and now to take the case of the arts: you would admit that one man is a musician and another not a musician?

Yes.

And which is wise and which is foolish?

Clearly the musician is wise, and he who is not a musician is foolish.

And he is good in as far as he is wise, and bad in as far as he is foolish?

Yes.

And you would say the same sort of thing of the physician?

Yes.

And do you think, my excellent friend, that a musician when he adjusts the lyre would desire or claim to exceed or go beyond a musician in the tightening and loosening the strings?

I do not think that he would.

But he would claim to exceed the non-musician?

Of course.

And what would you say of the physician? In prescribing meats and drinks would he wish to go beyond another physician or beyond the practice of medicine?

He would not.

But he would wish to go beyond the non-physician?

Yes.

And about knowledge and ignorance in general; see whether you think that any man who has knowledge ever would wish to have the choice of saying or doing more than another man who has knowledge. Would he not rather say or do the same as his like in the same case?

That, I suppose, can hardly be denied.

And what of the ignorant? would he not desire to have more than either the knowing or the ignorant?

I dare say.

And the knowing is wise?

Yes.

And the wise is good?

True.

Then the wise and good will not desire to gain more than his like, but more than his unlike and opposite?

I suppose so.

Whereas the bad and ignorant will desire to gain more than both?

Yes.

But did we not say, Thrasymachus, that the unjust goes beyond both his like and unlike? Were not these your words?

They were.

And you also said that the just will not go beyond his like but his unlike?

Yes.

Then the just is like the wise and good, and the unjust like the evil and ignorant?

That is the inference.

And each of them is such as his like is?

That was admitted.

Then the just has turned out to be wise and good and the unjust evil and ignorant.

Thrasymachus made all these admissions, not fluently, as I repeat them, but with extreme reluctance; it was a hot summer's day, and the perspiration poured from him in torrents; and then I saw what I had never seen before, Thrasymachus blushing. As we were now

agreed that justice was virtue and wisdom, and injustice vice and ignorance, I proceeded to another point:

Well, I said, Thrasymachus, that matter is now settled; but were we not also saying that injustice had strength; do you remember?

Yes, I remember, he said, but do not suppose that I approve of what you are saying or have no answer; if however I were to answer, you would be quite certain to accuse me of haranguing; therefore either permit me to have my say out, or if you would rather ask, do so, and I will answer 'Very good,' as they say to story-telling old women, and will nod 'Yes' and 'No.'

Certainly not, I said, if contrary to your real opinion.

Yes, he said, I will, to please you, since you will not let me speak. What else would you have?

Nothing in the world, I said; and if you are so disposed I will ask and you shall answer.

Proceed.

Then I will repeat the question which I asked before, in order that our examination of the relative nature of justice and injustice may be carried on regularly. A statement was made that injustice is stronger and more powerful than justice, but now justice, having been identified with wisdom and virtue, is easily shown to be stronger than injustice, if injustice is ignorance; this can no longer be questioned by any one. But I want to view the matter, Thrasymachus, in a different way: You would not deny that a state may be unjust and may be unjustly attempting to enslave other states, or may have already enslaved them, and may be holding many of them in subjection?

True, he replied; and I will add that the best and most perfectly unjust state will be most likely to do so.

I know, I said, that such was your position; but what I would further consider is, whether this power which is possessed by the superior state can exist or be exercised without justice or only with justice.

If you are right in your view, and justice is wisdom, then only with justice; but if I am right, then without justice.

I am delighted, Thrasymachus, to see you not only nodding assent and dissent, but making answers which are quite excellent.

That is out of civility to you, he replied.

You are very kind, I said; and would you have the goodness also to inform me, whether you think that a state, or an army, or a band of robbers and thieves, or any other gang of evil-doers could act at all if they injured one another?

No indeed, he said, they could not.

But if they abstained from injuring one another, then they might act together better?

Yes.

And this is because injustice creates divisions and hatreds and fighting, and justice imparts harmony and friendship; is not that true, Thrasymachus?

I agree, he said, because I do not wish to quarrel with you.

How good of you, I said; but I should like to know also whether injustice, having this tendency to arouse hatred, wherever existing, among slaves or among freemen, will not make them hate one another and set them at variance and render them incapable of common action?

Certainly.

And even if injustice be found in two only, will they not quarrel and fight, and become enemies to one another and to the just?

They will.

And suppose injustice abiding in a single person, would your wisdom say that she loses or that she retains her natural power?

Let us assume that she retains her power.

Yet is not the power which injustice exercises of such a nature that wherever she takes up her abode, whether in a city, in an army, in a family, or in any other body, that body is, to begin with, rendered incapable of united action by reason of sedition and distraction; and does it not become its own enemy and at variance with all that opposes it, and with the just? Is not this the case?

Yes, certainly.

And is not injustice equally fatal when existing in a single person; in the first place rendering him incapable of action because he is not at unity with himself, and in the second place making him an enemy to himself and the just? Is not that true, Thrasymachus?

Yes.

And O my friend, I said, surely the gods are just?

Granted that they are.

But if so, the unjust will be the enemy of the gods, and the just will be their friend?

Feast away in triumph, and take your fill of the argument; I will not oppose you, lest I should displease the company.

Well then, proceed with your answers, and let me have the remainder of my repast. For we have already shown that the just are clearly wiser and better and abler than the unjust, and that the unjust are incapable of common action; nay more, that to speak as we did of men who are evil acting at any time vigorously together, is not strictly true, for if they had been perfectly evil, they would have laid hands upon one another; but it is evident that there must have been some remnant of justice in them, which enabled them to combine; if there had not been they would have injured one another as well as their victims; they were but half-villains in their enterprises; for had they been whole villains, and utterly unjust, they would have been utterly incapable of action. That, as I believe, is the truth of the matter, and not what you said at first. But whether the just have a better and happier life than the unjust is a further question which we also proposed to consider. I think that they have, and for the reasons which I have given; but still I should like to examine further, for no light matter is at stake, nothing less than the rule of human life.

Proceed.

I will proceed by asking a question: Would you not say that a horse has some end?

I should.

And the end or use of a horse or of anything would be that which could not be accomplished, or not so well accomplished, by any other thing?

I do not understand, he said.

Let me explain: Can you see, except with the eye?

Certainly not.

Or hear, except with the ear?

No.

These then may be truly said to be the ends of these organs?

They may.

But you can cut off a vine-branch with a dagger or with a chisel, and in many other ways?

Of course.

And yet not so well as with a pruning-hook made for the purpose?

True.

May we not say that this is the end of a pruning-hook?

We may.

Then now I think you will have no difficulty in understanding my meaning when I asked the question whether the end of anything would be that which could not be accomplished, or not so well accomplished, by any other thing?

I understand your meaning, he said, and assent.

And that to which an end is appointed has also an excellence? Need I ask again whether the eye has an end?

It has.

And has not the eye an excellence?

Yes.

And the ear has an end and an excellence also?

True.

And the same is true of all other things; they have each of them an end and a special excellence?

That is so.

Well, and can the eyes fulfil their end if they are wanting in their own proper excellence and have a defect instead?

How can they, he said, if they are blind and cannot see?

You mean to say, if they have lost their proper excellence, which is sight; but I have not arrived at that point yet. I would rather ask the question more generally, and only enquire whether the things which fulfil their ends fulfil them by their own proper excellence, and fail of fulfilling them by their own defect?

Certainly, he replied.

I might say the same of the ears; when deprived of their own proper excellence they cannot fulfil their end?

True.

And the same observation will apply to all other things?

I agree.

Well; and has not the soul an end which nothing else can fulfil? for example, to superintend and command and deliberate and the like. Are not these functions proper to the soul, and can they rightly be assigned to any other?

To no other.

And is not life to be reckoned among the ends of the soul?

Assuredly, he said.

And has not the soul an excellence also?

Yes.

And can she or can she not fulfil her own ends when deprived of that excellence?

She cannot.

Then an evil soul must necessarily be an evil ruler and superintendent, and the good soul a good ruler?

Yes, necessarily.

And we have admitted that justice is the excellence of the soul, and injustice the defect of the soul?

That has been admitted.

Then the just soul and the just man will live well, and the unjust man will live ill?

That is what your argument proves.

And he who lives well is blessed and happy, and he who lives ill the reverse of happy?

Certainly.

Then the just is happy, and the unjust miserable?

So be it.

But happiness and not misery is profitable.

Of course.

Then, my blessed Thrasymachus, injustice can never be more profitable than justice.

Let this, Socrates, he said, be your entertainment at the Bendidea.

For which I am indebted to you, I said, now that you have grown gentle towards me and have left off scolding. Nevertheless, I have not been well entertained; but that was my own fault and not yours. As an epicure snatches a taste of every dish which is successively brought to table, he not having allowed himself time to enjoy the one before, so have I gone from one subject to another without having discovered what I sought at first, the nature of justice. I left that enquiry and turned away to consider whether justice is virtue and wisdom or evil and folly; and when there arose a further question about the comparative advantages of justice and injustice, I could not refrain from passing on to that. And the result of the whole discussion has been that I know nothing at all. For I know not what justice is, and therefore I am not likely to know whether it is or is not a virtue, nor can I say whether the just man is happy or unhappy.

*Book II*

With these words I was thinking that I had made an end of the discussion; but the end, in truth, proved to be only a beginning. For Glaucon, who is always the most pugnacious of men, was dissatisfied at Thrasymachus' retirement; he wanted to have the battle out. So he said to me: Socrates, do you wish really to persuade us, or only to seem to have persuaded us, that to be just is always better than to be unjust?

I should wish really to persuade you, I replied, if I could.

Then you certainly have not succeeded. Let me ask you now:—How would you arrange goods—are there not some which we welcome for their own sakes, and independently of their consequences, as, for example, harmless pleasures and enjoyments, which delight us at the time, although nothing follows from them?

I agree in thinking that there is such a class, I replied.

Is there not also a second class of goods, such as knowledge, sight, health, which are desirable not only in themselves, but also for their results?

Certainly, I said.

And would you not recognize a third class, such as gymnastic, and the care of the sick, and the physician's art; also the various ways of money-making—these do us good but we regard them as disagreeable; and no one would choose them for their own sakes, but only for the sake of some reward or result which flows from them?

There is, I said, this third class also. But why do you ask?

Because I want to know in which of the three classes you would place justice?

In the highest class, I replied,—among those goods which he who would be happy desires both for their own sake and for the sake of their results.

Then the many are of another mind; they think that justice is to be reckoned in the troublesome class, among goods which are to be

pursued for the sake of rewards and of reputation, but in themselves are disagreeable and rather to be avoided.

I know, I said, that this is their manner of thinking, and that this was the thesis which Thrasymachus was maintaining just now, when he censured justice and praised injustice. But I am too stupid to be convinced by him.

I wish, he said, that you would hear me as well as him, and then I shall see whether you and I agree. For Thrasymachus seems to me, like a snake, to have been charmed by your voice sooner than he ought to have been; but to my mind the nature of justice and injustice have not yet been made clear. Setting aside their rewards and results, I want to know what they are in themselves, and how they inwardly work in the soul. If you, please, then, I will revive the argument of Thrasymachus. And first I will speak of the nature and origin of justice according to the common view of them. Secondly, I will show that all men who practise justice do so against their will, of necessity, but not as a good. And thirdly, I will argue that there is reason in this view, for the life of the unjust is after all better far than the life of the just—if what they say is true, Socrates, since I myself am not of their opinion. But still I acknowledge that I am perplexed when I hear the voices of Thrasymachus and myriads of others dinning in my ears; and, on the other hand, I have never yet heard the superiority of justice to injustice maintained by any one in a satisfactory way. I want to hear justice praised in respect of itself; then I shall be satisfied, and you are the person from whom I think that I am most likely to hear this; and therefore I will praise the unjust life to the utmost of my power, and my manner of speaking will indicate the manner in which I desire to hear you too praising justice and censuring injustice. Will you say whether you approve of my proposal?

Indeed I do; nor can I imagine any theme about which a man of sense would oftener wish to converse.

I am delighted, he replied, to hear you say so, and shall begin by speaking, as I proposed, of the nature and origin of justice.

They say that to do injustice is, by nature, good; to suffer injustice, evil; but that the evil is greater than the good. And so when men have both done and suffered injustice and have had experience of both, not being able to avoid the one and obtain the other, they think that

they had better agree among themselves to have neither; hence there arise laws and mutual covenants; and that which is ordained by law is termed by them lawful and just. This they affirm to be the origin and nature of justice;—it is a mean or compromise, between the best of all, which is to do injustice and not be punished, and the worst of all, which is to suffer injustice without the power of retaliation; and justice, being at a middle point between the two, is tolerated not as a good, but as the lesser evil, and honoured by reason of the inability of men to do injustice. For no man who is worthy to be called a man would ever submit to such an agreement if he were able to resist; he would be mad if he did. Such is the received account, Socrates, of the nature and origin of justice.

Now that those who practise justice do so involuntarily and because they have not the power to be unjust will best appear if we imagine something of this kind: having given both to the just and the unjust power to do what they will, let us watch and see whither desire will lead them; then we shall discover in the very act the just and unjust man to be proceeding along the same road, following their interest, which all natures deem to be their good, and are only diverted into the path of justice by the force of law. The liberty which we are supposing may be most completely given to them in the form of such a power as is said to have been possessed by Gyges, the ancestor of Croesus the Lydian. According to the tradition, Gyges was a shepherd in the service of the king of Lydia; there was a great storm, and an earthquake made an opening in the earth at the place where he was feeding his flock. Amazed at the sight, he descended into the opening, where, among other marvels, he beheld a hollow brazen horse, having doors, at which he stooping and looking in saw a dead body of stature, as appeared to him, more than human, and having nothing on but a gold ring; this he took from the finger of the dead and reascended. Now the shepherds met together, according to custom, that they might send their monthly report about the flocks to the king; into their assembly he came having the ring on his finger, and as he was sitting among them he chanced to turn the collet of the ring inside his hand, when instantly he became invisible to the rest of the company and they began to speak of him as if he were no longer present. He was astonished at this, and again touching the ring he turned the collet outwards and reappeared; he made several trials of the ring, and always with the same result—when he turned the

collet inwards he became invisible, when outwards he reappeared. Whereupon he contrived to be chosen one of the messengers who were sent to the court; whereas soon as he arrived he seduced the queen, and with her help conspired against the king and slew him, and took the kingdom. Suppose now that there were two such magic rings, and the just put on one of them and the unjust the other; no man can be imagined to be of such an iron nature that he would stand fast in justice. No man would keep his hands off what was not his own when he could safely take what he liked out of the market, or go into houses and lie with any one at his pleasure, or kill or release from prison whom he would, and in all respects be like a God among men. Then the actions of the just would be as the actions of the unjust; they would both come at last to the same point. And this we may truly affirm to be a great proof that a man is just, not willingly or because he thinks that justice is any good to him individually, but of necessity, for wherever any one thinks that he can safely be unjust, there he is unjust. For all men believe in their hearts that injustice is far more profitable to the individual than justice, and he who argues as I have been supposing, will say that they are right. If you could imagine any one obtaining this power of becoming invisible, and never doing any wrong or touching what was another's, he would be thought by the lookers-on to be a most wretched idiot, although they would praise him to one another's faces, and keep up appearances with one another from a fear that they too might suffer injustice. Enough of this.

Now, if we are to form a real judgment of the life of the just and unjust, we must isolate them; there is no other way; and how is the isolation to be effected? I answer: Let the unjust man be entirely unjust, and the just man entirely just; nothing is to be taken away from either of them, and both are to be perfectly furnished for the work of their respective lives. First, let the unjust be like other distinguished masters of craft; like the skilful pilot or physician, who knows intuitively his own powers and keeps within their limits, and who, if he fails at any point, is able to recover himself. So let the unjust make his unjust attempts in the right way, and lie hidden if he means to be great in his injustice: (he who is found out is nobody:) for the highest reach of injustice is, to be deemed just when you are not. Therefore I say that in the perfectly unjust man we must assume the most perfect injustice; there is to be no deduction, but we must

allow him, while doing the most unjust acts, to have acquired the greatest reputation for justice. If he have taken a false step he must be able to recover himself; he must be one who can speak with effect, if any of his deeds come to light, and who can force his way where force is required by his courage and strength, and command of money and friends. And at his side let us place the just man in his nobleness and simplicity, wishing, as Aeschylus says, to be and not to seem good. There must be no seeming, for if he seem to be just he will be honoured and rewarded, and then we shall not know whether he is just for the sake of justice or for the sake of honours and rewards; therefore, let him be clothed in justice only, and have no other covering; and he must be imagined in a state of life the opposite of the former. Let him be the best of men, and let him be thought the worst; then he will have been put to the proof; and we shall see whether he will be affected by the fear of infamy and its consequences. And let him continue thus to the hour of death; being just and seeming to be unjust. When both have reached the uttermost extreme, the one of justice and the other of injustice, let judgment be given which of them is the happier of the two.

Heavens! my dear Glaucon, I said, how energetically you polish them up for the decision, first one and then the other, as if they were two statues.

I do my best, he said. And now that we know what they are like there is no difficulty in tracing out the sort of life which awaits either of them. This I will proceed to describe; but as you may think the description a little too coarse, I ask you to suppose, Socrates, that the words which follow are not mine.—Let me put them into the mouths of the eulogists of injustice: They will tell you that the just man who is thought unjust will be scourged, racked, bound—will have his eyes burnt out; and, at last, after suffering every kind of evil, he will be impaled: Then he will understand that he ought to seem only, and not to be, just; the words of Aeschylus may be more truly spoken of the unjust than of the just. For the unjust is pursuing a reality; he does not live with a view to appearances—he wants to be really unjust and not to seem only:—

'His mind has a soil deep and fertile,  
Out of which spring his prudent  
counsels.'

In the first place, he is thought just, and therefore bears rule in the city; he can marry whom he will, and give in marriage to whom he will; also he can trade and deal where he likes, and always to his own advantage, because he has no misgivings about injustice; and at every contest, whether in public or private, he gets the better of his antagonists, and gains at their expense, and is rich, and out of his gains he can benefit his friends, and harm his enemies; moreover, he can offer sacrifices, and dedicate gifts to the gods abundantly and magnificently, and can honour the gods or any man whom he wants to honour in a far better style than the just, and therefore he is likely to be dearer than they are to the gods. And thus, Socrates, gods and men are said to unite in making the life of the unjust better than the life of the just.

I was going to say something in answer to Glaucon, when Adeimantus, his brother, interposed: Socrates, he said, you do not suppose that there is nothing more to be urged?

Why, what else is there? I answered.

The strongest point of all has not been even mentioned, he replied.

Well, then, according to the proverb, 'Let brother help brother'—if he fails in any part do you assist him; although I must confess that Glaucon has already said quite enough to lay me in the dust, and take from me the power of helping justice.

*Nonsense, he replied. But let me add something more: There is another side to Glaucon's argument about the praise and censure of justice and injustice, which is equally required in order to bring out what I believe to be his meaning. Parents and tutors are always telling their sons and their wards that they are to be just; but why? not for the sake of justice, but for the sake of character and reputation; in the hope of obtaining for him who is reputed just some of those offices, marriages, and the like which Glaucon has enumerated among the advantages accruing to the unjust from the reputation of justice. More, however, is made of appearances by this class of persons than by the others; for they throw in the good opinion of the gods, and will tell you of a shower of*

*benefits which the heavens, as they say, rain upon the pious; and this accords with the testimony of the noble Hesiod and Homer, the first of whom says, that the gods make the oaks of the just—*

*'To bear acorns at their summit, and bees in the middle;*

*And the sheep are bowed down with the weight of their fleeces,'*

and many other blessings of a like kind are provided for them. And Homer has a very similar strain; for he speaks of one whose fame is—

'As the fame of some blameless king who, like a god, Maintains justice; to whom the black earth brings forth Wheat and barley, whose trees are bowed with fruit, And his sheep never fail to bear, and the sea gives him fish.'

Still grander are the gifts of heaven which Musaeus and his son vouchsafe to the just; they take them down into the world below, where they have the saints lying on couches at a feast, everlastingly drunk, crowned with garlands; their idea seems to be that an immortality of drunkenness is the highest meed of virtue. Some extend their rewards yet further; the posterity, as they say, of the faithful and just shall survive to the third and fourth generation. This is the style in which they praise justice. But about the wicked there is another strain; they bury them in a slough in Hades, and make them carry water in a sieve; also while they are yet living they bring them to infamy, and inflict upon them the punishments which Glaucon described as the portion of the just who are reputed to be unjust; nothing else does their invention supply. Such is their manner of praising the one and censuring the other.

Once more, Socrates, I will ask you to consider another way of speaking about justice and injustice, which is not confined to the poets, but is found in prose writers. The universal voice of mankind is always declaring that justice and virtue are honourable, but grievous and toilsome; and that the pleasures of vice and injustice are easy of attainment, and are only censured by law and opinion. They say also that honesty is for the most part less profitable than dishonesty; and they are quite ready to call wicked men happy, and to honour them both in public and private when they are rich or in any other way

influential, while they despise and overlook those who may be weak and poor, even though acknowledging them to be better than the others. But most extraordinary of all is their mode of speaking about virtue and the gods: they say that the gods apportion calamity and misery to many good men, and good and happiness to the wicked. And mendicant prophets go to rich men's doors and persuade them that they have a power committed to them by the gods of making an atonement for a man's own or his ancestor's sins by sacrifices or charms, with rejoicings and feasts; and they promise to harm an enemy, whether just or unjust, at a small cost; with magic arts and incantations binding heaven, as they say, to execute their will. And the poets are the authorities to whom they appeal, now smoothing the path of vice with the words of Hesiod;—

'Vice may be had in abundance without trouble; the way is smooth and her dwelling-place is near. But before virtue the gods have set toil,'

and a tedious and uphill road: then citing Homer as a witness that the gods may be influenced by men; for he also says:—

'The gods, too, may be turned from their purpose; and men pray to them and avert their wrath by sacrifices and soothing entreaties, and by libations and the odour of fat, when they have sinned and transgressed.'

And they produce a host of books written by Musaeus and Orpheus, who were children of the Moon and the Muses—that is what they say—according to which they perform their ritual, and persuade not only individuals, but whole cities, that expiations and atonements for sin may be made by sacrifices and amusements which fill a vacant hour, and are equally at the service of the living and the dead; the latter sort they call mysteries, and they redeem us from the pains of hell, but if we neglect them no one knows what awaits us.

He proceeded: And now when the young hear all this said about virtue and vice, and the way in which gods and men regard them, how are their minds likely to be affected, my dear Socrates,—those of them, I mean, who are quickwitted, and, like bees on the wing, light on every flower, and from all that they hear are prone to draw conclusions as to what manner of persons they should be and in what

way they should walk if they would make the best of life? Probably the youth will say to himself in the words of Pindar—

'Can I by justice or by crooked ways of deceit ascend a loftier tower which may be a fortress to me all my days?'

For what men say is that, if I am really just and am not also thought just profit there is none, but the pain and loss on the other hand are unmistakeable. But if, though unjust, I acquire the reputation of justice, a heavenly life is promised to me. Since then, as philosophers prove, appearance tyrannizes over truth and is lord of happiness, to appearance I must devote myself. I will describe around me a picture and shadow of virtue to be the vestibule and exterior of my house; behind I will trail the subtle and crafty fox, as Archilochus, greatest of sages, recommends. But I hear some one exclaiming that the concealment of wickedness is often difficult; to which I answer, Nothing great is easy. Nevertheless, the argument indicates this, if we would be happy, to be the path along which we should proceed. With a view to concealment we will establish secret brotherhoods and political clubs. And there are professors of rhetoric who teach the art of persuading courts and assemblies; and so, partly by persuasion and partly by force, I shall make unlawful gains and not be punished. Still I hear a voice saying that the gods cannot be deceived, neither can they be compelled. But what if there are no gods? or, suppose them to have no care of human things—why in either case should we mind about concealment? And even if there are gods, and they do care about us, yet we know of them only from tradition and the genealogies of the poets; and these are the very persons who say that they may be influenced and turned by 'sacrifices and soothing entreaties and by offerings.' Let us be consistent then, and believe both or neither. If the poets speak truly, why then we had better be unjust, and offer of the fruits of injustice; for if we are just, although we may escape the vengeance of heaven, we shall lose the gains of injustice; but, if we are unjust, we shall keep the gains, and by our sinning and praying, and praying and sinning, the gods will be propitiated, and we shall not be punished. 'But there is a world below in which either we or our posterity will suffer for our unjust deeds.' Yes, my friend, will be the reflection, but there are mysteries and atoning deities, and these have great power. That is what mighty cities declare; and the children of the gods, who were their poets and prophets, bear a like testimony.

On what principle, then, shall we any longer choose justice rather than the worst injustice? when, if we only unite the latter with a deceitful regard to appearances, we shall fare to our mind both with gods and men, in life and after death, as the most numerous and the highest authorities tell us. Knowing all this, Socrates, how can a man who has any superiority of mind or person or rank or wealth, be willing to honour justice; or indeed to refrain from laughing when he hears justice praised? And even if there should be some one who is able to disprove the truth of my words, and who is satisfied that justice is best, still he is not angry with the unjust, but is very ready to forgive them, because he also knows that men are not just of their own free will; unless, peradventure, there be some one whom the divinity within him may have inspired with a hatred of injustice, or who has attained knowledge of the truth—but no other man. He only blames injustice who, owing to cowardice or age or some weakness, has not the power of being unjust. And this is proved by the fact that when he obtains the power, he immediately becomes unjust as far as he can be.

The cause of all this, Socrates, was indicated by us at the beginning of the argument, when my brother and I told you how astonished we were to find that of all the professing panegyrists of justice—beginning with the ancient heroes of whom any memorial has been preserved to us, and ending with the men of our own time—no one has ever blamed injustice or praised justice except with a view to the glories, honours, and benefits which flow from them. No one has ever adequately described either in verse or prose the true essential nature of either of them abiding in the soul, and invisible to any human or divine eye; or shown that of all the things of a man's soul which he has within him, justice is the greatest good, and injustice the greatest evil. Had this been the universal strain, had you sought to persuade us of this from our youth upwards, we should not have been on the watch to keep one another from doing wrong, but every one would have been his own watchman, because afraid, if he did wrong, of harbouring in himself the greatest of evils. I dare say that Thrasymachus and others would seriously hold the language which I have been merely repeating, and words even stronger than these about justice and injustice, grossly, as I conceive, perverting their true nature. But I speak in this vehement manner, as I must frankly confess to you, because I want to hear from you the opposite side;

and I would ask you to show not only the superiority which justice has over injustice, but what effect they have on the possessor of them which makes the one to be a good and the other an evil to him. And please, as Glaucon requested of you, to exclude reputations; for unless you take away from each of them his true reputation and add on the false, we shall say that you do not praise justice, but the appearance of it; we shall think that you are only exhorting us to keep injustice dark, and that you really agree with Thrasymachus in thinking that justice is another's good and the interest of the stronger, and that injustice is a man's own profit and interest, though injurious to the weaker. Now as you have admitted that justice is one of that highest class of goods which are desired indeed for their results, but in a far greater degree for their own sakes—like sight or hearing or knowledge or health, or any other real and natural and not merely conventional good—I would ask you in your praise of justice to regard one point only: I mean the essential good and evil which justice and injustice work in the possessors of them. Let others praise justice and censure injustice, magnifying the rewards and honours of the one and abusing the other; that is a manner of arguing which, coming from them, I am ready to tolerate, but from you who have spent your whole life in the consideration of this question, unless I hear the contrary from your own lips, I expect something better. And therefore, I say, not only prove to us that justice is better than injustice, but show what they either of them do to the possessor of them, which makes the one to be a good and the other an evil, whether seen or unseen by gods and men.

I had always admired the genius of Glaucon and Adeimantus, but on hearing these words I was quite delighted, and said: Sons of an illustrious father, that was not a bad beginning of the Elegiac verses which the admirer of Glaucon made in honour of you after you had distinguished yourselves at the battle of Megara:—

'Sons of Ariston,' he sang, 'divine offspring of an illustrious hero.'

The epithet is very appropriate, for there is something truly divine in being able to argue as you have done for the superiority of injustice, and remaining unconvinced by your own arguments. And I do believe that you are not convinced—this I infer from your general character, for had I judged only from your speeches I should have mistrusted you. But now, the greater my confidence in you, the

greater is my difficulty in knowing what to say. For I am in a strait between two; on the one hand I feel that I am unequal to the task; and my inability is brought home to me by the fact that you were not satisfied with the answer which I made to Thrasymachus, proving, as I thought, the superiority which justice has over injustice. And yet I cannot refuse to help, while breath and speech remain to me; I am afraid that there would be an impiety in being present when justice is evil spoken of and not lifting up a hand in her defence. And therefore I had best give such help as I can.

Glaucon and the rest entreated me by all means not to let the question drop, but to proceed in the investigation. They wanted to arrive at the truth, first, about the nature of justice and injustice, and secondly, about their relative advantages. I told them, what I really thought, that the enquiry would be of a serious nature, and would require very good eyes. Seeing then, I said, that we are no great wits, I think that we had better adopt a method which I may illustrate thus; suppose that a short-sighted person had been asked by some one to read small letters from a distance; and it occurred to some one else that they might be found in another place which was larger and in which the letters were larger—if they were the same and he could read the larger letters first, and then proceed to the lesser—this would have been thought a rare piece of good fortune.

Very true, said Adeimantus; but how does the illustration apply to our enquiry?

I will tell you, I replied; justice, which is the subject of our enquiry, is, as you know, sometimes spoken of as the virtue of an individual, and sometimes as the virtue of a State.

True, he replied.

And is not a State larger than an individual?

It is.

Then in the larger the quantity of justice is likely to be larger and more easily discernible. I propose therefore that we enquire into the nature of justice and injustice, first as they appear in the State, and secondly in the individual, proceeding from the greater to the lesser and comparing them.

That, he said, is an excellent proposal.

And if we imagine the State in process of creation, we shall see the justice and injustice of the State in process of creation also.

I dare say.

When the State is completed there may be a hope that the object of our search will be more easily discovered.

Yes, far more easily.

But ought we to attempt to construct one? I said; for to do so, as I am inclined to think, will be a very serious task. Reflect therefore.

I have reflected, said Adeimantus, and am anxious that you should proceed.

A State, I said, arises, as I conceive, out of the needs of mankind; no one is self-sufficing, but all of us have many wants. Can any other origin of a State be imagined?

There can be no other.

Then, as we have many wants, and many persons are needed to supply them, one takes a helper for one purpose and another for another; and when these partners and helpers are gathered together in one habitation the body of inhabitants is termed a State.

True, he said.

And they exchange with one another, and one gives, and another receives, under the idea that the exchange will be for their good.

Very true.

Then, I said, let us begin and create in idea a State; and yet the true creator is necessity, who is the mother of our invention.

Of course, he replied.

Now the first and greatest of necessities is food, which is the condition of life and existence.

Certainly.

The second is a dwelling, and the third clothing and the like.

True.

And now let us see how our city will be able to supply this great demand: We may suppose that one man is a husbandman, another a

builder, some one else a weaver—shall we add to them a shoemaker, or perhaps some other purveyor to our bodily wants?

Quite right.

The barest notion of a State must include four or five men.

Clearly.

And how will they proceed? Will each bring the result of his labours into a common stock?—the individual husbandman, for example, producing for four, and labouring four times as long and as much as he need in the provision of food with which he supplies others as well as himself; or will he have nothing to do with others and not be at the trouble of producing for them, but provide for himself alone a fourth of the food in a fourth of the time, and in the remaining three fourths of his time be employed in making a house or a coat or a pair of shoes, having no partnership with others, but supplying himself all his own wants?

Adeimantus thought that he should aim at producing food only and not at producing everything.

Probably, I replied, that would be the better way; and when I hear you say this, I am myself reminded that we are not all alike; there are diversities of natures among us which are adapted to different occupations.

Very true.

And will you have a work better done when the workman has many occupations, or when he has only one?

When he has only one.

Further, there can be no doubt that a work is spoilt when not done at the right time?

No doubt.

For business is not disposed to wait until the doer of the business is at leisure; but the doer must follow up what he is doing, and make the business his first object.

He must.

And if so, we must infer that all things are produced more plentifully and easily and of a better quality when one man does one thing which is natural to him and does it at the right time, and leaves other things.

Undoubtedly.

Then more than four citizens will be required; for the husbandman will not make his own plough or mattock, or other implements of agriculture, if they are to be good for anything. Neither will the builder make his tools—and he too needs many; and in like manner the weaver and shoemaker.

True.

Then carpenters, and smiths, and many other artisans, will be sharers in our little State, which is already beginning to grow?

True.

Yet even if we add neatherds, shepherds, and other herdsmen, in order that our husbandmen may have oxen to plough with, and builders as well as husbandmen may have draught cattle, and curriers and weavers fleeces and hides,—still our State will not be very large.

That is true; yet neither will it be a very small State which contains all these.

Then, again, there is the situation of the city—to find a place where nothing need be imported is wellnigh impossible.

Impossible.

Then there must be another class of citizens who will bring the required supply from another city?

There must.

But if the trader goes empty-handed, having nothing which they require who would supply his need, he will come back empty-handed.

That is certain.

And therefore what they produce at home must be not only enough for themselves, but such both in quantity and quality as to accommodate those from whom their wants are supplied.

Very true.

Then more husbandmen and more artisans will be required?

They will.

Not to mention the importers and exporters, who are called merchants?

Yes.

Then we shall want merchants?

We shall.

And if merchandise is to be carried over the sea, skilful sailors will also be needed, and in considerable numbers?

Yes, in considerable numbers.

Then, again, within the city, how will they exchange their productions? To secure such an exchange was, as you will remember, one of our principal objects when we formed them into a society and constituted a State.

Clearly they will buy and sell.

Then they will need a market-place, and a money-token for purposes of exchange.

Certainly.

Suppose now that a husbandman, or an artisan, brings some production to market, and he comes at a time when there is no one to exchange with him,—is he to leave his calling and sit idle in the market-place?

Not at all; he will find people there who, seeing the want, undertake the office of salesmen. In well-ordered states they are commonly those who are the weakest in bodily strength, and therefore of little use for any other purpose; their duty is to be in the market, and to give money in exchange for goods to those who desire to sell and to take money from those who desire to buy.

This want, then, creates a class of retail-traders in our State. Is not 'retailer' the term which is applied to those who sit in the market-place engaged in buying and selling, while those who wander from one city to another are called merchants?

Yes, he said.

And there is another class of servants, who are intellectually hardly on the level of companionship; still they have plenty of bodily strength for labour, which accordingly they sell, and are called, if I do not mistake, hirelings, hire being the name which is given to the price of their labour.

True.

Then hirelings will help to make up our population?

Yes.

And now, Adeimantus, is our State matured and perfected?

I think so.

Where, then, is justice, and where is injustice, and in what part of the State did they spring up?

Probably in the dealings of these citizens with one another. I cannot imagine that they are more likely to be found any where else.

I dare say that you are right in your suggestion, I said; we had better think the matter out, and not shrink from the enquiry.

Let us then consider, first of all, what will be their way of life, now that we have thus established them. Will they not produce corn, and wine, and clothes, and shoes, and build houses for themselves? And when they are housed, they will work, in summer, commonly, stripped and barefoot, but in winter substantially clothed and shod. They will feed on barley-meal and flour of wheat, baking and kneading them, making noble cakes and loaves; these they will serve up on a mat of reeds or on clean leaves, themselves reclining the while upon beds strewn with yew or myrtle. And they and their children will feast, drinking of the wine which they have made, wearing garlands on their heads, and hymning the praises of the gods, in happy converse with one another. And they will take care that their families do not exceed their means; having an eye to poverty or war.

But, said Glaucon, interposing, you have not given them a relish to their meal.

True, I replied, I had forgotten; of course they must have a relish—salt, and olives, and cheese, and they will boil roots and herbs such as country people prepare; for a dessert we shall give them figs, and peas, and beans; and they will roast myrtle-berries and acorns at the

fire, drinking in moderation. And with such a diet they may be expected to live in peace and health to a good old age, and bequeath a similar life to their children after them.

Yes, Socrates, he said, and if you were providing for a city of pigs, how else would you feed the beasts?

But what would you have, Glaucon? I replied.

Why, he said, you should give them the ordinary conveniences of life. People who are to be comfortable are accustomed to lie on sofas, and dine off tables, and they should have sauces and sweets in the modern style.

Yes, I said, now I understand: the question which you would have me consider is, not only how a State, but how a luxurious State is created; and possibly there is no harm in this, for in such a State we shall be more likely to see how justice and injustice originate. In my opinion the true and healthy constitution of the State is the one which I have described. But if you wish also to see a State at fever-heat, I have no objection. For I suspect that many will not be satisfied with the simpler way of life. They will be for adding sofas, and tables, and other furniture; also dainties, and perfumes, and incense, and courtesans, and cakes, all these not of one sort only, but in every variety; we must go beyond the necessaries of which I was at first speaking, such as houses, and clothes, and shoes: the arts of the painter and the embroiderer will have to be set in motion, and gold and ivory and all sorts of materials must be procured.

True, he said.

Then we must enlarge our borders; for the original healthy State is no longer sufficient. Now will the city have to fill and swell with a multitude of callings which are not required by any natural want; such as the whole tribe of hunters and actors, of whom one large class have to do with forms and colours; another will be the votaries of music—poets and their attendant train of rhapsodists, players, dancers, contractors; also makers of divers kinds of articles, including women's dresses. And we shall want more servants. Will not tutors be also in request, and nurses wet and dry, tirewomen and barbers, as well as confectioners and cooks; and swineherds, too, who were not needed and therefore had no place in the former edition of our

State, but are needed now? They must not be forgotten: and there will be animals of many other kinds, if people eat them.

Certainly.

And living in this way we shall have much greater need of physicians than before?

Much greater.

And the country which was enough to support the original inhabitants will be too small now, and not enough?

Quite true.

Then a slice of our neighbours' land will be wanted by us for pasture and tillage, and they will want a slice of ours, if, like ourselves, they exceed the limit of necessity, and give themselves up to the unlimited accumulation of wealth?

That, Socrates, will be inevitable.

And so we shall go to war, Glaucon. Shall we not?

Most certainly, he replied.

Then without determining as yet whether war does good or harm, thus much we may affirm, that now we have discovered war to be derived from causes which are also the causes of almost all the evils in States, private as well as public.

Undoubtedly.

And our State must once more enlarge; and this time the enlargement will be nothing short of a whole army, which will have to go out and fight with the invaders for all that we have, as well as for the things and persons whom we were describing above.

Why? he said; are they not capable of defending themselves?

No, I said; not if we were right in the principle which was acknowledged by all of us when we were framing the State: the principle, as you will remember, was that one man cannot practise many arts with success.

Very true, he said.

But is not war an art?

Certainly.

And an art requiring as much attention as shoemaking?

Quite true.

And the shoemaker was not allowed by us to be a husbandman, or a weaver, or a builder—in order that we might have our shoes well made; but to him and to every other worker was assigned one work for which he was by nature fitted, and at that he was to continue working all his life long and at no other; he was not to let opportunities slip, and then he would become a good workman. Now nothing can be more important than that the work of a soldier should be well done. But is war an art so easily acquired that a man may be a warrior who is also a husbandman, or shoemaker, or other artisan; although no one in the world would be a good dice or draught player who merely took up the game as a recreation, and had not from his earliest years devoted himself to this and nothing else? No tools will make a man a skilled workman, or master of defence, nor be of any use to him who has not learned how to handle them, and has never bestowed any attention upon them. How then will he who takes up a shield or other implement of war become a good fighter all in a day, whether with heavy-armed or any other kind of troops?

Yes, he said, the tools which would teach men their own use would be beyond price.

And the higher the duties of the guardian, I said, the more time, and skill, and art, and application will be needed by him?

No doubt, he replied.

Will he not also require natural aptitude for his calling?

Certainly.

Then it will be our duty to select, if we can, natures which are fitted for the task of guarding the city?

It will.

And the selection will be no easy matter, I said; but we must be brave and do our best.

We must.

Is not the noble youth very like a well-bred dog in respect of guarding and watching?

What do you mean?

I mean that both of them ought to be quick to see, and swift to overtake the enemy when they see him; and strong too if, when they have caught him, they have to fight with him.

All these qualities, he replied, will certainly be required by them.

Well, and your guardian must be brave if he is to fight well?

Certainly.

And is he likely to be brave who has no spirit, whether horse or dog or any other animal? Have you never observed how invincible and unconquerable is spirit and how the presence of it makes the soul of any creature to be absolutely fearless and indomitable?

I have.

Then now we have a clear notion of the bodily qualities which are required in the guardian.

True.

And also of the mental ones; his soul is to be full of spirit?

Yes.

But are not these spirited natures apt to be savage with one another, and with everybody else?

A difficulty by no means easy to overcome, he replied.

Whereas, I said, they ought to be dangerous to their enemies, and gentle to their friends; if not, they will destroy themselves without waiting for their enemies to destroy them.

True, he said.

What is to be done then? I said; how shall we find a gentle nature which has also a great spirit, for the one is the contradiction of the other?

True.

He will not be a good guardian who is wanting in either of these two qualities; and yet the combination of them appears to be impossible; and hence we must infer that to be a good guardian is impossible.

I am afraid that what you say is true, he replied.

Here feeling perplexed I began to think over what had preceded.—My friend, I said, no wonder that we are in a perplexity; for we have lost sight of the image which we had before us.

What do you mean? he said.

I mean to say that there do exist natures gifted with those opposite qualities.

And where do you find them?

Many animals, I replied, furnish examples of them; our friend the dog is a very good one: you know that well-bred dogs are perfectly gentle to their familiars and acquaintances, and the reverse to strangers.

Yes, I know.

Then there is nothing impossible or out of the order of nature in our finding a guardian who has a similar combination of qualities?

Certainly not.

Would not he who is fitted to be a guardian, besides the spirited nature, need to have the qualities of a philosopher?

I do not apprehend your meaning.

The trait of which I am speaking, I replied, may be also seen in the dog, and is remarkable in the animal.

What trait?

Why, a dog, whenever he sees a stranger, is angry; when an acquaintance, he welcomes him, although the one has never done him any harm, nor the other any good. Did this never strike you as curious?

The matter never struck me before; but I quite recognise the truth of your remark.

And surely this instinct of the dog is very charming;—your dog is a true philosopher.

Why?

Why, because he distinguishes the face of a friend and of an enemy only by the criterion of knowing and not knowing. And must not an animal be a lover of learning who determines what he likes and dislikes by the test of knowledge and ignorance?

Most assuredly.

And is not the love of learning the love of wisdom, which is philosophy?

They are the same, he replied.

And may we not say confidently of man also, that he who is likely to be gentle to his friends and acquaintances, must by nature be a lover of wisdom and knowledge?

That we may safely affirm.

Then he who is to be a really good and noble guardian of the State will require to unite in himself philosophy and spirit and swiftness and strength?

Undoubtedly.

Then we have found the desired natures; and now that we have found them, how are they to be reared and educated? Is not this an enquiry which may be expected to throw light on the greater enquiry which is our final end—How do justice and injustice grow up in States? for we do not want either to omit what is to the point or to draw out the argument to an inconvenient length.

Adeimantus thought that the enquiry would be of great service to us.

Then, I said, my dear friend, the task must not be given up, even if somewhat long.

Certainly not.

Come then, and let us pass a leisure hour in story-telling, and our story shall be the education of our heroes.

By all means.

And what shall be their education? Can we find a better than the traditional sort?—and this has two divisions, gymnastic for the body, and music for the soul.

True.

Shall we begin education with music, and go on to gymnastic afterwards?

By all means.

And when you speak of music, do you include literature or not?

I do.

And literature may be either true or false?

Yes.

And the young should be trained in both kinds, and we begin with the false?

I do not understand your meaning, he said.

You know, I said, that we begin by telling children stories which, though not wholly destitute of truth, are in the main fictitious; and these stories are told them when they are not of an age to learn gymnastics.

Very true.

That was my meaning when I said that we must teach music before gymnastics.

Quite right, he said.

You know also that the beginning is the most important part of any work, especially in the case of a young and tender thing; for that is the time at which the character is being formed and the desired impression is more readily taken.

Quite true.

And shall we just carelessly allow children to hear any casual tales which may be devised by casual persons, and to receive into their minds ideas for the most part the very opposite of those which we should wish them to have when they are grown up?

We cannot.

Then the first thing will be to establish a censorship of the writers of fiction, and let the censors receive any tale of fiction which is good, and reject the bad; and we will desire mothers and nurses to tell their

children the authorised ones only. Let them fashion the mind with such tales, even more fondly than they mould the body with their hands; but most of those which are now in use must be discarded.

Of what tales are you speaking? he said.

You may find a model of the lesser in the greater, I said; for they are necessarily of the same type, and there is the same spirit in both of them.

Very likely, he replied; but I do not as yet know what you would term the greater.

Those, I said, which are narrated by Homer and Hesiod, and the rest of the poets, who have ever been the great story-tellers of mankind.

But which stories do you mean, he said; and what fault do you find with them?

A fault which is most serious, I said; the fault of telling a lie, and, what is more, a bad lie.

But when is this fault committed?

Whenever an erroneous representation is made of the nature of gods and heroes,—as when a painter paints a portrait not having the shadow of a likeness to the original.

Yes, he said, that sort of thing is certainly very blameable; but what are the stories which you mean?

First of all, I said, there was that greatest of all lies in high places, which the poet told about Uranus, and which was a bad lie too,—I mean what Hesiod says that Uranus did, and how Cronus retaliated on him. The doings of Cronus, and the sufferings which in turn his son inflicted upon him, even if they were true, ought certainly not to be lightly told to young and thoughtless persons; if possible, they had better be buried in silence. But if there is an absolute necessity for their mention, a chosen few might hear them in a mystery, and they should sacrifice not a common (Eleusinian) pig, but some huge and unprocurable victim; and then the number of the hearers will be very few indeed.

Why, yes, said he, those stories are extremely objectionable.

Yes, Adeimantus, they are stories not to be repeated in our State; the young man should not be told that in committing the worst of crimes he is far from doing anything outrageous; and that even if he chastises his father when he does wrong, in whatever manner, he will only be following the example of the first and greatest among the gods.

I entirely agree with you, he said; in my opinion those stories are quite unfit to be repeated.

Neither, if we mean our future guardians to regard the habit of quarrelling among themselves as of all things the basest, should any word be said to them of the wars in heaven, and of the plots and fightings of the gods against one another, for they are not true. No, we shall never mention the battles of the giants, or let them be embroidered on garments; and we shall be silent about the innumerable other quarrels of gods and heroes with their friends and relatives. If they would only believe us we would tell them that quarrelling is unholy, and that never up to this time has there been any quarrel between citizens; this is what old men and old women should begin by telling children; and when they grow up, the poets also should be told to compose for them in a similar spirit. But the narrative of Hephaestus binding Here his mother, or how on another occasion Zeus sent him flying for taking her part when she was being beaten, and all the battles of the gods in Homer—these tales must not be admitted into our State, whether they are supposed to have an allegorical meaning or not. For a young person cannot judge what is allegorical and what is literal; anything that he receives into his mind at that age is likely to become indelible and unalterable; and therefore it is most important that the tales which the young first hear should be models of virtuous thoughts.

There you are right, he replied; but if any one asks where are such models to be found and of what tales are you speaking—how shall we answer him?

I said to him, You and I, Adeimantus, at this moment are not poets, but founders of a State: now the founders of a State ought to know the general forms in which poets should cast their tales, and the limits which must be observed by them, but to make the tales is not their business.

Very true, he said; but what are these forms of theology which you mean?

Something of this kind, I replied:—God is always to be represented as he truly is, whatever be the sort of poetry, epic, lyric or tragic, in which the representation is given.

Right.

And is he not truly good? and must he not be represented as such?

Certainly.

And no good thing is hurtful?

No, indeed.

And that which is not hurtful hurts not?

Certainly not.

And that which hurts not does no evil?

No.

And can that which does no evil be a cause of evil?

Impossible.

And the good is advantageous?

Yes.

And therefore the cause of well-being?

Yes.

It follows therefore that the good is not the cause of all things, but of the good only?

Assuredly.

Then God, if he be good, is not the author of all things, as the many assert, but he is the cause of a few things only, and not of most things that occur to men. For few are the goods of human life, and many are the evils, and the good is to be attributed to God alone; of the evils the causes are to be sought elsewhere, and not in him.

That appears to me to be most true, he said.

Then we must not listen to Homer or to any other poet who is guilty of the folly of saying that two casks

'Lie at the threshold of Zeus, full of lots, one of good, the other of evil lots,'

and that he to whom Zeus gives a mixture of the two

'Sometimes meets with evil fortune, at other times with good;'

but that he to whom is given the cup of unmingled ill,

'Him wild hunger drives o'er the beauteous earth.'

And again—

'Zeus, who is the dispenser of good and evil to us.'

And if any one asserts that the violation of oaths and treaties, which was really the work of Pandarus, was brought about by Athene and Zeus, or that the strife and contention of the gods was instigated by Themis and Zeus, he shall not have our approval; neither will we allow our young men to hear the words of Aeschylus, that

'God plants guilt among men when he desires utterly to destroy a house.'

And if a poet writes of the sufferings of Niobe—the subject of the tragedy in which these iambic verses occur—or of the house of Pelops, or of the Trojan war or on any similar theme, either we must not permit him to say that these are the works of God, or if they are of God, he must devise some explanation of them such as we are seeking; he must say that God did what was just and right, and they were the better for being punished; but that those who are punished are miserable, and that God is the author of their misery—the poet is not to be permitted to say; though he may say that the wicked are miserable because they require to be punished, and are benefited by receiving punishment from God; but that God being good is the author of evil to any one is to be strenuously denied, and not to be said or sung or heard in verse or prose by any one whether old or young in any well-ordered commonwealth. Such a fiction is suicidal, ruinous, impious.

I agree with you, he replied, and am ready to give my assent to the law.

Let this then be one of our rules and principles concerning the gods, to which our poets and reciters will be expected to conform,—that God is not the author of all things, but of good only.

That will do, he said.

And what do you think of a second principle? Shall I ask you whether God is a magician, and of a nature to appear insidiously now in one shape, and now in another—sometimes himself changing and passing into many forms, sometimes deceiving us with the semblance of such transformations; or is he one and the same immutably fixed in his own proper image?

I cannot answer you, he said, without more thought.

Well, I said; but if we suppose a change in anything, that change must be effected either by the thing itself, or by some other thing?

Most certainly.

And things which are at their best are also least liable to be altered or discomposed; for example, when healthiest and strongest, the human frame is least liable to be affected by meats and drinks, and the plant which is in the fullest vigour also suffers least from winds or the heat of the sun or any similar causes.

Of course.

And will not the bravest and wisest soul be least confused or deranged by any external influence?

True.

And the same principle, as I should suppose, applies to all composite things—furniture, houses, garments: when good and well made, they are least altered by time and circumstances.

Very true.

Then everything which is good, whether made by art or nature, or both, is least liable to suffer change from without?

True.

But surely God and the things of God are in every way perfect?

Of course they are.

Then he can hardly be compelled by external influence to take many shapes?

He cannot.

But may he not change and transform himself?

Clearly, he said, that must be the case if he is changed at all.

And will he then change himself for the better and fairer, or for the worse and more unsightly?

If he change at all he can only change for the worse, for we cannot suppose him to be deficient either in virtue or beauty.

Very true, Adeimantus; but then, would any one, whether God or man, desire to make himself worse?

Impossible.

Then it is impossible that God should ever be willing to change; being, as is supposed, the fairest and best that is conceivable, every God remains absolutely and for ever in his own form.

That necessarily follows, he said, in my judgment.

Then, I said, my dear friend, let none of the poets tell us that

'The gods, taking the disguise of strangers from other lands, walk up and down cities in all sorts of forms;'

and let no one slander Proteus and Thetis, neither let any one, either in tragedy or in any other kind of poetry, introduce Here disguised in the likeness of a priestess asking an alms

'For the life-giving daughters of Inachus the river of Argos;'

—let us have no more lies of that sort. Neither must we have mothers under the influence of the poets scaring their children with a bad version of these myths—telling how certain gods, as they say, 'Go about by night in the likeness of so many strangers and in divers forms;' but let them take heed lest they make cowards of their children, and at the same time speak blasphemy against the gods.

Heaven forbid, he said.

But although the gods are themselves unchangeable, still by witchcraft and deception they may make us think that they appear in various forms?

Perhaps, he replied.

Well, but can you imagine that God will be willing to lie, whether in word or deed, or to put forth a phantom of himself?

I cannot say, he replied.

Do you not know, I said, that the true lie, if such an expression may be allowed, is hated of gods and men?

What do you mean? he said.

I mean that no one is willingly deceived in that which is the truest and highest part of himself, or about the truest and highest matters; there, above all, he is most afraid of a lie having possession of him.

Still, he said, I do not comprehend you.

The reason is, I replied, that you attribute some profound meaning to my words; but I am only saying that deception, or being deceived or uninformed about the highest realities in the highest part of themselves, which is the soul, and in that part of them to have and to hold the lie, is what mankind least like;—that, I say, is what they utterly detest.

There is nothing more hateful to them.

And, as I was just now remarking, this ignorance in the soul of him who is deceived may be called the true lie; for the lie in words is only a kind of imitation and shadowy image of a previous affection of the soul, not pure unadulterated falsehood. Am I not right?

Perfectly right.

The true lie is hated not only by the gods, but also by men?

Yes.

Whereas the lie in words is in certain cases useful and not hateful; in dealing with enemies—that would be an instance; or again, when those whom we call our friends in a fit of madness or illusion are going to do some harm, then it is useful and is a sort of medicine or preventive; also in the tales of mythology, of which we were just now

speaking—because we do not know the truth about ancient times, we make falsehood as much like truth as we can, and so turn it to account.

Very true, he said.

But can any of these reasons apply to God? Can we suppose that he is ignorant of antiquity, and therefore has recourse to invention?

That would be ridiculous, he said.

Then the lying poet has no place in our idea of God?

I should say not.

Or perhaps he may tell a lie because he is afraid of enemies?

That is inconceivable.

But he may have friends who are senseless or mad?

But no mad or senseless person can be a friend of God.

Then no motive can be imagined why God should lie?

None whatever.

Then the superhuman and divine is absolutely incapable of falsehood?

Yes.

Then is God perfectly simple and true both in word and deed; he changes not; he deceives not, either by sign or word, by dream or waking vision.

Your thoughts, he said, are the reflection of my own.

You agree with me then, I said, that this is the second type or form in which we should write and speak about divine things. The gods are not magicians who transform themselves, neither do they deceive mankind in any way.

I grant that.

Then, although we are admirers of Homer, we do not admire the lying dream which Zeus sends to Agamemnon; neither will we praise the verses of Aeschylus in which Thetis says that Apollo at her nuptials

'Was celebrating in song her fair progeny whose days were to be long, and to know no sickness. And when he had spoken of my lot as in all things blessed of heaven he raised a note of triumph and cheered my soul. And I thought that the word of Phoebus, being divine and full of prophecy, would not fail. And now he himself who uttered the strain, he who was present at the banquet, and who said this—he it is who has slain my son.'

These are the kind of sentiments about the gods which will arouse our anger; and he who utters them shall be refused a chorus; neither shall we allow teachers to make use of them in the instruction of the young, meaning, as we do, that our guardians, as far as men can be, should be true worshippers of the gods and like them.

I entirely agree, he said, in these principles, and promise to make them my laws.

*Book VII*

And now, I said, let me show in a figure how far our nature is enlightened or unenlightened:—Behold! human beings living in a underground den, which has a mouth open towards the light and reaching all along the den; here they have been from their childhood, and have their legs and necks chained so that they cannot move, and can only see before them, being prevented by the chains from turning round their heads. Above and behind them a fire is blazing at a distance, and between the fire and the prisoners there is a raised way; and you will see, if you look, a low wall built along the way, like the screen which marionette players have in front of them, over which they show the puppets.

I see.

And do you see, I said, men passing along the wall carrying all sorts of vessels, and statues and figures of animals made of wood and stone and various materials, which appear over the wall? Some of them are talking, others silent.

You have shown me a strange image, and they are strange prisoners.

Like ourselves, I replied; and they see only their own shadows, or the shadows of one another, which the fire throws on the opposite wall of the cave?

True, he said; how could they see anything but the shadows if they were never allowed to move their heads?

And of the objects which are being carried in like manner they would only see the shadows?

Yes, he said.

And if they were able to converse with one another, would they not suppose that they were naming what was actually before them?

Very true.

And suppose further that the prison had an echo which came from the other side, would they not be sure to fancy when one of the passers-by spoke that the voice which they heard came from the passing shadow?

No question, he replied.

To them, I said, the truth would be literally nothing but the shadows of the images.

That is certain.

And now look again, and see what will naturally follow if the prisoners are released and disabused of their error. At first, when any of them is liberated and compelled suddenly to stand up and turn his neck round and walk and look towards the light, he will suffer sharp pains; the glare will distress him, and he will be unable to see the realities of which in his former state he had seen the shadows; and then conceive some one saying to him, that what he saw before was an illusion, but that now, when he is approaching nearer to being and his eye is turned towards more real existence, he has a clearer vision,—what will be his reply? And you may further imagine that his instructor is pointing to the objects as they pass and requiring him to name them,—will he not be perplexed? Will he not fancy that the shadows which he formerly saw are truer than the objects which are now shown to him?

Far truer.

And if he is compelled to look straight at the light, will he not have a pain in his eyes which will make him turn away to take refuge in the objects of vision which he can see, and which he will conceive to be in reality clearer than the things which are now being shown to him?

True, he said.

And suppose once more, that he is reluctantly dragged up a steep and rugged ascent, and held fast until he is forced into the presence of the sun himself, is he not likely to be pained and irritated? When he approaches the light his eyes will be dazzled, and he will not be able to see anything at all of what are now called realities.

Not all in a moment, he said.

He will require to grow accustomed to the sight of the upper world. And first he will see the shadows best, next the reflections of men and other objects in the water, and then the objects themselves; then he will gaze upon the light of the moon and the stars and the spangled heaven; and he will see the sky and the stars by night better than the sun or the light of the sun by day?

Certainly.

Last of all he will be able to see the sun, and not mere reflections of him in the water, but he will see him in his own proper place, and not in another; and he will contemplate him as he is.

Certainly.

He will then proceed to argue that this is he who gives the season and the years, and is the guardian of all that is in the visible world, and in a certain way the cause of all things which he and his fellows have been accustomed to behold?

Clearly, he said, he would first see the sun and then reason about him.

And when he remembered his old habitation, and the wisdom of the den and his fellow-prisoners, do you not suppose that he would felicitate himself on the change, and pity them?

Certainly, he would.

And if they were in the habit of conferring honours among themselves on those who were quickest to observe the passing shadows and to remark which of them went before, and which followed after, and which were together; and who were therefore best able to draw conclusions as to the future, do you think that he would care for such honours and glories, or envy the possessors of them? Would he not say with Homer,

'Better to be the poor servant of a poor master,'

and to endure anything, rather than think as they do and live after their manner?

Yes, he said, I think that he would rather suffer anything than entertain these false notions and live in this miserable manner.

Imagine once more, I said, such an one coming suddenly out of the sun to be replaced in his old situation; would he not be certain to have his eyes full of darkness?

To be sure, he said.

And if there were a contest, and he had to compete in measuring the shadows with the prisoners who had never moved out of the den, while his sight was still weak, and before his eyes had become steady (and the time which would be needed to acquire this new habit of

sight might be very considerable), would he not be ridiculous? Men would say of him that up he went and down he came without his eyes; and that it was better not even to think of ascending; and if any one tried to loose another and lead him up to the light, let them only catch the offender, and they would put him to death.

No question, he said.

This entire allegory, I said, you may now append, dear Glaucon, to the previous argument; the prison-house is the world of sight, the light of the fire is the sun, and you will not misapprehend me if you interpret the journey upwards to be the ascent of the soul into the intellectual world according to my poor belief, which, at your desire, I have expressed—whether rightly or wrongly God knows. But, whether true or false, my opinion is that in the world of knowledge the idea of good appears last of all, and is seen only with an effort; and, when seen, is also inferred to be the universal author of all things beautiful and right, parent of light and of the lord of light in this visible world, and the immediate source of reason and truth in the intellectual; and that this is the power upon which he who would act rationally either in public or private life must have his eye fixed.

I agree, he said, as far as I am able to understand you.

Moreover, I said, you must not wonder that those who attain to this beatific vision are unwilling to descend to human affairs; for their souls are ever hastening into the upper world where they desire to dwell; which desire of theirs is very natural, if our allegory may be trusted.

Yes, very natural.

And is there anything surprising in one who passes from divine contemplations to the evil state of man, misbehaving himself in a ridiculous manner; if, while his eyes are blinking and before he has become accustomed to the surrounding darkness, he is compelled to fight in courts of law, or in other places, about the images or the shadows of images of justice, and is endeavouring to meet the conceptions of those who have never yet seen absolute justice?

Anything but surprising, he replied.

Any one who has common sense will remember that the bewilderments of the eyes are of two kinds, and arise from two

causes, either from coming out of the light or from going into the light, which is true of the mind's eye, quite as much as of the bodily eye; and he who remembers this when he sees any one whose vision is perplexed and weak, will not be too ready to laugh; he will first ask whether that soul of man has come out of the brighter life, and is unable to see because unaccustomed to the dark, or having turned from darkness to the day is dazzled by excess of light. And he will count the one happy in his condition and state of being, and he will pity the other; or, if he have a mind to laugh at the soul which comes from below into the light, there will be more reason in this than in the laugh which greets him who returns from above out of the light into the den.

That, he said, is a very just distinction.

But then, if I am right, certain professors of education must be wrong when they say that they can put a knowledge into the soul which was not there before, like sight into blind eyes.

They undoubtedly say this, he replied.

Whereas, our argument shows that the power and capacity of learning exists in the soul already; and that just as the eye was unable to turn from darkness to light without the whole body, so too the instrument of knowledge can only by the movement of the whole soul be turned from the world of becoming into that of being, and learn by degrees to endure the sight of being, and of the brightest and best of being, or in other words, of the good.

Very true.

And must there not be some art which will effect conversion in the easiest and quickest manner; not implanting the faculty of sight, for that exists already, but has been turned in the wrong direction, and is looking away from the truth?

Yes, he said, such an art may be presumed.

And whereas the other so-called virtues of the soul seem to be akin to bodily qualities, for even when they are not originally innate they can be implanted later by habit and exercise, the virtue of wisdom more than anything else contains a divine element which always remains, and by this conversion is rendered useful and profitable; or, on the other hand, hurtful and useless. Did you never observe the

narrow intelligence flashing from the keen eye of a clever rogue—how eager he is, how clearly his paltry soul sees the way to his end; he is the reverse of blind, but his keen eye-sight is forced into the service of evil, and he is mischievous in proportion to his cleverness?

Very true, he said.

But what if there had been a circumcision of such natures in the days of their youth; and they had been severed from those sensual pleasures, such as eating and drinking, which, like leaden weights, were attached to them at their birth, and which drag them down and turn the vision of their souls upon the things that are below—if, I say, they had been released from these impediments and turned in the opposite direction, the very same faculty in them would have seen the truth as keenly as they see what their eyes are turned to now.

Very likely.

Yes, I said; and there is another thing which is likely, or rather a necessary inference from what has preceded, that neither the uneducated and uninformed of the truth, nor yet those who never make an end of their education, will be able ministers of State; not the former, because they have no single aim of duty which is the rule of all their actions, private as well as public; nor the latter, because they will not act at all except upon compulsion, fancying that they are already dwelling apart in the islands of the blest.

Very true, he replied.

Then, I said, the business of us who are the founders of the State will be to compel the best minds to attain that knowledge which we have already shown to be the greatest of all—they must continue to ascend until they arrive at the good; but when they have ascended and seen enough we must not allow them to do as they do now.

What do you mean?

I mean that they remain in the upper world: but this must not be allowed; they must be made to descend again among the prisoners in the den, and partake of their labours and honours, whether they are worth having or not.

But is not this unjust? he said; ought we to give them a worse life, when they might have a better?

You have again forgotten, my friend, I said, the intention of the legislator, who did not aim at making any one class in the State happy above the rest; the happiness was to be in the whole State, and he held the citizens together by persuasion and necessity, making them benefactors of the State, and therefore benefactors of one another; to this end he created them, not to please themselves, but to be his instruments in binding up the State.

True, he said, I had forgotten.

Observe, Glaucon, that there will be no injustice in compelling our philosophers to have a care and providence of others; we shall explain to them that in other States, men of their class are not obliged to share in the toils of politics: and this is reasonable, for they grow up at their own sweet will, and the government would rather not have them. Being self-taught, they cannot be expected to show any gratitude for a culture which they have never received. But we have brought you into the world to be rulers of the hive, kings of yourselves and of the other citizens, and have educated you far better and more perfectly than they have been educated, and you are better able to share in the double duty. Wherefore each of you, when his turn comes, must go down to the general underground abode, and get the habit of seeing in the dark. When you have acquired the habit, you will see ten thousand times better than the inhabitants of the den, and you will know what the several images are, and what they represent, because you have seen the beautiful and just and good in their truth. And thus our State, which is also yours, will be a reality, and not a dream only, and will be administered in a spirit unlike that of other States, in which men fight with one another about shadows only and are distracted in the struggle for power, which in their eyes is a great good. Whereas the truth is that the State in which the rulers are most reluctant to govern is always the best and most quietly governed, and the State in which they are most eager, the worst.

Quite true, he replied.

And will our pupils, when they hear this, refuse to take their turn at the toils of State, when they are allowed to spend the greater part of their time with one another in the heavenly light?

Impossible, he answered; for they are just men, and the commands which we impose upon them are just; there can be no doubt that

every one of them will take office as a stern necessity, and not after the fashion of our present rulers of State.

Yes, my friend, I said; and there lies the point. You must contrive for your future rulers another and a better life than that of a ruler, and then you may have a well-ordered State; for only in the State which offers this, will they rule who are truly rich, not in silver and gold, but in virtue and wisdom, which are the true blessings of life. Whereas if they go to the administration of public affairs, poor and hungering after their own private advantage, thinking that hence they are to snatch the chief good, order there can never be; for they will be fighting about office, and the civil and domestic broils which thus arise will be the ruin of the rulers themselves and of the whole State.

Most true, he replied.

And the only life which looks down upon the life of political ambition is that of true philosophy. Do you know of any other?

Indeed, I do not, he said.

And those who govern ought not to be lovers of the task? For, if they are, there will be rival lovers, and they will fight.

No question.

Who then are those whom we shall compel to be guardians? Surely they will be the men who are wisest about affairs of State, and by whom the State is best administered, and who at the same time have other honours and another and a better life than that of politics?

They are the men, and I will choose them, he replied.

And now shall we consider in what way such guardians will be produced, and how they are to be brought from darkness to light,—as some are said to have ascended from the world below to the gods?

By all means, he replied.

The process, I said, is not the turning over of an oyster-shell (In allusion to a game in which two parties fled or pursued according as an oyster-shell which was thrown into the air fell with the dark or light side uppermost.), but the turning round of a soul passing from a day which is little better than night to the true day of being, that is, the ascent from below, which we affirm to be true philosophy?

Quite so.

And should we not enquire what sort of knowledge has the power of effecting such a change?

Certainly.

What sort of knowledge is there which would draw the soul from becoming to being? And another consideration has just occurred to me: You will remember that our young men are to be warrior athletes?

Yes, that was said.

Then this new kind of knowledge must have an additional quality?

What quality?

Usefulness in war.

Yes, if possible.

There were two parts in our former scheme of education, were there not?

Just so.

There was gymnastic which presided over the growth and decay of the body, and may therefore be regarded as having to do with generation and corruption?

True.

Then that is not the knowledge which we are seeking to discover?

No.

But what do you say of music, which also entered to a certain extent into our former scheme?

Music, he said, as you will remember, was the counterpart of gymnastic, and trained the guardians by the influences of habit, by harmony making them harmonious, by rhythm rhythmical, but not giving them science; and the words, whether fabulous or possibly true, had kindred elements of rhythm and harmony in them. But in music there was nothing which tended to that good which you are now seeking.

You are most accurate, I said, in your recollection; in music there certainly was nothing of the kind. But what branch of knowledge is there, my dear Glaucon, which is of the desired nature; since all the useful arts were reckoned mean by us?

Undoubtedly; and yet if music and gymnastic are excluded, and the arts are also excluded, what remains?

Well, I said, there may be nothing left of our special subjects; and then we shall have to take something which is not special, but of universal application.

What may that be?

A something which all arts and sciences and intelligences use in common, and which every one first has to learn among the elements of education.

What is that?

The little matter of distinguishing one, two, and three—in a word, number and calculation:—do not all arts and sciences necessarily partake of them?

Yes.

Then the art of war partakes of them?

To be sure.

Then Palamedes, whenever he appears in tragedy, proves Agamemnon ridiculously unfit to be a general. Did you never remark how he declares that he had invented number, and had numbered the ships and set in array the ranks of the army at Troy; which implies that they had never been numbered before, and Agamemnon must be supposed literally to have been incapable of counting his own feet—how could he if he was ignorant of number? And if that is true, what sort of general must he have been?

I should say a very strange one, if this was as you say.

Can we deny that a warrior should have a knowledge of arithmetic?

Certainly he should, if he is to have the smallest understanding of military tactics, or indeed, I should rather say, if he is to be a man at all.

I should like to know whether you have the same notion which I have of this study?

What is your notion?

It appears to me to be a study of the kind which we are seeking, and which leads naturally to reflection, but never to have been rightly used; for the true use of it is simply to draw the soul towards being.

Will you explain your meaning? he said.

I will try, I said; and I wish you would share the enquiry with me, and say 'yes' or 'no' when I attempt to distinguish in my own mind what branches of knowledge have this attracting power, in order that we may have clearer proof that arithmetic is, as I suspect, one of them.

Explain, he said.

I mean to say that objects of sense are of two kinds; some of them do not invite thought because the sense is an adequate judge of them; while in the case of other objects sense is so untrustworthy that further enquiry is imperatively demanded.

You are clearly referring, he said, to the manner in which the senses are imposed upon by distance, and by painting in light and shade.

No, I said, that is not at all my meaning.

Then what is your meaning?

When speaking of uninviting objects, I mean those which do not pass from one sensation to the opposite; inviting objects are those which do; in this latter case the sense coming upon the object, whether at a distance or near, gives no more vivid idea of anything in particular than of its opposite. An illustration will make my meaning clearer:—here are three fingers—a little finger, a second finger, and a middle finger.

Very good.

You may suppose that they are seen quite close: And here comes the point.

What is it?

Each of them equally appears a finger, whether seen in the middle or at the extremity, whether white or black, or thick or thin—it makes

no difference; a finger is a finger all the same. In these cases a man is not compelled to ask of thought the question what is a finger? for the sight never intimates to the mind that a finger is other than a finger.

True.

And therefore, I said, as we might expect, there is nothing here which invites or excites intelligence.

There is not, he said.

But is this equally true of the greatness and smallness of the fingers? Can sight adequately perceive them? and is no difference made by the circumstance that one of the fingers is in the middle and another at the extremity? And in like manner does the touch adequately perceive the qualities of thickness or thinness, of softness or hardness? And so of the other senses; do they give perfect intimations of such matters? Is not their mode of operation on this wise—the sense which is concerned with the quality of hardness is necessarily concerned also with the quality of softness, and only intimates to the soul that the same thing is felt to be both hard and soft?

You are quite right, he said.

And must not the soul be perplexed at this intimation which the sense gives of a hard which is also soft? What, again, is the meaning of light and heavy, if that which is light is also heavy, and that which is heavy, light?

Yes, he said, these intimations which the soul receives are very curious and require to be explained.

Yes, I said, and in these perplexities the soul naturally summons to her aid calculation and intelligence, that she may see whether the several objects announced to her are one or two.

True.

And if they turn out to be two, is not each of them one and different?

Certainly.

And if each is one, and both are two, she will conceive the two as in a state of division, for if there were undivided they could only be conceived of as one?

True.

The eye certainly did see both small and great, but only in a confused manner; they were not distinguished.

Yes.

Whereas the thinking mind, intending to light up the chaos, was compelled to reverse the process, and look at small and great as separate and not confused.

Very true.

Was not this the beginning of the enquiry 'What is great?' and 'What is small?'

Exactly so.

And thus arose the distinction of the visible and the intelligible.

Most true.

This was what I meant when I spoke of impressions which invited the intellect, or the reverse—those which are simultaneous with opposite impressions, invite thought; those which are not simultaneous do not.

I understand, he said, and agree with you.

And to which class do unity and number belong?

I do not know, he replied.

Think a little and you will see that what has preceded will supply the answer; for if simple unity could be adequately perceived by the sight or by any other sense, then, as we were saying in the case of the finger, there would be nothing to attract towards being; but when there is some contradiction always present, and one is the reverse of one and involves the conception of plurality, then thought begins to be aroused within us, and the soul perplexed and wanting to arrive at a decision asks 'What is absolute unity?' This is the way in which the study of the one has a power of drawing and converting the mind to the contemplation of true being.

And surely, he said, this occurs notably in the case of one; for we see the same thing to be both one and infinite in multitude?

Yes, I said; and this being true of one must be equally true of all number?

Certainly.

And all arithmetic and calculation have to do with number?

Yes.

And they appear to lead the mind towards truth?

Yes, in a very remarkable manner.

Then this is knowledge of the kind for which we are seeking, having a double use, military and philosophical; for the man of war must learn the art of number or he will not know how to array his troops, and the philosopher also, because he has to rise out of the sea of change and lay hold of true being, and therefore he must be an arithmetician.

That is true.

And our guardian is both warrior and philosopher?

Certainly.

Then this is a kind of knowledge which legislation may fitly prescribe; and we must endeavour to persuade those who are to be the principal men of our State to go and learn arithmetic, not as amateurs, but they must carry on the study until they see the nature of numbers with the mind only; nor again, like merchants or retail-traders, with a view to buying or selling, but for the sake of their military use, and of the soul herself; and because this will be the easiest way for her to pass from becoming to truth and being.

That is excellent, he said.

Yes, I said, and now having spoken of it, I must add how charming the science is! and in how many ways it conduces to our desired end, if pursued in the spirit of a philosopher, and not of a shopkeeper!

How do you mean?

I mean, as I was saying, that arithmetic has a very great and elevating effect, compelling the soul to reason about abstract number, and rebelling against the introduction of visible or tangible objects into the argument. You know how steadily the masters of the art repel

and ridicule any one who attempts to divide absolute unity when he is calculating, and if you divide, they multiply (Meaning either (1) that they integrate the number because they deny the possibility of fractions; or (2) that division is regarded by them as a process of multiplication, for the fractions of one continue to be units.), taking care that one shall continue one and not become lost in fractions.

That is very true.

Now, suppose a person were to say to them: O my friends, what are these wonderful numbers about which you are reasoning, in which, as you say, there is a unity such as you demand, and each unit is equal, invariable, indivisible,—what would they answer?

They would answer, as I should conceive, that they were speaking of those numbers which can only be realized in thought.

Then you see that this knowledge may be truly called necessary, necessitating as it clearly does the use of the pure intelligence in the attainment of pure truth?

Yes; that is a marked characteristic of it.

And have you further observed, that those who have a natural talent for calculation are generally quick at every other kind of knowledge; and even the dull, if they have had an arithmetical training, although they may derive no other advantage from it, always become much quicker than they would otherwise have been.

Very true, he said.

And indeed, you will not easily find a more difficult study, and not many as difficult.

You will not.

And, for all these reasons, arithmetic is a kind of knowledge in which the best natures should be trained, and which must not be given up.

I agree.

Let this then be made one of our subjects of education. And next, shall we enquire whether the kindred science also concerns us?

You mean geometry?

Exactly so.

Clearly, he said, we are concerned with that part of geometry which relates to war; for in pitching a camp, or taking up a position, or closing or extending the lines of an army, or any other military manoeuvre, whether in actual battle or on a march, it will make all the difference whether a general is or is not a geometrician.

Yes, I said, but for that purpose a very little of either geometry or calculation will be enough; the question relates rather to the greater and more advanced part of geometry—whether that tends in any degree to make more easy the vision of the idea of good; and thither, as I was saying, all things tend which compel the soul to turn her gaze towards that place, where is the full perfection of being, which she ought, by all means, to behold.

True, he said.

Then if geometry compels us to view being, it concerns us; if becoming only, it does not concern us?

Yes, that is what we assert.

Yet anybody who has the least acquaintance with geometry will not deny that such a conception of the science is in flat contradiction to the ordinary language of geometricians.

How so?

They have in view practice only, and are always speaking, in a narrow and ridiculous manner, of squaring and extending and applying and the like—they confuse the necessities of geometry with those of daily life; whereas knowledge is the real object of the whole science.

Certainly, he said.

Then must not a further admission be made?

What admission?

That the knowledge at which geometry aims is knowledge of the eternal, and not of aught perishing and transient.

That, he replied, may be readily allowed, and is true.

Then, my noble friend, geometry will draw the soul towards truth, and create the spirit of philosophy, and raise up that which is now unhappily allowed to fall down.

Nothing will be more likely to have such an effect.

Then nothing should be more sternly laid down than that the inhabitants of your fair city should by all means learn geometry. Moreover the science has indirect effects, which are not small.

Of what kind? he said.

There are the military advantages of which you spoke, I said; and in all departments of knowledge, as experience proves, any one who has studied geometry is infinitely quicker of apprehension than one who has not.

Yes indeed, he said, there is an infinite difference between them.

Then shall we propose this as a second branch of knowledge which our youth will study?

Let us do so, he replied.

And suppose we make astronomy the third—what do you say?

I am strongly inclined to it, he said; the observation of the seasons and of months and years is as essential to the general as it is to the farmer or sailor.

I am amused, I said, at your fear of the world, which makes you guard against the appearance of insisting upon useless studies; and I quite admit the difficulty of believing that in every man there is an eye of the soul which, when by other pursuits lost and dimmed, is by these purified and re-illuminated; and is more precious far than ten thousand bodily eyes, for by it alone is truth seen. Now there are two classes of persons: one class of those who will agree with you and will take your words as a revelation; another class to whom they will be utterly unmeaning, and who will naturally deem them to be idle tales, for they see no sort of profit which is to be obtained from them. And therefore you had better decide at once with which of the two you are proposing to argue. You will very likely say with neither, and that your chief aim in carrying on the argument is your own improvement; at the same time you do not grudge to others any benefit which they may receive.

I think that I should prefer to carry on the argument mainly on my own behalf.

Then take a step backward, for we have gone wrong in the order of the sciences.

What was the mistake? he said.

After plane geometry, I said, we proceeded at once to solids in revolution, instead of taking solids in themselves; whereas after the second dimension the third, which is concerned with cubes and dimensions of depth, ought to have followed.

That is true, Socrates; but so little seems to be known as yet about these subjects.

Why, yes, I said, and for two reasons:—in the first place, no government patronises them; this leads to a want of energy in the pursuit of them, and they are difficult; in the second place, students cannot learn them unless they have a director. But then a director can hardly be found, and even if he could, as matters now stand, the students, who are very conceited, would not attend to him. That, however, would be otherwise if the whole State became the director of these studies and gave honour to them; then disciples would want to come, and there would be continuous and earnest search, and discoveries would be made; since even now, disregarded as they are by the world, and maimed of their fair proportions, and although none of their votaries can tell the use of them, still these studies force their way by their natural charm, and very likely, if they had the help of the State, they would some day emerge into light.

Yes, he said, there is a remarkable charm in them. But I do not clearly understand the change in the order. First you began with a geometry of plane surfaces?

Yes, I said.

And you placed astronomy next, and then you made a step backward?

Yes, and I have delayed you by my hurry; the ludicrous state of solid geometry, which, in natural order, should have followed, made me pass over this branch and go on to astronomy, or motion of solids.

True, he said.

Then assuming that the science now omitted would come into existence if encouraged by the State, let us go on to astronomy, which will be fourth.

The right order, he replied. And now, Socrates, as you rebuked the vulgar manner in which I praised astronomy before, my praise shall be given in your own spirit. For every one, as I think, must see that astronomy compels the soul to look upwards and leads us from this world to another.

Every one but myself, I said; to every one else this may be clear, but not to me.

And what then would you say?

I should rather say that those who elevate astronomy into philosophy appear to me to make us look downwards and not upwards.

What do you mean? he asked.

You, I replied, have in your mind a truly sublime conception of our knowledge of the things above. And I dare say that if a person were to throw his head back and study the fretted ceiling, you would still think that his mind was the percipient, and not his eyes. And you are very likely right, and I may be a simpleton: but, in my opinion, that knowledge only which is of being and of the unseen can make the soul look upwards, and whether a man gapes at the heavens or blinks on the ground, seeking to learn some particular of sense, I would deny that he can learn, for nothing of that sort is matter of science; his soul is looking downwards, not upwards, whether his way to knowledge is by water or by land, whether he floats, or only lies on his back.

I acknowledge, he said, the justice of your rebuke. Still, I should like to ascertain how astronomy can be learned in any manner more conducive to that knowledge of which we are speaking?

I will tell you, I said: The starry heaven which we behold is wrought upon a visible ground, and therefore, although the fairest and most perfect of visible things, must necessarily be deemed inferior far to the true motions of absolute swiftness and absolute slowness, which are relative to each other, and carry with them that which is contained in them, in the true number and in every true figure. Now, these are to be apprehended by reason and intelligence, but not by sight.

True, he replied.

The spangled heavens should be used as a pattern and with a view to that higher knowledge; their beauty is like the beauty of figures or

pictures excellently wrought by the hand of Daedalus, or some other great artist, which we may chance to behold; any geometrician who saw them would appreciate the exquisiteness of their workmanship, but he would never dream of thinking that in them he could find the true equal or the true double, or the truth of any other proportion.

No, he replied, such an idea would be ridiculous.

And will not a true astronomer have the same feeling when he looks at the movements of the stars? Will he not think that heaven and the things in heaven are framed by the Creator of them in the most perfect manner? But he will never imagine that the proportions of night and day, or of both to the month, or of the month to the year, or of the stars to these and to one another, and any other things that are material and visible can also be eternal and subject to no deviation—that would be absurd; and it is equally absurd to take so much pains in investigating their exact truth.

I quite agree, though I never thought of this before.

Then, I said, in astronomy, as in geometry, we should employ problems, and let the heavens alone if we would approach the subject in the right way and so make the natural gift of reason to be of any real use.

That, he said, is a work infinitely beyond our present astronomers.

Yes, I said; and there are many other things which must also have a similar extension given to them, if our legislation is to be of any value. But can you tell me of any other suitable study?

No, he said, not without thinking.

Motion, I said, has many forms, and not one only; two of them are obvious enough even to wits no better than ours; and there are others, as I imagine, which may be left to wiser persons.

But where are the two?

There is a second, I said, which is the counterpart of the one already named.

And what may that be?

The second, I said, would seem relatively to the ears to be what the first is to the eyes; for I conceive that as the eyes are designed to look

up at the stars, so are the ears to hear harmonious motions; and these are sister sciences—as the Pythagoreans say, and we, Glaucon, agree with them?

Yes, he replied.

But this, I said, is a laborious study, and therefore we had better go and learn of them; and they will tell us whether there are any other applications of these sciences. At the same time, we must not lose sight of our own higher object.

What is that?

There is a perfection which all knowledge ought to reach, and which our pupils ought also to attain, and not to fall short of, as I was saying that they did in astronomy. For in the science of harmony, as you probably know, the same thing happens. The teachers of harmony compare the sounds and consonances which are heard only, and their labour, like that of the astronomers, is in vain.

Yes, by heaven! he said; and 'tis as good as a play to hear them talking about their condensed notes, as they call them; they put their ears close alongside of the strings like persons catching a sound from their neighbour's wall—one set of them declaring that they distinguish an intermediate note and have found the least interval which should be the unit of measurement; the others insisting that the two sounds have passed into the same—either party setting their ears before their understanding.

You mean, I said, those gentlemen who tease and torture the strings and rack them on the pegs of the instrument: I might carry on the metaphor and speak after their manner of the blows which the plectrum gives, and make accusations against the strings, both of backwardness and forwardness to sound; but this would be tedious, and therefore I will only say that these are not the men, and that I am referring to the Pythagoreans, of whom I was just now proposing to enquire about harmony. For they too are in error, like the astronomers; they investigate the numbers of the harmonies which are heard, but they never attain to problems—that is to say, they never reach the natural harmonies of number, or reflect why some numbers are harmonious and others not.

That, he said, is a thing of more than mortal knowledge.

A thing, I replied, which I would rather call useful; that is, if sought after with a view to the beautiful and good; but if pursued in any other spirit, useless.

Very true, he said.

Now, when all these studies reach the point of inter-communion and connection with one another, and come to be considered in their mutual affinities, then, I think, but not till then, will the pursuit of them have a value for our objects; otherwise there is no profit in them.

I suspect so; but you are speaking, Socrates, of a vast work.

What do you mean? I said; the prelude or what? Do you not know that all this is but the prelude to the actual strain which we have to learn? For you surely would not regard the skilled mathematician as a dialectician?

Assuredly not, he said; I have hardly ever known a mathematician who was capable of reasoning.

But do you imagine that men who are unable to give and take a reason will have the knowledge which we require of them?

Neither can this be supposed.

And so, Glaucon, I said, we have at last arrived at the hymn of dialectic. This is that strain which is of the intellect only, but which the faculty of sight will nevertheless be found to imitate; for sight, as you may remember, was imagined by us after a while to behold the real animals and stars, and last of all the sun himself. And so with dialectic; when a person starts on the discovery of the absolute by the light of reason only, and without any assistance of sense, and perseveres until by pure intelligence he arrives at the perception of the absolute good, he at last finds himself at the end of the intellectual world, as in the case of sight at the end of the visible.

Exactly, he said.

Then this is the progress which you call dialectic?

True.

But the release of the prisoners from chains, and their translation from the shadows to the images and to the light, and the ascent from

the underground den to the sun, while in his presence they are vainly trying to look on animals and plants and the light of the sun, but are able to perceive even with their weak eyes the images in the water (which are divine), and are the shadows of true existence (not shadows of images cast by a light of fire, which compared with the sun is only an image)—this power of elevating the highest principle in the soul to the contemplation of that which is best in existence, with which we may compare the raising of that faculty which is the very light of the body to the sight of that which is brightest in the material and visible world—this power is given, as I was saying, by all that study and pursuit of the arts which has been described.

I agree in what you are saying, he replied, which may be hard to believe, yet, from another point of view, is harder still to deny. This, however, is not a theme to be treated of in passing only, but will have to be discussed again and again. And so, whether our conclusion be true or false, let us assume all this, and proceed at once from the prelude or preamble to the chief strain (A play upon the Greek word, which means both 'law' and 'strain. '), and describe that in like manner. Say, then, what is the nature and what are the divisions of dialectic, and what are the paths which lead thither; for these paths will also lead to our final rest.

Dear Glaucon, I said, you will not be able to follow me here, though I would do my best, and you should behold not an image only but the absolute truth, according to my notion. Whether what I told you would or would not have been a reality I cannot venture to say; but you would have seen something like reality; of that I am confident.

Doubtless, he replied.

But I must also remind you, that the power of dialectic alone can reveal this, and only to one who is a disciple of the previous sciences.

Of that assertion you may be as confident as of the last.

And assuredly no one will argue that there is any other method of comprehending by any regular process all true existence or of ascertaining what each thing is in its own nature; for the arts in general are concerned with the desires or opinions of men, or are cultivated with a view to production and construction, or for the preservation of such productions and constructions; and as to the mathematical sciences which, as we were saying, have some

apprehension of true being—geometry and the like—they only dream about being, but never can they behold the waking reality so long as they leave the hypotheses which they use unexamined, and are unable to give an account of them. For when a man knows not his own first principle, and when the conclusion and intermediate steps are also constructed out of he knows not what, how can he imagine that such a fabric of convention can ever become science?

Impossible, he said.

Then dialectic, and dialectic alone, goes directly to the first principle and is the only science which does away with hypotheses in order to make her ground secure; the eye of the soul, which is literally buried in an outlandish slough, is by her gentle aid lifted upwards; and she uses as handmaids and helpers in the work of conversion, the sciences which we have been discussing. Custom terms them sciences, but they ought to have some other name, implying greater clearness than opinion and less clearness than science: and this, in our previous sketch, was called understanding. But why should we dispute about names when we have realities of such importance to consider?

Why indeed, he said, when any name will do which expresses the thought of the mind with clearness?

At any rate, we are satisfied, as before, to have four divisions; two for intellect and two for opinion, and to call the first division science, the second understanding, the third belief, and the fourth perception of shadows, opinion being concerned with becoming, and intellect with being; and so to make a proportion:—

As being is to becoming, so is pure intellect to opinion. And as intellect is to opinion, so is science to belief, and understanding to the perception of shadows.

But let us defer the further correlation and subdivision of the subjects of opinion and of intellect, for it will be a long enquiry, many times longer than this has been.

As far as I understand, he said, I agree.

And do you also agree, I said, in describing the dialectician as one who attains a conception of the essence of each thing? And he who does not possess and is therefore unable to impart this conception,

in whatever degree he fails, may in that degree also be said to fail in intelligence? Will you admit so much?

Yes, he said; how can I deny it?

And you would say the same of the conception of the good? Until the person is able to abstract and define rationally the idea of good, and unless he can run the gauntlet of all objections, and is ready to disprove them, not by appeals to opinion, but to absolute truth, never faltering at any step of the argument—unless he can do all this, you would say that he knows neither the idea of good nor any other good; he apprehends only a shadow, if anything at all, which is given by opinion and not by science;—dreaming and slumbering in this life, before he is well awake here, he arrives at the world below, and has his final quietus.

In all that I should most certainly agree with you.

And surely you would not have the children of your ideal State, whom you are nurturing and educating—if the ideal ever becomes a reality—you would not allow the future rulers to be like posts (Literally 'lines,' probably the starting-point of a race-course.), having no reason in them, and yet to be set in authority over the highest matters?

Certainly not.

Then you will make a law that they shall have such an education as will enable them to attain the greatest skill in asking and answering questions?

Yes, he said, you and I together will make it.

Dialectic, then, as you will agree, is the coping-stone of the sciences, and is set over them; no other science can be placed higher—the nature of knowledge can no further go?

I agree, he said.

But to whom we are to assign these studies, and in what way they are to be assigned, are questions which remain to be considered.

Yes, clearly.

You remember, I said, how the rulers were chosen before?

Certainly, he said.

The same natures must still be chosen, and the preference again given to the surest and the bravest, and, if possible, to the fairest; and, having noble and generous tempers, they should also have the natural gifts which will facilitate their education.

And what are these?

Such gifts as keenness and ready powers of acquisition; for the mind more often faints from the severity of study than from the severity of gymnastics: the toil is more entirely the mind's own, and is not shared with the body.

Very true, he replied.

Further, he of whom we are in search should have a good memory, and be an unwearied solid man who is a lover of labour in any line; or he will never be able to endure the great amount of bodily exercise and to go through all the intellectual discipline and study which we require of him.

Certainly, he said; he must have natural gifts.

The mistake at present is, that those who study philosophy have no vocation, and this, as I was before saying, is the reason why she has fallen into disrepute: her true sons should take her by the hand and not bastards.

What do you mean?

In the first place, her votary should not have a lame or halting industry—I mean, that he should not be half industrious and half idle: as, for example, when a man is a lover of gymnastic and hunting, and all other bodily exercises, but a hater rather than a lover of the labour of learning or listening or enquiring. Or the occupation to which he devotes himself may be of an opposite kind, and he may have the other sort of lameness.

Certainly, he said.

And as to truth, I said, is not a soul equally to be deemed halt and lame which hates voluntary falsehood and is extremely indignant at herself and others when they tell lies, but is patient of involuntary falsehood, and does not mind wallowing like a swinish beast in the mire of ignorance, and has no shame at being detected?

To be sure.

And, again, in respect of temperance, courage, magnificence, and every other virtue, should we not carefully distinguish between the true son and the bastard? for where there is no discernment of such qualities states and individuals unconsciously err; and the state makes a ruler, and the individual a friend, of one who, being defective in some part of virtue, is in a figure lame or a bastard.

That is very true, he said.

All these things, then, will have to be carefully considered by us; and if only those whom we introduce to this vast system of education and training are sound in body and mind, justice herself will have nothing to say against us, and we shall be the saviours of the constitution and of the State; but, if our pupils are men of another stamp, the reverse will happen, and we shall pour a still greater flood of ridicule on philosophy than she has to endure at present.

That would not be creditable.

Certainly not, I said; and yet perhaps, in thus turning jest into earnest I am equally ridiculous.

In what respect?

I had forgotten, I said, that we were not serious, and spoke with too much excitement. For when I saw philosophy so undeservedly trampled under foot of men I could not help feeling a sort of indignation at the authors of her disgrace: and my anger made me too vehement.

Indeed! I was listening, and did not think so.

But I, who am the speaker, felt that I was. And now let me remind you that, although in our former selection we chose old men, we must not do so in this. Solon was under a delusion when he said that a man when he grows old may learn many things—for he can no more learn much than he can run much; youth is the time for any extraordinary toil.

Of course.

And, therefore, calculation and geometry and all the other elements of instruction, which are a preparation for dialectic, should be presented to the mind in childhood; not, however, under any notion of forcing our system of education.

Why not?

Because a freeman ought not to be a slave in the acquisition of knowledge of any kind. Bodily exercise, when compulsory, does no harm to the body; but knowledge which is acquired under compulsion obtains no hold on the mind.

Very true.

Then, my good friend, I said, do not use compulsion, but let early education be a sort of amusement; you will then be better able to find out the natural bent.

That is a very rational notion, he said.

Do you remember that the children, too, were to be taken to see the battle on horseback; and that if there were no danger they were to be brought close up and, like young hounds, have a taste of blood given them?

Yes, I remember.

The same practice may be followed, I said, in all these things—labours, lessons, dangers—and he who is most at home in all of them ought to be enrolled in a select number.

At what age?

At the age when the necessary gymnastics are over: the period whether of two or three years which passes in this sort of training is useless for any other purpose; for sleep and exercise are unpropitious to learning; and the trial of who is first in gymnastic exercises is one of the most important tests to which our youth are subjected.

Certainly, he replied.

After that time those who are selected from the class of twenty years old will be promoted to higher honour, and the sciences which they learned without any order in their early education will now be brought together, and they will be able to see the natural relationship of them to one another and to true being.

Yes, he said, that is the only kind of knowledge which takes lasting root.

Yes, I said; and the capacity for such knowledge is the great criterion of dialectical talent: the comprehensive mind is always the dialectical.

I agree with you, he said.

These, I said, are the points which you must consider; and those who have most of this comprehension, and who are most steadfast in their learning, and in their military and other appointed duties, when they have arrived at the age of thirty have to be chosen by you out of the select class, and elevated to higher honour; and you will have to prove them by the help of dialectic, in order to learn which of them is able to give up the use of sight and the other senses, and in company with truth to attain absolute being: And here, my friend, great caution is required.

Why great caution?

Do you not remark, I said, how great is the evil which dialectic has introduced?

What evil? he said.

The students of the art are filled with lawlessness.

Quite true, he said.

Do you think that there is anything so very unnatural or inexcusable in their case? or will you make allowance for them?

In what way make allowance?

I want you, I said, by way of parallel, to imagine a supposititious son who is brought up in great wealth; he is one of a great and numerous family, and has many flatterers. When he grows up to manhood, he learns that his alleged are not his real parents; but who the real are he is unable to discover. Can you guess how he will be likely to behave towards his flatterers and his supposed parents, first of all during the period when he is ignorant of the false relation, and then again when he knows? Or shall I guess for you?

If you please.

Then I should say, that while he is ignorant of the truth he will be likely to honour his father and his mother and his supposed relations more than the flatterers; he will be less inclined to neglect them when in need, or to do or say anything against them; and he will be less willing to disobey them in any important matter.

He will.

But when he has made the discovery, I should imagine that he would diminish his honour and regard for them, and would become more devoted to the flatterers; their influence over him would greatly increase; he would now live after their ways, and openly associate with them, and, unless he were of an unusually good disposition, he would trouble himself no more about his supposed parents or other relations.

Well, all that is very probable. But how is the image applicable to the disciples of philosophy?

In this way: you know that there are certain principles about justice and honour, which were taught us in childhood, and under their parental authority we have been brought up, obeying and honouring them.

That is true.

There are also opposite maxims and habits of pleasure which flatter and attract the soul, but do not influence those of us who have any sense of right, and they continue to obey and honour the maxims of their fathers.

True.

Now, when a man is in this state, and the questioning spirit asks what is fair or honourable, and he answers as the legislator has taught him, and then arguments many and diverse refute his words, until he is driven into believing that nothing is honourable any more than dishonourable, or just and good any more than the reverse, and so of all the notions which he most valued, do you think that he will still honour and obey them as before?

Impossible.

And when he ceases to think them honourable and natural as heretofore, and he fails to discover the true, can he be expected to pursue any life other than that which flatters his desires?

He cannot.

And from being a keeper of the law he is converted into a breaker of it?

Unquestionably.

Now all this is very natural in students of philosophy such as I have described, and also, as I was just now saying, most excusable.

Yes, he said; and, I may add, pitiable.

Therefore, that your feelings may not be moved to pity about our citizens who are now thirty years of age, every care must be taken in introducing them to dialectic.

Certainly.

There is a danger lest they should taste the dear delight too early; for youngsters, as you may have observed, when they first get the taste in their mouths, argue for amusement, and are always contradicting and refuting others in imitation of those who refute them; like puppy-dogs, they rejoice in pulling and tearing at all who come near them.

Yes, he said, there is nothing which they like better.

And when they have made many conquests and received defeats at the hands of many, they violently and speedily get into a way of not believing anything which they believed before, and hence, not only they, but philosophy and all that relates to it is apt to have a bad name with the rest of the world.

Too true, he said.

But when a man begins to get older, he will no longer be guilty of such insanity; he will imitate the dialectician who is seeking for truth, and not the eristic, who is contradicting for the sake of amusement; and the greater moderation of his character will increase instead of diminishing the honour of the pursuit.

Very true, he said.

And did we not make special provision for this, when we said that the disciples of philosophy were to be orderly and steadfast, not, as now, any chance aspirant or intruder?

Very true.

Suppose, I said, the study of philosophy to take the place of gymnastics and to be continued diligently and earnestly and exclusively for twice the number of years which were passed in bodily exercise—will that be enough?

Would you say six or four years? he asked.

Say five years, I replied; at the end of the time they must be sent down again into the den and compelled to hold any military or other office which young men are qualified to hold: in this way they will get their experience of life, and there will be an opportunity of trying whether, when they are drawn all manner of ways by temptation, they will stand firm or flinch.

And how long is this stage of their lives to last?

Fifteen years, I answered; and when they have reached fifty years of age, then let those who still survive and have distinguished themselves in every action of their lives and in every branch of knowledge come at last to their consummation: the time has now arrived at which they must raise the eye of the soul to the universal light which lightens all things, and behold the absolute good; for that is the pattern according to which they are to order the State and the lives of individuals, and the remainder of their own lives also; making philosophy their chief pursuit, but, when their turn comes, toiling also at politics and ruling for the public good, not as though they were performing some heroic action, but simply as a matter of duty; and when they have brought up in each generation others like themselves and left them in their place to be governors of the State, then they will depart to the Islands of the Blest and dwell there; and the city will give them public memorials and sacrifices and honour them, if the Pythian oracle consent, as demigods, but if not, as in any case blessed and divine.

You are a sculptor, Socrates, and have made statues of our governors faultless in beauty.

Yes, I said, Glaucon, and of our governesses too; for you must not suppose that what I have been saying applies to men only and not to women as far as their natures can go.

There you are right, he said, since we have made them to share in all things like the men.

Well, I said, and you would agree (would you not?) that what has been said about the State and the government is not a mere dream, and although difficult not impossible, but only possible in the way which has been supposed; that is to say, when the true philosopher kings are born in a State, one or more of them, despising the honours of this present world which they deem mean and worthless, esteeming

above all things right and the honour that springs from right, and regarding justice as the greatest and most necessary of all things, whose ministers they are, and whose principles will be exalted by them when they set in order their own city?

How will they proceed?

They will begin by sending out into the country all the inhabitants of the city who are more than ten years old, and will take possession of their children, who will be unaffected by the habits of their parents; these they will train in their own habits and laws, I mean in the laws which we have given them: and in this way the State and constitution of which we were speaking will soonest and most easily attain happiness, and the nation which has such a constitution will gain most.

Yes, that will be the best way. And I think, Socrates, that you have very well described how, if ever, such a constitution might come into being.

Enough then of the perfect State, and of the man who bears its image—there is no difficulty in seeing how we shall describe him.

There is no difficulty, he replied; and I agree with you in thinking that nothing more need be said.

*Book VIII*

And so, Glaucon, we have arrived at the conclusion that in the perfect State wives and children are to be in common; and that all education and the pursuits of war and peace are also to be common, and the best philosophers and the bravest warriors are to be their kings?

That, replied Glaucon, has been acknowledged.

Yes, I said; and we have further acknowledged that the governors, when appointed themselves, will take their soldiers and place them in houses such as we were describing, which are common to all, and contain nothing private, or individual; and about their property, you remember what we agreed?

Yes, I remember that no one was to have any of the ordinary possessions of mankind; they were to be warrior athletes and guardians, receiving from the other citizens, in lieu of annual payment, only their maintenance, and they were to take care of themselves and of the whole State.

True, I said; and now that this division of our task is concluded, let us find the point at which we digressed, that we may return into the old path.

There is no difficulty in returning; you implied, then as now, that you had finished the description of the State: you said that such a State was good, and that the man was good who answered to it, although, as now appears, you had more excellent things to relate both of State and man. And you said further, that if this was the true form, then the others were false; and of the false forms, you said, as I remember, that there were four principal ones, and that their defects, and the defects of the individuals corresponding to them, were worth examining. When we had seen all the individuals, and finally agreed as to who was the best and who was the worst of them, we were to consider whether the best was not also the happiest, and the worst the most miserable. I asked you what were the four forms of government of which you spoke, and then Polemarchus and Adeimantus put in their word; and you began again, and have found your way to the point at which we have now arrived.

Your recollection, I said, is most exact.

Then, like a wrestler, he replied, you must put yourself again in the same position; and let me ask the same questions, and do you give me the same answer which you were about to give me then.

Yes, if I can, I will, I said.

I shall particularly wish to hear what were the four constitutions of which you were speaking.

That question, I said, is easily answered: the four governments of which I spoke, so far as they have distinct names, are, first, those of Crete and Sparta, which are generally applauded; what is termed oligarchy comes next; this is not equally approved, and is a form of government which teems with evils: thirdly, democracy, which naturally follows oligarchy, although very different: and lastly comes tyranny, great and famous, which differs from them all, and is the fourth and worst disorder of a State. I do not know, do you? of any other constitution which can be said to have a distinct character. There are lordships and principalities which are bought and sold, and some other intermediate forms of government. But these are nondescripts and may be found equally among Hellenes and among barbarians.

Yes, he replied, we certainly hear of many curious forms of government which exist among them.

Do you know, I said, that governments vary as the dispositions of men vary, and that there must be as many of the one as there are of the other? For we cannot suppose that States are made of 'oak and rock,' and not out of the human natures which are in them, and which in a figure turn the scale and draw other things after them?

Yes, he said, the States are as the men are; they grow out of human characters.

Then if the constitutions of States are five, the dispositions of individual minds will also be five?

Certainly.

Him who answers to aristocracy, and whom we rightly call just and good, we have already described.

We have.

Then let us now proceed to describe the inferior sort of natures, being the contentious and ambitious, who answer to the Spartan polity; also the oligarchical, democratical, and tyrannical. Let us place the most just by the side of the most unjust, and when we see them we shall be able to compare the relative happiness or unhappiness of him who leads a life of pure justice or pure injustice. The enquiry will then be completed. And we shall know whether we ought to pursue injustice, as Thrasymachus advises, or in accordance with the conclusions of the argument to prefer justice.

Certainly, he replied, we must do as you say.

Shall we follow our old plan, which we adopted with a view to clearness, of taking the State first and then proceeding to the individual, and begin with the government of honour?—I know of no name for such a government other than timocracy, or perhaps timarchy. We will compare with this the like character in the individual; and, after that, consider oligarchy and the oligarchical man; and then again we will turn our attention to democracy and the democratical man; and lastly, we will go and view the city of tyranny, and once more take a look into the tyrant's soul, and try to arrive at a satisfactory decision.

That way of viewing and judging of the matter will be very suitable.

First, then, I said, let us enquire how timocracy (the government of honour) arises out of aristocracy (the government of the best). Clearly, all political changes originate in divisions of the actual governing power; a government which is united, however small, cannot be moved.

Very true, he said.

In what way, then, will our city be moved, and in what manner will the two classes of auxiliaries and rulers disagree among themselves or with one another? Shall we, after the manner of Homer, pray the Muses to tell us 'how discord first arose'? Shall we imagine them in solemn mockery, to play and jest with us as if we were children, and to address us in a lofty tragic vein, making believe to be in earnest?

How would they address us?

After this manner:—A city which is thus constituted can hardly be shaken; but, seeing that everything which has a beginning has also an

end, even a constitution such as yours will not last for ever, but will in time be dissolved. And this is the dissolution:—In plants that grow in the earth, as well as in animals that move on the earth's surface, fertility and sterility of soul and body occur when the circumferences of the circles of each are completed, which in short-lived existences pass over a short space, and in long-lived ones over a long space. But to the knowledge of human fecundity and sterility all the wisdom and education of your rulers will not attain; the laws which regulate them will not be discovered by an intelligence which is alloyed with sense, but will escape them, and they will bring children into the world when they ought not. Now that which is of divine birth has a period which is contained in a perfect number (i.e. a cyclical number, such as 6, which is equal to the sum of its divisors 1, 2, 3, so that when the circle or time represented by 6 is completed, the lesser times or rotations represented by 1, 2, 3 are also completed.), but the period of human birth is comprehended in a number in which first increments by involution and evolution (or squared and cubed) obtaining three intervals and four terms of like and unlike, waxing and waning numbers, make all the terms commensurable and agreeable to one another. (Probably the numbers 3, 4, 5, 6 of which the three first = the sides of the Pythagorean triangle. The terms will then be 3 cubed, 4 cubed, 5 cubed, which together = 6 cubed = 216.) The base of these (3) with a third added (4) when combined with five (20) and raised to the third power furnishes two harmonies; the first a square which is a hundred times as great ( $400 = 4 \times 100$ ) (Or the first a square which is  $100 \times 100 = 10,000$ . The whole number will then be  $17,500 =$  a square of 100, and an oblong of 100 by 75.), and the other a figure having one side equal to the former, but oblong, consisting of a hundred numbers squared upon rational diameters of a square (i.e. omitting fractions), the side of which is five ( $7 \times 7 = 49 \times 100 = 4900$ ), each of them being less by one (than the perfect square which includes the fractions, sc. 50) or less by (Or, 'consisting of two numbers squared upon irrational diameters,' etc. = 100. For other explanations of the passage see Introduction.) two perfect squares of irrational diameters (of a square the side of which is five =  $50 + 50 = 100$ ); and a hundred cubes of three ( $27 \times 100 = 2700 + 4900 + 400 = 8000$ ). Now this number represents a geometrical figure which has control over the good and evil of births. For when your guardians are ignorant of the law of births, and unite bride and bridegroom out of season, the children will not be goodly or fortunate. And though only

the best of them will be appointed by their predecessors, still they will be unworthy to hold their fathers' places, and when they come into power as guardians, they will soon be found to fail in taking care of us, the Muses, first by under-valuing music; which neglect will soon extend to gymnastic; and hence the young men of your State will be less cultivated. In the succeeding generation rulers will be appointed who have lost the guardian power of testing the metal of your different races, which, like Hesiod's, are of gold and silver and brass and iron. And so iron will be mingled with silver, and brass with gold, and hence there will arise dissimilarity and inequality and irregularity, which always and in all places are causes of hatred and war. This the Muses affirm to be the stock from which discord has sprung, wherever arising; and this is their answer to us.

Yes, and we may assume that they answer truly.

Why, yes, I said, of course they answer truly; how can the Muses speak falsely?

And what do the Muses say next?

When discord arose, then the two races were drawn different ways: the iron and brass fell to acquiring money and land and houses and gold and silver; but the gold and silver races, not wanting money but having the true riches in their own nature, inclined towards virtue and the ancient order of things. There was a battle between them, and at last they agreed to distribute their land and houses among individual owners; and they enslaved their friends and maintainers, whom they had formerly protected in the condition of freemen, and made of them subjects and servants; and they themselves were engaged in war and in keeping a watch against them.

I believe that you have rightly conceived the origin of the change.

And the new government which thus arises will be of a form intermediate between oligarchy and aristocracy?

Very true.

Such will be the change, and after the change has been made, how will they proceed? Clearly, the new State, being in a mean between oligarchy and the perfect State, will partly follow one and partly the other, and will also have some peculiarities.

True, he said.

In the honour given to rulers, in the abstinence of the warrior class from agriculture, handicrafts, and trade in general, in the institution of common meals, and in the attention paid to gymnastics and military training—in all these respects this State will resemble the former.

True.

But in the fear of admitting philosophers to power, because they are no longer to be had simple and earnest, but are made up of mixed elements; and in turning from them to passionate and less complex characters, who are by nature fitted for war rather than peace; and in the value set by them upon military stratagems and contrivances, and in the waging of everlasting wars—this State will be for the most part peculiar.

Yes.

Yes, I said; and men of this stamp will be covetous of money, like those who live in oligarchies; they will have, a fierce secret longing after gold and silver, which they will hoard in dark places, having magazines and treasuries of their own for the deposit and concealment of them; also castles which are just nests for their eggs, and in which they will spend large sums on their wives, or on any others whom they please.

That is most true, he said.

And they are miserly because they have no means of openly acquiring the money which they prize; they will spend that which is another man's on the gratification of their desires, stealing their pleasures and running away like children from the law, their father: they have been schooled not by gentle influences but by force, for they have neglected her who is the true Muse, the companion of reason and philosophy, and have honoured gymnastic more than music.

Undoubtedly, he said, the form of government which you describe is a mixture of good and evil.

Why, there is a mixture, I said; but one thing, and one thing only, is predominantly seen,—the spirit of contention and ambition; and these are due to the prevalence of the passionate or spirited element.

Assuredly, he said.

Such is the origin and such the character of this State, which has been described in outline only; the more perfect execution was not required, for a sketch is enough to show the type of the most perfectly just and most perfectly unjust; and to go through all the States and all the characters of men, omitting none of them, would be an interminable labour.

Very true, he replied.

Now what man answers to this form of government-how did he come into being, and what is he like?

I think, said Adeimantus, that in the spirit of contention which characterises him, he is not unlike our friend Glaucon.

Perhaps, I said, he may be like him in that one point; but there are other respects in which he is very different.

In what respects?

He should have more of self-assertion and be less cultivated, and yet a friend of culture; and he should be a good listener, but no speaker. Such a person is apt to be rough with slaves, unlike the educated man, who is too proud for that; and he will also be courteous to freemen, and remarkably obedient to authority; he is a lover of power and a lover of honour; claiming to be a ruler, not because he is eloquent, or on any ground of that sort, but because he is a soldier and has performed feats of arms; he is also a lover of gymnastic exercises and of the chase.

Yes, that is the type of character which answers to timocracy.

Such an one will despise riches only when he is young; but as he gets older he will be more and more attracted to them, because he has a piece of the avaricious nature in him, and is not single-minded towards virtue, having lost his best guardian.

Who was that? said Adeimantus.

Philosophy, I said, tempered with music, who comes and takes up her abode in a man, and is the only saviour of his virtue throughout life.

Good, he said.

Such, I said, is the timocratical youth, and he is like the timocratical State.

Exactly.

His origin is as follows:—He is often the young son of a brave father, who dwells in an ill-governed city, of which he declines the honours and offices, and will not go to law, or exert himself in any way, but is ready to waive his rights in order that he may escape trouble.

And how does the son come into being?

The character of the son begins to develop when he hears his mother complaining that her husband has no place in the government, of which the consequence is that she has no precedence among other women. Further, when she sees her husband not very eager about money, and instead of battling and railing in the law courts or assembly, taking whatever happens to him quietly; and when she observes that his thoughts always centre in himself, while he treats her with very considerable indifference, she is annoyed, and says to her son that his father is only half a man and far too easy-going: adding all the other complaints about her own ill-treatment which women are so fond of rehearsing.

Yes, said Adeimantus, they give us plenty of them, and their complaints are so like themselves.

And you know, I said, that the old servants also, who are supposed to be attached to the family, from time to time talk privately in the same strain to the son; and if they see any one who owes money to his father, or is wronging him in any way, and he fails to prosecute them, they tell the youth that when he grows up he must retaliate upon people of this sort, and be more of a man than his father. He has only to walk abroad and he hears and sees the same sort of thing: those who do their own business in the city are called simpletons, and held in no esteem, while the busy-bodies are honoured and applauded. The result is that the young man, hearing and seeing all these things—hearing, too, the words of his father, and having a nearer view of his way of life, and making comparisons of him and others—is drawn opposite ways: while his father is watering and nourishing the rational principle in his soul, the others are encouraging the passionate and appetitive; and he being not originally of a bad nature, but having kept bad company, is at last brought by

their joint influence to a middle point, and gives up the kingdom which is within him to the middle principle of contentiousness and passion, and becomes arrogant and ambitious.

You seem to me to have described his origin perfectly.

Then we have now, I said, the second form of government and the second type of character?

We have.

Next, let us look at another man who, as Aeschylus says,

'Is set over against another State;'

or rather, as our plan requires, begin with the State.

By all means.

I believe that oligarchy follows next in order.

And what manner of government do you term oligarchy?

A government resting on a valuation of property, in which the rich have power and the poor man is deprived of it.

I understand, he replied.

Ought I not to begin by describing how the change from timocracy to oligarchy arises?

Yes.

Well, I said, no eyes are required in order to see how the one passes into the other.

How?

The accumulation of gold in the treasury of private individuals is the ruin of timocracy; they invent illegal modes of expenditure; for what do they or their wives care about the law?

Yes, indeed.

And then one, seeing another grow rich, seeks to rival him, and thus the great mass of the citizens become lovers of money.

Likely enough.

And so they grow richer and richer, and the more they think of making a fortune the less they think of virtue; for when riches and

virtue are placed together in the scales of the balance, the one always rises as the other falls.

True.

And in proportion as riches and rich men are honoured in the State, virtue and the virtuous are dishonoured.

Clearly.

And what is honoured is cultivated, and that which has no honour is neglected.

That is obvious.

And so at last, instead of loving contention and glory, men become lovers of trade and money; they honour and look up to the rich man, and make a ruler of him, and dishonour the poor man.

They do so.

They next proceed to make a law which fixes a sum of money as the qualification of citizenship; the sum is higher in one place and lower in another, as the oligarchy is more or less exclusive; and they allow no one whose property falls below the amount fixed to have any share in the government. These changes in the constitution they effect by force of arms, if intimidation has not already done their work.

Very true.

And this, speaking generally, is the way in which oligarchy is established.

Yes, he said; but what are the characteristics of this form of government, and what are the defects of which we were speaking?

First of all, I said, consider the nature of the qualification. Just think what would happen if pilots were to be chosen according to their property, and a poor man were refused permission to steer, even though he were a better pilot?

You mean that they would shipwreck?

Yes; and is not this true of the government of anything?

I should imagine so.

Except a city?—or would you include a city?

Nay, he said, the case of a city is the strongest of all, inasmuch as the rule of a city is the greatest and most difficult of all.

This, then, will be the first great defect of oligarchy?

Clearly.

And here is another defect which is quite as bad.

What defect?

The inevitable division: such a State is not one, but two States, the one of poor, the other of rich men; and they are living on the same spot and always conspiring against one another.

That, surely, is at least as bad.

Another discreditable feature is, that, for a like reason, they are incapable of carrying on any war. Either they arm the multitude, and then they are more afraid of them than of the enemy; or, if they do not call them out in the hour of battle, they are oligarchs indeed, few to fight as they are few to rule. And at the same time their fondness for money makes them unwilling to pay taxes.

How discreditable!

And, as we said before, under such a constitution the same persons have too many callings—they are husbandmen, tradesmen, warriors, all in one. Does that look well?

Anything but well.

There is another evil which is, perhaps, the greatest of all, and to which this State first begins to be liable.

What evil?

A man may sell all that he has, and another may acquire his property; yet after the sale he may dwell in the city of which he is no longer a part, being neither trader, nor artisan, nor horseman, nor hoplite, but only a poor, helpless creature.

Yes, that is an evil which also first begins in this State.

The evil is certainly not prevented there; for oligarchies have both the extremes of great wealth and utter poverty.

True.

But think again: In his wealthy days, while he was spending his money, was a man of this sort a whit more good to the State for the purposes of citizenship? Or did he only seem to be a member of the ruling body, although in truth he was neither ruler nor subject, but just a spendthrift?

As you say, he seemed to be a ruler, but was only a spendthrift.

May we not say that this is the drone in the house who is like the drone in the honeycomb, and that the one is the plague of the city as the other is of the hive?

Just so, Socrates.

And God has made the flying drones, Adeimantus, all without stings, whereas of the walking drones he has made some without stings but others have dreadful stings; of the stingless class are those who in their old age end as paupers; of the stingers come all the criminal class, as they are termed.

Most true, he said.

Clearly then, whenever you see paupers in a State, somewhere in that neighborhood there are hidden away thieves, and cut-purses and robbers of temples, and all sorts of malefactors.

Clearly.

Well, I said, and in oligarchical States do you not find paupers?

Yes, he said; nearly everybody is a pauper who is not a ruler.

And may we be so bold as to affirm that there are also many criminals to be found in them, rogues who have stings, and whom the authorities are careful to restrain by force?

Certainly, we may be so bold.

The existence of such persons is to be attributed to want of education, ill-training, and an evil constitution of the State?

True.

Such, then, is the form and such are the evils of oligarchy; and there may be many other evils.

Very likely.

Then oligarchy, or the form of government in which the rulers are elected for their wealth, may now be dismissed. Let us next proceed to consider the nature and origin of the individual who answers to this State.

By all means.

Does not the timocratical man change into the oligarchical on this wise?

How?

A time arrives when the representative of timocracy has a son: at first he begins by emulating his father and walking in his footsteps, but presently he sees him of a sudden foundering against the State as upon a sunken reef, and he and all that he has is lost; he may have been a general or some other high officer who is brought to trial under a prejudice raised by informers, and either put to death, or exiled, or deprived of the privileges of a citizen, and all his property taken from him.

Nothing more likely.

And the son has seen and known all this—he is a ruined man, and his fear has taught him to knock ambition and passion headforemost from his bosom's throne; humbled by poverty he takes to money-making and by mean and miserly savings and hard work gets a fortune together. Is not such an one likely to seat the concupiscent and covetous element on the vacant throne and to suffer it to play the great king within him, girt with tiara and chain and scimitar?

Most true, he replied.

And when he has made reason and spirit sit down on the ground obediently on either side of their sovereign, and taught them to know their place, he compels the one to think only of how lesser sums may be turned into larger ones, and will not allow the other to worship and admire anything but riches and rich men, or to be ambitious of anything so much as the acquisition of wealth and the means of acquiring it.

Of all changes, he said, there is none so speedy or so sure as the conversion of the ambitious youth into the avaricious one.

And the avaricious, I said, is the oligarchical youth?

Yes, he said; at any rate the individual out of whom he came is like the State out of which oligarchy came.

Let us then consider whether there is any likeness between them.

Very good.

First, then, they resemble one another in the value which they set upon wealth?

Certainly.

Also in their penurious, laborious character; the individual only satisfies his necessary appetites, and confines his expenditure to them; his other desires he subdues, under the idea that they are unprofitable.

True.

He is a shabby fellow, who saves something out of everything and makes a purse for himself; and this is the sort of man whom the vulgar applaud. Is he not a true image of the State which he represents?

He appears to me to be so; at any rate money is highly valued by him as well as by the State.

You see that he is not a man of cultivation, I said.

I imagine not, he said; had he been educated he would never have made a blind god director of his chorus, or given him chief honour.

Excellent! I said. Yet consider: Must we not further admit that owing to this want of cultivation there will be found in him dronelike desires as of pauper and rogue, which are forcibly kept down by his general habit of life?

True.

Do you know where you will have to look if you want to discover his rogueries?

Where must I look?

You should see him where he has some great opportunity of acting dishonestly, as in the guardianship of an orphan.

Aye.

It will be clear enough then that in his ordinary dealings which give him a reputation for honesty he coerces his bad passions by an enforced virtue; not making them see that they are wrong, or taming them by reason, but by necessity and fear constraining them, and because he trembles for his possessions.

To be sure.

Yes, indeed, my dear friend, but you will find that the natural desires of the drone commonly exist in him all the same whenever he has to spend what is not his own.

Yes, and they will be strong in him too.

The man, then, will be at war with himself; he will be two men, and not one; but, in general, his better desires will be found to prevail over his inferior ones.

True.

For these reasons such an one will be more respectable than most people; yet the true virtue of a unanimous and harmonious soul will flee far away and never come near him.

I should expect so.

And surely, the miser individually will be an ignoble competitor in a State for any prize of victory, or other object of honourable ambition; he will not spend his money in the contest for glory; so afraid is he of awakening his expensive appetites and inviting them to help and join in the struggle; in true oligarchical fashion he fights with a small part only of his resources, and the result commonly is that he loses the prize and saves his money.

Very true.

Can we any longer doubt, then, that the miser and money-maker answers to the oligarchical State?

There can be no doubt.

Next comes democracy; of this the origin and nature have still to be considered by us; and then we will enquire into the ways of the democratic man, and bring him up for judgment.

That, he said, is our method.

Well, I said, and how does the change from oligarchy into democracy arise? Is it not on this wise?—The good at which such a State aims is to become as rich as possible, a desire which is insatiable?

What then?

The rulers, being aware that their power rests upon their wealth, refuse to curtail by law the extravagance of the spendthrift youth because they gain by their ruin; they take interest from them and buy up their estates and thus increase their own wealth and importance?

To be sure.

There can be no doubt that the love of wealth and the spirit of moderation cannot exist together in citizens of the same state to any considerable extent; one or the other will be disregarded.

That is tolerably clear.

And in oligarchical States, from the general spread of carelessness and extravagance, men of good family have often been reduced to beggary?

Yes, often.

And still they remain in the city; there they are, ready to sting and fully armed, and some of them owe money, some have forfeited their citizenship; a third class are in both predicaments; and they hate and conspire against those who have got their property, and against everybody else, and are eager for revolution.

That is true.

On the other hand, the men of business, stooping as they walk, and pretending not even to see those whom they have already ruined, insert their sting—that is, their money—into some one else who is not on his guard against them, and recover the parent sum many times over multiplied into a family of children: and so they make drone and pauper to abound in the State.

Yes, he said, there are plenty of them—that is certain.

The evil blazes up like a fire; and they will not extinguish it, either by restricting a man's use of his own property, or by another remedy:

What other?

One which is the next best, and has the advantage of compelling the citizens to look to their characters:—Let there be a general rule that every one shall enter into voluntary contracts at his own risk, and there will be less of this scandalous money-making, and the evils of which we were speaking will be greatly lessened in the State.

Yes, they will be greatly lessened.

At present the governors, induced by the motives which I have named, treat their subjects badly; while they and their adherents, especially the young men of the governing class, are habituated to lead a life of luxury and idleness both of body and mind; they do nothing, and are incapable of resisting either pleasure or pain.

Very true.

They themselves care only for making money, and are as indifferent as the pauper to the cultivation of virtue.

Yes, quite as indifferent.

Such is the state of affairs which prevails among them. And often rulers and their subjects may come in one another's way, whether on a journey or on some other occasion of meeting, on a pilgrimage or a march, as fellow-soldiers or fellow-sailors; aye and they may observe the behaviour of each other in the very moment of danger—for where danger is, there is no fear that the poor will be despised by the rich—and very likely the wiry sunburnt poor man may be placed in battle at the side of a wealthy one who has never spoilt his complexion and has plenty of superfluous flesh—when he sees such an one puffing and at his wits'-end, how can he avoid drawing the conclusion that men like him are only rich because no one has the courage to despoil them? And when they meet in private will not people be saying to one another 'Our warriors are not good for much'?

Yes, he said, I am quite aware that this is their way of talking.

And, as in a body which is diseased the addition of a touch from without may bring on illness, and sometimes even when there is no external provocation a commotion may arise within—in the same way wherever there is weakness in the State there is also likely to be illness, of which the occasion may be very slight, the one party

introducing from without their oligarchical, the other their democratical allies, and then the State falls sick, and is at war with herself; and may be at times distracted, even when there is no external cause.

Yes, surely.

And then democracy comes into being after the poor have conquered their opponents, slaughtering some and banishing some, while to the remainder they give an equal share of freedom and power; and this is the form of government in which the magistrates are commonly elected by lot.

Yes, he said, that is the nature of democracy, whether the revolution has been effected by arms, or whether fear has caused the opposite party to withdraw.

And now what is their manner of life, and what sort of a government have they? for as the government is, such will be the man.

Clearly, he said.

In the first place, are they not free; and is not the city full of freedom and frankness—a man may say and do what he likes?

'Tis said so, he replied.

And where freedom is, the individual is clearly able to order for himself his own life as he pleases?

Clearly.

Then in this kind of State there will be the greatest variety of human natures?

There will.

This, then, seems likely to be the fairest of States, being like an embroidered robe which is spangled with every sort of flower. And just as women and children think a variety of colours to be of all things most charming, so there are many men to whom this State, which is spangled with the manners and characters of mankind, will appear to be the fairest of States.

Yes.

Yes, my good Sir, and there will be no better in which to look for a government.

Why?

Because of the liberty which reigns there—they have a complete assortment of constitutions; and he who has a mind to establish a State, as we have been doing, must go to a democracy as he would to a bazaar at which they sell them, and pick out the one that suits him; then, when he has made his choice, he may found his State.

He will be sure to have patterns enough.

And there being no necessity, I said, for you to govern in this State, even if you have the capacity, or to be governed, unless you like, or go to war when the rest go to war, or to be at peace when others are at peace, unless you are so disposed—there being no necessity also, because some law forbids you to hold office or be a dicast, that you should not hold office or be a dicast, if you have a fancy—is not this a way of life which for the moment is supremely delightful?

For the moment, yes.

And is not their humanity to the condemned in some cases quite charming? Have you not observed how, in a democracy, many persons, although they have been sentenced to death or exile, just stay where they are and walk about the world—the gentleman parades like a hero, and nobody sees or cares?

Yes, he replied, many and many a one.

See too, I said, the forgiving spirit of democracy, and the 'don't care' about trifles, and the disregard which she shows of all the fine principles which we solemnly laid down at the foundation of the city—as when we said that, except in the case of some rarely gifted nature, there never will be a good man who has not from his childhood been used to play amid things of beauty and make of them a joy and a study—how grandly does she trample all these fine notions of ours under her feet, never giving a thought to the pursuits which make a statesman, and promoting to honour any one who professes to be the people's friend.

Yes, she is of a noble spirit.

These and other kindred characteristics are proper to democracy, which is a charming form of government, full of variety and disorder, and dispensing a sort of equality to equals and unequals alike.

We know her well.

Consider now, I said, what manner of man the individual is, or rather consider, as in the case of the State, how he comes into being.

Very good, he said.

Is not this the way—he is the son of the miserly and oligarchical father who has trained him in his own habits?

Exactly.

And, like his father, he keeps under by force the pleasures which are of the spending and not of the getting sort, being those which are called unnecessary?

Obviously.

Would you like, for the sake of clearness, to distinguish which are the necessary and which are the unnecessary pleasures?

I should.

Are not necessary pleasures those of which we cannot get rid, and of which the satisfaction is a benefit to us? And they are rightly called so, because we are framed by nature to desire both what is beneficial and what is necessary, and cannot help it.

True.

We are not wrong therefore in calling them necessary?

We are not.

And the desires of which a man may get rid, if he takes pains from his youth upwards—of which the presence, moreover, does no good, and in some cases the reverse of good—shall we not be right in saying that all these are unnecessary?

Yes, certainly.

Suppose we select an example of either kind, in order that we may have a general notion of them?

Very good.

Will not the desire of eating, that is, of simple food and condiments, in so far as they are required for health and strength, be of the necessary class?

That is what I should suppose.

The pleasure of eating is necessary in two ways; it does us good and it is essential to the continuance of life?

Yes.

But the condiments are only necessary in so far as they are good for health?

Certainly.

And the desire which goes beyond this, of more delicate food, or other luxuries, which might generally be got rid of, if controlled and trained in youth, and is hurtful to the body, and hurtful to the soul in the pursuit of wisdom and virtue, may be rightly called unnecessary?

Very true.

May we not say that these desires spend, and that the others make money because they conduce to production?

Certainly.

And of the pleasures of love, and all other pleasures, the same holds good?

True.

And the drone of whom we spoke was he who was surfeited in pleasures and desires of this sort, and was the slave of the unnecessary desires, whereas he who was subject to the necessary only was miserly and oligarchical?

Very true.

Again, let us see how the democratical man grows out of the oligarchical: the following, as I suspect, is commonly the process.

What is the process?

When a young man who has been brought up as we were just now describing, in a vulgar and miserly way, has tasted drones' honey and has come to associate with fierce and crafty natures who are able to

provide for him all sorts of refinements and varieties of pleasure—then, as you may imagine, the change will begin of the oligarchical principle within him into the democratical?

Inevitably.

And as in the city like was helping like, and the change was effected by an alliance from without assisting one division of the citizens, so too the young man is changed by a class of desires coming from without to assist the desires within him, that which is akin and alike again helping that which is akin and alike?

Certainly.

And if there be any ally which aids the oligarchical principle within him, whether the influence of a father or of kindred, advising or rebuking him, then there arises in his soul a faction and an opposite faction, and he goes to war with himself.

It must be so.

And there are times when the democratical principle gives way to the oligarchical, and some of his desires die, and others are banished; a spirit of reverence enters into the young man's soul and order is restored.

Yes, he said, that sometimes happens.

And then, again, after the old desires have been driven out, fresh ones spring up, which are akin to them, and because he their father does not know how to educate them, wax fierce and numerous.

Yes, he said, that is apt to be the way.

They draw him to his old associates, and holding secret intercourse with them, breed and multiply in him.

Very true.

At length they seize upon the citadel of the young man's soul, which they perceive to be void of all accomplishments and fair pursuits and true words, which make their abode in the minds of men who are dear to the gods, and are their best guardians and sentinels.

None better.

False and boastful conceits and phrases mount upwards and take their place.

They are certain to do so.

And so the young man returns into the country of the lotus-eaters, and takes up his dwelling there in the face of all men; and if any help be sent by his friends to the oligarchical part of him, the aforesaid vain conceits shut the gate of the king's fastness; and they will neither allow the embassy itself to enter, nor if private advisers offer the fatherly counsel of the aged will they listen to them or receive them. There is a battle and they gain the day, and then modesty, which they call silliness, is ignominiously thrust into exile by them, and temperance, which they nickname unmanliness, is trampled in the mire and cast forth; they persuade men that moderation and orderly expenditure are vulgarity and meanness, and so, by the help of a rabble of evil appetites, they drive them beyond the border.

Yes, with a will.

And when they have emptied and swept clean the soul of him who is now in their power and who is being initiated by them in great mysteries, the next thing is to bring back to their house insolence and anarchy and waste and impudence in bright array having garlands on their heads, and a great company with them, hymning their praises and calling them by sweet names; insolence they term breeding, and anarchy liberty, and waste magnificence, and impudence courage. And so the young man passes out of his original nature, which was trained in the school of necessity, into the freedom and libertinism of useless and unnecessary pleasures.

Yes, he said, the change in him is visible enough.

After this he lives on, spending his money and labour and time on unnecessary pleasures quite as much as on necessary ones; but if he be fortunate, and is not too much disordered in his wits, when years have elapsed, and the heyday of passion is over—supposing that he then re-admits into the city some part of the exiled virtues, and does not wholly give himself up to their successors—in that case he balances his pleasures and lives in a sort of equilibrium, putting the government of himself into the hands of the one which comes first and wins the turn; and when he has had enough of that, then into the

hands of another; he despises none of them but encourages them all equally.

Very true, he said.

Neither does he receive or let pass into the fortress any true word of advice; if any one says to him that some pleasures are the satisfactions of good and noble desires, and others of evil desires, and that he ought to use and honour some and chastise and master the others—whenever this is repeated to him he shakes his head and says that they are all alike, and that one is as good as another.

Yes, he said; that is the way with him.

Yes, I said, he lives from day to day indulging the appetite of the hour; and sometimes he is lapped in drink and strains of the flute; then he becomes a water-drinker, and tries to get thin; then he takes a turn at gymnastics; sometimes idling and neglecting everything, then once more living the life of a philosopher; often he is busy with politics, and starts to his feet and says and does whatever comes into his head; and, if he is emulous of any one who is a warrior, off he is in that direction, or of men of business, once more in that. His life has neither law nor order; and this distracted existence he terms joy and bliss and freedom; and so he goes on.

Yes, he replied, he is all liberty and equality.

Yes, I said; his life is motley and manifold and an epitome of the lives of many;—he answers to the State which we described as fair and spangled. And many a man and many a woman will take him for their pattern, and many a constitution and many an example of manners is contained in him.

Just so.

Let him then be set over against democracy; he may truly be called the democratic man.

Let that be his place, he said.

Last of all comes the most beautiful of all, man and State alike, tyranny and the tyrant; these we have now to consider.

Quite true, he said.

Say then, my friend, In what manner does tyranny arise<sup>2</sup>—that it has a democratic origin is evident.

Clearly.

And does not tyranny spring from democracy in the same manner as democracy from oligarchy—I mean, after a sort?

How?

The good which oligarchy proposed to itself and the means by which it was maintained was excess of wealth—am I not right?

Yes.

And the insatiable desire of wealth and the neglect of all other things for the sake of money-getting was also the ruin of oligarchy?

True.

And democracy has her own good, of which the insatiable desire brings her to dissolution?

What good?

Freedom, I replied; which, as they tell you in a democracy, is the glory of the State—and that therefore in a democracy alone will the freeman of nature deign to dwell.

Yes; the saying is in every body's mouth.

I was going to observe, that the insatiable desire of this and the neglect of other things introduces the change in democracy, which occasions a demand for tyranny.

How so?

When a democracy which is thirsting for freedom has evil cup-bearers presiding over the feast, and has drunk too deeply of the strong wine of freedom, then, unless her rulers are very amenable and give a plentiful draught, she calls them to account and punishes them, and says that they are cursed oligarchs.

Yes, he replied, a very common occurrence.

Yes, I said; and loyal citizens are insultingly termed by her slaves who hug their chains and men of naught; she would have subjects who are like rulers, and rulers who are like subjects: these are men after

her own heart, whom she praises and honours both in private and public. Now, in such a State, can liberty have any limit?

Certainly not.

By degrees the anarchy finds a way into private houses, and ends by getting among the animals and infecting them.

How do you mean?

I mean that the father grows accustomed to descend to the level of his sons and to fear them, and the son is on a level with his father, he having no respect or reverence for either of his parents; and this is his freedom, and the metic is equal with the citizen and the citizen with the metic, and the stranger is quite as good as either.

Yes, he said, that is the way.

And these are not the only evils, I said—there are several lesser ones: In such a state of society the master fears and flatters his scholars, and the scholars despise their masters and tutors; young and old are all alike; and the young man is on a level with the old, and is ready to compete with him in word or deed; and old men condescend to the young and are full of pleasantry and gaiety; they are loth to be thought morose and authoritative, and therefore they adopt the manners of the young.

Quite true, he said.

The last extreme of popular liberty is when the slave bought with money, whether male or female, is just as free as his or her purchaser; nor must I forget to tell of the liberty and equality of the two sexes in relation to each other.

Why not, as Aeschylus says, utter the word which rises to our lips?

That is what I am doing, I replied; and I must add that no one who does not know would believe, how much greater is the liberty which the animals who are under the dominion of man have in a democracy than in any other State: for truly, the she-dogs, as the proverb says, are as good as their she-mistresses, and the horses and asses have a way of marching along with all the rights and dignities of freemen; and they will run at any body who comes in their way if he does not leave the road clear for them: and all things are just ready to burst with liberty.

When I take a country walk, he said, I often experience what you describe. You and I have dreamed the same thing.

And above all, I said, and as the result of all, see how sensitive the citizens become; they chafe impatiently at the least touch of authority, and at length, as you know, they cease to care even for the laws, written or unwritten; they will have no one over them.

Yes, he said, I know it too well.

Such, my friend, I said, is the fair and glorious beginning out of which springs tyranny.

Glorious indeed, he said. But what is the next step?

The ruin of oligarchy is the ruin of democracy; the same disease magnified and intensified by liberty overmasters democracy—the truth being that the excessive increase of anything often causes a reaction in the opposite direction; and this is the case not only in the seasons and in vegetable and animal life, but above all in forms of government.

True.

The excess of liberty, whether in States or individuals, seems only to pass into excess of slavery.

Yes, the natural order.

And so tyranny naturally arises out of democracy, and the most aggravated form of tyranny and slavery out of the most extreme form of liberty?

As we might expect.

That, however, was not, as I believe, your question—you rather desired to know what is that disorder which is generated alike in oligarchy and democracy, and is the ruin of both?

Just so, he replied.

Well, I said, I meant to refer to the class of idle spendthrifts, of whom the more courageous are the leaders and the more timid the followers, the same whom we were comparing to drones, some stingless, and others having stings.

A very just comparison.

These two classes are the plagues of every city in which they are generated, being what phlegm and bile are to the body. And the good physician and lawgiver of the State ought, like the wise bee-master, to keep them at a distance and prevent, if possible, their ever coming in; and if they have anyhow found a way in, then he should have them and their cells cut out as speedily as possible.

Yes, by all means, he said.

Then, in order that we may see clearly what we are doing, let us imagine democracy to be divided, as indeed it is, into three classes; for in the first place freedom creates rather more drones in the democratic than there were in the oligarchical State.

That is true.

And in the democracy they are certainly more intensified.

How so?

Because in the oligarchical State they are disqualified and driven from office, and therefore they cannot train or gather strength; whereas in a democracy they are almost the entire ruling power, and while the keener sort speak and act, the rest keep buzzing about the bema and do not suffer a word to be said on the other side; hence in democracies almost everything is managed by the drones.

Very true, he said.

Then there is another class which is always being severed from the mass.

What is that?

They are the orderly class, which in a nation of traders is sure to be the richest.

Naturally so.

They are the most squeezable persons and yield the largest amount of honey to the drones.

Why, he said, there is little to be squeezed out of people who have little.

And this is called the wealthy class, and the drones feed upon them.

That is pretty much the case, he said.

The people are a third class, consisting of those who work with their own hands; they are not politicians, and have not much to live upon. This, when assembled, is the largest and most powerful class in a democracy.

True, he said; but then the multitude is seldom willing to congregate unless they get a little honey.

And do they not share? I said. Do not their leaders deprive the rich of their estates and distribute them among the people; at the same time taking care to reserve the larger part for themselves?

Why, yes, he said, to that extent the people do share.

And the persons whose property is taken from them are compelled to defend themselves before the people as they best can?

What else can they do?

And then, although they may have no desire of change, the others charge them with plotting against the people and being friends of oligarchy?

True.

And the end is that when they see the people, not of their own accord, but through ignorance, and because they are deceived by informers, seeking to do them wrong, then at last they are forced to become oligarchs in reality; they do not wish to be, but the sting of the drones torments them and breeds revolution in them.

That is exactly the truth.

Then come impeachments and judgments and trials of one another.

True.

The people have always some champion whom they set over them and nurse into greatness.

Yes, that is their way.

This and no other is the root from which a tyrant springs; when he first appears above ground he is a protector.

Yes, that is quite clear.

How then does a protector begin to change into a tyrant? Clearly when he does what the man is said to do in the tale of the Arcadian temple of Lycaean Zeus.

What tale?

The tale is that he who has tasted the entrails of a single human victim minced up with the entrails of other victims is destined to become a wolf. Did you never hear it?

Oh, yes.

And the protector of the people is like him; having a mob entirely at his disposal, he is not restrained from shedding the blood of kinsmen; by the favourite method of false accusation he brings them into court and murders them, making the life of man to disappear, and with unholy tongue and lips tasting the blood of his fellow citizens; some he kills and others he banishes, at the same time hinting at the abolition of debts and partition of lands: and after this, what will be his destiny? Must he not either perish at the hands of his enemies, or from being a man become a wolf—that is, a tyrant?

Inevitably.

This, I said, is he who begins to make a party against the rich?

The same.

After a while he is driven out, but comes back, in spite of his enemies, a tyrant full grown.

That is clear.

And if they are unable to expel him, or to get him condemned to death by a public accusation, they conspire to assassinate him.

Yes, he said, that is their usual way.

Then comes the famous request for a body-guard, which is the device of all those who have got thus far in their tyrannical career—'Let not the people's friend,' as they say, 'be lost to them.'

Exactly.

The people readily assent; all their fears are for him—they have none for themselves.

Very true.

And when a man who is wealthy and is also accused of being an enemy of the people sees this, then, my friend, as the oracle said to Croesus,

'By pebbly Hermus' shore he flees and rests not, and is not ashamed to be a coward.'

And quite right too, said he, for if he were, he would never be ashamed again.

But if he is caught he dies.

Of course.

And he, the protector of whom we spoke, is to be seen, not 'larding the plain' with his bulk, but himself the overthrower of many, standing up in the chariot of State with the reins in his hand, no longer protector, but tyrant absolute.

No doubt, he said.

And now let us consider the happiness of the man, and also of the State in which a creature like him is generated.

Yes, he said, let us consider that.

At first, in the early days of his power, he is full of smiles, and he salutes every one whom he meets;—he to be called a tyrant, who is making promises in public and also in private! liberating debtors, and distributing land to the people and his followers, and wanting to be so kind and good to every one!

Of course, he said.

But when he has disposed of foreign enemies by conquest or treaty, and there is nothing to fear from them, then he is always stirring up some war or other, in order that the people may require a leader.

To be sure.

Has he not also another object, which is that they may be impoverished by payment of taxes, and thus compelled to devote themselves to their daily wants and therefore less likely to conspire against him?

Clearly.

And if any of them are suspected by him of having notions of freedom, and of resistance to his authority, he will have a good pretext for destroying them by placing them at the mercy of the enemy; and for all these reasons the tyrant must be always getting up a war.

He must.

Now he begins to grow unpopular.

A necessary result.

Then some of those who joined in setting him up, and who are in power, speak their minds to him and to one another, and the more courageous of them cast in his teeth what is being done.

Yes, that may be expected.

And the tyrant, if he means to rule, must get rid of them; he cannot stop while he has a friend or an enemy who is good for anything.

He cannot.

And therefore he must look about him and see who is valiant, who is high-minded, who is wise, who is wealthy; happy man, he is the enemy of them all, and must seek occasion against them whether he will or no, until he has made a purgation of the State.

Yes, he said, and a rare purgation.

Yes, I said, not the sort of purgation which the physicians make of the body; for they take away the worse and leave the better part, but he does the reverse.

If he is to rule, I suppose that he cannot help himself.

What a blessed alternative, I said:—to be compelled to dwell only with the many bad, and to be by them hated, or not to live at all!

Yes, that is the alternative.

And the more detestable his actions are to the citizens the more satellites and the greater devotion in them will he require?

Certainly.

And who are the devoted band, and where will he procure them?

They will flock to him, he said, of their own accord, if he pays them.

By the dog! I said, here are more drones, of every sort and from every land.

Yes, he said, there are.

But will he not desire to get them on the spot?

How do you mean?

He will rob the citizens of their slaves; he will then set them free and enrol them in his body-guard.

To be sure, he said; and he will be able to trust them best of all.

What a blessed creature, I said, must this tyrant be; he has put to death the others and has these for his trusted friends.

Yes, he said; they are quite of his sort.

Yes, I said, and these are the new citizens whom he has called into existence, who admire him and are his companions, while the good hate and avoid him.

Of course.

Verily, then, tragedy is a wise thing and Euripides a great tragedian.

Why so?

Why, because he is the author of the pregnant saying,

'Tyrants are wise by living with the wise;'

and he clearly meant to say that they are the wise whom the tyrant makes his companions.

Yes, he said, and he also praises tyranny as godlike; and many other things of the same kind are said by him and by the other poets.

And therefore, I said, the tragic poets being wise men will forgive us and any others who live after our manner if we do not receive them into our State, because they are the eulogists of tyranny.

Yes, he said, those who have the wit will doubtless forgive us.

But they will continue to go to other cities and attract mobs, and hire voices fair and loud and persuasive, and draw the cities over to tyrannies and democracies.

Very true.

Moreover, they are paid for this and receive honour—the greatest honour, as might be expected, from tyrants, and the next greatest from democracies; but the higher they ascend our constitution hill, the more their reputation fails, and seems unable from shortness of breath to proceed further.

True.

But we are wandering from the subject: Let us therefore return and enquire how the tyrant will maintain that fair and numerous and various and ever-changing army of his.

If, he said, there are sacred treasures in the city, he will confiscate and spend them; and in so far as the fortunes of attainted persons may suffice, he will be able to diminish the taxes which he would otherwise have to impose upon the people.

And when these fail?

Why, clearly, he said, then he and his boon companions, whether male or female, will be maintained out of his father's estate.

You mean to say that the people, from whom he has derived his being, will maintain him and his companions?

Yes, he said; they cannot help themselves.

But what if the people fly into a passion, and aver that a grown-up son ought not to be supported by his father, but that the father should be supported by the son? The father did not bring him into being, or settle him in life, in order that when his son became a man he should himself be the servant of his own servants and should support him and his rabble of slaves and companions; but that his son should protect him, and that by his help he might be emancipated from the government of the rich and aristocratic, as they are termed. And so he bids him and his companions depart, just as any other father might drive out of the house a riotous son and his undesirable associates.

By heaven, he said, then the parent will discover what a monster he has been fostering in his bosom; and, when he wants to drive him out, he will find that he is weak and his son strong.

Why, you do not mean to say that the tyrant will use violence? What! beat his father if he opposes him?

Yes, he will, having first disarmed him.

Then he is a parricide, and a cruel guardian of an aged parent; and this is real tyranny, about which there can be no longer a mistake: as the saying is, the people who would escape the smoke which is the slavery of freemen, has fallen into the fire which is the tyranny of slaves. Thus liberty, getting out of all order and reason, passes into the harshest and bitterest form of slavery.

True, he said.

Very well; and may we not rightly say that we have sufficiently discussed the nature of tyranny, and the manner of the transition from democracy to tyranny?

Yes, quite enough, he said.

*Book IX*

Last of all comes the tyrannical man; about whom we have once more to ask, how is he formed out of the democratical? and how does he live, in happiness or in misery?

Yes, he said, he is the only one remaining.

There is, however, I said, a previous question which remains unanswered.

What question?

I do not think that we have adequately determined the nature and number of the appetites, and until this is accomplished the enquiry will always be confused.

Well, he said, it is not too late to supply the omission.

Very true, I said; and observe the point which I want to understand: Certain of the unnecessary pleasures and appetites I conceive to be unlawful; every one appears to have them, but in some persons they are controlled by the laws and by reason, and the better desires prevail over them—either they are wholly banished or they become few and weak; while in the case of others they are stronger, and there are more of them.

Which appetites do you mean?

I mean those which are awake when the reasoning and human and ruling power is asleep; then the wild beast within us, gorged with meat or drink, starts up and having shaken off sleep, goes forth to satisfy his desires; and there is no conceivable folly or crime—not excepting incest or any other unnatural union, or parricide, or the eating of forbidden food—which at such a time, when he has parted company with all shame and sense, a man may not be ready to commit.

Most true, he said.

But when a man's pulse is healthy and temperate, and when before going to sleep he has awakened his rational powers, and fed them on noble thoughts and enquiries, collecting himself in meditation; after having first indulged his appetites neither too much nor too little, but just enough to lay them to sleep, and prevent them and their enjoyments and pains from interfering with the higher principle—

which he leaves in the solitude of pure abstraction, free to contemplate and aspire to the knowledge of the unknown, whether in past, present, or future: when again he has allayed the passionate element, if he has a quarrel against any one—I say, when, after pacifying the two irrational principles, he rouses up the third, which is reason, before he takes his rest, then, as you know, he attains truth most nearly, and is least likely to be the sport of fantastic and lawless visions.

I quite agree.

In saying this I have been running into a digression; but the point which I desire to note is that in all of us, even in good men, there is a lawless wild-beast nature, which peers out in sleep. Pray, consider whether I am right, and you agree with me.

Yes, I agree.

And now remember the character which we attributed to the democratic man. He was supposed from his youth upwards to have been trained under a miserly parent, who encouraged the saving appetites in him, but discountenanced the unnecessary, which aim only at amusement and ornament?

True.

And then he got into the company of a more refined, licentious sort of people, and taking to all their wanton ways rushed into the opposite extreme from an abhorrence of his father's meanness. At last, being a better man than his corruptors, he was drawn in both directions until he halted midway and led a life, not of vulgar and slavish passion, but of what he deemed moderate indulgence in various pleasures. After this manner the democrat was generated out of the oligarch?

Yes, he said; that was our view of him, and is so still.

And now, I said, years will have passed away, and you must conceive this man, such as he is, to have a son, who is brought up in his father's principles.

I can imagine him.

Then you must further imagine the same thing to happen to the son which has already happened to the father:—he is drawn into a

perfectly lawless life, which by his seducers is termed perfect liberty; and his father and friends take part with his moderate desires, and the opposite party assist the opposite ones. As soon as these dire magicians and tyrant-makers find that they are losing their hold on him, they contrive to implant in him a master passion, to be lord over his idle and spendthrift lusts—a sort of monstrous winged drone—that is the only image which will adequately describe him.

Yes, he said, that is the only adequate image of him.

And when his other lusts, amid clouds of incense and perfumes and garlands and wines, and all the pleasures of a dissolute life, now let loose, come buzzing around him, nourishing to the utmost the sting of desire which they implant in his drone-like nature, then at last this lord of the soul, having Madness for the captain of his guard, breaks out into a frenzy: and if he finds in himself any good opinions or appetites in process of formation, and there is in him any sense of shame remaining, to these better principles he puts an end, and casts them forth until he has purged away temperance and brought in madness to the full.

Yes, he said, that is the way in which the tyrannical man is generated.

And is not this the reason why of old love has been called a tyrant?

I should not wonder.

Further, I said, has not a drunken man also the spirit of a tyrant?

He has.

And you know that a man who is deranged and not right in his mind, will fancy that he is able to rule, not only over men, but also over the gods?

That he will.

And the tyrannical man in the true sense of the word comes into being when, either under the influence of nature, or habit, or both, he becomes drunken, lustful, passionate? O my friend, is not that so?

Assuredly.

Such is the man and such is his origin. And next, how does he live?

Suppose, as people facetiously say, you were to tell me.

I imagine, I said, at the next step in his progress, that there will be feasts and carousals and revellings and courtezans, and all that sort of thing; Love is the lord of the house within him, and orders all the concerns of his soul.

That is certain.

Yes; and every day and every night desires grow up many and formidable, and their demands are many.

They are indeed, he said.

His revenues, if he has any, are soon spent.

True.

Then comes debt and the cutting down of his property.

Of course.

When he has nothing left, must not his desires, crowding in the nest like young ravens, be crying aloud for food; and he, goaded on by them, and especially by love himself, who is in a manner the captain of them, is in a frenzy, and would fain discover whom he can defraud or despoil of his property, in order that he may gratify them?

Yes, that is sure to be the case.

He must have money, no matter how, if he is to escape horrid pains and pangs.

He must.

And as in himself there was a succession of pleasures, and the new got the better of the old and took away their rights, so he being younger will claim to have more than his father and his mother, and if he has spent his own share of the property, he will take a slice of theirs.

No doubt he will.

And if his parents will not give way, then he will try first of all to cheat and deceive them.

Very true.

And if he fails, then he will use force and plunder them.

Yes, probably.

And if the old man and woman fight for their own, what then, my friend? Will the creature feel any compunction at tyrannizing over them?

Nay, he said, I should not feel at all comfortable about his parents.

But, O heavens! Adeimantus, on account of some new-fangled love of a harlot, who is anything but a necessary connection, can you believe that he would strike the mother who is his ancient friend and necessary to his very existence, and would place her under the authority of the other, when she is brought under the same roof with her; or that, under like circumstances, he would do the same to his withered old father, first and most indispensable of friends, for the sake of some newly-found blooming youth who is the reverse of indispensable?

Yes, indeed, he said; I believe that he would.

Truly, then, I said, a tyrannical son is a blessing to his father and mother.

He is indeed, he replied.

He first takes their property, and when that fails, and pleasures are beginning to swarm in the hive of his soul, then he breaks into a house, or steals the garments of some nightly wayfarer; next he proceeds to clear a temple. Meanwhile the old opinions which he had when a child, and which gave judgment about good and evil, are overthrown by those others which have just been emancipated, and are now the body-guard of love and share his empire. These in his democratic days, when he was still subject to the laws and to his father, were only let loose in the dreams of sleep. But now that he is under the dominion of love, he becomes always and in waking reality what he was then very rarely and in a dream only; he will commit the foulest murder, or eat forbidden food, or be guilty of any other horrid act. Love is his tyrant, and lives lordly in him and lawlessly, and being himself a king, leads him on, as a tyrant leads a State, to the performance of any reckless deed by which he can maintain himself and the rabble of his associates, whether those whom evil communications have brought in from without, or those whom he himself has allowed to break loose within him by reason of a similar evil nature in himself. Have we not here a picture of his way of life?

Yes, indeed, he said.

And if there are only a few of them in the State, and the rest of the people are well disposed, they go away and become the body-guard or mercenary soldiers of some other tyrant who may probably want them for a war; and if there is no war, they stay at home and do many little pieces of mischief in the city.

What sort of mischief?

For example, they are the thieves, burglars, cut-purses, foot-pads, robbers of temples, man-stealers of the community; or if they are able to speak they turn informers, and bear false witness, and take bribes.

A small catalogue of evils, even if the perpetrators of them are few in number.

Yes, I said; but small and great are comparative terms, and all these things, in the misery and evil which they inflict upon a State, do not come within a thousand miles of the tyrant; when this noxious class and their followers grow numerous and become conscious of their strength, assisted by the infatuation of the people, they choose from among themselves the one who has most of the tyrant in his own soul, and him they create their tyrant.

Yes, he said, and he will be the most fit to be a tyrant.

If the people yield, well and good; but if they resist him, as he began by beating his own father and mother, so now, if he has the power, he beats them, and will keep his dear old fatherland or motherland, as the Cretans say, in subjection to his young retainers whom he has introduced to be their rulers and masters. This is the end of his passions and desires.

Exactly.

When such men are only private individuals and before they get power, this is their character; they associate entirely with their own flatterers or ready tools; or if they want anything from anybody, they in their turn are equally ready to bow down before them: they profess every sort of affection for them; but when they have gained their point they know them no more.

Yes, truly.

They are always either the masters or servants and never the friends of anybody; the tyrant never tastes of true freedom or friendship.

Certainly not.

And may we not rightly call such men treacherous?

No question.

Also they are utterly unjust, if we were right in our notion of justice?

Yes, he said, and we were perfectly right.

Let us then sum up in a word, I said, the character of the worst man: he is the waking reality of what we dreamed.

Most true.

And this is he who being by nature most of a tyrant bears rule, and the longer he lives the more of a tyrant he becomes.

That is certain, said Glaucon, taking his turn to answer.

And will not he who has been shown to be the wickedest, be also the most miserable? and he who has tyrannized longest and most, most continually and truly miserable; although this may not be the opinion of men in general?

Yes, he said, inevitably.

And must not the tyrannical man be like the tyrannical State, and the democratical man like the democratical State; and the same of the others?

Certainly.

And as State is to State in virtue and happiness, so is man in relation to man?

To be sure.

Then comparing our original city, which was under a king, and the city which is under a tyrant, how do they stand as to virtue?

They are the opposite extremes, he said, for one is the very best and the other is the very worst.

There can be no mistake, I said, as to which is which, and therefore I will at once enquire whether you would arrive at a similar decision about their relative happiness and misery. And here we must not

allow ourselves to be panic-stricken at the apparition of the tyrant, who is only a unit and may perhaps have a few retainers about him; but let us go as we ought into every corner of the city and look all about, and then we will give our opinion.

A fair invitation, he replied; and I see, as every one must, that a tyranny is the wretchedest form of government, and the rule of a king the happiest.

And in estimating the men too, may I not fairly make a like request, that I should have a judge whose mind can enter into and see through human nature? he must not be like a child who looks at the outside and is dazzled at the pompous aspect which the tyrannical nature assumes to the beholder, but let him be one who has a clear insight. May I suppose that the judgment is given in the hearing of us all by one who is able to judge, and has dwelt in the same place with him, and been present at his dally life and known him in his family relations, where he may be seen stripped of his tragedy attire, and again in the hour of public danger—he shall tell us about the happiness and misery of the tyrant when compared with other men?

That again, he said, is a very fair proposal.

Shall I assume that we ourselves are able and experienced judges and have before now met with such a person? We shall then have some one who will answer our enquiries.

By all means.

Let me ask you not to forget the parallel of the individual and the State; bearing this in mind, and glancing in turn from one to the other of them, will you tell me their respective conditions?

What do you mean? he asked.

Beginning with the State, I replied, would you say that a city which is governed by a tyrant is free or enslaved?

No city, he said, can be more completely enslaved.

And yet, as you see, there are freemen as well as masters in such a State?

Yes, he said, I see that there are—a few; but the people, speaking generally, and the best of them are miserably degraded and enslaved.

Then if the man is like the State, I said, must not the same rule prevail? his soul is full of meanness and vulgarity—the best elements in him are enslaved; and there is a small ruling part, which is also the worst and maddest.

Inevitably.

And would you say that the soul of such an one is the soul of a freeman, or of a slave?

He has the soul of a slave, in my opinion.

And the State which is enslaved under a tyrant is utterly incapable of acting voluntarily?

Utterly incapable.

And also the soul which is under a tyrant (I am speaking of the soul taken as a whole) is least capable of doing what she desires; there is a gadfly which goads her, and she is full of trouble and remorse?

Certainly.

And is the city which is under a tyrant rich or poor?

Poor.

And the tyrannical soul must be always poor and insatiable?

True.

And must not such a State and such a man be always full of fear?

Yes, indeed.

Is there any State in which you will find more of lamentation and sorrow and groaning and pain?

Certainly not.

And is there any man in whom you will find more of this sort of misery than in the tyrannical man, who is in a fury of passions and desires?

Impossible.

Reflecting upon these and similar evils, you held the tyrannical State to be the most miserable of States?

And I was right, he said.

Certainly, I said. And when you see the same evils in the tyrannical man, what do you say of him?

I say that he is by far the most miserable of all men.

There, I said, I think that you are beginning to go wrong.

What do you mean?

I do not think that he has as yet reached the utmost extreme of misery.

Then who is more miserable?

One of whom I am about to speak.

Who is that?

He who is of a tyrannical nature, and instead of leading a private life has been cursed with the further misfortune of being a public tyrant.

From what has been said, I gather that you are right.

Yes, I replied, but in this high argument you should be a little more certain, and should not conjecture only; for of all questions, this respecting good and evil is the greatest.

Very true, he said.

Let me then offer you an illustration, which may, I think, throw a light upon this subject.

What is your illustration?

The case of rich individuals in cities who possess many slaves: from them you may form an idea of the tyrant's condition, for they both have slaves; the only difference is that he has more slaves.

Yes, that is the difference.

You know that they live securely and have nothing to apprehend from their servants?

What should they fear?

Nothing. But do you observe the reason of this?

Yes; the reason is, that the whole city is leagued together for the protection of each individual.

Very true, I said. But imagine one of these owners, the master say of some fifty slaves, together with his family and property and slaves, carried off by a god into the wilderness, where there are no freemen to help him—will he not be in an agony of fear lest he and his wife and children should be put to death by his slaves?

Yes, he said, he will be in the utmost fear.

The time has arrived when he will be compelled to flatter divers of his slaves, and make many promises to them of freedom and other things, much against his will—he will have to cajole his own servants.

Yes, he said, that will be the only way of saving himself.

And suppose the same god, who carried him away, to surround him with neighbours who will not suffer one man to be the master of another, and who, if they could catch the offender, would take his life?

His case will be still worse, if you suppose him to be everywhere surrounded and watched by enemies.

And is not this the sort of prison in which the tyrant will be bound—he who being by nature such as we have described, is full of all sorts of fears and lusts? His soul is dainty and greedy, and yet alone, of all men in the city, he is never allowed to go on a journey, or to see the things which other freemen desire to see, but he lives in his hole like a woman hidden in the house, and is jealous of any other citizen who goes into foreign parts and sees anything of interest.

Very true, he said.

And amid evils such as these will not he who is ill-governed in his own person—the tyrannical man, I mean—whom you just now decided to be the most miserable of all—will not he be yet more miserable when, instead of leading a private life, he is constrained by fortune to be a public tyrant? He has to be master of others when he is not master of himself: he is like a diseased or paralytic man who is compelled to pass his life, not in retirement, but fighting and combating with other men.

Yes, he said, the similitude is most exact.

Is not his case utterly miserable? and does not the actual tyrant lead a worse life than he whose life you determined to be the worst?

Certainly.

He who is the real tyrant, whatever men may think, is the real slave, and is obliged to practise the greatest adulation and servility, and to be the flatterer of the vilest of mankind. He has desires which he is utterly unable to satisfy, and has more wants than any one, and is truly poor, if you know how to inspect the whole soul of him: all his life long he is beset with fear and is full of convulsions and distractions, even as the State which he resembles: and surely the resemblance holds?

Very true, he said.

Moreover, as we were saying before, he grows worse from having power: he becomes and is of necessity more jealous, more faithless, more unjust, more friendless, more impious, than he was at first; he is the purveyor and cherisher of every sort of vice, and the consequence is that he is supremely miserable, and that he makes everybody else as miserable as himself.

No man of any sense will dispute your words.

Come then, I said, and as the general umpire in theatrical contests proclaims the result, do you also decide who in your opinion is first in the scale of happiness, and who second, and in what order the others follow: there are five of them in all—they are the royal, timocratical, oligarchical, democratical, tyrannical.

The decision will be easily given, he replied; they shall be choruses coming on the stage, and I must judge them in the order in which they enter, by the criterion of virtue and vice, happiness and misery.

Need we hire a herald, or shall I announce, that the son of Ariston (the best) has decided that the best and justest is also the happiest, and that this is he who is the most royal man and king over himself; and that the worst and most unjust man is also the most miserable, and that this is he who being the greatest tyrant of himself is also the greatest tyrant of his State?

Make the proclamation yourself, he said.

And shall I add, 'whether seen or unseen by gods and men'?

Let the words be added.

Then this, I said, will be our first proof; and there is another, which may also have some weight.

What is that?

The second proof is derived from the nature of the soul: seeing that the individual soul, like the State, has been divided by us into three principles, the division may, I think, furnish a new demonstration.

Of what nature?

It seems to me that to these three principles three pleasures correspond; also three desires and governing powers.

How do you mean? he said.

There is one principle with which, as we were saying, a man learns, another with which he is angry; the third, having many forms, has no special name, but is denoted by the general term appetitive, from the extraordinary strength and vehemence of the desires of eating and drinking and the other sensual appetites which are the main elements of it; also money-loving, because such desires are generally satisfied by the help of money.

That is true, he said.

If we were to say that the loves and pleasures of this third part were concerned with gain, we should then be able to fall back on a single notion; and might truly and intelligibly describe this part of the soul as loving gain or money.

I agree with you.

Again, is not the passionate element wholly set on ruling and conquering and getting fame?

True.

Suppose we call it the contentious or ambitious—would the term be suitable?

Extremely suitable.

On the other hand, every one sees that the principle of knowledge is wholly directed to the truth, and cares less than either of the others for gain or fame.

Far less.

'Lover of wisdom,' 'lover of knowledge,' are titles which we may fitly apply to that part of the soul?

Certainly.

One principle prevails in the souls of one class of men, another in others, as may happen?

Yes.

Then we may begin by assuming that there are three classes of men—lovers of wisdom, lovers of honour, lovers of gain?

Exactly.

And there are three kinds of pleasure, which are their several objects?

Very true.

Now, if you examine the three classes of men, and ask of them in turn which of their lives is pleasantest, each will be found praising his own and depreciating that of others: the money-maker will contrast the vanity of honour or of learning if they bring no money with the solid advantages of gold and silver?

True, he said.

And the lover of honour—what will be his opinion? Will he not think that the pleasure of riches is vulgar, while the pleasure of learning, if it brings no distinction, is all smoke and nonsense to him?

Very true.

And are we to suppose, I said, that the philosopher sets any value on other pleasures in comparison with the pleasure of knowing the truth, and in that pursuit abiding, ever learning, not so far indeed from the heaven of pleasure? Does he not call the other pleasures necessary, under the idea that if there were no necessity for them, he would rather not have them?

There can be no doubt of that, he replied.

Since, then, the pleasures of each class and the life of each are in dispute, and the question is not which life is more or less honourable, or better or worse, but which is the more pleasant or painless—how shall we know who speaks truly?

I cannot myself tell, he said.

Well, but what ought to be the criterion? Is any better than experience and wisdom and reason?

There cannot be a better, he said.

Then, I said, reflect. Of the three individuals, which has the greatest experience of all the pleasures which we enumerated? Has the lover of gain, in learning the nature of essential truth, greater experience of the pleasure of knowledge than the philosopher has of the pleasure of gain?

The philosopher, he replied, has greatly the advantage; for he has of necessity always known the taste of the other pleasures from his childhood upwards: but the lover of gain in all his experience has not of necessity tasted—or, I should rather say, even had he desired, could hardly have tasted—the sweetness of learning and knowing truth.

Then the lover of wisdom has a great advantage over the lover of gain, for he has a double experience?

Yes, very great.

Again, has he greater experience of the pleasures of honour, or the lover of honour of the pleasures of wisdom?

Nay, he said, all three are honoured in proportion as they attain their object; for the rich man and the brave man and the wise man alike have their crowd of admirers, and as they all receive honour they all have experience of the pleasures of honour; but the delight which is to be found in the knowledge of true being is known to the philosopher only.

His experience, then, will enable him to judge better than any one?

Far better.

And he is the only one who has wisdom as well as experience?

Certainly.

Further, the very faculty which is the instrument of judgment is not possessed by the covetous or ambitious man, but only by the philosopher?

What faculty?

Reason, with whom, as we were saying, the decision ought to rest.

Yes.

And reasoning is peculiarly his instrument?

Certainly.

If wealth and gain were the criterion, then the praise or blame of the lover of gain would surely be the most trustworthy?

Assuredly.

Or if honour or victory or courage, in that case the judgment of the ambitious or pugnacious would be the truest?

Clearly.

But since experience and wisdom and reason are the judges—

The only inference possible, he replied, is that pleasures which are approved by the lover of wisdom and reason are the truest.

And so we arrive at the result, that the pleasure of the intelligent part of the soul is the pleasantest of the three, and that he of us in whom this is the ruling principle has the pleasantest life.

Unquestionably, he said, the wise man speaks with authority when he approves of his own life.

And what does the judge affirm to be the life which is next, and the pleasure which is next?

Clearly that of the soldier and lover of honour; who is nearer to himself than the money-maker.

Last comes the lover of gain?

Very true, he said.

Twice in succession, then, has the just man overthrown the unjust in this conflict; and now comes the third trial, which is dedicated to Olympian Zeus the saviour: a sage whispers in my ear that no pleasure except that of the wise is quite true and pure—all others are a shadow only; and surely this will prove the greatest and most decisive of falls?

Yes, the greatest; but will you explain yourself?

I will work out the subject and you shall answer my questions.

Proceed.

Say, then, is not pleasure opposed to pain?

True.

And there is a neutral state which is neither pleasure nor pain?

There is.

A state which is intermediate, and a sort of repose of the soul about either—that is what you mean?

Yes.

You remember what people say when they are sick?

What do they say?

That after all nothing is pleasanter than health. But then they never knew this to be the greatest of pleasures until they were ill.

Yes, I know, he said.

And when persons are suffering from acute pain, you must have heard them say that there is nothing pleasanter than to get rid of their pain?

I have.

And there are many other cases of suffering in which the mere rest and cessation of pain, and not any positive enjoyment, is extolled by them as the greatest pleasure?

Yes, he said; at the time they are pleased and well content to be at rest.

Again, when pleasure ceases, that sort of rest or cessation will be painful?

Doubtless, he said.

Then the intermediate state of rest will be pleasure and will also be pain?

So it would seem.

But can that which is neither become both?

I should say not.

And both pleasure and pain are motions of the soul, are they not?

Yes.

But that which is neither was just now shown to be rest and not motion, and in a mean between them?

Yes.

How, then, can we be right in supposing that the absence of pain is pleasure, or that the absence of pleasure is pain?

Impossible.

This then is an appearance only and not a reality; that is to say, the rest is pleasure at the moment and in comparison of what is painful, and painful in comparison of what is pleasant; but all these representations, when tried by the test of true pleasure, are not real but a sort of imposition?

That is the inference.

Look at the other class of pleasures which have no antecedent pains and you will no longer suppose, as you perhaps may at present, that pleasure is only the cessation of pain, or pain of pleasure.

What are they, he said, and where shall I find them?

There are many of them: take as an example the pleasures of smell, which are very great and have no antecedent pains; they come in a moment, and when they depart leave no pain behind them.

Most true, he said.

Let us not, then, be induced to believe that pure pleasure is the cessation of pain, or pain of pleasure.

No.

Still, the more numerous and violent pleasures which reach the soul through the body are generally of this sort—they are reliefs of pain.

That is true.

And the anticipations of future pleasures and pains are of a like nature?

Yes.

Shall I give you an illustration of them?

Let me hear.

You would allow, I said, that there is in nature an upper and lower and middle region?

I should.

And if a person were to go from the lower to the middle region, would he not imagine that he is going up; and he who is standing in the middle and sees whence he has come, would imagine that he is already in the upper region, if he has never seen the true upper world?

To be sure, he said; how can he think otherwise?

But if he were taken back again he would imagine, and truly imagine, that he was descending?

No doubt.

All that would arise out of his ignorance of the true upper and middle and lower regions?

Yes.

Then can you wonder that persons who are inexperienced in the truth, as they have wrong ideas about many other things, should also have wrong ideas about pleasure and pain and the intermediate state; so that when they are only being drawn towards the painful they feel pain and think the pain which they experience to be real, and in like manner, when drawn away from pain to the neutral or intermediate state, they firmly believe that they have reached the goal of satiety and pleasure; they, not knowing pleasure, err in contrasting pain with the absence of pain, which is like contrasting black with grey instead of white—can you wonder, I say, at this?

No, indeed; I should be much more disposed to wonder at the opposite.

Look at the matter thus:—Hunger, thirst, and the like, are inanitions of the bodily state?

Yes.

And ignorance and folly are inanitions of the soul?

True.

And food and wisdom are the corresponding satisfactions of either?

Certainly.

And is the satisfaction derived from that which has less or from that which has more existence the truer?

Clearly, from that which has more.

What classes of things have a greater share of pure existence in your judgment—those of which food and drink and condiments and all kinds of sustenance are examples, or the class which contains true opinion and knowledge and mind and all the different kinds of virtue? Put the question in this way:—Which has a more pure being—that which is concerned with the invariable, the immortal, and the true, and is of such a nature, and is found in such natures; or that which is concerned with and found in the variable and mortal, and is itself variable and mortal?

Far purer, he replied, is the being of that which is concerned with the invariable.

And does the essence of the invariable partake of knowledge in the same degree as of essence?

Yes, of knowledge in the same degree.

And of truth in the same degree?

Yes.

And, conversely, that which has less of truth will also have less of essence?

Necessarily.

Then, in general, those kinds of things which are in the service of the body have less of truth and essence than those which are in the service of the soul?

Far less.

And has not the body itself less of truth and essence than the soul?

Yes.

What is filled with more real existence, and actually has a more real existence, is more really filled than that which is filled with less real existence and is less real?

Of course.

And if there be a pleasure in being filled with that which is according to nature, that which is more really filled with more real being will more really and truly enjoy true pleasure; whereas that which participates in less real being will be less truly and surely satisfied, and will participate in an illusory and less real pleasure?

Unquestionably.

Those then who know not wisdom and virtue, and are always busy with gluttony and sensuality, go down and up again as far as the mean; and in this region they move at random throughout life, but they never pass into the true upper world; thither they neither look, nor do they ever find their way, neither are they truly filled with true being, nor do they taste of pure and abiding pleasure. Like cattle, with their eyes always looking down and their heads stooping to the earth, that is, to the dining-table, they fatten and feed and breed, and, in their excessive love of these delights, they kick and butt at one another with horns and hoofs which are made of iron; and they kill one another by reason of their insatiable lust. For they fill themselves with that which is not substantial, and the part of themselves which they fill is also unsubstantial and incontinent.

Verily, Socrates, said Glaucon, you describe the life of the many like an oracle.

Their pleasures are mixed with pains—how can they be otherwise? For they are mere shadows and pictures of the true, and are coloured by contrast, which exaggerates both light and shade, and so they implant in the minds of fools insane desires of themselves; and they are fought about as Stesichorus says that the Greeks fought about the shadow of Helen at Troy in ignorance of the truth.

Something of that sort must inevitably happen.

And must not the like happen with the spirited or passionate element of the soul? Will not the passionate man who carries his passion into action, be in the like case, whether he is envious and ambitious, or violent and contentious, or angry and discontented, if he be seeking to attain honour and victory and the satisfaction of his anger without reason or sense?

Yes, he said, the same will happen with the spirited element also.

Then may we not confidently assert that the lovers of money and honour, when they seek their pleasures under the guidance and in the company of reason and knowledge, and pursue after and win the pleasures which wisdom shows them, will also have the truest pleasures in the highest degree which is attainable to them, inasmuch as they follow truth; and they will have the pleasures which are natural to them, if that which is best for each one is also most natural to him?

Yes, certainly; the best is the most natural.

And when the whole soul follows the philosophical principle, and there is no division, the several parts are just, and do each of them their own business, and enjoy severally the best and truest pleasures of which they are capable?

Exactly.

But when either of the two other principles prevails, it fails in attaining its own pleasure, and compels the rest to pursue after a pleasure which is a shadow only and which is not their own?

True.

And the greater the interval which separates them from philosophy and reason, the more strange and illusive will be the pleasure?

Yes.

And is not that farthest from reason which is at the greatest distance from law and order?

Clearly.

And the lustful and tyrannical desires are, as we saw, at the greatest distance? Yes.

And the royal and orderly desires are nearest?

Yes.

Then the tyrant will live at the greatest distance from true or natural pleasure, and the king at the least?

Certainly.

But if so, the tyrant will live most unpleasantly, and the king most pleasantly?

Inevitably.

Would you know the measure of the interval which separates them?

Will you tell me?

There appear to be three pleasures, one genuine and two spurious: now the transgression of the tyrant reaches a point beyond the spurious; he has run away from the region of law and reason, and taken up his abode with certain slave pleasures which are his satellites, and the measure of his inferiority can only be expressed in a figure.

How do you mean?

I assume, I said, that the tyrant is in the third place from the oligarch; the democrat was in the middle?

Yes.

And if there is truth in what has preceded, he will be wedded to an image of pleasure which is thrice removed as to truth from the pleasure of the oligarch?

He will.

And the oligarch is third from the royal; since we count as one royal and aristocratical?

Yes, he is third.

Then the tyrant is removed from true pleasure by the space of a number which is three times three?

Manifestly.

The shadow then of tyrannical pleasure determined by the number of length will be a plane figure.

Certainly.

And if you raise the power and make the plane a solid, there is no difficulty in seeing how vast is the interval by which the tyrant is parted from the king.

Yes; the arithmetician will easily do the sum.

Or if some person begins at the other end and measures the interval by which the king is parted from the tyrant in truth of pleasure, he

will find him, when the multiplication is completed, living 729 times more pleasantly, and the tyrant more painfully by this same interval.

What a wonderful calculation! And how enormous is the distance which separates the just from the unjust in regard to pleasure and pain!

Yet a true calculation, I said, and a number which nearly concerns human life, if human beings are concerned with days and nights and months and years. (729 NEARLY equals the number of days and nights in the year.)

Yes, he said, human life is certainly concerned with them.

Then if the good and just man be thus superior in pleasure to the evil and unjust, his superiority will be infinitely greater in propriety of life and in beauty and virtue?

Immeasurably greater.

Well, I said, and now having arrived at this stage of the argument, we may revert to the words which brought us hither: Was not some one saying that injustice was a gain to the perfectly unjust who was reputed to be just?

Yes, that was said.

Now then, having determined the power and quality of justice and injustice, let us have a little conversation with him.

What shall we say to him?

Let us make an image of the soul, that he may have his own words presented before his eyes.

Of what sort?

An ideal image of the soul, like the composite creations of ancient mythology, such as the Chimera or Scylla or Cerberus, and there are many others in which two or more different natures are said to grow into one.

There are said of have been such unions.

Then do you now model the form of a multitudinous, many-headed monster, having a ring of heads of all manner of beasts, tame and wild, which he is able to generate and metamorphose at will.

You suppose marvellous powers in the artist; but, as language is more pliable than wax or any similar substance, let there be such a model as you propose.

Suppose now that you make a second form as of a lion, and a third of a man, the second smaller than the first, and the third smaller than the second.

That, he said, is an easier task; and I have made them as you say.

And now join them, and let the three grow into one.

That has been accomplished.

Next fashion the outside of them into a single image, as of a man, so that he who is not able to look within, and sees only the outer hull, may believe the beast to be a single human creature.

I have done so, he said.

And now, to him who maintains that it is profitable for the human creature to be unjust, and unprofitable to be just, let us reply that, if he be right, it is profitable for this creature to feast the multitudinous monster and strengthen the lion and the lion-like qualities, but to starve and weaken the man, who is consequently liable to be dragged about at the mercy of either of the other two; and he is not to attempt to familiarize or harmonize them with one another—he ought rather to suffer them to fight and bite and devour one another.

Certainly, he said; that is what the approver of injustice says.

To him the supporter of justice makes answer that he should ever so speak and act as to give the man within him in some way or other the most complete mastery over the entire human creature. He should watch over the many-headed monster like a good husbandman, fostering and cultivating the gentle qualities, and preventing the wild ones from growing; he should be making the lion-heart his ally, and in common care of them all should be uniting the several parts with one another and with himself.

Yes, he said, that is quite what the maintainer of justice say.

And so from every point of view, whether of pleasure, honour, or advantage, the approver of justice is right and speaks the truth, and the disapprover is wrong and false and ignorant?

Yes, from every point of view.

Come, now, and let us gently reason with the unjust, who is not intentionally in error. 'Sweet Sir,' we will say to him, 'what think you of things esteemed noble and ignoble? Is not the noble that which subjects the beast to the man, or rather to the god in man; and the ignoble that which subjects the man to the beast?' He can hardly avoid saying Yes—can he now?

Not if he has any regard for my opinion.

But, if he agree so far, we may ask him to answer another question: 'Then how would a man profit if he received gold and silver on the condition that he was to enslave the noblest part of him to the worst? Who can imagine that a man who sold his son or daughter into slavery for money, especially if he sold them into the hands of fierce and evil men, would be the gainer, however large might be the sum which he received? And will any one say that he is not a miserable caitiff who remorselessly sells his own divine being to that which is most godless and detestable? Eriphyle took the necklace as the price of her husband's life, but he is taking a bribe in order to compass a worse ruin.'

Yes, said Glaucon, far worse—I will answer for him.

Has not the intemperate been censured of old, because in him the huge multiform monster is allowed to be too much at large?

Clearly.

And men are blamed for pride and bad temper when the lion and serpent element in them disproportionately grows and gains strength?

Yes.

And luxury and softness are blamed, because they relax and weaken this same creature, and make a coward of him?

Very true.

And is not a man reproached for flattery and meanness who subordinates the spirited animal to the unruly monster, and, for the sake of money, of which he can never have enough, habituates him in the days of his youth to be trampled in the mire, and from being a lion to become a monkey?

True, he said.

And why are mean employments and manual arts a reproach? Only because they imply a natural weakness of the higher principle; the individual is unable to control the creatures within him, but has to court them, and his great study is how to flatter them.

Such appears to be the reason.

And therefore, being desirous of placing him under a rule like that of the best, we say that he ought to be the servant of the best, in whom the Divine rules; not, as Thrasymachus supposed, to the injury of the servant, but because every one had better be ruled by divine wisdom dwelling within him; or, if this be impossible, then by an external authority, in order that we may be all, as far as possible, under the same government, friends and equals.

True, he said.

And this is clearly seen to be the intention of the law, which is the ally of the whole city; and is seen also in the authority which we exercise over children, and the refusal to let them be free until we have established in them a principle analogous to the constitution of a state, and by cultivation of this higher element have set up in their hearts a guardian and ruler like our own, and when this is done they may go their ways.

Yes, he said, the purpose of the law is manifest.

From what point of view, then, and on what ground can we say that a man is profited by injustice or intemperance or other baseness, which will make him a worse man, even though he acquire money or power by his wickedness?

From no point of view at all.

What shall he profit, if his injustice be undetected and unpunished? He who is undetected only gets worse, whereas he who is detected and punished has the brutal part of his nature silenced and humanized; the gentler element in him is liberated, and his whole soul is perfected and ennobled by the acquirement of justice and temperance and wisdom, more than the body ever is by receiving gifts of beauty, strength and health, in proportion as the soul is more honourable than the body.

Certainly, he said.

To this nobler purpose the man of understanding will devote the energies of his life. And in the first place, he will honour studies which impress these qualities on his soul and will disregard others?

Clearly, he said.

In the next place, he will regulate his bodily habit and training, and so far will he be from yielding to brutal and irrational pleasures, that he will regard even health as quite a secondary matter; his first object will be not that he may be fair or strong or well, unless he is likely thereby to gain temperance, but he will always desire so to attemper the body as to preserve the harmony of the soul?

Certainly he will, if he has true music in him.

And in the acquisition of wealth there is a principle of order and harmony which he will also observe; he will not allow himself to be dazzled by the foolish applause of the world, and heap up riches to his own infinite harm?

Certainly not, he said.

He will look at the city which is within him, and take heed that no disorder occur in it, such as might arise either from superfluity or from want; and upon this principle he will regulate his property and gain or spend according to his means.

Very true.

And, for the same reason, he will gladly accept and enjoy such honours as he deems likely to make him a better man; but those, whether private or public, which are likely to disorder his life, he will avoid?

Then, if that is his motive, he will not be a statesman.

By the dog of Egypt, he will! in the city which is his own he certainly will, though in the land of his birth perhaps not, unless he have a divine call.

I understand; you mean that he will be a ruler in the city of which we are the founders, and which exists in idea only; for I do not believe that there is such an one anywhere on earth?

In heaven, I replied, there is laid up a pattern of it, methinks, which he who desires may behold, and beholding, may set his own house in order. But whether such an one exists, or ever will exist in fact, is no matter; for he will live after the manner of that city, having nothing to do with any other.

I think so, he said.

*Book X*

Of the many excellences which I perceive in the order of our State, there is none which upon reflection pleases me better than the rule about poetry.

To what do you refer?

To the rejection of imitative poetry, which certainly ought not to be received; as I see far more clearly now that the parts of the soul have been distinguished.

What do you mean?

Speaking in confidence, for I should not like to have my words repeated to the tragedians and the rest of the imitative tribe—but I do not mind saying to you, that all poetical imitations are ruinous to the understanding of the hearers, and that the knowledge of their true nature is the only antidote to them.

Explain the purport of your remark.

Well, I will tell you, although I have always from my earliest youth had an awe and love of Homer, which even now makes the words falter on my lips, for he is the great captain and teacher of the whole of that charming tragic company; but a man is not to be revered more than the truth, and therefore I will speak out.

Very good, he said.

Listen to me then, or rather, answer me.

Put your question.

Can you tell me what imitation is? for I really do not know.

A likely thing, then, that I should know.

Why not? for the duller eye may often see a thing sooner than the keener.

Very true, he said; but in your presence, even if I had any faint notion, I could not muster courage to utter it. Will you enquire yourself?

Well then, shall we begin the enquiry in our usual manner: Whenever a number of individuals have a common name, we assume them to have also a corresponding idea or form:—do you understand me?

I do.

Let us take any common instance; there are beds and tables in the world—plenty of them, are there not?

Yes.

But there are only two ideas or forms of them—one the idea of a bed, the other of a table.

True.

And the maker of either of them makes a bed or he makes a table for our use, in accordance with the idea—that is our way of speaking in this and similar instances—but no artificer makes the ideas themselves: how could he?

Impossible.

And there is another artist,—I should like to know what you would say of him.

Who is he?

One who is the maker of all the works of all other workmen.

What an extraordinary man!

Wait a little, and there will be more reason for your saying so. For this is he who is able to make not only vessels of every kind, but plants and animals, himself and all other things—the earth and heaven, and the things which are in heaven or under the earth; he makes the gods also.

He must be a wizard and no mistake.

Oh! you are incredulous, are you? Do you mean that there is no such maker or creator, or that in one sense there might be a maker of all these things but in another not? Do you see that there is a way in which you could make them all yourself?

What way?

An easy way enough; or rather, there are many ways in which the feat might be quickly and easily accomplished, none quicker than that of turning a mirror round and round—you would soon enough make the sun and the heavens, and the earth and yourself, and other

animals and plants, and all the other things of which we were just now speaking, in the mirror.

Yes, he said; but they would be appearances only.

Very good, I said, you are coming to the point now. And the painter too is, as I conceive, just such another—a creator of appearances, is he not?

Of course.

But then I suppose you will say that what he creates is untrue. And yet there is a sense in which the painter also creates a bed?

Yes, he said, but not a real bed.

And what of the maker of the bed? were you not saying that he too makes, not the idea which, according to our view, is the essence of the bed, but only a particular bed?

Yes, I did.

Then if he does not make that which exists he cannot make true existence, but only some semblance of existence; and if any one were to say that the work of the maker of the bed, or of any other workman, has real existence, he could hardly be supposed to be speaking the truth.

At any rate, he replied, philosophers would say that he was not speaking the truth.

No wonder, then, that his work too is an indistinct expression of truth.

No wonder.

Suppose now that by the light of the examples just offered we enquire who this imitator is?

If you please.

Well then, here are three beds: one existing in nature, which is made by God, as I think that we may say—for no one else can be the maker?

No.

There is another which is the work of the carpenter?

Yes.

And the work of the painter is a third?

Yes.

Beds, then, are of three kinds, and there are three artists who superintend them: God, the maker of the bed, and the painter?

Yes, there are three of them.

God, whether from choice or from necessity, made one bed in nature and one only; two or more such ideal beds neither ever have been nor ever will be made by God.

Why is that?

Because even if He had made but two, a third would still appear behind them which both of them would have for their idea, and that would be the ideal bed and not the two others.

Very true, he said.

God knew this, and He desired to be the real maker of a real bed, not a particular maker of a particular bed, and therefore He created a bed which is essentially and by nature one only.

So we believe.

Shall we, then, speak of Him as the natural author or maker of the bed?

Yes, he replied; inasmuch as by the natural process of creation He is the author of this and of all other things.

And what shall we say of the carpenter—is not he also the maker of the bed?

Yes.

But would you call the painter a creator and maker?

Certainly not.

Yet if he is not the maker, what is he in relation to the bed?

I think, he said, that we may fairly designate him as the imitator of that which the others make.

Good, I said; then you call him who is third in the descent from nature an imitator?

Certainly, he said.

And the tragic poet is an imitator, and therefore, like all other imitators, he is thrice removed from the king and from the truth?

That appears to be so.

Then about the imitator we are agreed. And what about the painter?—I would like to know whether he may be thought to imitate that which originally exists in nature, or only the creations of artists?

The latter.

As they are or as they appear? you have still to determine this.

What do you mean?

I mean, that you may look at a bed from different points of view, obliquely or directly or from any other point of view, and the bed will appear different, but there is no difference in reality. And the same of all things.

Yes, he said, the difference is only apparent.

Now let me ask you another question: Which is the art of painting designed to be—an imitation of things as they are, or as they appear—of appearance or of reality?

Of appearance.

Then the imitator, I said, is a long way off the truth, and can do all things because he lightly touches on a small part of them, and that part an image. For example: A painter will paint a cobbler, carpenter, or any other artist, though he knows nothing of their arts; and, if he is a good artist, he may deceive children or simple persons, when he shows them his picture of a carpenter from a distance, and they will fancy that they are looking at a real carpenter.

Certainly.

And whenever any one informs us that he has found a man who knows all the arts, and all things else that anybody knows, and every single thing with a higher degree of accuracy than any other man—whoever tells us this, I think that we can only imagine him to be a

simple creature who is likely to have been deceived by some wizard or actor whom he met, and whom he thought all-knowing, because he himself was unable to analyse the nature of knowledge and ignorance and imitation.

Most true.

And so, when we hear persons saying that the tragedians, and Homer, who is at their head, know all the arts and all things human, virtue as well as vice, and divine things too, for that the good poet cannot compose well unless he knows his subject, and that he who has not this knowledge can never be a poet, we ought to consider whether here also there may not be a similar illusion. Perhaps they may have come across imitators and been deceived by them; they may not have remembered when they saw their works that these were but imitations thrice removed from the truth, and could easily be made without any knowledge of the truth, because they are appearances only and not realities? Or, after all, they may be in the right, and poets do really know the things about which they seem to the many to speak so well?

The question, he said, should by all means be considered.

Now do you suppose that if a person were able to make the original as well as the image, he would seriously devote himself to the image-making branch? Would he allow imitation to be the ruling principle of his life, as if he had nothing higher in him?

I should say not.

The real artist, who knew what he was imitating, would be interested in realities and not in imitations; and would desire to leave as memorials of himself works many and fair; and, instead of being the author of encomiums, he would prefer to be the theme of them.

Yes, he said, that would be to him a source of much greater honour and profit.

Then, I said, we must put a question to Homer; not about medicine, or any of the arts to which his poems only incidentally refer: we are not going to ask him, or any other poet, whether he has cured patients like Asclepius, or left behind him a school of medicine such as the Asclepiads were, or whether he only talks about medicine and other arts at second-hand; but we have a right to know respecting military

tactics, politics, education, which are the chiefest and noblest subjects of his poems, and we may fairly ask him about them. 'Friend Homer,' then we say to him, 'if you are only in the second remove from truth in what you say of virtue, and not in the third—not an image maker or imitator—and if you are able to discern what pursuits make men better or worse in private or public life, tell us what State was ever better governed by your help? The good order of Lacedaemon is due to Lycurgus, and many other cities great and small have been similarly benefited by others; but who says that you have been a good legislator to them and have done them any good? Italy and Sicily boast of Charondas, and there is Solon who is renowned among us; but what city has anything to say about you?' Is there any city which he might name?

I think not, said Glaucon; not even the Homerids themselves pretend that he was a legislator.

Well, but is there any war on record which was carried on successfully by him, or aided by his counsels, when he was alive?

There is not.

Or is there any invention of his, applicable to the arts or to human life, such as Thales the Milesian or Anacharsis the Scythian, and other ingenious men have conceived, which is attributed to him?

There is absolutely nothing of the kind.

But, if Homer never did any public service, was he privately a guide or teacher of any? Had he in his lifetime friends who loved to associate with him, and who handed down to posterity an Homeric way of life, such as was established by Pythagoras who was so greatly beloved for his wisdom, and whose followers are to this day quite celebrated for the order which was named after him?

Nothing of the kind is recorded of him. For surely, Socrates, Creophylus, the companion of Homer, that child of flesh, whose name always makes us laugh, might be more justly ridiculed for his stupidity, if, as is said, Homer was greatly neglected by him and others in his own day when he was alive?

Yes, I replied, that is the tradition. But can you imagine, Glaucon, that if Homer had really been able to educate and improve mankind—if he had possessed knowledge and not been a mere

imitator—can you imagine, I say, that he would not have had many followers, and been honoured and loved by them? Protagoras of Abdera, and Prodicus of Ceos, and a host of others, have only to whisper to their contemporaries: 'You will never be able to manage either your own house or your own State until you appoint us to be your ministers of education'—and this ingenious device of theirs has such an effect in making men love them that their companions all but carry them about on their shoulders. And is it conceivable that the contemporaries of Homer, or again of Hesiod, would have allowed either of them to go about as rhapsodists, if they had really been able to make mankind virtuous? Would they not have been as unwilling to part with them as with gold, and have compelled them to stay at home with them? Or, if the master would not stay, then the disciples would have followed him about everywhere, until they had got education enough?

Yes, Socrates, that, I think, is quite true.

Then must we not infer that all these poetical individuals, beginning with Homer, are only imitators; they copy images of virtue and the like, but the truth they never reach? The poet is like a painter who, as we have already observed, will make a likeness of a cobbler though he understands nothing of cobbling; and his picture is good enough for those who know no more than he does, and judge only by colours and figures.

Quite so.

In like manner the poet with his words and phrases may be said to lay on the colours of the several arts, himself understanding their nature only enough to imitate them; and other people, who are as ignorant as he is, and judge only from his words, imagine that if he speaks of cobbling, or of military tactics, or of anything else, in metre and harmony and rhythm, he speaks very well—such is the sweet influence which melody and rhythm by nature have. And I think that you must have observed again and again what a poor appearance the tales of poets make when stripped of the colours which music puts upon them, and recited in simple prose.

Yes, he said.

They are like faces which were never really beautiful, but only blooming; and now the bloom of youth has passed away from them?

Exactly.

Here is another point: The imitator or maker of the image knows nothing of true existence; he knows appearances only. Am I not right?

Yes.

Then let us have a clear understanding, and not be satisfied with half an explanation.

Proceed.

Of the painter we say that he will paint reins, and he will paint a bit?

Yes.

And the worker in leather and brass will make them?

Certainly.

But does the painter know the right form of the bit and reins? Nay, hardly even the workers in brass and leather who make them; only the horseman who knows how to use them—he knows their right form.

Most true.

And may we not say the same of all things?

What?

That there are three arts which are concerned with all things: one which uses, another which makes, a third which imitates them?

Yes.

And the excellence or beauty or truth of every structure, animate or inanimate, and of every action of man, is relative to the use for which nature or the artist has intended them.

True.

Then the user of them must have the greatest experience of them, and he must indicate to the maker the good or bad qualities which develop themselves in use; for example, the flute-player will tell the flute-maker which of his flutes is satisfactory to the performer; he will tell him how he ought to make them, and the other will attend to his instructions?

Of course.

The one knows and therefore speaks with authority about the goodness and badness of flutes, while the other, confiding in him, will do what he is told by him?

True.

The instrument is the same, but about the excellence or badness of it the maker will only attain to a correct belief; and this he will gain from him who knows, by talking to him and being compelled to hear what he has to say, whereas the user will have knowledge?

True.

But will the imitator have either? Will he know from use whether or no his drawing is correct or beautiful? or will he have right opinion from being compelled to associate with another who knows and gives him instructions about what he should draw?

Neither.

Then he will no more have true opinion than he will have knowledge about the goodness or badness of his imitations?

I suppose not.

The imitative artist will be in a brilliant state of intelligence about his own creations?

Nay, very much the reverse.

And still he will go on imitating without knowing what makes a thing good or bad, and may be expected therefore to imitate only that which appears to be good to the ignorant multitude?

Just so.

Thus far then we are pretty well agreed that the imitator has no knowledge worth mentioning of what he imitates. Imitation is only a kind of play or sport, and the tragic poets, whether they write in Iambic or in Heroic verse, are imitators in the highest degree?

Very true.

And now tell me, I conjure you, has not imitation been shown by us to be concerned with that which is thrice removed from the truth?

Certainly.

And what is the faculty in man to which imitation is addressed?

What do you mean?

I will explain: The body which is large when seen near, appears small when seen at a distance?

True.

And the same object appears straight when looked at out of the water, and crooked when in the water; and the concave becomes convex, owing to the illusion about colours to which the sight is liable. Thus every sort of confusion is revealed within us; and this is that weakness of the human mind on which the art of conjuring and of deceiving by light and shadow and other ingenious devices imposes, having an effect upon us like magic.

True.

And the arts of measuring and numbering and weighing come to the rescue of the human understanding—there is the beauty of them—and the apparent greater or less, or more or heavier, no longer have the mastery over us, but give way before calculation and measure and weight?

Most true.

And this, surely, must be the work of the calculating and rational principle in the soul?

To be sure.

And when this principle measures and certifies that some things are equal, or that some are greater or less than others, there occurs an apparent contradiction?

True.

But were we not saying that such a contradiction is impossible—the same faculty cannot have contrary opinions at the same time about the same thing?

Very true.

Then that part of the soul which has an opinion contrary to measure is not the same with that which has an opinion in accordance with measure?

True.

And the better part of the soul is likely to be that which trusts to measure and calculation?

Certainly.

And that which is opposed to them is one of the inferior principles of the soul?

No doubt.

This was the conclusion at which I was seeking to arrive when I said that painting or drawing, and imitation in general, when doing their own proper work, are far removed from truth, and the companions and friends and associates of a principle within us which is equally removed from reason, and that they have no true or healthy aim.

Exactly.

The imitative art is an inferior who marries an inferior, and has inferior offspring.

Very true.

And is this confined to the sight only, or does it extend to the hearing also, relating in fact to what we term poetry?

Probably the same would be true of poetry.

Do not rely, I said, on a probability derived from the analogy of painting; but let us examine further and see whether the faculty with which poetical imitation is concerned is good or bad.

By all means.

We may state the question thus:—Imitation imitates the actions of men, whether voluntary or involuntary, on which, as they imagine, a good or bad result has ensued, and they rejoice or sorrow accordingly. Is there anything more?

No, there is nothing else.

But in all this variety of circumstances is the man at unity with himself—or rather, as in the instance of sight there was confusion and opposition in his opinions about the same things, so here also is there not strife and inconsistency in his life? Though I need hardly raise the question again, for I remember that all this has been already admitted; and the soul has been acknowledged by us to be full of these and ten thousand similar oppositions occurring at the same moment?

And we were right, he said.

Yes, I said, thus far we were right; but there was an omission which must now be supplied.

What was the omission?

Were we not saying that a good man, who has the misfortune to lose his son or anything else which is most dear to him, will bear the loss with more equanimity than another?

Yes.

But will he have no sorrow, or shall we say that although he cannot help sorrowing, he will moderate his sorrow?

The latter, he said, is the truer statement.

Tell me: will he be more likely to struggle and hold out against his sorrow when he is seen by his equals, or when he is alone?

It will make a great difference whether he is seen or not.

When he is by himself he will not mind saying or doing many things which he would be ashamed of any one hearing or seeing him do?

True.

There is a principle of law and reason in him which bids him resist, as well as a feeling of his misfortune which is forcing him to indulge his sorrow?

True.

But when a man is drawn in two opposite directions, to and from the same object, this, as we affirm, necessarily implies two distinct principles in him?

Certainly.

One of them is ready to follow the guidance of the law?

How do you mean?

The law would say that to be patient under suffering is best, and that we should not give way to impatience, as there is no knowing whether such things are good or evil; and nothing is gained by impatience; also, because no human thing is of serious importance, and grief stands in the way of that which at the moment is most required.

What is most required? he asked.

That we should take counsel about what has happened, and when the dice have been thrown order our affairs in the way which reason deems best; not, like children who have had a fall, keeping hold of the part struck and wasting time in setting up a howl, but always accustoming the soul forthwith to apply a remedy, raising up that which is sickly and fallen, banishing the cry of sorrow by the healing art.

Yes, he said, that is the true way of meeting the attacks of fortune.

Yes, I said; and the higher principle is ready to follow this suggestion of reason?

Clearly.

And the other principle, which inclines us to recollection of our troubles and to lamentation, and can never have enough of them, we may call irrational, useless, and cowardly?

Indeed, we may.

And does not the latter—I mean the rebellious principle—furnish a great variety of materials for imitation? Whereas the wise and calm temperament, being always nearly equable, is not easy to imitate or to appreciate when imitated, especially at a public festival when a promiscuous crowd is assembled in a theatre. For the feeling represented is one to which they are strangers.

Certainly.

Then the imitative poet who aims at being popular is not by nature made, nor is his art intended, to please or to affect the rational principle in the soul; but he will prefer the passionate and fitful temper, which is easily imitated?

Clearly.

And now we may fairly take him and place him by the side of the painter, for he is like him in two ways: first, inasmuch as his creations have an inferior degree of truth—in this, I say, he is like him; and he is also like him in being concerned with an inferior part of the soul; and therefore we shall be right in refusing to admit him into a well-ordered State, because he awakens and nourishes and strengthens the feelings and impairs the reason. As in a city when the evil are permitted to have authority and the good are put out of the way, so in the soul of man, as we maintain, the imitative poet implants an evil constitution, for he indulges the irrational nature which has no discernment of greater and less, but thinks the same thing at one time great and at another small—he is a manufacturer of images and is very far removed from the truth.

Exactly.

But we have not yet brought forward the heaviest count in our accusation:—the power which poetry has of harming even the good (and there are very few who are not harmed), is surely an awful thing?

Yes, certainly, if the effect is what you say.

Hear and judge: The best of us, as I conceive, when we listen to a passage of Homer, or one of the tragedians, in which he represents some pitiful hero who is drawling out his sorrows in a long oration, or weeping, and smiting his breast—the best of us, you know, delight in giving way to sympathy, and are in raptures at the excellence of the poet who stirs our feelings most.

Yes, of course I know.

But when any sorrow of our own happens to us, then you may observe that we pride ourselves on the opposite quality—we would fain be quiet and patient; this is the manly part, and the other which delighted us in the recitation is now deemed to be the part of a woman.

Very true, he said.

Now can we be right in praising and admiring another who is doing that which any one of us would abominate and be ashamed of in his own person?

No, he said, that is certainly not reasonable.

Nay, I said, quite reasonable from one point of view.

What point of view?

If you consider, I said, that when in misfortune we feel a natural hunger and desire to relieve our sorrow by weeping and lamentation, and that this feeling which is kept under control in our own calamities is satisfied and delighted by the poets;—the better nature in each of us, not having been sufficiently trained by reason or habit, allows the sympathetic element to break loose because the sorrow is another's; and the spectator fancies that there can be no disgrace to himself in praising and pitying any one who comes telling him what a good man he is, and making a fuss about his troubles; he thinks that the pleasure is a gain, and why should he be supercilious and lose this and the poem too? Few persons ever reflect, as I should imagine, that from the evil of other men something of evil is communicated to themselves. And so the feeling of sorrow which has gathered strength at the sight of the misfortunes of others is with difficulty repressed in our own.

How very true!

And does not the same hold also of the ridiculous? There are jests which you would be ashamed to make yourself, and yet on the comic stage, or indeed in private, when you hear them, you are greatly amused by them, and are not at all disgusted at their unseemliness;—the case of pity is repeated;—there is a principle in human nature which is disposed to raise a laugh, and this which you once restrained by reason, because you were afraid of being thought a buffoon, is now let out again; and having stimulated the risible faculty at the theatre, you are betrayed unconsciously to yourself into playing the comic poet at home.

Quite true, he said.

And the same may be said of lust and anger and all the other affections, of desire and pain and pleasure, which are held to be inseparable from every action—in all of them poetry feeds and waters the passions instead of drying them up; she lets them rule, although they ought to be controlled, if mankind are ever to increase in happiness and virtue.

I cannot deny it.

Therefore, Glaucon, I said, whenever you meet with any of the eulogists of Homer declaring that he has been the educator of Hellas, and that he is profitable for education and for the ordering of human things, and that you should take him up again and again and get to know him and regulate your whole life according to him, we may love and honour those who say these things—they are excellent people, as far as their lights extend; and we are ready to acknowledge that Homer is the greatest of poets and first of tragedy writers; but we must remain firm in our conviction that hymns to the gods and praises of famous men are the only poetry which ought to be admitted into our State. For if you go beyond this and allow the honeyed muse to enter, either in epic or lyric verse, not law and the reason of mankind, which by common consent have ever been deemed best, but pleasure and pain will be the rulers in our State.

That is most true, he said.

And now since we have reverted to the subject of poetry, let this our defence serve to show the reasonableness of our former judgment in sending away out of our State an art having the tendencies which we have described; for reason constrained us. But that she may not impute to us any harshness or want of politeness, let us tell her that there is an ancient quarrel between philosophy and poetry; of which there are many proofs, such as the saying of 'the yelping hound howling at her lord,' or of one 'mighty in the vain talk of fools,' and 'the mob of sages circumventing Zeus,' and the 'subtle thinkers who are beggars after all'; and there are innumerable other signs of ancient enmity between them. Notwithstanding this, let us assure our sweet friend and the sister arts of imitation, that if she will only prove her title to exist in a well-ordered State we shall be delighted to receive her—we are very conscious of her charms; but we may not on that account betray the truth. I dare say, Glaucon, that you are as much charmed by her as I am, especially when she appears in Homer?

Yes, indeed, I am greatly charmed.

Shall I propose, then, that she be allowed to return from exile, but upon this condition only—that she make a defence of herself in lyrical or some other metre?

Certainly.

And we may further grant to those of her defenders who are lovers of poetry and yet not poets the permission to speak in prose on her behalf: let them show not only that she is pleasant but also useful to States and to human life, and we will listen in a kindly spirit; for if this can be proved we shall surely be the gainers—I mean, if there is a use in poetry as well as a delight?

Certainly, he said, we shall be the gainers.

If her defence fails, then, my dear friend, like other persons who are enamoured of something, but put a restraint upon themselves when they think their desires are opposed to their interests, so too must we after the manner of lovers give her up, though not without a struggle. We too are inspired by that love of poetry which the education of noble States has implanted in us, and therefore we would have her appear at her best and truest; but so long as she is unable to make good her defence, this argument of ours shall be a charm to us, which we will repeat to ourselves while we listen to her strains; that we may not fall away into the childish love of her which captivates the many. At all events we are well aware that poetry being such as we have described is not to be regarded seriously as attaining to the truth; and he who listens to her, fearing for the safety of the city which is within him, should be on his guard against her seductions and make our words his law.

Yes, he said, I quite agree with you.

Yes, I said, my dear Glaucon, for great is the issue at stake, greater than appears, whether a man is to be good or bad. And what will any one be profited if under the influence of honour or money or power, aye, or under the excitement of poetry, he neglect justice and virtue?

Yes, he said; I have been convinced by the argument, as I believe that any one else would have been.

And yet no mention has been made of the greatest prizes and rewards which await virtue.

What, are there any greater still? If there are, they must be of an inconceivable greatness.

Why, I said, what was ever great in a short time? The whole period of three score years and ten is surely but a little thing in comparison with eternity?

Say rather 'nothing,' he replied.

And should an immortal being seriously think of this little space rather than of the whole?

Of the whole, certainly. But why do you ask?

Are you not aware, I said, that the soul of man is immortal and imperishable?

He looked at me in astonishment, and said: No, by heaven: And are you really prepared to maintain this?

Yes, I said, I ought to be, and you too—there is no difficulty in proving it.

I see a great difficulty; but I should like to hear you state this argument of which you make so light.

Listen then.

I am attending.

There is a thing which you call good and another which you call evil?

Yes, he replied.

Would you agree with me in thinking that the corrupting and destroying element is the evil, and the saving and improving element the good?

Yes.

And you admit that every thing has a good and also an evil; as ophthalmia is the evil of the eyes and disease of the whole body; as mildew is of corn, and rot of timber, or rust of copper and iron: in everything, or in almost everything, there is an inherent evil and disease?

Yes, he said.

And anything which is infected by any of these evils is made evil, and at last wholly dissolves and dies?

True.

The vice and evil which is inherent in each is the destruction of each; and if this does not destroy them there is nothing else that will; for

good certainly will not destroy them, nor again, that which is neither good nor evil.

Certainly not.

If, then, we find any nature which having this inherent corruption cannot be dissolved or destroyed, we may be certain that of such a nature there is no destruction?

That may be assumed.

Well, I said, and is there no evil which corrupts the soul?

Yes, he said, there are all the evils which we were just now passing in review: unrighteousness, intemperance, cowardice, ignorance.

But does any of these dissolve or destroy her?—and here do not let us fall into the error of supposing that the unjust and foolish man, when he is detected, perishes through his own injustice, which is an evil of the soul. Take the analogy of the body: The evil of the body is a disease which wastes and reduces and annihilates the body; and all the things of which we were just now speaking come to annihilation through their own corruption attaching to them and inhering in them and so destroying them. Is not this true?

Yes.

Consider the soul in like manner. Does the injustice or other evil which exists in the soul waste and consume her? Do they by attaching to the soul and inhering in her at last bring her to death, and so separate her from the body?

Certainly not.

And yet, I said, it is unreasonable to suppose that anything can perish from without through affection of external evil which could not be destroyed from within by a corruption of its own?

It is, he replied.

Consider, I said, Glaucon, that even the badness of food, whether staleness, decomposition, or any other bad quality, when confined to the actual food, is not supposed to destroy the body; although, if the badness of food communicates corruption to the body, then we should say that the body has been destroyed by a corruption of itself, which is disease, brought on by this; but that the body, being one

thing, can be destroyed by the badness of food, which is another, and which does not engender any natural infection—this we shall absolutely deny?

Very true.

And, on the same principle, unless some bodily evil can produce an evil of the soul, we must not suppose that the soul, which is one thing, can be dissolved by any merely external evil which belongs to another?

Yes, he said, there is reason in that.

Either, then, let us refute this conclusion, or, while it remains unrefuted, let us never say that fever, or any other disease, or the knife put to the throat, or even the cutting up of the whole body into the minutest pieces, can destroy the soul, until she herself is proved to become more unholy or unrighteous in consequence of these things being done to the body; but that the soul, or anything else if not destroyed by an internal evil, can be destroyed by an external one, is not to be affirmed by any man.

And surely, he replied, no one will ever prove that the souls of men become more unjust in consequence of death.

But if some one who would rather not admit the immortality of the soul boldly denies this, and says that the dying do really become more evil and unrighteous, then, if the speaker is right, I suppose that injustice, like disease, must be assumed to be fatal to the unjust, and that those who take this disorder die by the natural inherent power of destruction which evil has, and which kills them sooner or later, but in quite another way from that in which, at present, the wicked receive death at the hands of others as the penalty of their deeds?

Nay, he said, in that case injustice, if fatal to the unjust, will not be so very terrible to him, for he will be delivered from evil. But I rather suspect the opposite to be the truth, and that injustice which, if it have the power, will murder others, keeps the murderer alive—aye, and well awake too; so far removed is her dwelling-place from being a house of death.

True, I said; if the inherent natural vice or evil of the soul is unable to kill or destroy her, hardly will that which is appointed to be the

destruction of some other body, destroy a soul or anything else except that of which it was appointed to be the destruction.

Yes, that can hardly be.

But the soul which cannot be destroyed by an evil, whether inherent or external, must exist for ever, and if existing for ever, must be immortal?

Certainly.

That is the conclusion, I said; and, if a true conclusion, then the souls must always be the same, for if none be destroyed they will not diminish in number. Neither will they increase, for the increase of the immortal natures must come from something mortal, and all things would thus end in immortality.

Very true.

But this we cannot believe—reason will not allow us—any more than we can believe the soul, in her truest nature, to be full of variety and difference and dissimilarity.

What do you mean? he said.

The soul, I said, being, as is now proven, immortal, must be the fairest of compositions and cannot be compounded of many elements?

Certainly not.

Her immortality is demonstrated by the previous argument, and there are many other proofs; but to see her as she really is, not as we now behold her, marred by communion with the body and other miseries, you must contemplate her with the eye of reason, in her original purity; and then her beauty will be revealed, and justice and injustice and all the things which we have described will be manifested more clearly. Thus far, we have spoken the truth concerning her as she appears at present, but we must remember also that we have seen her only in a condition which may be compared to that of the sea-god Glaucus, whose original image can hardly be discerned because his natural members are broken off and crushed and damaged by the waves in all sorts of ways, and incrustations have grown over them of seaweed and shells and stones, so that he is more like some monster than he is to his own natural form. And the soul which we

behold is in a similar condition, disfigured by ten thousand ills. But not there, Glaucon, not there must we look.

Where then?

At her love of wisdom. Let us see whom she affects, and what society and converse she seeks in virtue of her near kindred with the immortal and eternal and divine; also how different she would become if wholly following this superior principle, and borne by a divine impulse out of the ocean in which she now is, and disengaged from the stones and shells and things of earth and rock which in wild variety spring up around her because she feeds upon earth, and is overgrown by the good things of this life as they are termed: then you would see her as she is, and know whether she have one shape only or many, or what her nature is. Of her affections and of the forms which she takes in this present life I think that we have now said enough.

True, he replied.

And thus, I said, we have fulfilled the conditions of the argument; we have not introduced the rewards and glories of justice, which, as you were saying, are to be found in Homer and Hesiod; but justice in her own nature has been shown to be best for the soul in her own nature. Let a man do what is just, whether he have the ring of Gyges or not, and even if in addition to the ring of Gyges he put on the helmet of Hades.

Very true.

And now, Glaucon, there will be no harm in further enumerating how many and how great are the rewards which justice and the other virtues procure to the soul from gods and men, both in life and after death.

Certainly not, he said.

Will you repay me, then, what you borrowed in the argument?

What did I borrow?

The assumption that the just man should appear unjust and the unjust just: for you were of opinion that even if the true state of the case could not possibly escape the eyes of gods and men, still this admission ought to be made for the sake of the argument, in order

that pure justice might be weighed against pure injustice. Do you remember?

I should be much to blame if I had forgotten.

Then, as the cause is decided, I demand on behalf of justice that the estimation in which she is held by gods and men and which we acknowledge to be her due should now be restored to her by us; since she has been shown to confer reality, and not to deceive those who truly possess her, let what has been taken from her be given back, that so she may win that palm of appearance which is hers also, and which she gives to her own.

The demand, he said, is just.

In the first place, I said—and this is the first thing which you will have to give back—the nature both of the just and unjust is truly known to the gods.

Granted.

And if they are both known to them, one must be the friend and the other the enemy of the gods, as we admitted from the beginning?

True.

And the friend of the gods may be supposed to receive from them all things at their best, excepting only such evil as is the necessary consequence of former sins?

Certainly.

Then this must be our notion of the just man, that even when he is in poverty or sickness, or any other seeming misfortune, all things will in the end work together for good to him in life and death: for the gods have a care of any one whose desire is to become just and to be like God, as far as man can attain the divine likeness, by the pursuit of virtue?

Yes, he said; if he is like God he will surely not be neglected by him.

And of the unjust may not the opposite be supposed?

Certainly.

Such, then, are the palms of victory which the gods give the just?

That is my conviction.

And what do they receive of men? Look at things as they really are, and you will see that the clever unjust are in the case of runners, who run well from the starting-place to the goal but not back again from the goal: they go off at a great pace, but in the end only look foolish, slinking away with their ears dragging on their shoulders, and without a crown; but the true runner comes to the finish and receives the prize and is crowned. And this is the way with the just; he who endures to the end of every action and occasion of his entire life has a good report and carries off the prize which men have to bestow.

True.

And now you must allow me to repeat of the just the blessings which you were attributing to the fortunate unjust. I shall say of them, what you were saying of the others, that as they grow older, they become rulers in their own city if they care to be; they marry whom they like and give in marriage to whom they will; all that you said of the others I now say of these. And, on the other hand, of the unjust I say that the greater number, even though they escape in their youth, are found out at last and look foolish at the end of their course, and when they come to be old and miserable are flouted alike by stranger and citizen; they are beaten and then come those things unfit for ears polite, as you truly term them; they will be racked and have their eyes burned out, as you were saying. And you may suppose that I have repeated the remainder of your tale of horrors. But will you let me assume, without reciting them, that these things are true?

Certainly, he said, what you say is true.

These, then, are the prizes and rewards and gifts which are bestowed upon the just by gods and men in this present life, in addition to the other good things which justice of herself provides.

Yes, he said; and they are fair and lasting.

And yet, I said, all these are as nothing either in number or greatness in comparison with those other recompenses which await both just and unjust after death. And you ought to hear them, and then both just and unjust will have received from us a full payment of the debt which the argument owes to them.

Speak, he said; there are few things which I would more gladly hear.

Well, I said, I will tell you a tale; not one of the tales which Odysseus tells to the hero Alcinous, yet this too is a tale of a hero, Er the son of Armenius, a Pamphylian by birth. He was slain in battle, and ten days afterwards, when the bodies of the dead were taken up already in a state of corruption, his body was found unaffected by decay, and carried away home to be buried. And on the twelfth day, as he was lying on the funeral pile, he returned to life and told them what he had seen in the other world. He said that when his soul left the body he went on a journey with a great company, and that they came to a mysterious place at which there were two openings in the earth; they were near together, and over against them were two other openings in the heaven above. In the intermediate space there were judges seated, who commanded the just, after they had given judgment on them and had bound their sentences in front of them, to ascend by the heavenly way on the right hand; and in like manner the unjust were bidden by them to descend by the lower way on the left hand; these also bore the symbols of their deeds, but fastened on their backs. He drew near, and they told him that he was to be the messenger who would carry the report of the other world to men, and they bade him hear and see all that was to be heard and seen in that place. Then he beheld and saw on one side the souls departing at either opening of heaven and earth when sentence had been given on them; and at the two other openings other souls, some ascending out of the earth dusty and worn with travel, some descending out of heaven clean and bright. And arriving ever and anon they seemed to have come from a long journey, and they went forth with gladness into the meadow, where they encamped as at a festival; and those who knew one another embraced and conversed, the souls which came from earth curiously enquiring about the things above, and the souls which came from heaven about the things beneath. And they told one another of what had happened by the way, those from below weeping and sorrowing at the remembrance of the things which they had endured and seen in their journey beneath the earth (now the journey lasted a thousand years), while those from above were describing heavenly delights and visions of inconceivable beauty. The story, Glaucon, would take too long to tell; but the sum was this:— He said that for every wrong which they had done to any one they suffered tenfold; or once in a hundred years—such being reckoned to be the length of man's life, and the penalty being thus paid ten times in a thousand years. If, for example, there were any who had

been the cause of many deaths, or had betrayed or enslaved cities or armies, or been guilty of any other evil behaviour, for each and all of their offences they received punishment ten times over, and the rewards of beneficence and justice and holiness were in the same proportion. I need hardly repeat what he said concerning young children dying almost as soon as they were born. Of piety and impiety to gods and parents, and of murderers, there were retributions other and greater far which he described. He mentioned that he was present when one of the spirits asked another, 'Where is Ardiaeus the Great?' (Now this Ardiaeus lived a thousand years before the time of Er: he had been the tyrant of some city of Pamphylia, and had murdered his aged father and his elder brother, and was said to have committed many other abominable crimes.) 'The answer of the other spirit was: 'He comes not hither and will never come. And this,' said he, 'was one of the dreadful sights which we ourselves witnessed. We were at the mouth of the cavern, and, having completed all our experiences, were about to reascend, when of a sudden Ardiaeus appeared and several others, most of whom were tyrants; and there were also besides the tyrants private individuals who had been great criminals: they were just, as they fancied, about to return into the upper world, but the mouth, instead of admitting them, gave a roar, whenever any of these incurable sinners or some one who had not been sufficiently punished tried to ascend; and then wild men of fiery aspect, who were standing by and heard the sound, seized and carried them off; and Ardiaeus and others they bound head and foot and hand, and threw them down and flayed them with scourges, and dragged them along the road at the side, carding them on thorns like wool, and declaring to the passers-by what were their crimes, and that they were being taken away to be cast into hell.' And of all the many terrors which they had endured, he said that there was none like the terror which each of them felt at that moment, lest they should hear the voice; and when there was silence, one by one they ascended with exceeding joy. These, said Er, were the penalties and retributions, and there were blessings as great.

Now when the spirits which were in the meadow had tarried seven days, on the eighth they were obliged to proceed on their journey, and, on the fourth day after, he said that they came to a place where they could see from above a line of light, straight as a column, extending right through the whole heaven and through the earth, in

colour resembling the rainbow, only brighter and purer; another day's journey brought them to the place, and there, in the midst of the light, they saw the ends of the chains of heaven let down from above: for this light is the belt of heaven, and holds together the circle of the universe, like the under-girders of a trireme. From these ends is extended the spindle of Necessity, on which all the revolutions turn. The shaft and hook of this spindle are made of steel, and the whorl is made partly of steel and also partly of other materials. Now the whorl is in form like the whorl used on earth; and the description of it implied that there is one large hollow whorl which is quite scooped out, and into this is fitted another lesser one, and another, and another, and four others, making eight in all, like vessels which fit into one another; the whorls show their edges on the upper side, and on their lower side all together form one continuous whorl. This is pierced by the spindle, which is driven home through the centre of the eighth. The first and outermost whorl has the rim broadest, and the seven inner whorls are narrower, in the following proportions—the sixth is next to the first in size, the fourth next to the sixth; then comes the eighth; the seventh is fifth, the fifth is sixth, the third is seventh, last and eighth comes the second. The largest (or fixed stars) is spangled, and the seventh (or sun) is brightest; the eighth (or moon) coloured by the reflected light of the seventh; the second and fifth (Saturn and Mercury) are in colour like one another, and yellower than the preceding; the third (Venus) has the whitest light; the fourth (Mars) is reddish; the sixth (Jupiter) is in whiteness second. Now the whole spindle has the same motion; but, as the whole revolves in one direction, the seven inner circles move slowly in the other, and of these the swiftest is the eighth; next in swiftness are the seventh, sixth, and fifth, which move together; third in swiftness appeared to move according to the law of this reversed motion the fourth; the third appeared fourth and the second fifth. The spindle turns on the knees of Necessity; and on the upper surface of each circle is a siren, who goes round with them, hymning a single tone or note. The eight together form one harmony; and round about, at equal intervals, there is another band, three in number, each sitting upon her throne: these are the Fates, daughters of Necessity, who are clothed in white robes and have chaplets upon their heads, Lachesis and Clotho and Atropos, who accompany with their voices the harmony of the sirens—Lachesis singing of the past, Clotho of the present, Atropos of the future; Clotho from time to time assisting

with a touch of her right hand the revolution of the outer circle of the whorl or spindle, and Atropos with her left hand touching and guiding the inner ones, and Lachesis laying hold of either in turn, first with one hand and then with the other.

When Er and the spirits arrived, their duty was to go at once to Lachesis; but first of all there came a prophet who arranged them in order; then he took from the knees of Lachesis lots and samples of lives, and having mounted a high pulpit, spoke as follows: 'Hear the word of Lachesis, the daughter of Necessity. Mortal souls, behold a new cycle of life and mortality. Your genius will not be allotted to you, but you will choose your genius; and let him who draws the first lot have the first choice, and the life which he chooses shall be his destiny. Virtue is free, and as a man honours or dishonours her he will have more or less of her; the responsibility is with the chooser—God is justified.' When the Interpreter had thus spoken he scattered lots indifferently among them all, and each of them took up the lot which fell near him, all but Er himself (he was not allowed), and each as he took his lot perceived the number which he had obtained. Then the Interpreter placed on the ground before them the samples of lives; and there were many more lives than the souls present, and they were of all sorts. There were lives of every animal and of man in every condition. And there were tyrannies among them, some lasting out the tyrant's life, others which broke off in the middle and came to an end in poverty and exile and beggary; and there were lives of famous men, some who were famous for their form and beauty as well as for their strength and success in games, or, again, for their birth and the qualities of their ancestors; and some who were the reverse of famous for the opposite qualities. And of women likewise; there was not, however, any definite character in them, because the soul, when choosing a new life, must of necessity become different. But there was every other quality, and the all mingled with one another, and also with elements of wealth and poverty, and disease and health; and there were mean states also. And here, my dear Glaucon, is the supreme peril of our human state; and therefore the utmost care should be taken. Let each one of us leave every other kind of knowledge and seek and follow one thing only, if peradventure he may be able to learn and may find some one who will make him able to learn and discern between good and evil, and so to choose always and everywhere the better life as he has opportunity. He should

consider the bearing of all these things which have been mentioned severally and collectively upon virtue; he should know what the effect of beauty is when combined with poverty or wealth in a particular soul, and what are the good and evil consequences of noble and humble birth, of private and public station, of strength and weakness, of cleverness and dullness, and of all the natural and acquired gifts of the soul, and the operation of them when conjoined; he will then look at the nature of the soul, and from the consideration of all these qualities he will be able to determine which is the better and which is the worse; and so he will choose, giving the name of evil to the life which will make his soul more unjust, and good to the life which will make his soul more just; all else he will disregard. For we have seen and know that this is the best choice both in life and after death. A man must take with him into the world below an adamantine faith in truth and right, that there too he may be undazzled by the desire of wealth or the other allurements of evil, lest, coming upon tyrannies and similar villainies, he do irremediable wrongs to others and suffer yet worse himself; but let him know how to choose the mean and avoid the extremes on either side, as far as possible, not only in this life but in all that which is to come. For this is the way of happiness.

And according to the report of the messenger from the other world this was what the prophet said at the time: 'Even for the last comer, if he chooses wisely and will live diligently, there is appointed a happy and not undesirable existence. Let not him who chooses first be careless, and let not the last despair.' And when he had spoken, he who had the first choice came forward and in a moment chose the greatest tyranny; his mind having been darkened by folly and sensuality, he had not thought out the whole matter before he chose, and did not at first sight perceive that he was fated, among other evils, to devour his own children. But when he had time to reflect, and saw what was in the lot, he began to beat his breast and lament over his choice, forgetting the proclamation of the prophet; for, instead of throwing the blame of his misfortune on himself, he accused chance and the gods, and everything rather than himself. Now he was one of those who came from heaven, and in a former life had dwelt in a well-ordered State, but his virtue was a matter of habit only, and he had no philosophy. And it was true of others who were similarly overtaken, that the greater number of them came from heaven and therefore they had never been schooled by trial, whereas the pilgrims

who came from earth having themselves suffered and seen others suffer, were not in a hurry to choose. And owing to this inexperience of theirs, and also because the lot was a chance, many of the souls exchanged a good destiny for an evil or an evil for a good. For if a man had always on his arrival in this world dedicated himself from the first to sound philosophy, and had been moderately fortunate in the number of the lot, he might, as the messenger reported, be happy here, and also his journey to another life and return to this, instead of being rough and underground, would be smooth and heavenly. Most curious, he said, was the spectacle—sad and laughable and strange; for the choice of the souls was in most cases based on their experience of a previous life. There he saw the soul which had once been Orpheus choosing the life of a swan out of enmity to the race of women, hating to be born of a woman because they had been his murderers; he beheld also the soul of Thamyras choosing the life of a nightingale; birds, on the other hand, like the swan and other musicians, wanting to be men. The soul which obtained the twentieth lot chose the life of a lion, and this was the soul of Ajax the son of Telamon, who would not be a man, remembering the injustice which was done him in the judgment about the arms. The next was Agamemnon, who took the life of an eagle, because, like Ajax, he hated human nature by reason of his sufferings. About the middle came the lot of Atalanta; she, seeing the great fame of an athlete, was unable to resist the temptation: and after her there followed the soul of Epeus the son of Panopeus passing into the nature of a woman cunning in the arts; and far away among the last who chose, the soul of the jester Thersites was putting on the form of a monkey. There came also the soul of Odysseus having yet to make a choice, and his lot happened to be the last of them all. Now the recollection of former toils had disenchanted him of ambition, and he went about for a considerable time in search of the life of a private man who had no cares; he had some difficulty in finding this, which was lying about and had been neglected by everybody else; and when he saw it, he said that he would have done the same had his lot been first instead of last, and that he was delighted to have it. And not only did men pass into animals, but I must also mention that there were animals tame and wild who changed into one another and into corresponding human natures—the good into the gentle and the evil into the savage, in all sorts of combinations.

All the souls had now chosen their lives, and they went in the order of their choice to Lachesis, who sent with them the genius whom they had severally chosen, to be the guardian of their lives and the fulfiller of the choice: this genius led the souls first to Clotho, and drew them within the revolution of the spindle impelled by her hand, thus ratifying the destiny of each; and then, when they were fastened to this, carried them to Atropos, who spun the threads and made them irreversible, whence without turning round they passed beneath the throne of Necessity; and when they had all passed, they marched on in a scorching heat to the plain of Forgetfulness, which was a barren waste destitute of trees and verdure; and then towards evening they encamped by the river of Unmindfulness, whose water no vessel can hold; of this they were all obliged to drink a certain quantity, and those who were not saved by wisdom drank more than was necessary; and each one as he drank forgot all things. Now after they had gone to rest, about the middle of the night there was a thunderstorm and earthquake, and then in an instant they were driven upwards in all manner of ways to their birth, like stars shooting. He himself was hindered from drinking the water. But in what manner or by what means he returned to the body he could not say; only, in the morning, awaking suddenly, he found himself lying on the pyre.

And thus, Glaucon, the tale has been saved and has not perished, and will save us if we are obedient to the word spoken; and we shall pass safely over the river of Forgetfulness and our soul will not be defiled. Wherefore my counsel is, that we hold fast ever to the heavenly way and follow after justice and virtue always, considering that the soul is immortal and able to endure every sort of good and every sort of evil. Thus shall we live dear to one another and to the gods, both while remaining here and when, like conquerors in the games who go round to gather gifts, we receive our reward. And it shall be well with us both in this life and in the pilgrimage of a thousand years which we have been describing.

# THE METAPHYSICS

By Aristotle

TRANSLATED BY W. D. ROSS

## *Book I*

### **Part 1**

"ALL men by nature desire to know. An indication of this is the delight we take in our senses; for even apart from their usefulness they are loved for themselves; and above all others the sense of sight. For not only with a view to action, but even when we are not going to do anything, we prefer seeing (one might say) to everything else. The reason is that this, most of all the senses, makes us know and brings to light many differences between things.

"By nature animals are born with the faculty of sensation, and from sensation memory is produced in some of them, though not in others. And therefore the former are more intelligent and apt at learning than those which cannot remember; those which are incapable of hearing sounds are intelligent though they cannot be taught, e.g. the bee, and any other race of animals that may be like it; and those which besides memory have this sense of hearing can be taught.

"The animals other than man live by appearances and memories, and have but little of connected experience; but the human race lives also by art and reasonings. Now from memory experience is produced in men; for the several memories of the same thing produce finally the capacity for a single experience. And experience seems pretty much like science and art, but really science and art come to men through experience; for 'experience made art', as Polus says, 'but inexperience luck.' Now art arises when from many notions gained by experience one universal judgement about a class of objects is produced. For to have a judgement that when Callias

was ill of this disease this did him good, and similarly in the case of Socrates and in many individual cases, is a matter of experience; but to judge that it has done good to all persons of a certain constitution, marked off in one class, when they were ill of this disease, e.g. to phlegmatic or bilious people when burning with fevers-this is a matter of art.

"With a view to action experience seems in no respect inferior to art, and men of experience succeed even better than those who have theory without experience. (The reason is that experience is knowledge of individuals, art of universals, and actions and productions are all concerned with the individual; for the physician does not cure man, except in an incidental way, but Callias or Socrates or some other called by some such individual name, who happens to be a man. If, then, a man has the theory without the experience, and recognizes the universal but does not know the individual included in this, he will often fail to cure; for it is the individual that is to be cured.) But yet we think that knowledge and understanding belong to art rather than to experience, and we suppose artists to be wiser than men of experience (which implies that Wisdom depends in all cases rather on knowledge); and this because the former know the cause, but the latter do not. For men of experience know that the thing is so, but do not know why, while the others know the 'why' and the cause. Hence we think also that the masterworkers in each craft are more honourable and know in a truer sense and are wiser than the manual workers, because they know the causes of the things that are done (we think the manual workers are like certain lifeless things which act indeed, but act without knowing what they do, as fire burns,-but while the lifeless things perform each of their functions by a natural tendency, the labourers perform them through habit); thus we view them as being wiser not in virtue of being able to act, but of having the theory for themselves and knowing the causes. And in general it is a sign of the man who knows and of the man who does not know, that the former can teach, and therefore we think art more truly knowledge than experience is; for artists can teach, and men of mere experience cannot.

"Again, we do not regard any of the senses as Wisdom; yet surely

these give the most authoritative knowledge of particulars. But they do not tell us the 'why' of anything-e.g. why fire is hot; they only say that it is hot.

"At first he who invented any art whatever that went beyond the common perceptions of man was naturally admired by men, not only because there was something useful in the inventions, but because he was thought wise and superior to the rest. But as more arts were invented, and some were directed to the necessities of life, others to recreation, the inventors of the latter were naturally always regarded as wiser than the inventors of the former, because their branches of knowledge did not aim at utility. Hence when all such inventions were already established, the sciences which do not aim at giving pleasure or at the necessities of life were discovered, and first in the places where men first began to have leisure. This is why the mathematical arts were founded in Egypt; for there the priestly caste was allowed to be at leisure.

"We have said in the Ethics what the difference is between art and science and the other kindred faculties; but the point of our present discussion is this, that all men suppose what is called Wisdom to deal with the first causes and the principles of things; so that, as has been said before, the man of experience is thought to be wiser than the possessors of any sense-perception whatever, the artist wiser than the men of experience, the masterworker than the mechanic, and the theoretical kinds of knowledge to be more of the nature of Wisdom than the productive. Clearly then Wisdom is knowledge about certain principles and causes.

## **Part 2**

"Since we are seeking this knowledge, we must inquire of what kind are the causes and the principles, the knowledge of which is Wisdom. If one were to take the notions we have about the wise man, this might perhaps make the answer more evident. We suppose first, then, that the wise man knows all things, as far as possible, although he has not knowledge of each of them in detail; secondly, that he who can learn things that are difficult, and not easy for man to know, is wise (sense-perception is common to all,

and therefore easy and no mark of Wisdom); again, that he who is more exact and more capable of teaching the causes is wiser, in every branch of knowledge; and that of the sciences, also, that which is desirable on its own account and for the sake of knowing it is more of the nature of Wisdom than that which is desirable on account of its results, and the superior science is more of the nature of Wisdom than the ancillary; for the wise man must not be ordered but must order, and he must not obey another, but the less wise must obey him.

"Such and so many are the notions, then, which we have about Wisdom and the wise. Now of these characteristics that of knowing all things must belong to him who has in the highest degree universal knowledge; for he knows in a sense all the instances that fall under the universal. And these things, the most universal, are on the whole the hardest for men to know; for they are farthest from the senses. And the most exact of the sciences are those which deal most with first principles; for those which involve fewer principles are more exact than those which involve additional principles, e.g. arithmetic than geometry. But the science which investigates causes is also instructive, in a higher degree, for the people who instruct us are those who tell the causes of each thing. And understanding and knowledge pursued for their own sake are found most in the knowledge of that which is most knowable (for he who chooses to know for the sake of knowing will choose most readily that which is most truly knowledge, and such is the knowledge of that which is most knowable); and the first principles and the causes are most knowable; for by reason of these, and from these, all other things come to be known, and not these by means of the things subordinate to them. And the science which knows to what end each thing must be done is the most authoritative of the sciences, and more authoritative than any ancillary science; and this end is the good of that thing, and in general the supreme good in the whole of nature. Judged by all the tests we have mentioned, then, the name in question falls to the same science; this must be a science that investigates the first principles and causes; for the good, i.e. the end, is one of the causes.

"That it is not a science of production is clear even from the history

of the earliest philosophers. For it is owing to their wonder that men both now begin and at first began to philosophize; they wondered originally at the obvious difficulties, then advanced little by little and stated difficulties about the greater matters, e.g. about the phenomena of the moon and those of the sun and of the stars, and about the genesis of the universe. And a man who is puzzled and wonders thinks himself ignorant (whence even the lover of myth is in a sense a lover of Wisdom, for the myth is composed of wonders); therefore since they philosophized in order to escape from ignorance, evidently they were pursuing science in order to know, and not for any utilitarian end. And this is confirmed by the facts; for it was when almost all the necessities of life and the things that make for comfort and recreation had been secured, that such knowledge began to be sought. Evidently then we do not seek it for the sake of any other advantage; but as the man is free, we say, who exists for his own sake and not for another's, so we pursue this as the only free science, for it alone exists for its own sake.

"Hence also the possession of it might be justly regarded as beyond human power; for in many ways human nature is in bondage, so that according to Simonides 'God alone can have this privilege', and it is unfitting that man should not be content to seek the knowledge that is suited to him. If, then, there is something in what the poets say, and jealousy is natural to the divine power, it would probably occur in this case above all, and all who excelled in this knowledge would be unfortunate. But the divine power cannot be jealous (nay, according to the proverb, 'bards tell a lie'), nor should any other science be thought more honourable than one of this sort. For the most divine science is also most honourable; and this science alone must be, in two ways, most divine. For the science which it would be most meet for God to have is a divine science, and so is any science that deals with divine objects; and this science alone has both these qualities; for (1) God is thought to be among the causes of all things and to be a first principle, and (2) such a science either God alone can have, or God above all others. All the sciences, indeed, are more necessary than this, but none is better.

"Yet the acquisition of it must in a sense end in something which is the opposite of our original inquiries. For all men begin, as we said, by wondering that things are as they are, as they do about self-

moving marionettes, or about the solstices or the incommensurability of the diagonal of a square with the side; for it seems wonderful to all who have not yet seen the reason, that there is a thing which cannot be measured even by the smallest unit. But we must end in the contrary and, according to the proverb, the better state, as is the case in these instances too when men learn the cause; for there is nothing which would surprise a geometer so much as if the diagonal turned out to be commensurable.

"We have stated, then, what is the nature of the science we are searching for, and what is the mark which our search and our whole investigation must reach.

### Part 3

"Evidently we have to acquire knowledge of the original causes (for we say we know each thing only when we think we recognize its first cause), and causes are spoken of in four senses. In one of these we mean the substance, i.e. the essence (for the 'why' is reducible finally to the definition, and the ultimate 'why' is a cause and principle); in another the matter or substratum, in a third the source of the change, and in a fourth the cause opposed to this, the purpose and the good (for this is the end of all generation and change). We have studied these causes sufficiently in our work on nature, but yet let us call to our aid those who have attacked the investigation of being and philosophized about reality before us. For obviously they too speak of certain principles and causes; to go over their views, then, will be of profit to the present inquiry, for we shall either find another kind of cause, or be more convinced of the correctness of those which we now maintain.

"Of the first philosophers, then, most thought the principles which were of the nature of matter were the only principles of all things. That of which all things that are consist, the first from which they come to be, the last into which they are resolved (the substance remaining, but changing in its modifications), this they say is the element and this the principle of things, and therefore they think nothing is either generated or destroyed, since this sort of entity is always conserved, as we say Socrates neither comes to be absolutely when he comes to be beautiful or musical, nor ceases to

be when loses these characteristics, because the substratum, Socrates himself remains. just so they say nothing else comes to be or ceases to be; for there must be some entity-either one or more than one-from which all other things come to be, it being conserved.

"Yet they do not all agree as to the number and the nature of these principles. Thales, the founder of this type of philosophy, says the principle is water (for which reason he declared that the earth rests on water), getting the notion perhaps from seeing that the nutriment of all things is moist, and that heat itself is generated from the moist and kept alive by it (and that from which they come to be is a principle of all things). He got his notion from this fact, and from the fact that the seeds of all things have a moist nature, and that water is the origin of the nature of moist things.

"Some think that even the ancients who lived long before the present generation, and first framed accounts of the gods, had a similar view of nature; for they made Ocean and Tethys the parents of creation, and described the oath of the gods as being by water, to which they give the name of Styx; for what is oldest is most honourable, and the most honourable thing is that by which one swears. It may perhaps be uncertain whether this opinion about nature is primitive and ancient, but Thales at any rate is said to have declared himself thus about the first cause. Hippo no one would think fit to include among these thinkers, because of the paltriness of his thought.

"Anaximenes and Diogenes make air prior to water, and the most primary of the simple bodies, while Hippasus of Metapontium and Heraclitus of Ephesus say this of fire, and Empedocles says it of the four elements (adding a fourth-earth-to those which have been named); for these, he says, always remain and do not come to be, except that they come to be more or fewer, being aggregated into one and segregated out of one.

"Anaxagoras of Clazomenae, who, though older than Empedocles, was later in his philosophical activity, says the principles are infinite in number; for he says almost all the things that are made of parts like themselves, in the manner of water or fire, are generated and

destroyed in this way, only by aggregation and segregation, and are not in any other sense generated or destroyed, but remain eternally.

"From these facts one might think that the only cause is the so-called material cause; but as men thus advanced, the very facts opened the way for them and joined in forcing them to investigate the subject. However true it may be that all generation and destruction proceed from some one or (for that matter) from more elements, why does this happen and what is the cause? For at least the substratum itself does not make itself change; e.g. neither the wood nor the bronze causes the change of either of them, nor does the wood manufacture a bed and the bronze a statue, but something else is the cause of the change. And to seek this is to seek the second cause, as we should say,-that from which comes the beginning of the movement. Now those who at the very beginning set themselves to this kind of inquiry, and said the substratum was one, were not at all dissatisfied with themselves; but some at least of those who maintain it to be one-as though defeated by this search for the second cause-say the one and nature as a whole is unchangeable not only in respect of generation and destruction (for this is a primitive belief, and all agreed in it), but also of all other change; and this view is peculiar to them. Of those who said the universe was one, then none succeeded in discovering a cause of this sort, except perhaps Parmenides, and he only inasmuch as he supposes that there is not only one but also in some sense two causes. But for those who make more elements it is more possible to state the second cause, e.g. for those who make hot and cold, or fire and earth, the elements; for they treat fire as having a nature which fits it to move things, and water and earth and such things they treat in the contrary way.

"When these men and the principles of this kind had had their day, as the latter were found inadequate to generate the nature of things men were again forced by the truth itself, as we said, to inquire into the next kind of cause. For it is not likely either that fire or earth or any such element should be the reason why things manifest goodness and, beauty both in their being and in their coming to be, or that those thinkers should have supposed it was; nor again could it be right to entrust so great a matter to spontaneity and chance. When one man said, then, that reason was present-as in animals, so

throughout nature-as the cause of order and of all arrangement, he seemed like a sober man in contrast with the random talk of his predecessors. We know that Anaxagoras certainly adopted these views, but Hermodotus of Clazomenae is credited with expressing them earlier. Those who thought thus stated that there is a principle of things which is at the same time the cause of beauty, and that sort of cause from which things acquire movement.

*Book XII*

**Part 1**

"The subject of our inquiry is substance; for the principles and the causes we are seeking are those of substances. For if the universe is of the nature of a whole, substance is its first part; and if it coheres merely by virtue of serial succession, on this view also substance is first, and is succeeded by quality, and then by quantity. At the same time these latter are not even being in the full sense, but are qualities and movements of it, - or else even the not-white and the not-straight would be being; at least we say even these are, e.g. 'there is a not-white'. Further, none of the categories other than substance can exist apart. And the early philosophers also in practice testify to the primacy of substance; for it was of substance that they sought the principles and elements and causes. The thinkers of the present day tend to rank universals as substances (for genera are universals, and these they tend to describe as principles and substances, owing to the abstract nature of their inquiry); but the thinkers of old ranked particular things as substances, e.g. fire and earth, not what is common to both, body.

"There are three kinds of substance - one that is sensible (of which one subdivision is eternal and another is perishable; the latter is recognized by all men, and includes e.g. plants and animals), of which we must grasp the elements, whether one or many; and another that is immovable, and this certain thinkers assert to be capable of existing apart, some dividing it into two, others identifying the Forms and the objects of mathematics, and others positing, of these two, only the objects of mathematics. The former two kinds of substance are the subject of physics (for they imply movement); but the third kind belongs to another science, if there is no principle common to it and to the other kinds.

**Part 2**

"Sensible substance is changeable. Now if change proceeds from opposites or from intermediates, and not from all opposites (for the voice is not-white, (but it does not therefore change to white)), but from the contrary, there must be something underlying

which changes into the contrary state; for the contraries do not change. Further, something persists, but the contrary does not persist; there is, then, some third thing besides the contraries, viz. the matter. Now since changes are of four kinds-either in respect of the 'what' or of the quality or of the quantity or of the place, and change in respect of 'thisness' is simple generation and destruction, and change in quantity is increase and diminution, and change in respect of an affection is alteration, and change of place is motion, changes will be from given states into those contrary to them in these several respects. The matter, then, which changes must be capable of both states. And since that which 'is' has two senses, we must say that everything changes from that which is potentially to that which is actually, e.g. from potentially white to actually white, and similarly in the case of increase and diminution. Therefore not only can a thing come to be, incidentally, out of that which is not, but also all things come to be out of that which is, but is potentially, and is not actually. And this is the 'One' of Anaxagoras; for instead of 'all things were together'-and the 'Mixture' of Empedocles and Anaximander and the account given by Democritus-it is better to say 'all things were together potentially but not actually'. Therefore these thinkers seem to have had some notion of matter. Now all things that change have matter, but different matter; and of eternal things those which are not generable but are movable in space have matter-not matter for generation, however, but for motion from one place to another.

"One might raise the question from what sort of non-being generation proceeds; for 'non-being' has three senses. If, then, one form of non-being exists potentially, still it is not by virtue of a potentiality for any and every thing, but different things come from different things; nor is it satisfactory to say that 'all things were together'; for they differ in their matter, since otherwise why did an infinity of things come to be, and not one thing? For 'reason' is one, so that if matter also were one, that must have come to be in actuality which the matter was in potency. The causes and the principles, then, are three, two being the pair of contraries of which one is definition and form and the other is privation, and the third being the matter.

"Note, next, that neither the matter nor the form comes to be-and I mean the last matter and form. For everything that changes is something and is changed by something and into something. That by which it is changed is the immediate mover; that which is changed, the matter; that into which it is changed, the form. The process, then, will go on to infinity, if not only the bronze comes to be round but also the round or the bronze comes to be; therefore there must be a stop.

"Note, next, that each substance comes into being out of something that shares its name. (Natural objects and other things both rank as substances.) For things come into being either by art or by nature or by luck or by spontaneity. Now art is a principle of movement in something other than the thing moved, nature is a principle in the thing itself (for man begets man), and the other causes are privations of these two.

"There are three kinds of substance-the matter, which is a 'this' in appearance (for all things that are characterized by contact and not, by organic unity are matter and substratum, e.g. fire, flesh, head; for these are all matter, and the last matter is the matter of that which is in the full sense substance); the nature, which is a 'this' or positive state towards which movement takes place; and again, thirdly, the particular substance which is composed of these two, e.g. Socrates or Callias. Now in some cases the 'this' does not exist apart from the composite substance, e.g. the form of house does not so exist, unless the art of building exists apart (nor is there generation and destruction of these forms, but it is in another way that the house apart from its matter, and health, and all ideals of art, exist and do not exist); but if the 'this' exists apart from the concrete thing, it is only in the case of natural objects. And so Plato was not far wrong when he said that there are as many Forms as there are kinds of natural object (if there are Forms distinct from the things of this earth). The moving causes exist as things preceding the effects, but causes in the sense of definitions are simultaneous with their effects. For when a man is healthy, then health also exists; and the shape of a bronze sphere exists at the same time as the bronze sphere. (But we must examine whether any form also survives afterwards. For in some cases there is nothing to prevent this; e.g. the soul may be of this sort-not all soul but the reason;

for presumably it is impossible that all soul should survive.) Evidently then there is no necessity, on this ground at least, for the existence of the Ideas. For man is begotten by man, a given man by an individual father; and similarly in the arts; for the medical art is the formal cause of health.

**Part 4**

"The causes and the principles of different things are in a sense different, but in a sense, if one speaks universally and analogically, they are the same for all. For one might raise the question whether the principles and elements are different or the same for substances and for relative terms, and similarly in the case of each of the categories. But it would be paradoxical if they were the same for all. For then from the same elements will proceed relative terms and substances. What then will this common element be? For (1) (a) there is nothing common to and distinct from substance and the other categories, viz. those which are predicated; but an element is prior to the things of which it is an element. But again (b) substance is not an element in relative terms, nor is any of these an element in substance. Further, (2) how can all things have the same elements? For none of the elements can be the same as that which is composed of elements, e.g. b or a cannot be the same as ba. (None, therefore, of the intelligibles, e.g. being or unity, is an element; for these are predicable of each of the compounds as well.) None of the elements, then, will be either a substance or a relative term; but it must be one or other. All things, then, have not the same elements.

"Or, as we are wont to put it, in a sense they have and in a sense they have not; e.g. perhaps the elements of perceptible bodies are, as form, the hot, and in another sense the cold, which is the privation; and, as matter, that which directly and of itself potentially has these attributes; and substances comprise both these and the things composed of these, of which these are the principles, or any unity which is produced out of the hot and the cold, e.g. flesh or bone; for the product must be different from the elements. These things then have the same elements and principles (though specifically different things have specifically different elements); but all things have not the same elements in this sense, but only analogically; i.e. one might say that there are three principles-the

form, the privation, and the matter. But each of these is different for each class; e.g. in colour they are white, black, and surface, and in day and night they are light, darkness, and air.

"Since not only the elements present in a thing are causes, but also something external, i.e. the moving cause, clearly while 'principle' and 'element' are different both are causes, and 'principle' is divided into these two kinds; and that which acts as producing movement or rest is a principle and a substance. Therefore analogically there are three elements, and four causes and principles; but the elements are different in different things, and the proximate moving cause is different for different things. Health, disease, body; the moving cause is the medical art. Form, disorder of a particular kind, bricks; the moving cause is the building art. And since the moving cause in the case of natural things is-for man, for instance, man, and in the products of thought the form or its contrary, there will be in a sense three causes, while in a sense there are four. For the medical art is in some sense health, and the building art is the form of the house, and man begets man; further, besides these there is that which as first of all things moves all things.

### Part 5

"Some things can exist apart and some cannot, and it is the former that are substances. And therefore all things have the same causes, because, without substances, modifications and movements do not exist. Further, these causes will probably be soul and body, or reason and desire and body.

"And in yet another way, analogically identical things are principles, i.e. actuality and potency; but these also are not only different for different things but also apply in different ways to them. For in some cases the same thing exists at one time actually and at another potentially, e.g. wine or flesh or man does so. (And these too fall under the above-named causes. For the form exists actually, if it can exist apart, and so does the complex of form and matter, and the privation, e.g. darkness or disease; but the matter exists potentially; for this is that which can become qualified either by the form or by the privation.) But the distinction of actuality and potentiality applies in another way to cases where the matter of cause and of effect is not the same, in some of which cases the

form is not the same but different; e.g. the cause of man is (1) the elements in man (viz. fire and earth as matter, and the peculiar form), and further (2) something else outside, i.e. the father, and (3) besides these the sun and its oblique course, which are neither matter nor form nor privation of man nor of the same species with him, but moving causes.

"Further, one must observe that some causes can be expressed in universal terms, and some cannot. The proximate principles of all things are the 'this' which is proximate in actuality, and another which is proximate in potentiality. The universal causes, then, of which we spoke do not exist. For it is the individual that is the originative principle of the individuals. For while man is the originative principle of man universally, there is no universal man, but Peleus is the originative principle of Achilles, and your father of you, and this particular b of this particular ba, though b in general is the originative principle of ba taken without qualification.

"Further, if the causes of substances are the causes of all things, yet different things have different causes and elements, as was said; the causes of things that are not in the same class, e.g. of colours and sounds, of substances and quantities, are different except in an analogical sense; and those of things in the same species are different, not in species, but in the sense that the causes of different individuals are different, your matter and form and moving cause being different from mine, while in their universal definition they are the same. And if we inquire what are the principles or elements of substances and relations and qualities-whether they are the same or different-clearly when the names of the causes are used in several senses the causes of each are the same, but when the senses are distinguished the causes are not the same but different, except that in the following senses the causes of all are the same. They are (1) the same or analogous in this sense, that matter, form, privation, and the moving cause are common to all things; and (2) the causes of substances may be treated as causes of all things in this sense, that when substances are removed all things are removed; further, (3) that which is first in respect of complete reality is the cause of all things. But in another sense there are different first causes, viz. all the contraries which are neither generic nor ambiguous terms; and, further, the matters of different things are different. We have stated,

then, what are the principles of sensible things and how many they are, and in what sense they are the same and in what sense different.

### Part 6

"Since there were three kinds of substance, two of them physical and one unmovable, regarding the latter we must assert that it is necessary that there should be an eternal unmovable substance. For substances are the first of existing things, and if they are all destructible, all things are destructible. But it is impossible that movement should either have come into being or cease to be (for it must always have existed), or that time should. For there could not be a before and an after if time did not exist. Movement also is continuous, then, in the sense in which time is; for time is either the same thing as movement or an attribute of movement. And there is no continuous movement except movement in place, and of this only that which is circular is continuous.

"But if there is something which is capable of moving things or acting on them, but is not actually doing so, there will not necessarily be movement; for that which has a potency need not exercise it. Nothing, then, is gained even if we suppose eternal substances, as the believers in the Forms do, unless there is to be in them some principle which can cause change; nay, even this is not enough, nor is another substance besides the Forms enough; for if it is not to act, there will be no movement. Further even if it acts, this will not be enough, if its essence is potency; for there will not be eternal movement, since that which is potentially may possibly not be. There must, then, be such a principle, whose very essence is actuality. Further, then, these substances must be without matter; for they must be eternal, if anything is eternal. Therefore they must be actuality.

"Yet there is a difficulty; for it is thought that everything that acts is able to act, but that not everything that is able to act acts, so that the potency is prior. But if this is so, nothing that is need be; for it is possible for all things to be capable of existing but not yet to exist.

"Yet if we follow the theologians who generate the world from night, or the natural philosophers who say that 'all things were together', the same impossible result ensues. For how will there be movement, if there is no actually existing cause? Wood will surely not move itself-the carpenter's art must act on it; nor will the menstrual blood nor the earth set themselves in motion, but the seeds must act on the earth and the semen on the menstrual blood.

"This is why some suppose eternal actuality-e.g. Leucippus and Plato; for they say there is always movement. But why and what this movement is they do say, nor, if the world moves in this way or that, do they tell us the cause of its doing so. Now nothing is moved at random, but there must always be something present to move it; e.g. as a matter of fact a thing moves in one way by nature, and in another by force or through the influence of reason or something else. (Further, what sort of movement is primary? This makes a vast difference.) But again for Plato, at least, it is not permissible to name here that which he sometimes supposes to be the source of movement-that which moves itself; for the soul is later, and coeval with the heavens, according to his account. To suppose potency prior to actuality, then, is in a sense right, and in a sense not; and we have specified these senses. That actuality is prior is testified by Anaxagoras (for his 'reason' is actuality) and by Empedocles in his doctrine of love and strife, and by those who say that there is always movement, e.g. Leucippus. Therefore chaos or night did not exist for an infinite time, but the same things have always existed (either passing through a cycle of changes or obeying some other law), since actuality is prior to potency. If, then, there is a constant cycle, something must always remain, acting in the same way. And if there is to be generation and destruction, there must be something else which is always acting in different ways. This must, then, act in one way in virtue of itself, and in another in virtue of something else-either of a third agent, therefore, or of the first. Now it must be in virtue of the first. For otherwise this again causes the motion both of the second agent and of the third. Therefore it is better to say 'the first'. For it was the cause of eternal uniformity; and something else is the cause of variety, and evidently both together are the cause of eternal variety. This, accordingly, is the character which the motions

actually exhibit. What need then is there to seek for other principles?

### Part 7

"Since (1) this is a possible account of the matter, and (2) if it were not true, the world would have proceeded out of night and 'all things together' and out of non-being, these difficulties may be taken as solved. There is, then, something which is always moved with an unceasing motion, which is motion in a circle; and this is plain not in theory only but in fact. Therefore the first heaven must be eternal. There is therefore also something which moves it. And since that which moves and is moved is intermediate, there is something which moves without being moved, being eternal, substance, and actuality. And the object of desire and the object of thought move in this way; they move without being moved. The primary objects of desire and of thought are the same. For the apparent good is the object of appetite, and the real good is the primary object of rational wish. But desire is consequent on opinion rather than opinion on desire; for the thinking is the starting-point. And thought is moved by the object of thought, and one of the two columns of opposites is in itself the object of thought; and in this, substance is first, and in substance, that which is simple and exists actually. (The one and the simple are not the same; for 'one' means a measure, but 'simple' means that the thing itself has a certain nature.) But the beautiful, also, and that which is in itself desirable are in the same column; and the first in any class is always best, or analogous to the best.

"That a final cause may exist among unchangeable entities is shown by the distinction of its meanings. For the final cause is (a) some being for whose good an action is done, and (b) something at which the action aims; and of these the latter exists among unchangeable entities though the former does not. The final cause, then, produces motion as being loved, but all other things move by being moved. Now if something is moved it is capable of being otherwise than as it is. Therefore if its actuality is the primary form of spatial motion, then in so far as it is subject to change, in this respect it is capable of being otherwise, - in place, even if not in substance. But since there is something which moves while itself unmoved, existing actually, this can in no way be otherwise than as it is. For

motion in space is the first of the kinds of change, and motion in a circle the first kind of spatial motion; and this the first mover produces. The first mover, then, exists of necessity; and in so far as it exists by necessity, its mode of being is good, and it is in this sense a first principle. For the necessary has all these senses—that which is necessary perforce because it is contrary to the natural impulse, that without which the good is impossible, and that which cannot be otherwise but can exist only in a single way.

"On such a principle, then, depend the heavens and the world of nature. And it is a life such as the best which we enjoy, and enjoy for but a short time (for it is ever in this state, which we cannot be), since its actuality is also pleasure. (And for this reason are waking, perception, and thinking most pleasant, and hopes and memories are so on account of these.) And thinking in itself deals with that which is best in itself, and that which is thinking in the fullest sense with that which is best in the fullest sense. And thought thinks on itself because it shares the nature of the object of thought; for it becomes an object of thought in coming into contact with and thinking its objects, so that thought and object of thought are the same. For that which is capable of receiving the object of thought, i.e. the essence, is thought. But it is active when it possesses this object. Therefore the possession rather than the receptivity is the divine element which thought seems to contain, and the act of contemplation is what is most pleasant and best. If, then, God is always in that good state in which we sometimes are, this compels our wonder; and if in a better this compels it yet more. And God is in a better state. And life also belongs to God; for the actuality of thought is life, and God is that actuality; and God's self-dependent actuality is life most good and eternal. We say therefore that God is a living being, eternal, most good, so that life and duration continuous and eternal belong to God; for this is God.

"Those who suppose, as the Pythagoreans and Speusippus do, that supreme beauty and goodness are not present in the beginning, because the beginnings both of plants and of animals are causes, but beauty and completeness are in the effects of these, are wrong in their opinion. For the seed comes from other individuals which are prior and complete, and the first thing is not seed but the

complete being; e.g. we must say that before the seed there is a man,-not the man produced from the seed, but another from whom the seed comes.

"It is clear then from what has been said that there is a substance which is eternal and unmovable and separate from sensible things. It has been shown also that this substance cannot have any magnitude, but is without parts and indivisible (for it produces movement through infinite time, but nothing finite has infinite power; and, while every magnitude is either infinite or finite, it cannot, for the above reason, have finite magnitude, and it cannot have infinite magnitude because there is no infinite magnitude at all). But it has also been shown that it is impassive and unalterable; for all the other changes are posterior to change of place.

### Part 8

"It is clear, then, why these things are as they are. But we must not ignore the question whether we have to suppose one such substance or more than one, and if the latter, how many; we must also mention, regarding the opinions expressed by others, that they have said nothing about the number of the substances that can even be clearly stated. For the theory of Ideas has no special discussion of the subject; for those who speak of Ideas say the Ideas are numbers, and they speak of numbers now as unlimited, now as limited by the number 10; but as for the reason why there should be just so many numbers, nothing is said with any demonstrative exactness. We however must discuss the subject, starting from the presuppositions and distinctions we have mentioned. The first principle or primary being is not movable either in itself or accidentally, but produces the primary eternal and single movement. But since that which is moved must be moved by something, and the first mover must be in itself unmovable, and eternal movement must be produced by something eternal and a single movement by a single thing, and since we see that besides the simple spatial movement of the universe, which we say the first and unmovable substance produces, there are other spatial movements-those of the planets-which are eternal (for a body which moves in a circle is eternal and unresting; we have proved these points in the physical treatises), each of these movements also must be caused by a substance both unmovable in itself and eternal. For the nature of

the stars is eternal just because it is a certain kind of substance, and the mover is eternal and prior to the moved, and that which is prior to a substance must be a substance. Evidently, then, there must be substances which are of the same number as the movements of the stars, and in their nature eternal, and in themselves unmovable, and without magnitude, for the reason before mentioned. That the movers are substances, then, and that one of these is first and another second according to the same order as the movements of the stars, is evident. But in the number of the movements we reach a problem which must be treated from the standpoint of that one of the mathematical sciences which is most akin to philosophy—viz. of astronomy; for this science speculates about substance which is perceptible but eternal, but the other mathematical sciences, i.e. arithmetic and geometry, treat of no substance. That the movements are more numerous than the bodies that are moved is evident to those who have given even moderate attention to the matter; for each of the planets has more than one movement. But as to the actual number of these movements, we now—to give some notion of the subject—quote what some of the mathematicians say, that our thought may have some definite number to grasp; but, for the rest, we must partly investigate for ourselves, Partly learn from other investigators, and if those who study this subject form an opinion contrary to what we have now stated, we must esteem both parties indeed, but follow the more accurate.

"Eudoxus supposed that the motion of the sun or of the moon involves, in either case, three spheres, of which the first is the sphere of the fixed stars, and the second moves in the circle which runs along the middle of the zodiac, and the third in the circle which is inclined across the breadth of the zodiac; but the circle in which the moon moves is inclined at a greater angle than that in which the sun moves. And the motion of the planets involves, in each case, four spheres, and of these also the first and second are the same as the first two mentioned above (for the sphere of the fixed stars is that which moves all the other spheres, and that which is placed beneath this and has its movement in the circle which bisects the zodiac is common to all), but the poles of the third sphere of each planet are in the circle which bisects the zodiac, and the motion of the fourth sphere is in the circle which is inclined

at an angle to the equator of the third sphere; and the poles of the third sphere are different for each of the other planets, but those of Venus and Mercury are the same.

"Callippus made the position of the spheres the same as Eudoxus did, but while he assigned the same number as Eudoxus did to Jupiter and to Saturn, he thought two more spheres should be added to the sun and two to the moon, if one is to explain the observed facts; and one more to each of the other planets.

"But it is necessary, if all the spheres combined are to explain the observed facts, that for each of the planets there should be other spheres (one fewer than those hitherto assigned) which counteract those already mentioned and bring back to the same position the outermost sphere of the star which in each case is situated below the star in question; for only thus can all the forces at work produce the observed motion of the planets. Since, then, the spheres involved in the movement of the planets themselves are-- eight for Saturn and Jupiter and twenty-five for the others, and of these only those involved in the movement of the lowest-situated planet need not be counteracted the spheres which counteract those of the outermost two planets will be six in number, and the spheres which counteract those of the next four planets will be sixteen; therefore the number of all the spheres--both those which move the planets and those which counteract these--will be fifty-five. And if one were not to add to the moon and to the sun the movements we mentioned, the whole set of spheres will be forty-seven in number.

"Let this, then, be taken as the number of the spheres, so that the unmovable substances and principles also may probably be taken as just so many; the assertion of necessity must be left to more powerful thinkers. But if there can be no spatial movement which does not conduce to the moving of a star, and if further every being and every substance which is immune from change and in virtue of itself has attained to the best must be considered an end, there can be no other being apart from these we have named, but this must be the number of the substances. For if there are others, they will cause change as being a final cause of movement; but there cannot be other movements besides those mentioned. And it is

reasonable to infer this from a consideration of the bodies that are moved; for if everything that moves is for the sake of that which is moved, and every movement belongs to something that is moved, no movement can be for the sake of itself or of another movement, but all the movements must be for the sake of the stars. For if there is to be a movement for the sake of a movement, this latter also will have to be for the sake of something else; so that since there cannot be an infinite regress, the end of every movement will be one of the divine bodies which move through the heaven.

"(Evidently there is but one heaven. For if there are many heavens as there are many men, the moving principles, of which each heaven will have one, will be one in form but in number many. But all things that are many in number have matter; for one and the same definition, e.g. that of man, applies to many things, while Socrates is one. But the primary essence has not matter; for it is complete reality. So the unmovable first mover is one both in definition and in number; so too, therefore, is that which is moved always and continuously; therefore there is one heaven alone.) Our forefathers in the most remote ages have handed down to their posterity a tradition, in the form of a myth, that these bodies are gods, and that the divine encloses the whole of nature. The rest of the tradition has been added later in mythical form with a view to the persuasion of the multitude and to its legal and utilitarian expediency; they say these gods are in the form of men or like some of the other animals, and they say other things consequent on and similar to these which we have mentioned. But if one were to separate the firstpoint from these additions and take it alone—that they thought the first substances to be gods, one must regard this as an inspired utterance, and reflect that, while probably each art and each science has often been developed as far as possible and has again perished, these opinions, with others, have been preserved until the present like relics of the ancient treasure. Only thus far, then, is the opinion of our ancestors and of our earliest predecessors clear to us.

### Part 9

"The nature of the divine thought involves certain problems; for while thought is held to be the most divine of things observed by us, the question how it must be situated in order to have that

character involves difficulties. For if it thinks of nothing, what is there here of dignity? It is just like one who sleeps. And if it thinks, but this depends on something else, then (since that which is its substance is not the act of thinking, but a potency) it cannot be the best substance; for it is through thinking that its value belongs to it. Further, whether its substance is the faculty of thought or the act of thinking, what does it think of? Either of itself or of something else; and if of something else, either of the same thing always or of something different. Does it matter, then, or not, whether it thinks of the good or of any chance thing? Are there not some things about which it is incredible that it should think? Evidently, then, it thinks of that which is most divine and precious, and it does not change; for change would be change for the worse, and this would be already a movement. First, then, if 'thought' is not the act of thinking but a potency, it would be reasonable to suppose that the continuity of its thinking is wearisome to it. Secondly, there would evidently be something else more precious than thought, viz. that which is thought of. For both thinking and the act of thought will belong even to one who thinks of the worst thing in the world, so that if this ought to be avoided (and it ought, for there are even some things which it is better not to see than to see), the act of thinking cannot be the best of things. Therefore it must be of itself that the divine thought thinks (since it is the most excellent of things), and its thinking is a thinking on thinking.

"But evidently knowledge and perception and opinion and understanding have always something else as their object, and themselves only by the way. Further, if thinking and being thought of are different, in respect of which does goodness belong to thought? For to be an act of thinking and to be an object of thought are not the same thing. We answer that in some cases the knowledge is the object. In the productive sciences it is the substance or essence of the object, matter omitted, and in the theoretical sciences the definition or the act of thinking is the object. Since, then, thought and the object of thought are not different in the case of things that have not matter, the divine thought and its object will be the same, i.e. the thinking will be one with the object of its thought.

"A further question is left-whether the object of the divine thought

is composite; for if it were, thought would change in passing from part to part of the whole. We answer that everything which has not matter is indivisible-as human thought, or rather the thought of composite beings, is in a certain period of time (for it does not possess the good at this moment or at that, but its best, being something different from it, is attained only in a whole period of time), so throughout eternity is the thought which has itself for its object.

**Part 10**

"We must consider also in which of two ways the nature of the universe contains the good, and the highest good, whether as something separate and by itself, or as the order of the parts. Probably in both ways, as an army does; for its good is found both in its order and in its leader, and more in the latter; for he does not depend on the order but it depends on him. And all things are ordered together somehow, but not all alike,-both fishes and fowls and plants; and the world is not such that one thing has nothing to do with another, but they are connected. For all are ordered together to one end, but it is as in a house, where the freemen are least at liberty to act at random, but all things or most things are already ordained for them, while the slaves and the animals do little for the common good, and for the most part live at random; for this is the sort of principle that constitutes the nature of each. I mean, for instance, that all must at least come to be dissolved into their elements, and there are other functions similarly in which all share for the good of the whole.

"We must not fail to observe how many impossible or paradoxical results confront those who hold different views from our own, and what are the views of the subtler thinkers, and which views are attended by fewest difficulties. All make all things out of contraries. But neither 'all things' nor 'out of contraries' is right; nor do these thinkers tell us how all the things in which the contraries are present can be made out of the contraries; for contraries are not affected by one another. Now for us this difficulty is solved naturally by the fact that there is a third element. These thinkers however make one of the two contraries matter; this is done for instance by those who make the unequal matter for the equal, or the many matter for the one. But this also is refuted in the same way; for the one

matter which underlies any pair of contraries is contrary to nothing. Further, all things, except the one, will, on the view we are criticizing, partake of evil; for the bad itself is one of the two elements. But the other school does not treat the good and the bad even as principles; yet in all things the good is in the highest degree a principle. The school we first mentioned is right in saying that it is a principle, but how the good is a principle they do not say-whether as end or as mover or as form.

"Empedocles also has a paradoxical view; for he identifies the good with love, but this is a principle both as mover (for it brings things together) and as matter (for it is part of the mixture). Now even if it happens that the same thing is a principle both as matter and as mover, still the being, at least, of the two is not the same. In which respect then is love a principle? It is paradoxical also that strife should be imperishable; the nature of his 'evil' is just strife.

"Anaxagoras makes the good a motive principle; for his 'reason' moves things. But it moves them for an end, which must be something other than it, except according to our way of stating the case; for, on our view, the medical art is in a sense health. It is paradoxical also not to suppose a contrary to the good, i.e. to reason. But all who speak of the contraries make no use of the contraries, unless we bring their views into shape. And why some things are perishable and others imperishable, no one tells us; for they make all existing things out of the same principles. Further, some make existing things out of the nonexistent; and others to avoid the necessity of this make all things one.

"Further, why should there always be becoming, and what is the cause of becoming?-this no one tells us. And those who suppose two principles must suppose another, a superior principle, and so must those who believe in the Forms; for why did things come to participate, or why do they participate, in the Forms? And all other thinkers are confronted by the necessary consequence that there is something contrary to Wisdom, i.e. to the highest knowledge; but we are not. For there is nothing contrary to that which is primary; for all contraries have matter, and things that have matter exist only potentially; and the ignorance which is contrary to any knowledge leads to an object contrary to the object of the knowledge; but what

is primary has no contrary.

"Again, if besides sensible things no others exist, there will be no first principle, no order, no becoming, no heavenly bodies, but each principle will have a principle before it, as in the accounts of the theologians and all the natural philosophers. But if the Forms or the numbers are to exist, they will be causes of nothing; or if not that, at least not of movement. Further, how is extension, i.e. a continuum, to be produced out of unextended parts? For number will not, either as mover or as form, produce a continuum. But again there cannot be any contrary that is also essentially a productive or moving principle; for it would be possible for it not to be. Or at least its action would be posterior to its potency. The world, then, would not be eternal. But it is; one of these premisses, then, must be denied. And we have said how this must be done. Further, in virtue of what the numbers, or the soul and the body, or in general the form and the thing, are one-of this no one tells us anything; nor can any one tell, unless he says, as we do, that the mover makes them one. And those who say mathematical number is first and go on to generate one kind of substance after another and give different principles for each, make the substance of the universe a mere series of episodes (for one substance has no influence on another by its existence or nonexistence), and they give us many governing principles; but the world refuses to be governed badly. "

"The rule of many is not good; one ruler let there be."

# NICOMACHEAN ETHICS

Aristotle

TRANSLATED BY D. P. CHASE

## *Book I*

### Part 1

Every art and every inquiry, and similarly every action and pursuit, is thought to aim at some good; and for this reason the good has rightly been declared to be that at which all things aim. But a certain difference is found among ends; some are activities, others are products apart from the activities that produce them. Where there are ends apart from the actions, it is the nature of the products to be better than the activities. Now, as there are many actions, arts, and sciences, their ends also are many; the end of the medical art is health, that of shipbuilding a vessel, that of strategy victory, that of economics wealth. But where such arts fall under a single capacity—as bridle-making and the other arts concerned with the equipment of horses fall under the art of riding, and this and every military action under strategy, in the same way other arts fall under yet others—in all of these the ends of the master arts are to be preferred to all the subordinate ends; for it is for the sake of the former that the latter are pursued. It makes no difference whether the activities themselves are the ends of the actions, or something else apart from the activities, as in the case of the sciences just mentioned.

### Part 2

If, then, there is some end of the things we do, which we desire for its own sake (everything else being desired for the sake of this), and if we do not choose everything for the sake of something else (for at that rate the process would go on to infinity, so that our desire would be empty and vain), clearly this must be the good and the chief good. Will not the knowledge of it, then, have a great influence on life? Shall we not, like archers who have a mark to aim at, be more likely to hit upon what is right? If so, we must try, in outline at least, to determine

what it is, and of which of the sciences or capacities it is the object. It would seem to belong to the most authoritative art and that which is most truly the master art. And politics appears to be of this nature; for it is this that ordains which of the sciences should be studied in a state, and which each class of citizens should learn and up to what point they should learn them; and we see even the most highly esteemed of capacities to fall under this, e.g. strategy, economics, rhetoric; now, since politics uses the rest of the sciences, and since, again, it legislates as to what we are to do and what we are to abstain from, the end of this science must include those of the others, so that this end must be the good for man. For even if the end is the same for a single man and for a state, that of the state seems at all events something greater and more complete whether to attain or to preserve; though it is worth while to attain the end merely for one man, it is finer and more godlike to attain it for a nation or for city-states. These, then, are the ends at which our inquiry aims, since it is political science, in one sense of that term.

### Part 3

Our discussion will be adequate if it has as much clearness as the subject-matter admits of, for precision is not to be sought for alike in all discussions, any more than in all the products of the crafts. Now fine and just actions, which political science investigates, admit of much variety and fluctuation of opinion, so that they may be thought to exist only by convention, and not by nature. And goods also give rise to a similar fluctuation because they bring harm to many people; for before now men have been undone by reason of their wealth, and others by reason of their courage. We must be content, then, in speaking of such subjects and with such premisses to indicate the truth roughly and in outline, and in speaking about things which are only for the most part true and with premisses of the same kind to reach conclusions that are no better. In the same spirit, therefore, should each type of statement be received; for it is the mark of an educated man to look for precision in each class of things just so far as the nature of the subject admits; it is evidently equally foolish to accept probable reasoning from a mathematician and to demand from a rhetorician scientific proofs.

Now each man judges well the things he knows, and of these he is a good judge. And so the man who has been educated in a subject is a good judge of that subject, and the man who has received an all-round education is a good judge in general. Hence a young man is not a proper hearer of lectures on political science; for he is inexperienced in the actions that occur in life, but its discussions start from these and are about these; and, further, since he tends to follow his passions, his study will be vain and unprofitable, because the end aimed at is not knowledge but action. And it makes no difference whether he is young in years or youthful in character; the defect does not depend on time, but on his living, and pursuing each successive object, as passion directs. For to such persons, as to the incontinent, knowledge brings no profit; but to those who desire and act in accordance with a rational principle knowledge about such matters will be of great benefit.

These remarks about the student, the sort of treatment to be expected, and the purpose of the inquiry, may be taken as our preface.

#### Part 4

Let us resume our inquiry and state, in view of the fact that all knowledge and every pursuit aims at some good, what it is that we say political science aims at and what is the highest of all goods achievable by action. Verbally there is very general agreement; for both the general run of men and people of superior refinement say that it is happiness, and identify living well and doing well with being happy; but with regard to what happiness is they differ, and the many do not give the same account as the wise. For the former think it is some plain and obvious thing, like pleasure, wealth, or honour; they differ, however, from one another- and often even the same man identifies it with different things, with health when he is ill, with wealth when he is poor; but, conscious of their ignorance, they admire those who proclaim some great ideal that is above their comprehension. Now some thought that apart from these many goods there is another which is self-subsistent and causes the goodness of all these as well. To examine all the opinions that have been held were perhaps somewhat fruitless; enough to examine those that are most prevalent or that seem to be arguable.

Let us not fail to notice, however, that there is a difference between arguments from and those to the first principles. For Plato, too, was right in raising this question and asking, as he used to do, 'are we on the way from or to the first principles?' There is a difference, as there is in a race-course between the course from the judges to the turning-point and the way back. For, while we must begin with what is known, things are objects of knowledge in two senses- some to us, some without qualification. Presumably, then, we must begin with things known to us. Hence any one who is to listen intelligently to lectures about what is noble and just, and generally, about the subjects of political science must have been brought up in good habits. For the fact is the starting-point, and if this is sufficiently plain to him, he will not at the start need the reason as well; and the man who has been well brought up has or can easily get startingpoints. And as for him who neither has nor can get them, let him hear the words of Hesiod:

Far best is he who knows all things himself; Good, he that hearkens when men counsel right; But he who neither knows, nor lays to heart Another's wisdom, is a useless wight.

#### Part 5

Let us, however, resume our discussion from the point at which we digressed. To judge from the lives that men lead, most men, and men of the most vulgar type, seem (not without some ground) to identify the good, or happiness, with pleasure; which is the reason why they love the life of enjoyment. For there are, we may say, three prominent types of life- that just mentioned, the political, and thirdly the contemplative life. Now the mass of mankind are evidently quite slavish in their tastes, preferring a life suitable to beasts, but they get some ground for their view from the fact that many of those in high places share the tastes of Sardanapallus. A consideration of the prominent types of life shows that people of superior refinement and of active disposition identify happiness with honour; for this is, roughly speaking, the end of the political life. But it seems too superficial to be what we are looking for, since it is thought to depend on those who bestow honour rather than on him who receives it, but the good we divine to be something proper to a man and not easily taken from him. Further, men seem to pursue honour in order that

they may be assured of their goodness; at least it is by men of practical wisdom that they seek to be honoured, and among those who know them, and on the ground of their virtue; clearly, then, according to them, at any rate, virtue is better. And perhaps one might even suppose this to be, rather than honour, the end of the political life. But even this appears somewhat incomplete; for possession of virtue seems actually compatible with being asleep, or with lifelong inactivity, and, further, with the greatest sufferings and misfortunes; but a man who was living so no one would call happy, unless he were maintaining a thesis at all costs. But enough of this; for the subject has been sufficiently treated even in the current discussions. Third comes the contemplative life, which we shall consider later.

The life of money-making is one undertaken under compulsion, and wealth is evidently not the good we are seeking; for it is merely useful and for the sake of something else. And so one might rather take the aforementioned objects to be ends; for they are loved for themselves. But it is evident that not even these are ends; yet many arguments have been thrown away in support of them. Let us leave this subject, then.

#### Part 6

We had perhaps better consider the universal good and discuss thoroughly what is meant by it, although such an inquiry is made an uphill one by the fact that the Forms have been introduced by friends of our own. Yet it would perhaps be thought to be better, indeed to be our duty, for the sake of maintaining the truth even to destroy what touches us closely, especially as we are philosophers or lovers of wisdom; for, while both are dear, piety requires us to honour truth above our friends.

The men who introduced this doctrine did not posit Ideas of classes within which they recognized priority and posteriority (which is the reason why they did not maintain the existence of an Idea embracing all numbers); but the term 'good' is used both in the category of substance and in that of quality and in that of relation, and that which is *per se*, i.e. substance, is prior in nature to the relative (for the latter is like an offshoot and accident of being); so that there could not be a common Idea set over all these goods. Further, since 'good' has as many senses as 'being' (for it is predicated both in the category of

substance, as of God and of reason, and in quality, i.e. of the virtues, and in quantity, i.e. of that which is moderate, and in relation, i.e. of the useful, and in time, i.e. of the right opportunity, and in place, i.e. of the right locality and the like), clearly it cannot be something universally present in all cases and single; for then it could not have been predicated in all the categories but in one only. Further, since of the things answering to one Idea there is one science, there would have been one science of all the goods; but as it is there are many sciences even of the things that fall under one category, e.g. of opportunity, for opportunity in war is studied by strategics and in disease by medicine, and the moderate in food is studied by medicine and in exercise by the science of gymnastics. And one might ask the question, what in the world they mean by 'a thing itself', is (as is the case) in 'man himself' and in a particular man the account of man is one and the same. For in so far as they are man, they will in no respect differ; and if this is so, neither will 'good itself' and particular goods, in so far as they are good. But again it will not be good any the more for being eternal, since that which lasts long is no whiter than that which perishes in a day. The Pythagoreans seem to give a more plausible account of the good, when they place the one in the column of goods; and it is they that Speusippus seems to have followed.

But let us discuss these matters elsewhere; an objection to what we have said, however, may be discerned in the fact that the Platonists have not been speaking about all goods, and that the goods that are pursued and loved for themselves are called good by reference to a single Form, while those which tend to produce or to preserve these somehow or to prevent their contraries are called so by reference to these, and in a secondary sense. Clearly, then, goods must be spoken of in two ways, and some must be good in themselves, the others by reason of these. Let us separate, then, things good in themselves from things useful, and consider whether the former are called good by reference to a single Idea. What sort of goods would one call good in themselves? Is it those that are pursued even when isolated from others, such as intelligence, sight, and certain pleasures and honours? Certainly, if we pursue these also for the sake of something else, yet one would place them among things good in themselves. Or is nothing other than the Idea of good good in itself? In that case the Form will be empty. But if the things we have named are also things good in themselves, the account of the good will have to appear as

something identical in them all, as that of whiteness is identical in snow and in white lead. But of honour, wisdom, and pleasure, just in respect of their goodness, the accounts are distinct and diverse. The good, therefore, is not some common element answering to one Idea.

But what then do we mean by the good? It is surely not like the things that only chance to have the same name. Are goods one, then, by being derived from one good or by all contributing to one good, or are they rather one by analogy? Certainly as sight is in the body, so is reason in the soul, and so on in other cases. But perhaps these subjects had better be dismissed for the present; for perfect precision about them would be more appropriate to another branch of philosophy. And similarly with regard to the Idea; even if there is some one good which is universally predicable of goods or is capable of separate and independent existence, clearly it could not be achieved or attained by man; but we are now seeking something attainable. Perhaps, however, some one might think it worth while to recognize this with a view to the goods that are attainable and achievable; for having this as a sort of pattern we shall know better the goods that are good for us, and if we know them shall attain them. This argument has some plausibility, but seems to clash with the procedure of the sciences; for all of these, though they aim at some good and seek to supply the deficiency of it, leave on one side the knowledge of the good. Yet that all the exponents of the arts should be ignorant of, and should not even seek, so great an aid is not probable. It is hard, too, to see how a weaver or a carpenter will be benefited in regard to his own craft by knowing this 'good itself', or how the man who has viewed the Idea itself will be a better doctor or general thereby. For a doctor seems not even to study health in this way, but the health of man, or perhaps rather the health of a particular man; it is individuals that he is healing. But enough of these topics.

#### Part 7

Let us again return to the good we are seeking, and ask what it can be. It seems different in different actions and arts; it is different in medicine, in strategy, and in the other arts likewise. What then is the good of each? Surely that for whose sake everything else is done. In medicine this is health, in strategy victory, in architecture a house, in

any other sphere something else, and in every action and pursuit the end; for it is for the sake of this that all men do whatever else they do. Therefore, if there is an end for all that we do, this will be the good achievable by action, and if there are more than one, these will be the goods achievable by action.

So the argument has by a different course reached the same point; but we must try to state this even more clearly. Since there are evidently more than one end, and we choose some of these (e.g. wealth, flutes, and in general instruments) for the sake of something else, clearly not all ends are final ends; but the chief good is evidently something final. Therefore, if there is only one final end, this will be what we are seeking, and if there are more than one, the most final of these will be what we are seeking. Now we call that which is in itself worthy of pursuit more final than that which is worthy of pursuit for the sake of something else, and that which is never desirable for the sake of something else more final than the things that are desirable both in themselves and for the sake of that other thing, and therefore we call final without qualification that which is always desirable in itself and never for the sake of something else.

Now such a thing happiness, above all else, is held to be; for this we choose always for self and never for the sake of something else, but honour, pleasure, reason, and every virtue we choose indeed for themselves (for if nothing resulted from them we should still choose each of them), but we choose them also for the sake of happiness, judging that by means of them we shall be happy. Happiness, on the other hand, no one chooses for the sake of these, nor, in general, for anything other than itself.

From the point of view of self-sufficiency the same result seems to follow; for the final good is thought to be self-sufficient. Now by self-sufficient we do not mean that which is sufficient for a man by himself, for one who lives a solitary life, but also for parents, children, wife, and in general for his friends and fellow citizens, since man is born for citizenship. But some limit must be set to this; for if we extend our requirement to ancestors and descendants and friends' friends we are in for an infinite series. Let us examine this question, however, on another occasion; the self-sufficient we now define as that which when isolated makes life desirable and lacking in nothing; and such we think happiness to be; and further we think it most

desirable of all things, without being counted as one good thing among others- if it were so counted it would clearly be made more desirable by the addition of even the least of goods; for that which is added becomes an excess of goods, and of goods the greater is always more desirable. Happiness, then, is something final and self-sufficient, and is the end of action.

Presumably, however, to say that happiness is the chief good seems a platitude, and a clearer account of what it is still desired. This might perhaps be given, if we could first ascertain the function of man. For just as for a flute-player, a sculptor, or an artist, and, in general, for all things that have a function or activity, the good and the 'well' is thought to reside in the function, so would it seem to be for man, if he has a function. Have the carpenter, then, and the tanner certain functions or activities, and has man none? Is he born without a function? Or as eye, hand, foot, and in general each of the parts evidently has a function, may one lay it down that man similarly has a function apart from all these? What then can this be? Life seems to be common even to plants, but we are seeking what is peculiar to man. Let us exclude, therefore, the life of nutrition and growth. Next there would be a life of perception, but it also seems to be common even to the horse, the ox, and every animal. There remains, then, an active life of the element that has a rational principle; of this, one part has such a principle in the sense of being obedient to one, the other in the sense of possessing one and exercising thought. And, as 'life of the rational element' also has two meanings, we must state that life in the sense of activity is what we mean; for this seems to be the more proper sense of the term. Now if the function of man is an activity of soul which follows or implies a rational principle, and if we say 'so-and-so-and' a good so-and-so' have a function which is the same in kind, e.g. a lyre, and a good lyre-player, and so without qualification in all cases, eminence in respect of goodness being added to the name of the function (for the function of a lyre-player is to play the lyre, and that of a good lyre-player is to do so well): if this is the case, and we state the function of man to be a certain kind of life, and this to be an activity or actions of the soul implying a rational principle, and the function of a good man to be the good and noble performance of these, and if any action is well performed when it is performed in accordance with the appropriate excellence: if this is the case, human good turns out to be activity of soul in accordance with virtue, and if

there are more than one virtue, in accordance with the best and most complete.

But we must add 'in a complete life.' For one swallow does not make a summer, nor does one day; and so too one day, or a short time, does not make a man blessed and happy.

Let this serve as an outline of the good; for we must presumably first sketch it roughly, and then later fill in the details. But it would seem that any one is capable of carrying on and articulating what has once been well outlined, and that time is a good discoverer or partner in such a work; to which facts the advances of the arts are due; for any one can add what is lacking. And we must also remember what has been said before, and not look for precision in all things alike, but in each class of things such precision as accords with the subject-matter, and so much as is appropriate to the inquiry. For a carpenter and a geometer investigate the right angle in different ways; the former does so in so far as the right angle is useful for his work, while the latter inquires what it is or what sort of thing it is; for he is a spectator of the truth. We must act in the same way, then, in all other matters as well, that our main task may not be subordinated to minor questions. Nor must we demand the cause in all matters alike; it is enough in some cases that the fact be well established, as in the case of the first principles; the fact is the primary thing or first principle. Now of first principles we see some by induction, some by perception, some by a certain habituation, and others too in other ways. But each set of principles we must try to investigate in the natural way, and we must take pains to state them definitely, since they have a great influence on what follows. For the beginning is thought to be more than half of the whole, and many of the questions we ask are cleared up by it.

## Part 8

We must consider it, however, in the light not only of our conclusion and our premisses, but also of what is commonly said about it; for with a true view all the data harmonize, but with a false one the facts soon clash. Now goods have been divided into three classes, and some are described as external, others as relating to soul or to body; we call those that relate to soul most properly and truly goods, and

psychical actions and activities we class as relating to soul. Therefore our account must be sound, at least according to this view, which is an old one and agreed on by philosophers. It is correct also in that we identify the end with certain actions and activities; for thus it falls among goods of the soul and not among external goods. Another belief which harmonizes with our account is that the happy man lives well and does well; for we have practically defined happiness as a sort of good life and good action. The characteristics that are looked for in happiness seem also, all of them, to belong to what we have defined happiness as being. For some identify happiness with virtue, some with practical wisdom, others with a kind of philosophic wisdom, others with these, or one of these, accompanied by pleasure or not without pleasure; while others include also external prosperity. Now some of these views have been held by many men and men of old, others by a few eminent persons; and it is not probable that either of these should be entirely mistaken, but rather that they should be right in at least some one respect or even in most respects.

With those who identify happiness with virtue or some one virtue our account is in harmony; for to virtue belongs virtuous activity. But it makes, perhaps, no small difference whether we place the chief good in possession or in use, in state of mind or in activity. For the state of mind may exist without producing any good result, as in a man who is asleep or in some other way quite inactive, but the activity cannot; for one who has the activity will of necessity be acting, and acting well. And as in the Olympic Games it is not the most beautiful and the strongest that are crowned but those who compete (for it is some of these that are victorious), so those who act win, and rightly win, the noble and good things in life.

Their life is also in itself pleasant. For pleasure is a state of soul, and to each man that which he is said to be a lover of is pleasant; e.g. not only is a horse pleasant to the lover of horses, and a spectacle to the lover of sights, but also in the same way just acts are pleasant to the lover of justice and in general virtuous acts to the lover of virtue. Now for most men their pleasures are in conflict with one another because these are not by nature pleasant, but the lovers of what is noble find pleasant the things that are by nature pleasant; and virtuous actions are such, so that these are pleasant for such men as well as in their own nature. Their life, therefore, has no further need of pleasure as a sort of adventitious charm, but has its pleasure in

itself. For, besides what we have said, the man who does not rejoice in noble actions is not even good; since no one would call a man just who did not enjoy acting justly, nor any man liberal who did not enjoy liberal actions; and similarly in all other cases. If this is so, virtuous actions must be in themselves pleasant. But they are also good and noble, and have each of these attributes in the highest degree, since the good man judges well about these attributes; his judgement is such as we have described. Happiness then is the best, noblest, and most pleasant thing in the world, and these attributes are not severed as in the inscription at Delos-

Most noble is that which is justest, and best is health; But pleasantest is it to win what we love.

For all these properties belong to the best activities; and these, or one- the best- of these, we identify with happiness.

Yet evidently, as we said, it needs the external goods as well; for it is impossible, or not easy, to do noble acts without the proper equipment. In many actions we use friends and riches and political power as instruments; and there are some things the lack of which takes the lustre from happiness, as good birth, goodly children, beauty; for the man who is very ugly in appearance or ill-born or solitary and childless is not very likely to be happy, and perhaps a man would be still less likely if he had thoroughly bad children or friends or had lost good children or friends by death. As we said, then, happiness seems to need this sort of prosperity in addition; for which reason some identify happiness with good fortune, though others identify it with virtue.

## Part 9

For this reason also the question is asked, whether happiness is to be acquired by learning or by habituation or some other sort of training, or comes in virtue of some divine providence or again by chance. Now if there is any gift of the gods to men, it is reasonable that happiness should be god-given, and most surely god-given of all human things inasmuch as it is the best. But this question would perhaps be more appropriate to another inquiry; happiness seems, however, even if it is not god-sent but comes as a result of virtue and some process of learning or training, to be among the most godlike

things; for that which is the prize and end of virtue seems to be the best thing in the world, and something godlike and blessed.

It will also on this view be very generally shared; for all who are not maimed as regards their potentiality for virtue may win it by a certain kind of study and care. But if it is better to be happy thus than by chance, it is reasonable that the facts should be so, since everything that depends on the action of nature is by nature as good as it can be, and similarly everything that depends on art or any rational cause, and especially if it depends on the best of all causes. To entrust to chance what is greatest and most noble would be a very defective arrangement.

The answer to the question we are asking is plain also from the definition of happiness; for it has been said to be a virtuous activity of soul, of a certain kind. Of the remaining goods, some must necessarily pre-exist as conditions of happiness, and others are naturally co-operative and useful as instruments. And this will be found to agree with what we said at the outset; for we stated the end of political science to be the best end, and political science spends most of its pains on making the citizens to be of a certain character, viz. good and capable of noble acts.

It is natural, then, that we call neither ox nor horse nor any other of the animals happy; for none of them is capable of sharing in such activity. For this reason also a boy is not happy; for he is not yet capable of such acts, owing to his age; and boys who are called happy are being congratulated by reason of the hopes we have for them. For there is required, as we said, not only complete virtue but also a complete life, since many changes occur in life, and all manner of chances, and the most prosperous may fall into great misfortunes in old age, as is told of Priam in the Trojan Cycle; and one who has experienced such chances and has ended wretchedly no one calls happy.

#### Part 10

Must no one at all, then, be called happy while he lives; must we, as Solon says, see the end? Even if we are to lay down this doctrine, is it also the case that a man is happy when he is dead? Or is not this quite absurd, especially for us who say that happiness is an activity?

But if we do not call the dead man happy, and if Solon does not mean this, but that one can then safely call a man blessed as being at last beyond evils and misfortunes, this also affords matter for discussion; for both evil and good are thought to exist for a dead man, as much as for one who is alive but not aware of them; e.g. honours and dishonours and the good or bad fortunes of children and in general of descendants. And this also presents a problem; for though a man has lived happily up to old age and has had a death worthy of his life, many reverses may befall his descendants- some of them may be good and attain the life they deserve, while with others the opposite may be the case; and clearly too the degrees of relationship between them and their ancestors may vary indefinitely. It would be odd, then, if the dead man were to share in these changes and become at one time happy, at another wretched; while it would also be odd if the fortunes of the descendants did not for some time have some effect on the happiness of their ancestors.

But we must return to our first difficulty; for perhaps by a consideration of it our present problem might be solved. Now if we must see the end and only then call a man happy, not as being happy but as having been so before, surely this is a paradox, that when he is happy the attribute that belongs to him is not to be truly predicated of him because we do not wish to call living men happy, on account of the changes that may befall them, and because we have assumed happiness to be something permanent and by no means easily changed, while a single man may suffer many turns of fortune's wheel. For clearly if we were to keep pace with his fortunes, we should often call the same man happy and again wretched, making the happy man out to be chameleon and insecurely based. Or is this keeping pace with his fortunes quite wrong? Success or failure in life does not depend on these, but human life, as we said, needs these as mere additions, while virtuous activities or their opposites are what constitute happiness or the reverse.

The question we have now discussed confirms our definition. For no function of man has so much permanence as virtuous activities (these are thought to be more durable even than knowledge of the sciences), and of these themselves the most valuable are more durable because those who are happy spend their life most readily and most continuously in these; for this seems to be the reason why we do not forget them. The attribute in question, then, will belong to the happy

man, and he will be happy throughout his life; for always, or by preference to everything else, he will be engaged in virtuous action and contemplation, and he will bear the chances of life most nobly and altogether decorously, if he is 'truly good' and 'foursquare beyond reproach'.

Now many events happen by chance, and events differing in importance; small pieces of good fortune or of its opposite clearly do not weigh down the scales of life one way or the other, but a multitude of great events if they turn out well will make life happier (for not only are they themselves such as to add beauty to life, but the way a man deals with them may be noble and good), while if they turn out ill they crush and maim happiness; for they both bring pain with them and hinder many activities. Yet even in these nobility shines through, when a man bears with resignation many great misfortunes, not through insensibility to pain but through nobility and greatness of soul.

If activities are, as we said, what gives life its character, no happy man can become miserable; for he will never do the acts that are hateful and mean. For the man who is truly good and wise, we think, bears all the chances life becomingly and always makes the best of circumstances, as a good general makes the best military use of the army at his command and a good shoemaker makes the best shoes out of the hides that are given him; and so with all other craftsmen. And if this is the case, the happy man can never become miserable; though he will not reach blessedness, if he meet with fortunes like those of Priam.

Nor, again, is he many-coloured and changeable; for neither will he be moved from his happy state easily or by any ordinary misadventures, but only by many great ones, nor, if he has had many great misadventures, will he recover his happiness in a short time, but if at all, only in a long and complete one in which he has attained many splendid successes.

When then should we not say that he is happy who is active in accordance with complete virtue and is sufficiently equipped with external goods, not for some chance period but throughout a complete life? Or must we add 'and who is destined to live thus and die as befits his life'? Certainly the future is obscure to us, while happiness, we claim, is an end and something in every way final. If

so, we shall call happy those among living men in whom these conditions are, and are to be, fulfilled- but happy men. So much for these questions.

Part 11

That the fortunes of descendants and of all a man's friends should not affect his happiness at all seems a very unfriendly doctrine, and one opposed to the opinions men hold; but since the events that happen are numerous and admit of all sorts of difference, and some come more near to us and others less so, it seems a long- nay, an infinite- task to discuss each in detail; a general outline will perhaps suffice. If, then, as some of a man's own misadventures have a certain weight and influence on life while others are, as it were, lighter, so too there are differences among the misadventures of our friends taken as a whole, and it makes a difference whether the various suffering befall the living or the dead (much more even than whether lawless and terrible deeds are presupposed in a tragedy or done on the stage), this difference also must be taken into account; or rather, perhaps, the fact that doubt is felt whether the dead share in any good or evil. For it seems, from these considerations, that even if anything whether good or evil penetrates to them, it must be something weak and negligible, either in itself or for them, or if not, at least it must be such in degree and kind as not to make happy those who are not happy nor to take away their blessedness from those who are. The good or bad fortunes of friends, then, seem to have some effects on the dead, but effects of such a kind and degree as neither to make the happy unhappy nor to produce any other change of the kind.

Part 12

These questions having been definitely answered, let us consider whether happiness is among the things that are praised or rather among the things that are prized; for clearly it is not to be placed among potentialities. Everything that is praised seems to be praised because it is of a certain kind and is related somehow to something else; for we praise the just or brave man and in general both the good man and virtue itself because of the actions and functions involved, and we praise the strong man, the good runner, and so on, because

he is of a certain kind and is related in a certain way to something good and important. This is clear also from the praises of the gods; for it seems absurd that the gods should be referred to our standard, but this is done because praise involves a reference, to something else. But if if praise is for things such as we have described, clearly what applies to the best things is not praise, but something greater and better, as is indeed obvious; for what we do to the gods and the most godlike of men is to call them blessed and happy. And so too with good things; no one praises happiness as he does justice, but rather calls it blessed, as being something more divine and better.

Eudoxus also seems to have been right in his method of advocating the supremacy of pleasure; he thought that the fact that, though a good, it is not praised indicated it to be better than the things that are praised, and that this is what God and the good are; for by reference to these all other things are judged. Praise is appropriate to virtue, for as a result of virtue men tend to do noble deeds, but encomia are bestowed on acts, whether of the body or of the soul. But perhaps nicety in these matters is more proper to those who have made a study of encomia; to us it is clear from what has been said that happiness is among the things that are prized and perfect. It seems to be so also from the fact that it is a first principle; for it is for the sake of this that we all do all that we do, and the first principle and cause of goods is, we claim, something prized and divine.

### Part 13

Since happiness is an activity of soul in accordance with perfect virtue, we must consider the nature of virtue; for perhaps we shall thus see better the nature of happiness. The true student of politics, too, is thought to have studied virtue above all things; for he wishes to make his fellow citizens good and obedient to the laws. As an example of this we have the lawgivers of the Cretans and the Spartans, and any others of the kind that there may have been. And if this inquiry belongs to political science, clearly the pursuit of it will be in accordance with our original plan. But clearly the virtue we must study is human virtue; for the good we were seeking was human good and the happiness human happiness. By human virtue we mean not that of the body but that of the soul; and happiness also we call an activity of soul. But if this is so, clearly the student of politics must

know somehow the facts about soul, as the man who is to heal the eyes or the body as a whole must know about the eyes or the body; and all the more since politics is more prized and better than medicine; but even among doctors the best educated spend much labour on acquiring knowledge of the body. The student of politics, then, must study the soul, and must study it with these objects in view, and do so just to the extent which is sufficient for the questions we are discussing; for further precision is perhaps something more laborious than our purposes require.

Some things are said about it, adequately enough, even in the discussions outside our school, and we must use these; e.g. that one element in the soul is irrational and one has a rational principle. Whether these are separated as the parts of the body or of anything divisible are, or are distinct by definition but by nature inseparable, like convex and concave in the circumference of a circle, does not affect the present question.

Of the irrational element one division seems to be widely distributed, and vegetative in its nature, I mean that which causes nutrition and growth; for it is this kind of power of the soul that one must assign to all nurslings and to embryos, and this same power to fullgrown creatures; this is more reasonable than to assign some different power to them. Now the excellence of this seems to be common to all species and not specifically human; for this part or faculty seems to function most in sleep, while goodness and badness are least manifest in sleep (whence comes the saying that the happy are not better off than the wretched for half their lives; and this happens naturally enough, since sleep is an inactivity of the soul in that respect in which it is called good or bad), unless perhaps to a small extent some of the movements actually penetrate to the soul, and in this respect the dreams of good men are better than those of ordinary people. Enough of this subject, however; let us leave the nutritive faculty alone, since it has by its nature no share in human excellence.

There seems to be also another irrational element in the soul—one which in a sense, however, shares in a rational principle. For we praise the rational principle of the continent man and of the incontinent, and the part of their soul that has such a principle, since it urges them aright and towards the best objects; but there is found in them also another element naturally opposed to the rational principle, which

fighters against and resists that principle. For exactly as paralysed limbs when we intend to move them to the right turn on the contrary to the left, so is it with the soul; the impulses of incontinent people move in contrary directions. But while in the body we see that which moves astray, in the soul we do not. No doubt, however, we must none the less suppose that in the soul too there is something contrary to the rational principle, resisting and opposing it. In what sense it is distinct from the other elements does not concern us. Now even this seems to have a share in a rational principle, as we said; at any rate in the continent man it obeys the rational principle and presumably in the temperate and brave man it is still more obedient; for in him it speaks, on all matters, with the same voice as the rational principle.

Therefore the irrational element also appears to be two-fold. For the vegetative element in no way shares in a rational principle, but the appetitive and in general the desiring element in a sense shares in it, in so far as it listens to and obeys it; this is the sense in which we speak of 'taking account' of one's father or one's friends, not that in which we speak of 'accounting for a mathematical property.' That the irrational element is in some sense persuaded by a rational principle is indicated also by the giving of advice and by all reproof and exhortation. And if this element also must be said to have a rational principle, that which has a rational principle (as well as that which has not) will be twofold, one subdivision having it in the strict sense and in itself, and the other having a tendency to obey as one does one's father.

Virtue too is distinguished into kinds in accordance with this difference; for we say that some of the virtues are intellectual and others moral, philosophic wisdom and understanding and practical wisdom being intellectual, liberality and temperance moral. For in speaking about a man's character we do not say that he is wise or has understanding but that he is good-tempered or temperate; yet we praise the wise man also with respect to his state of mind; and of states of mind we call those which merit praise virtues.

*Book VIII*

Part 1

After what we have said, a discussion of friendship would naturally follow, since it is a virtue or implies virtue, and is besides most necessary with a view to living. For without friends no one would choose to live, though he had all other goods; even rich men and those in possession of office and of dominating power are thought to need friends most of all; for what is the use of such prosperity without the opportunity of beneficence, which is exercised chiefly and in its most laudable form towards friends? Or how can prosperity be guarded and preserved without friends? The greater it is, the more exposed is it to risk. And in poverty and in other misfortunes men think friends are the only refuge. It helps the young, too, to keep from error; it aids older people by ministering to their needs and supplementing the activities that are failing from weakness; those in the prime of life it stimulates to noble actions-'two going together'-for with friends men are more able both to think and to act. Again, parent seems by nature to feel it for offspring and offspring for parent, not only among men but among birds and among most animals; it is felt mutually by members of the same race, and especially by men, whence we praise lovers of their fellowmen. We may even in our travels how near and dear every man is to every other. Friendship seems too to hold states together, and lawgivers to care more for it than for justice; for unanimity seems to be something like friendship, and this they aim at most of all, and expel faction as their worst enemy; and when men are friends they have no need of justice, while when they are just they need friendship as well, and the truest form of justice is thought to be a friendly quality.

But it is not only necessary but also noble; for we praise those who love their friends, and it is thought to be a fine thing to have many friends; and again we think it is the same people that are good men and are friends.

Not a few things about friendship are matters of debate. Some define it as a kind of likeness and say like people are friends, whence come the sayings 'like to like', 'birds of a feather flock together', and so on; others on the contrary say 'two of a trade never agree'. On this very

question they inquire for deeper and more physical causes, Euripides saying that 'parched earth loves the rain, and stately heaven when filled with rain loves to fall to earth', and Heraclitus that 'it is what opposes that helps' and 'from different tones comes the fairest tune' and 'all things are produced through strife'; while Empedocles, as well as others, expresses the opposite view that like aims at like. The physical problems we may leave alone (for they do not belong to the present inquiry); let us examine those which are human and involve character and feeling, e.g. whether friendship can arise between any two people or people cannot be friends if they are wicked, and whether there is one species of friendship or more than one. Those who think there is only one because it admits of degrees have relied on an inadequate indication; for even things different in species admit of degree. We have discussed this matter previously.

## Part 2

The kinds of friendship may perhaps be cleared up if we first come to know the object of love. For not everything seems to be loved but only the lovable, and this is good, pleasant, or useful; but it would seem to be that by which some good or pleasure is produced that is useful, so that it is the good and the useful that are lovable as ends. Do men love, then, the good, or what is good for them? These sometimes clash. So too with regard to the pleasant. Now it is thought that each loves what is good for himself, and that the good is without qualification lovable, and what is good for each man is lovable for him; but each man loves not what is good for him but what seems good. This however will make no difference; we shall just have to say that this is 'that which seems lovable'. Now there are three grounds on which people love; of the love of lifeless objects we do not use the word 'friendship'; for it is not mutual love, nor is there a wishing of good to the other (for it would surely be ridiculous to wish wine well; if one wishes anything for it, it is that it may keep, so that one may have it oneself); but to a friend we say we ought to wish what is good for his sake. But to those who thus wish good we ascribe only goodwill, if the wish is not reciprocated; goodwill when it is reciprocal being friendship. Or must we add 'when it is recognized'? For many people have goodwill to those whom they have not seen but judge to be good or useful; and one of these might return this

feeling. These people seem to bear goodwill to each other; but how could one call them friends when they do not know their mutual feelings? To be friends, then, they must be mutually recognized as bearing goodwill and wishing well to each other for one of the aforesaid reasons.

Part 3

Now these reasons differ from each other in kind; so, therefore, do the corresponding forms of love and friendship. There are therefore three kinds of friendship, equal in number to the things that are lovable; for with respect to each there is a mutual and recognized love, and those who love each other wish well to each other in that respect in which they love one another. Now those who love each other for their utility do not love each other for themselves but in virtue of some good which they get from each other. So too with those who love for the sake of pleasure; it is not for their character that men love ready-witted people, but because they find them pleasant. Therefore those who love for the sake of utility love for the sake of what is good for themselves, and those who love for the sake of pleasure do so for the sake of what is pleasant to themselves, and not in so far as the other is the person loved but in so far as he is useful or pleasant. And thus these friendships are only incidental; for it is not as being the man he is that the loved person is loved, but as providing some good or pleasure. Such friendships, then, are easily dissolved, if the parties do not remain like themselves; for if the one party is no longer pleasant or useful the other ceases to love him.

Now the useful is not permanent but is always changing. Thus when the motive of the friendship is done away, the friendship is dissolved, inasmuch as it existed only for the ends in question. This kind of friendship seems to exist chiefly between old people (for at that age people pursue not the pleasant but the useful) and, of those who are in their prime or young, between those who pursue utility. And such people do not live much with each other either; for sometimes they do not even find each other pleasant; therefore they do not need such companionship unless they are useful to each other; for they are pleasant to each other only in so far as they rouse in each other hopes of something good to come. Among such friendships people also class the friendship of a host and guest. On the other hand the

friendship of young people seems to aim at pleasure; for they live under the guidance of emotion, and pursue above all what is pleasant to themselves and what is immediately before them; but with increasing age their pleasures become different. This is why they quickly become friends and quickly cease to be so; their friendship changes with the object that is found pleasant, and such pleasure alters quickly. Young people are amorous too; for the greater part of the friendship of love depends on emotion and aims at pleasure; this is why they fall in love and quickly fall out of love, changing often within a single day. But these people do wish to spend their days and lives together; for it is thus that they attain the purpose of their friendship.

Perfect friendship is the friendship of men who are good, and alike in virtue; for these wish well alike to each other qua good, and they are good themselves. Now those who wish well to their friends for their sake are most truly friends; for they do this by reason of own nature and not incidentally; therefore their friendship lasts as long as they are good-and goodness is an enduring thing. And each is good without qualification and to his friend, for the good are both good without qualification and useful to each other. So too they are pleasant; for the good are pleasant both without qualification and to each other, since to each his own activities and others like them are pleasurable, and the actions of the good are the same or like. And such a friendship is as might be expected permanent, since there meet in it all the qualities that friends should have. For all friendship is for the sake of good or of pleasure-good or pleasure either in the abstract or such as will be enjoyed by him who has the friendly feeling-and is based on a certain resemblance; and to a friendship of good men all the qualities we have named belong in virtue of the nature of the friends themselves; for in the case of this kind of friendship the other qualities also are alike in both friends, and that which is good without qualification is also without qualification pleasant, and these are the most lovable qualities. Love and friendship therefore are found most and in their best form between such men.

But it is natural that such friendships should be infrequent; for such men are rare. Further, such friendship requires time and familiarity; as the proverb says, men cannot know each other till they have 'eaten salt together'; nor can they admit each other to friendship or be friends till each has been found lovable and been trusted by each.

Those who quickly show the marks of friendship to each other wish to be friends, but are not friends unless they both are lovable and know the fact; for a wish for friendship may arise quickly, but friendship does not.

Part 4

This kind of friendship, then, is perfect both in respect of duration and in all other respects, and in it each gets from each in all respects the same as, or something like what, he gives; which is what ought to happen between friends. Friendship for the sake of pleasure bears a resemblance to this kind; for good people too are pleasant to each other. So too does friendship for the sake of utility; for the good are also useful to each other. Among men of these inferior sorts too, friendships are most permanent when the friends get the same thing from each other (e.g. pleasure), and not only that but also from the same source, as happens between readywitted people, not as happens between lover and beloved. For these do not take pleasure in the same things, but the one in seeing the beloved and the other in receiving attentions from his lover; and when the bloom of youth is passing the friendship sometimes passes too (for the one finds no pleasure in the sight of the other, and the other gets no attentions from the first); but many lovers on the other hand are constant, if familiarity has led them to love each other's characters, these being alike. But those who exchange not pleasure but utility in their amour are both less truly friends and less constant. Those who are friends for the sake of utility part when the advantage is at an end; for they were lovers not of each other but of profit.

For the sake of pleasure or utility, then, even bad men may be friends of each other, or good men of bad, or one who is neither good nor bad may be a friend to any sort of person, but for their own sake clearly only good men can be friends; for bad men do not delight in each other unless some advantage come of the relation.

The friendship of the good too and this alone is proof against slander; for it is not easy to trust any one talk about a man who has long been tested by oneself; and it is among good men that trust and the feeling that 'he would never wrong me' and all the other things that are demanded in true friendship are found. In the other kinds of

friendship, however, there is nothing to prevent these evils arising. For men apply the name of friends even to those whose motive is utility, in which sense states are said to be friendly (for the alliances of states seem to aim at advantage), and to those who love each other for the sake of pleasure, in which sense children are called friends. Therefore we too ought perhaps to call such people friends, and say that there are several kinds of friendship—firstly and in the proper sense that of good men qua good, and by analogy the other kinds; for it is in virtue of something good and something akin to what is found in true friendship that they are friends, since even the pleasant is good for the lovers of pleasure. But these two kinds of friendship are not often united, nor do the same people become friends for the sake of utility and of pleasure; for things that are only incidentally connected are not often coupled together.

Friendship being divided into these kinds, bad men will be friends for the sake of pleasure or of utility, being in this respect like each other, but good men will be friends for their own sake, i.e. in virtue of their goodness. These, then, are friends without qualification; the others are friends incidentally and through a resemblance to these.

#### Part 5

As in regard to the virtues some men are called good in respect of a state of character, others in respect of an activity, so too in the case of friendship; for those who live together delight in each other and confer benefits on each other, but those who are asleep or locally separated are not performing, but are disposed to perform, the activities of friendship; distance does not break off the friendship absolutely, but only the activity of it. But if the absence is lasting, it seems actually to make men forget their friendship; hence the saying 'out of sight, out of mind'. Neither old people nor sour people seem to make friends easily; for there is little that is pleasant in them, and no one can spend his days with one whose company is painful, or not pleasant, since nature seems above all to avoid the painful and to aim at the pleasant. Those, however, who approve of each other but do not live together seem to be well-disposed rather than actual friends. For there is nothing so characteristic of friends as living together (since while it people who are in need that desire benefits, even those who are supremely happy desire to spend their days together; for

solitude suits such people least of all); but people cannot live together if they are not pleasant and do not enjoy the same things, as friends who are companions seem to do.

The truest friendship, then, is that of the good, as we have frequently said; for that which is without qualification good or pleasant seems to be lovable and desirable, and for each person that which is good or pleasant to him; and the good man is lovable and desirable to the good man for both these reasons. Now it looks as if love were a feeling, friendship a state of character; for love may be felt just as much towards lifeless things, but mutual love involves choice and choice springs from a state of character; and men wish well to those whom they love, for their sake, not as a result of feeling but as a result of a state of character. And in loving a friend men love what is good for themselves; for the good man in becoming a friend becomes a good to his friend. Each, then, both loves what is good for himself, and makes an equal return in goodwill and in pleasantness; for friendship is said to be equality, and both of these are found most in the friendship of the good.

#### Part 6

Between sour and elderly people friendship arises less readily, inasmuch as they are less good-tempered and enjoy companionship less; for these are thou to be the greatest marks of friendship productive of it. This is why, while men become friends quickly, old men do not; it is because men do not become friends with those in whom they do not delight; and similarly sour people do not quickly make friends either. But such men may bear goodwill to each other; for they wish one another well and aid one another in need; but they are hardly friends because they do not spend their days together nor delight in each other, and these are thought the greatest marks of friendship.

One cannot be a friend to many people in the sense of having friendship of the perfect type with them, just as one cannot be in love with many people at once (for love is a sort of excess of feeling, and it is the nature of such only to be felt towards one person); and it is not easy for many people at the same time to please the same person very greatly, or perhaps even to be good in his eyes. One must, too,

acquire some experience of the other person and become familiar with him, and that is very hard. But with a view to utility or pleasure it is possible that many people should please one; for many people are useful or pleasant, and these services take little time.

Of these two kinds that which is for the sake of pleasure is the more like friendship, when both parties get the same things from each other and delight in each other or in the things, as in the friendships of the young; for generosity is more found in such friendships. Friendship based on utility is for the commercially minded. People who are supremely happy, too, have no need of useful friends, but do need pleasant friends; for they wish to live with some one and, though they can endure for a short time what is painful, no one could put up with it continuously, nor even with the Good itself if it were painful to him; this is why they look out for friends who are pleasant. Perhaps they should look out for friends who, being pleasant, are also good, and good for them too; for so they will have all the characteristics that friends should have.

People in positions of authority seem to have friends who fall into distinct classes; some people are useful to them and others are pleasant, but the same people are rarely both; for they seek neither those whose pleasantness is accompanied by virtue nor those whose utility is with a view to noble objects, but in their desire for pleasure they seek for ready-witted people, and their other friends they choose as being clever at doing what they are told, and these characteristics are rarely combined. Now we have said that the good man is at the same time pleasant and useful; but such a man does not become the friend of one who surpasses him in station, unless he is surpassed also in virtue; if this is not so, he does not establish equality by being proportionally exceeded in both respects. But people who surpass him in both respects are not so easy to find.

However that may be, the aforesaid friendships involve equality; for the friends get the same things from one another and wish the same things for one another, or exchange one thing for another, e.g. pleasure for utility; we have said, however, that they are both less truly friendships and less permanent.

But it is from their likeness and their unlikeness to the same thing that they are thought both to be and not to be friendships. It is by their likeness to the friendship of virtue that they seem to be

friendships (for one of them involves pleasure and the other utility, and these characteristics belong to the friendship of virtue as well); while it is because the friendship of virtue is proof against slander and permanent, while these quickly change (besides differing from the former in many other respects), that they appear not to be friendships; i.e. it is because of their unlikeness to the friendship of virtue.

Part 7

But there is another kind of friendship, viz. that which involves an inequality between the parties, e.g. that of father to son and in general of elder to younger, that of man to wife and in general that of ruler to subject. And these friendships differ also from each other; for it is not the same that exists between parents and children and between rulers and subjects, nor is even that of father to son the same as that of son to father, nor that of husband to wife the same as that of wife to husband. For the virtue and the function of each of these is different, and so are the reasons for which they love; the love and the friendship are therefore different also. Each party, then, neither gets the same from the other, nor ought to seek it; but when children render to parents what they ought to render to those who brought them into the world, and parents render what they should to their children, the friendship of such persons will be abiding and excellent. In all friendships implying inequality the love also should be proportional, i.e. the better should be more loved than he loves, and so should the more useful, and similarly in each of the other cases; for when the love is in proportion to the merit of the parties, then in a sense arises equality, which is certainly held to be characteristic of friendship.

But equality does not seem to take the same form in acts of justice and in friendship; for in acts of justice what is equal in the primary sense is that which is in proportion to merit, while quantitative equality is secondary, but in friendship quantitative equality is primary and proportion to merit secondary. This becomes clear if there is a great interval in respect of virtue or vice or wealth or anything else between the parties; for then they are no longer friends, and do not even expect to be so. And this is most manifest in the case of the gods; for they surpass us most decisively in all good things. But it is

clear also in the case of kings; for with them, too, men who are much their inferiors do not expect to be friends; nor do men of no account expect to be friends with the best or wisest men. In such cases it is not possible to define exactly up to what point friends can remain friends; for much can be taken away and friendship remain, but when one party is removed to a great distance, as God is, the possibility of friendship ceases. This is in fact the origin of the question whether friends really wish for their friends the greatest goods, e.g. that of being gods; since in that case their friends will no longer be friends to them, and therefore will not be good things for them (for friends are good things). The answer is that if we were right in saying that friend wishes good to friend for his sake, his friend must remain the sort of being he is, whatever that may be; therefore it is for him only so long as he remains a man that he will wish the greatest goods. But perhaps not all the greatest goods; for it is for himself most of all that each man wishes what is good.

#### Part 8

Most people seem, owing to ambition, to wish to be loved rather than to love; which is why most men love flattery; for the flatterer is a friend in an inferior position, or pretends to be such and to love more than he is loved; and being loved seems to be akin to being honoured, and this is what most people aim at. But it seems to be not for its own sake that people choose honour, but incidentally. For most people enjoy being honoured by those in positions of authority because of their hopes (for they think that if they want anything they will get it from them; and therefore they delight in honour as a token of favour to come); while those who desire honour from good men, and men who know, are aiming at confirming their own opinion of themselves; they delight in honour, therefore, because they believe in their own goodness on the strength of the judgement of those who speak about them. In being loved, on the other hand, people delight for its own sake; whence it would seem to be better than being honoured, and friendship to be desirable in itself. But it seems to lie in loving rather than in being loved, as is indicated by the delight mothers take in loving; for some mothers hand over their children to be brought up, and so long as they know their fate they love them and do not seek to be loved in return (if they cannot have both), but

seem to be satisfied if they see them prospering; and they themselves love their children even if these owing to their ignorance give them nothing of a mother's due. Now since friendship depends more on loving, and it is those who love their friends that are praised, loving seems to be the characteristic virtue of friends, so that it is only those in whom this is found in due measure that are lasting friends, and only their friendship that endures.

It is in this way more than any other that even unequals can be friends; they can be equalized. Now equality and likeness are friendship, and especially the likeness of those who are like in virtue; for being steadfast in themselves they hold fast to each other, and neither ask nor give base services, but (one may say) even prevent them; for it is characteristic of good men neither to go wrong themselves nor to let their friends do so. But wicked men have no steadfastness (for they do not remain even like to themselves), but become friends for a short time because they delight in each other's wickedness. Friends who are useful or pleasant last longer; i.e. as long as they provide each other with enjoyments or advantages. Friendship for utility's sake seems to be that which most easily exists between contraries, e.g. between poor and rich, between ignorant and learned; for what a man actually lacks he aims at, and one gives something else in return. But under this head, too, might bring lover and beloved, beautiful and ugly. This is why lovers sometimes seem ridiculous, when they demand to be loved as they love; if they are equally lovable their claim can perhaps be justified, but when they have nothing lovable about them it is ridiculous. Perhaps, however, contrary does not even aim at contrary by its own nature, but only incidentally, the desire being for what is intermediate; for that is what is good, e.g. it is good for the dry not to become wet but to come to the intermediate state, and similarly with the hot and in all other cases. These subjects we may dismiss; for they are indeed somewhat foreign to our inquiry.

## Part 9

Friendship and justice seem, as we have said at the outset of our discussion, to be concerned with the same objects and exhibited between the same persons. For in every community there is thought to be some form of justice, and friendship too; at least men address

as friends their fellow-voyagers and fellowsoldiers, and so too those associated with them in any other kind of community. And the extent of their association is the extent of their friendship, as it is the extent to which justice exists between them. And the proverb 'what friends have is common property' expresses the truth; for friendship depends on community. Now brothers and comrades have all things in common, but the others to whom we have referred have definite things in common—some more things, others fewer; for of friendships, too, some are more and others less truly friendships. And the claims of justice differ too; the duties of parents to children, and those of brothers to each other are not the same, nor those of comrades and those of fellow-citizens, and so, too, with the other kinds of friendship. There is a difference, therefore, also between the acts that are unjust towards each of these classes of associates, and the injustice increases by being exhibited towards those who are friends in a fuller sense; e.g. it is a more terrible thing to defraud a comrade than a fellow-citizen, more terrible not to help a brother than a stranger, and more terrible to wound a father than any one else. And the demands of justice also seem to increase with the intensity of the friendship, which implies that friendship and justice exist between the same persons and have an equal extension.

Now all forms of community are like parts of the political community; for men journey together with a view to some particular advantage, and to provide something that they need for the purposes of life; and it is for the sake of advantage that the political community too seems both to have come together originally and to endure, for this is what legislators aim at, and they call just that which is to the common advantage. Now the other communities aim at advantage bit by bit, e.g. sailors at what is advantageous on a voyage with a view to making money or something of the kind, fellow-soldiers at what is advantageous in war, whether it is wealth or victory or the taking of a city that they seek, and members of tribes and demes act similarly (Some communities seem to arise for the sake or pleasure, viz. religious guilds and social clubs; for these exist respectively for the sake of offering sacrifice and of companionship. But all these seem to fall under the political community; for it aims not at present advantage but at what is advantageous for life as a whole), offering sacrifices and arranging gatherings for the purpose, and assigning honours to the gods, and providing pleasant relaxations for

themselves. For the ancient sacrifices and gatherings seem to take place after the harvest as a sort of firstfruits, because it was at these seasons that people had most leisure. All the communities, then, seem to be parts of the political community; and the particular kinds of friendship will correspond to the particular kinds of community.

Part 10

There are three kinds of constitution, and an equal number of deviation-forms--perversions, as it were, of them. The constitutions are monarchy, aristocracy, and thirdly that which is based on a property qualification, which it seems appropriate to call timocratic, though most people are wont to call it polity. The best of these is monarchy, the worst timocracy. The deviation from monarchy is tyranny; for both are forms of one-man rule, but there is the greatest difference between them; the tyrant looks to his own advantage, the king to that of his subjects. For a man is not a king unless he is sufficient to himself and excels his subjects in all good things; and such a man needs nothing further; therefore he will not look to his own interests but to those of his subjects; for a king who is not like that would be a mere titular king. Now tyranny is the very contrary of this; the tyrant pursues his own good. And it is clearer in the case of tyranny that it is the worst deviation-form; but it is the contrary of the best that is worst. Monarchy passes over into tyranny; for tyranny is the evil form of one-man rule and the bad king becomes a tyrant. Aristocracy passes over into oligarchy by the badness of the rulers, who distribute contrary to equity what belongs to the city--all or most of the good things to themselves, and office always to the same people, paying most regard to wealth; thus the rulers are few and are bad men instead of the most worthy. Timocracy passes over into democracy; for these are coterminous, since it is the ideal even of timocracy to be the rule of the majority, and all who have the property qualification count as equal. Democracy is the least bad of the deviations; for in its case the form of constitution is but a slight deviation. These then are the changes to which constitutions are most subject; for these are the smallest and easiest transitions.

One may find resemblances to the constitutions and, as it were, patterns of them even in households. For the association of a father with his sons bears the form of monarchy, since the father cares for

his children; and this is why Homer calls Zeus 'father'; it is the ideal of monarchy to be paternal rule. But among the Persians the rule of the father is tyrannical; they use their sons as slaves. Tyrannical too is the rule of a master over slaves; for it is the advantage of the master that is brought about in it. Now this seems to be a correct form of government, but the Persian type is perverted; for the modes of rule appropriate to different relations are diverse. The association of man and wife seems to be aristocratic; for the man rules in accordance with his worth, and in those matters in which a man should rule, but the matters that befit a woman he hands over to her. If the man rules in everything the relation passes over into oligarchy; for in doing so he is not acting in accordance with their respective worth, and not ruling in virtue of his superiority. Sometimes, however, women rule, because they are heiresses; so their rule is not in virtue of excellence but due to wealth and power, as in oligarchies. The association of brothers is like timocracy; for they are equal, except in so far as they differ in age; hence if they differ much in age, the friendship is no longer of the fraternal type. Democracy is found chiefly in masterless dwellings (for here every one is on an equality), and in those in which the ruler is weak and every one has licence to do as he pleases.

#### Part 11

Each of the constitutions may be seen to involve friendship just in so far as it involves justice. The friendship between a king and his subjects depends on an excess of benefits conferred; for he confers benefits on his subjects if being a good man he cares for them with a view to their well-being, as a shepherd does for his sheep (whence Homer called Agamemnon 'shepherd of the peoples'). Such too is the friendship of a father, though this exceeds the other in the greatness of the benefits conferred; for he is responsible for the existence of his children, which is thought the greatest good, and for their nurture and upbringing.

These things are ascribed to ancestors as well. Further, by nature a father tends to rule over his sons, ancestors over descendants, a king over his subjects. These friendships imply superiority of one party over the other, which is why ancestors are honoured. The justice therefore that exists between persons so related is not the same on both sides but is in every case proportioned to merit; for that is true

of the friendship as well. The friendship of man and wife, again, is the same that is found in an aristocracy; for it is in accordance with virtue the better gets more of what is good, and each gets what befits him; and so, too, with the justice in these relations. The friendship of brothers is like that of comrades; for they are equal and of like age, and such persons are for the most part like in their feelings and their character. Like this, too, is the friendship appropriate to timocratic government; for in such a constitution the ideal is for the citizens to be equal and fair; therefore rule is taken in turn, and on equal terms; and the friendship appropriate here will correspond.

But in the deviation-forms, as justice hardly exists, so too does friendship. It exists least in the worst form; in tyranny there is little or no friendship. For where there is nothing common to ruler and ruled, there is not friendship either, since there is not justice; e.g. between craftsman and tool, soul and body, master and slave; the latter in each case is benefited by that which uses it, but there is no friendship nor justice towards lifeless things. But neither is there friendship towards a horse or an ox, nor to a slave qua slave. For there is nothing common to the two parties; the slave is a living tool and the tool a lifeless slave. Qua slave then, one cannot be friends with him. But qua man one can; for there seems to be some justice between any man and any other who can share in a system of law or be a party to an agreement; therefore there can also be friendship with him in so far as he is a man. Therefore while in tyrannies friendship and justice hardly exist, in democracies they exist more fully; for where the citizens are equal they have much in common.

## Part 12

Every form of friendship, then, involves association, as has been said. One might, however, mark off from the rest both the friendship of kindred and that of comrades. Those of fellow-citizens, fellow-tribesmen, fellow-voyagers, and the like are more like mere friendships of association; for they seem to rest on a sort of compact. With them we might class the friendship of host and guest. The friendship of kinsmen itself, while it seems to be of many kinds, appears to depend in every case on parental friendship; for parents love their children as being a part of themselves, and children their parents as being something originating from them. Now (1) arents

know their offspring better than their children know that they are their children, and (2) the originator feels his offspring to be his own more than the offspring do their begetter; for the product belongs to the producer (e.g. a tooth or hair or anything else to him whose it is), but the producer does not belong to the product, or belongs in a less degree. And (3) the length of time produces the same result; parents love their children as soon as these are born, but children love their parents only after time has elapsed and they have acquired understanding or the power of discrimination by the senses. From these considerations it is also plain why mothers love more than fathers do. Parents, then, love their children as themselves (for their issue are by virtue of their separate existence a sort of other selves), while children love their parents as being born of them, and brothers love each other as being born of the same parents; for their identity with them makes them identical with each other (which is the reason why people talk of 'the same blood', 'the same stock', and so on). They are, therefore, in a sense the same thing, though in separate individuals. Two things that contribute greatly to friendship are a common upbringing and similarity of age; for 'two of an age take to each other', and people brought up together tend to be comrades; whence the friendship of brothers is akin to that of comrades. And cousins and other kinsmen are bound up together by derivation from brothers, viz. by being derived from the same parents. They come to be closer together or farther apart by virtue of the nearness or distance of the original ancestor.

The friendship of children to parents, and of men to gods, is a relation to them as to something good and superior; for they have conferred the greatest benefits, since they are the causes of their being and of their nourishment, and of their education from their birth; and this kind of friendship possesses pleasantness and utility also, more than that of strangers, inasmuch as their life is lived more in common. The friendship of brothers has the characteristics found in that of comrades (and especially when these are good), and in general between people who are like each other, inasmuch as they belong more to each other and start with a love for each other from their very birth, and inasmuch as those born of the same parents and brought up together and similarly educated are more akin in character; and the test of time has been applied most fully and convincingly in their case.

Between other kinsmen friendly relations are found in due proportion. Between man and wife friendship seems to exist by nature; for man is naturally inclined to form couples-even more than to form cities, inasmuch as the household is earlier and more necessary than the city, and reproduction is more common to man with the animals. With the other animals the union extends only to this point, but human beings live together not only for the sake of reproduction but also for the various purposes of life; for from the start the functions are divided, and those of man and woman are different; so they help each other by throwing their peculiar gifts into the common stock. It is for these reasons that both utility and pleasure seem to be found in this kind of friendship. But this friendship may be based also on virtue, if the parties are good; for each has its own virtue and they will delight in the fact. And children seem to be a bond of union (which is the reason why childless people part more easily); for children are a good common to both and what is common holds them together.

How man and wife and in general friend and friend ought mutually to behave seems to be the same question as how it is just for them to behave; for a man does not seem to have the same duties to a friend, a stranger, a comrade, and a schoolfellow.

### Part 13

There are three kinds of friendship, as we said at the outset of our inquiry, and in respect of each some are friends on an equality and others by virtue of a superiority (for not only can equally good men become friends but a better man can make friends with a worse, and similarly in friendships of pleasure or utility the friends may be equal or unequal in the benefits they confer). This being so, equals must effect the required equalization on a basis of equality in love and in all other respects, while unequals must render what is in proportion to their superiority or inferiority. Complaints and reproaches arise either only or chiefly in the friendship of utility, and this is only to be expected. For those who are friends on the ground of virtue are anxious to do well by each other (since that is a mark of virtue and of friendship), and between men who are emulating each other in this there cannot be complaints or quarrels; no one is offended by a man who loves him and does well by him-if he is a person of nice feeling

he takes his revenge by doing well by the other. And the man who excels the other in the services he renders will not complain of his friend, since he gets what he aims at; for each man desires what is good. Nor do complaints arise much even in friendships of pleasure; for both get at the same time what they desire, if they enjoy spending their time together; and even a man who complained of another for not affording him pleasure would seem ridiculous, since it is in his power not to spend his days with him.

But the friendship of utility is full of complaints; for as they use each other for their own interests they always want to get the better of the bargain, and think they have got less than they should, and blame their partners because they do not get all they 'want and deserve'; and those who do well by others cannot help them as much as those whom they benefit want.

Now it seems that, as justice is of two kinds, one unwritten and the other legal, one kind of friendship of utility is moral and the other legal. And so complaints arise most of all when men do not dissolve the relation in the spirit of the same type of friendship in which they contracted it. The legal type is that which is on fixed terms; its purely commercial variety is on the basis of immediate payment, while the more liberal variety allows time but stipulates for a definite *quid pro quo*. In this variety the debt is clear and not ambiguous, but in the postponement it contains an element of friendliness; and so some states do not allow suits arising out of such agreements, but think men who have bargained on a basis of credit ought to accept the consequences. The moral type is not on fixed terms; it makes a gift, or does whatever it does, as to a friend; but one expects to receive as much or more, as having not given but lent; and if a man is worse off when the relation is dissolved than he was when it was contracted he will complain. This happens because all or most men, while they wish for what is noble, choose what is advantageous; now it is noble to do well by another without a view to repayment, but it is the receiving of benefits that is advantageous. Therefore if we can we should return the equivalent of what we have received (for we must not make a man our friend against his will; we must recognize that we were mistaken at the first and took a benefit from a person we should not have taken it from—since it was not from a friend, nor from one who did it just for the sake of acting so—and we must settle up just as if we had been benefited on fixed terms). Indeed, one would agree to repay

if one could (if one could not, even the giver would not have expected one to do so); therefore if it is possible we must repay. But at the outset we must consider the man by whom we are being benefited and on what terms he is acting, in order that we may accept the benefit on these terms, or else decline it.

It is disputable whether we ought to measure a service by its utility to the receiver and make the return with a view to that, or by the benevolence of the giver. For those who have received say they have received from their benefactors what meant little to the latter and what they might have got from others—minimizing the service; while the givers, on the contrary, say it was the biggest thing they had, and what could not have been got from others, and that it was given in times of danger or similar need. Now if the friendship is one that aims at utility, surely the advantage to the receiver is the measure. For it is he that asks for the service, and the other man helps him on the assumption that he will receive the equivalent; so the assistance has been precisely as great as the advantage to the receiver, and therefore he must return as much as he has received, or even more (for that would be nobler). In friendships based on virtue on the other hand, complaints do not arise, but the purpose of the doer is a sort of measure; for in purpose lies the essential element of virtue and character.

#### Part 14

Differences arise also in friendships based on superiority; for each expects to get more out of them, but when this happens the friendship is dissolved. Not only does the better man think he ought to get more, since more should be assigned to a good man, but the more useful similarly expects this; they say a useless man should not get as much as they should, since it becomes an act of public service and not a friendship if the proceeds of the friendship do not answer to the worth of the benefits conferred. For they think that, as in a commercial partnership those who put more in get more out, so it should be in friendship. But the man who is in a state of need and inferiority makes the opposite claim; they think it is the part of a good friend to help those who are in need; what, they say, is the use of being the friend of a good man or a powerful man, if one is to get nothing out of it?

At all events it seems that each party is justified in his claim, and that each should get more out of the friendship than the other—not more of the same thing, however, but the superior more honour and the inferior more gain; for honour is the prize of virtue and of beneficence, while gain is the assistance required by inferiority.

It seems to be so in constitutional arrangements also; the man who contributes nothing good to the common stock is not honoured; for what belongs to the public is given to the man who benefits the public, and honour does belong to the public. It is not possible to get wealth from the common stock and at the same time honour. For no one puts up with the smaller share in all things; therefore to the man who loses in wealth they assign honour and to the man who is willing to be paid, wealth, since the proportion to merit equalizes the parties and preserves the friendship, as we have said. This then is also the way in which we should associate with unequals; the man who is benefited in respect of wealth or virtue must give honour in return, repaying what he can. For friendship asks a man to do what he can, not what is proportional to the merits of the case; since that cannot always be done, e.g. in honours paid to the gods or to parents; for no one could ever return to them the equivalent of what he gets, but the man who serves them to the utmost of his power is thought to be a good man. This is why it would not seem open to a man to disown his father (though a father may disown his son); being in debt, he should repay, but there is nothing by doing which a son will have done the equivalent of what he has received, so that he is always in debt. But creditors can remit a debt; and a father can therefore do so too. At the same time it is thought that presumably no one would repudiate a son who was not far gone in wickedness; for apart from the natural friendship of father and son it is human nature not to reject a son's assistance. But the son, if he is wicked, will naturally avoid aiding his father, or not be zealous about it; for most people wish to get benefits, but avoid doing them, as a thing unprofitable.—So much for these questions.

# THE POETICS

Aristotle

TRANSLATED BY SAMUEL HENRY BUTLER

## Part I

I propose to treat of Poetry in itself and of its various kinds, noting the essential quality of each, to inquire into the structure of the plot as requisite to a good poem; into the number and nature of the parts of which a poem is composed; and similarly into whatever else falls within the same inquiry. Following, then, the order of nature, let us begin with the principles which come first.

Epic poetry and Tragedy, Comedy also and Dithyrambic poetry, and the music of the flute and of the lyre in most of their forms, are all in their general conception modes of imitation. They differ, however, from one another in three respects- the medium, the objects, the manner or mode of imitation, being in each case distinct.

For as there are persons who, by conscious art or mere habit, imitate and represent various objects through the medium of color and form, or again by the voice; so in the arts above mentioned, taken as a whole, the imitation is produced by rhythm, language, or 'harmony,' either singly or combined.

Thus in the music of the flute and of the lyre, 'harmony' and rhythm alone are employed; also in other arts, such as that of the shepherd's pipe, which are essentially similar to these. In dancing, rhythm alone is used without 'harmony'; for even dancing imitates character, emotion, and action, by rhythmical movement.

There is another art which imitates by means of language alone, and that either in prose or verse- which verse, again, may either combine different meters or consist of but one kind- but this has

hitherto been without a name. For there is no common term we could apply to the mimes of Sophron and Xenarchus and the Socratic dialogues on the one hand; and, on the other, to poetic imitations in iambic, elegiac, or any similar meter. People do, indeed, add the word 'maker' or 'poet' to the name of the meter, and speak of elegiac poets, or epic (that is, hexameter) poets, as if it were not the imitation that makes the poet, but the verse that entitles them all to the name. Even when a treatise on medicine or natural science is brought out in verse, the name of poet is by custom given to the author; and yet Homer and Empedocles have nothing in common but the meter, so that it would be right to call the one poet, the other physicist rather than poet. On the same principle, even if a writer in his poetic imitation were to combine all meters, as Chaeremon did in his Centaur, which is a medley composed of meters of all kinds, we should bring him too under the general term poet.

So much then for these distinctions.

There are, again, some arts which employ all the means above mentioned- namely, rhythm, tune, and meter. Such are Dithyrambic and Nomic poetry, and also Tragedy and Comedy; but between them originally the difference is, that in the first two cases these means are all employed in combination, in the latter, now one means is employed, now another.

Such, then, are the differences of the arts with respect to the medium of imitation

## **Part II**

Since the objects of imitation are men in action, and these men must be either of a higher or a lower type (for moral character mainly answers to these divisions, goodness and badness being the distinguishing marks of moral differences), it follows that we must represent men either as better than in real life, or as worse, or as they are. It is the same in painting. Polygnotus depicted men as nobler than they are, Pauson as less noble, Dionysius drew them true to life.

Now it is evident that each of the modes of imitation above

mentioned will exhibit these differences, and become a distinct kind in imitating objects that are thus distinct. Such diversities may be found even in dancing, flute-playing, and lyre-playing. So again in language, whether prose or verse unaccompanied by music. Homer, for example, makes men better than they are; Cleophon as they are; Hegemon the Thasian, the inventor of parodies, and Nicochares, the author of the Deiliad, worse than they are. The same thing holds good of Dithyrambs and Nomes; here too one may portray different types, as Timotheus and Philoxenus differed in representing their Cyclopes. The same distinction marks off Tragedy from Comedy; for Comedy aims at representing men as worse, Tragedy as better than in actual life.

### Part III

There is still a third difference- the manner in which each of these objects may be imitated. For the medium being the same, and the objects the same, the poet may imitate by narration- in which case he can either take another personality as Homer does, or speak in his own person, unchanged- or he may present all his characters as living and moving before us.

These, then, as we said at the beginning, are the three differences which distinguish artistic imitation- the medium, the objects, and the manner. So that from one point of view, Sophocles is an imitator of the same kind as Homer- for both imitate higher types of character; from another point of view, of the same kind as Aristophanes- for both imitate persons acting and doing. Hence, some say, the name of 'drama' is given to such poems, as representing action. For the same reason the Dorians claim the invention both of Tragedy and Comedy. The claim to Comedy is put forward by the Megarians- not only by those of Greece proper, who allege that it originated under their democracy, but also by the Megarians of Sicily, for the poet Epicharmus, who is much earlier than Chionides and Magnes, belonged to that country. Tragedy too is claimed by certain Dorians of the Peloponnese. In each case they appeal to the evidence of language. The outlying villages, they say, are by them called komai, by the Athenians demoi: and they assume that comedians were so named not from komazein, 'to revel,' but because they wandered from village to village (kata komas), being excluded contemptuously from the city.

They add also that the Dorian word for 'doing' is dran, and the Athenian, prattein.

This may suffice as to the number and nature of the various modes of imitation.

#### Part IV

Poetry in general seems to have sprung from two causes, each of them lying deep in our nature. First, the instinct of imitation is implanted in man from childhood, one difference between him and other animals being that he is the most imitative of living creatures, and through imitation learns his earliest lessons; and no less universal is the pleasure felt in things imitated. We have evidence of this in the facts of experience. Objects which in themselves we view with pain, we delight to contemplate when reproduced with minute fidelity: such as the forms of the most ignoble animals and of dead bodies. The cause of this again is, that to learn gives the liveliest pleasure, not only to philosophers but to men in general; whose capacity, however, of learning is more limited. Thus the reason why men enjoy seeing a likeness is, that in contemplating it they find themselves learning or inferring, and saying perhaps, 'Ah, that is he.' For if you happen not to have seen the original, the pleasure will be due not to the imitation as such, but to the execution, the coloring, or some such other cause.

Imitation, then, is one instinct of our nature. Next, there is the instinct for 'harmony' and rhythm, meters being manifestly sections of rhythm. Persons, therefore, starting with this natural gift developed by degrees their special aptitudes, till their rude improvisations gave birth to Poetry.

Poetry now diverged in two directions, according to the individual character of the writers. The graver spirits imitated noble actions, and the actions of good men. The more trivial sort imitated the actions of meaner persons, at first composing satires, as the former did hymns to the gods and the praises of famous men. A poem of the satirical kind cannot indeed be put down to any author earlier than Homer; though many such writers probably there were. But from Homer onward, instances can be cited- his own Margites, for example, and other similar compositions. The appropriate meter

was also here introduced; hence the measure is still called the iambic or lampooning measure, being that in which people lampooned one another. Thus the older poets were distinguished as writers of heroic or of lampooning verse.

As, in the serious style, Homer is pre-eminent among poets, for he alone combined dramatic form with excellence of imitation so he too first laid down the main lines of comedy, by dramatizing the ludicrous instead of writing personal satire. His *Margites* bears the same relation to comedy that the *Iliad* and *Odyssey* do to tragedy. But when Tragedy and Comedy came to light, the two classes of poets still followed their natural bent: the lampooners became writers of Comedy, and the Epic poets were succeeded by Tragedians, since the drama was a larger and higher form of art.

Whether Tragedy has as yet perfected its proper types or not; and whether it is to be judged in itself, or in relation also to the audience- this raises another question. Be that as it may, Tragedy- as also Comedy- was at first mere improvisation. The one originated with the authors of the *Dithyramb*, the other with those of the phallic songs, which are still in use in many of our cities. Tragedy advanced by slow degrees; each new element that showed itself was in turn developed. Having passed through many changes, it found its natural form, and there it stopped.

Aeschylus first introduced a second actor; he diminished the importance of the Chorus, and assigned the leading part to the dialogue. Sophocles raised the number of actors to three, and added scene-painting. Moreover, it was not till late that the short plot was discarded for one of greater compass, and the grotesque diction of the earlier satyric form for the stately manner of Tragedy. The iambic measure then replaced the trochaic tetrameter, which was originally employed when the poetry was of the satyric order, and had greater with dancing. Once dialogue had come in, Nature herself discovered the appropriate measure. For the iambic is, of all measures, the most colloquial we see it in the fact that conversational speech runs into iambic lines more frequently than into any other kind of verse; rarely into hexameters, and only when we drop the colloquial intonation. The additions to the number of 'episodes' or acts, and the other accessories of which tradition tells,

must be taken as already described; for to discuss them in detail would, doubtless, be a large undertaking.

### Part V

Comedy is, as we have said, an imitation of characters of a lower type- not, however, in the full sense of the word bad, the ludicrous being merely a subdivision of the ugly. It consists in some defect or ugliness which is not painful or destructive. To take an obvious example, the comic mask is ugly and distorted, but does not imply pain.

The successive changes through which Tragedy passed, and the authors of these changes, are well known, whereas Comedy has had no history, because it was not at first treated seriously. It was late before the Archon granted a comic chorus to a poet; the performers were till then voluntary. Comedy had already taken definite shape when comic poets, distinctively so called, are heard of. Who furnished it with masks, or prologues, or increased the number of actors- these and other similar details remain unknown. As for the plot, it came originally from Sicily; but of Athenian writers Crates was the first who abandoning the 'iambic' or lampooning form, generalized his themes and plots.

Epic poetry agrees with Tragedy in so far as it is an imitation in verse of characters of a higher type. They differ in that Epic poetry admits but one kind of meter and is narrative in form. They differ, again, in their length: for Tragedy endeavors, as far as possible, to confine itself to a single revolution of the sun, or but slightly to exceed this limit, whereas the Epic action has no limits of time. This, then, is a second point of difference; though at first the same freedom was admitted in Tragedy as in Epic poetry.

Of their constituent parts some are common to both, some peculiar to Tragedy: whoever, therefore knows what is good or bad Tragedy, knows also about Epic poetry. All the elements of an Epic poem are found in Tragedy, but the elements of a Tragedy are not all found in the Epicpoem.

### Part VI

Of the poetry which imitates in hexameter verse, and of

Comedy, we will speak hereafter. Let us now discuss Tragedy, resuming its formal definition, as resulting from what has been already said.

Tragedy, then, is an imitation of an action that is serious, complete, and of a certain magnitude; in language embellished with each kind of artistic ornament, the several kinds being found in separate parts of the play; in the form of action, not of narrative; through pity and fear effecting the proper purgation of these emotions. By 'language embellished,' I mean language into which rhythm, 'harmony' and song enter. By 'the several kinds in separate parts,' I mean, that some parts are rendered through the medium of verse alone, others again with the aid of song.

Now as tragic imitation implies persons acting, it necessarily follows in the first place, that Spectacular equipment will be a part of Tragedy. Next, Song and Diction, for these are the media of imitation. By 'Diction' I mean the mere metrical arrangement of the words: as for 'Song,' it is a term whose sense every one understands.

Again, Tragedy is the imitation of an action; and an action implies personal agents, who necessarily possess certain distinctive qualities both of character and thought; for it is by these that we qualify actions themselves, and these- thought and character- are the two natural causes from which actions spring, and on actions again all success or failure depends. Hence, the Plot is the imitation of the action- for by plot I here mean the arrangement of the incidents. By Character I mean that in virtue of which we ascribe certain qualities to the agents. Thought is required wherever a statement is proved, or, it may be, a general truth enunciated. Every Tragedy, therefore, must have six parts, which parts determine its quality- namely, Plot, Character, Diction, Thought, Spectacle, Song. Two of the parts constitute the medium of imitation, one the manner, and three the objects of imitation. And these complete the list. These elements have been employed, we may say, by the poets to a man; in fact, every play contains Spectacular elements as well as Character, Plot, Diction, Song, and Thought.

But most important of all is the structure of the incidents.

For Tragedy is an imitation, not of men, but of an action and of life, and life consists in action, and its end is a mode of action, not a quality. Now character determines men's qualities, but it is by their actions that they are happy or the reverse. Dramatic action, therefore, is not with a view to the representation of character: character comes in as subsidiary to the actions. Hence the incidents and the plot are the end of a tragedy; and the end is the chief thing of all. Again, without action there cannot be a tragedy; there may be without character. The tragedies of most of our modern poets fail in the rendering of character; and of poets in general this is often true. It is the same in painting; and here lies the difference between Zeuxis and Polygnotus. Polygnotus delineates character well; the style of Zeuxis is devoid of ethical quality. Again, if you string together a set of speeches expressive of character, and well finished in point of diction and thought, you will not produce the essential tragic effect nearly so well as with a play which, however deficient in these respects, yet has a plot and artistically constructed incidents. Besides which, the most powerful elements of emotional interest in Tragedy- Peripeteia or Reversal of the Situation, and Recognition scenes- are parts of the plot. A further proof is, that novices in the art attain to finish of diction and precision of portraiture before they can construct the plot. It is the same with almost all the early poets.

The plot, then, is the first principle, and, as it were, the soul of a tragedy; Character holds the second place. A similar fact is seen in painting. The most beautiful colors, laid on confusedly, will not give as much pleasure as the chalk outline of a portrait. Thus Tragedy is the imitation of an action, and of the agents mainly with a view to the action.

Third in order is Thought- that is, the faculty of saying what is possible and pertinent in given circumstances. In the case of oratory, this is the function of the political art and of the art of rhetoric: and so indeed the older poets make their characters speak the language of civic life; the poets of our time, the language of the rhetoricians. Character is that which reveals moral purpose, showing what kind of things a man chooses or avoids. Speeches, therefore, which do not make this manifest, or in which the speaker does not choose or avoid anything whatever, are not expressive of

character. Thought, on the other hand, is found where something is proved to be or not to be, or a general maxim is enunciated.

Fourth among the elements enumerated comes Diction; by which I mean, as has been already said, the expression of the meaning in words; and its essence is the same both in verse and prose.

Of the remaining elements Song holds the chief place among the embellishments

The Spectacle has, indeed, an emotional attraction of its own, but, of all the parts, it is the least artistic, and connected least with the art of poetry. For the power of Tragedy, we may be sure, is felt even apart from representation and actors. Besides, the production of spectacular effects depends more on the art of the stage machinist than on that of the poet.

## **Part VII**

These principles being established, let us now discuss the proper structure of the Plot, since this is the first and most important thing in Tragedy.

Now, according to our definition Tragedy is an imitation of an action that is complete, and whole, and of a certain magnitude; for there may be a whole that is wanting in magnitude. A whole is that which has a beginning, a middle, and an end. A beginning is that which does not itself follow anything by causal necessity, but after which something naturally is or comes to be. An end, on the contrary, is that which itself naturally follows some other thing, either by necessity, or as a rule, but has nothing following it. A middle is that which follows something as some other thing follows it. A well constructed plot, therefore, must neither begin nor end at haphazard, but conform to these principles.

Again, a beautiful object, whether it be a living organism or any whole composed of parts, must not only have an orderly arrangement of parts, but must also be of a certain magnitude; for beauty depends on magnitude and order. Hence a very small animal organism cannot be beautiful; for the view of it is confused, the object being seen in an almost imperceptible moment of time. Nor,

again, can one of vast size be beautiful; for as the eye cannot take it all in at once, the unity and sense of the whole is lost for the spectator; as for instance if there were one a thousand miles long. As, therefore, in the case of animate bodies and organisms a certain magnitude is necessary, and a magnitude which may be easily embraced in one view; so in the plot, a certain length is necessary, and a length which can be easily embraced by the memory. The limit of length in relation to dramatic competition and sensuous presentment is no part of artistic theory. For had it been the rule for a hundred tragedies to compete together, the performance would have been regulated by the water-clock- as indeed we are told was formerly done. But the limit as fixed by the nature of the drama itself is this: the greater the length, the more beautiful will the piece be by reason of its size, provided that the whole be perspicuous. And to define the matter roughly, we may say that the proper magnitude is comprised within such limits, that the sequence of events, according to the law of probability or necessity, will admit of a change from bad fortune to good, or from good fortune to bad.

### **Part VIII**

Unity of plot does not, as some persons think, consist in the unity of the hero. For infinitely various are the incidents in one man's life which cannot be reduced to unity; and so, too, there are many actions of one man out of which we cannot make one action. Hence the error, as it appears, of all poets who have composed a Heracleid, a Theseid, or other poems of the kind. They imagine that as Heracles was one man, the story of Heracles must also be a unity. But Homer, as in all else he is of surpassing merit, here too- whether from art or natural genius- seems to have happily discerned the truth. In composing the *Odyssey* he did not include all the adventures of Odysseus- such as his wound on Parnassus, or his feigned madness at the mustering of the host- incidents between which there was no necessary or probable connection: but he made the *Odyssey*, and likewise the *Iliad*, to center round an action that in our sense of the word is one. As therefore, in the other imitative arts, the imitation is one when the object imitated is one, so the plot, being an imitation of an action, must imitate one action and that a whole, the structural union of the parts being such that, if any one of them is displaced or removed, the whole will be disjointed

and disturbed. For a thing whose presence or absence makes no visible difference, is not an organic part of the whole.

### Part IX

It is, moreover, evident from what has been said, that it is not the function of the poet to relate what has happened, but what may happen- what is possible according to the law of probability or necessity. The poet and the historian differ not by writing in verse or in prose. The work of Herodotus might be put into verse, and it would still be a species of history, with meter no less than without it. The true difference is that one relates what has happened, the other what may happen. Poetry, therefore, is a more philosophical and a higher thing than history: for poetry tends to express the universal, history the particular. By the universal I mean how a person of a certain type on occasion speak or act, according to the law of probability or necessity; and it is this universality at which poetry aims in the names she attaches to the personages. The particular is- for example- what Alcibiades did or suffered. In Comedy this is already apparent: for here the poet first constructs the plot on the lines of probability, and then inserts characteristic names- unlike the lampooners who write about particular individuals. But tragedians still keep to real names, the reason being that what is possible is credible: what has not happened we do not at once feel sure to be possible; but what has happened is manifestly possible: otherwise it would not have happened. Still there are even some tragedies in which there are only one or two well-known names, the rest being fictitious. In others, none are well known- as in Agathon's *Antheus*, where incidents and names alike are fictitious, and yet they give none the less pleasure. We must not, therefore, at all costs keep to the received legends, which are the usual subjects of Tragedy. Indeed, it would be absurd to attempt it; for even subjects that are known are known only to a few, and yet give pleasure to all. It clearly follows that the poet or 'maker' should be the maker of plots rather than of verses; since he is a poet because he imitates, and what he imitates are actions. And even if he chances to take a historical subject, he is none the less a poet; for there is no reason why some events that have actually happened should not conform to the law of the probable and possible, and in virtue of that quality in them he is their poet or maker.

Of all plots and actions the episodic are the worst. I call a plot 'episodic' in which the episodes or acts succeed one another without probable or necessary sequence. Bad poets compose such pieces by their own fault, good poets, to please the players; for, as they write show pieces for competition, they stretch the plot beyond its capacity, and are often forced to break the natural continuity.

But again, Tragedy is an imitation not only of a complete action, but of events inspiring fear or pity. Such an effect is best produced when the events come on us by surprise; and the effect is heightened when, at the same time, they follow as cause and effect. The tragic wonder will then be greater than if they happened of themselves or by accident; for even coincidences are most striking when they have an air of design. We may instance the statue of Mityas at Argos, which fell upon his murderer while he was a spectator at a festival, and killed him. Such events seem not to be due to mere chance. Plots, therefore, constructed on these principles are necessarily the best.

### **Part X**

Plots are either Simple or Complex, for the actions in real life, of which the plots are an imitation, obviously show a similar distinction. An action which is one and continuous in the sense above defined, I call Simple, when the change of fortune takes place without Reversal of the Situation and without Recognition

A Complex action is one in which the change is accompanied by such Reversal, or by Recognition, or by both. These last should arise from the internal structure of the plot, so that what follows should be the necessary or probable result of the preceding action. It makes all the difference whether any given event is a case of *propter hoc* or *post hoc*.

### **Part XI**

Reversal of the Situation is a change by which the action veers round to its opposite, subject always to our rule of probability or necessity. Thus in the *Oedipus*, the messenger comes to cheer *Oedipus* and free him from his alarms about his mother, but by revealing who he is, he produces the opposite effect. Again in the

Lynceus, Lynceus is being led away to his death, and Danaus goes with him, meaning to slay him; but the outcome of the preceding incidents is that Danaus is killed and Lynceus saved.

Recognition, as the name indicates, is a change from ignorance to knowledge, producing love or hate between the persons destined by the poet for good or bad fortune. The best form of recognition is coincident with a Reversal of the Situation, as in the Oedipus. There are indeed other forms. Even inanimate things of the most trivial kind may in a sense be objects of recognition. Again, we may recognize or discover whether a person has done a thing or not. But the recognition which is most intimately connected with the plot and action is, as we have said, the recognition of persons. This recognition, combined with Reversal, will produce either pity or fear; and actions producing these effects are those which, by our definition, Tragedy represents. Moreover, it is upon such situations that the issues of good or bad fortune will depend. Recognition, then, being between persons, it may happen that one person only is recognized by the other- when the latter is already known- or it may be necessary that the recognition should be on both sides. Thus Iphigenia is revealed to Orestes by the sending of the letter; but another act of recognition is required to make Orestes known to Iphigenia.

Two parts, then, of the Plot- Reversal of the Situation and Recognition- turn upon surprises. A third part is the Scene of Suffering. The Scene of Suffering is a destructive or painful action, such as death on the stage, bodily agony, wounds, and the like.

## Part XII

The parts of Tragedy which must be treated as elements of the whole have been already mentioned. We now come to the quantitative parts- the separate parts into which Tragedy is divided- namely, Prologue, Episode, Exode, Choric song; this last being divided into Parode and Stasimon. These are common to all plays: peculiar to some are the songs of actors from the stage and the *Commoi*.

The Prologue is that entire part of a tragedy which precedes

the Parode of the Chorus. The Episode is that entire part of a tragedy which is between complete choric songs. The Exode is that entire part of a tragedy which has no choric song after it. Of the Choric part the Parode is the first undivided utterance of the Chorus: the Stasimon is a Choric ode without anapaests or trochaic tetrameters: the Commos is a joint lamentation of Chorus and actors. The parts of Tragedy which must be treated as elements of the whole have been already mentioned. The quantitative parts- the separate parts into which it is divided- are here enumerated.

### Part XIII

As the sequel to what has already been said, we must proceed to consider what the poet should aim at, and what he should avoid, in constructing his plots; and by what means the specific effect of Tragedy will be produced.

A perfect tragedy should, as we have seen, be arranged not on the simple but on the complex plan. It should, moreover, imitate actions which excite pity and fear, this being the distinctive mark of tragic imitation. It follows plainly, in the first place, that the change of fortune presented must not be the spectacle of a virtuous man brought from prosperity to adversity: for this moves neither pity nor fear; it merely shocks us. Nor, again, that of a bad man passing from adversity to prosperity: for nothing can be more alien to the spirit of Tragedy; it possesses no single tragic quality; it neither satisfies the moral sense nor calls forth pity or fear. Nor, again, should the downfall of the utter villain be exhibited. A plot of this kind would, doubtless, satisfy the moral sense, but it would inspire neither pity nor fear; for pity is aroused by unmerited misfortune, fear by the misfortune of a man like ourselves. Such an event, therefore, will be neither pitiful nor terrible. There remains, then, the character between these two extremes- that of a man who is not eminently good and just, yet whose misfortune is brought about not by vice or depravity, but by some error or frailty. He must be one who is highly renowned and prosperous- a personage like Oedipus, Thyestes, or other illustrious men of such families.

A well-constructed plot should, therefore, be single in its issue, rather than double as some maintain. The change of fortune should be not from bad to good, but, reversely, from good to bad.

It should come about as the result not of vice, but of some great error or frailty, in a character either such as we have described, or better rather than worse. The practice of the stage bears out our view. At first the poets recounted any legend that came in their way. Now, the best tragedies are founded on the story of a few houses- on the fortunes of Alcmaeon, Oedipus, Orestes, Meleager, Thyestes, Telephus, and those others who have done or suffered something terrible. A tragedy, then, to be perfect according to the rules of art should be of this construction. Hence they are in error who censure Euripides just because he follows this principle in his plays, many of which end unhappily. It is, as we have said, the right ending. The best proof is that on the stage and in dramatic competition, such plays, if well worked out, are the most tragic in effect; and Euripides, faulty though he may be in the general management of his subject, yet is felt to be the most tragic of the poets.

In the second rank comes the kind of tragedy which some place first. Like the *Odyssey*, it has a double thread of plot, and also an opposite catastrophe for the good and for the bad. It is accounted the best because of the weakness of the spectators; for the poet is guided in what he writes by the wishes of his audience. The pleasure, however, thence derived is not the true tragic pleasure. It is proper rather to Comedy, where those who, in the piece, are the deadliest enemies- like Orestes and Aegisthus- quit the stage as friends at the close, and no one slays or is slain.

#### **Part XIV**

Fear and pity may be aroused by spectacular means; but they may also result from the inner structure of the piece, which is the better way, and indicates a superior poet. For the plot ought to be so constructed that, even without the aid of the eye, he who hears the tale told will thrill with horror and melt to pity at what takes Place. This is the impression we should receive from hearing the story of the Oedipus. But to produce this effect by the mere spectacle is a less artistic method, and dependent on extraneous aids. Those who employ spectacular means to create a sense not of the terrible but only of the monstrous, are strangers to the purpose of Tragedy; for we must not demand of Tragedy any and every kind of pleasure, but only that which is proper to it. And since

the pleasure which the poet should afford is that which comes from pity and fear through imitation, it is evident that this quality must be impressed upon the incidents.

Let us then determine what are the circumstances which strike us as terrible or pitiful.

Actions capable of this effect must happen between persons who are either friends or enemies or indifferent to one another. If an enemy kills an enemy, there is nothing to excite pity either in the act or the intention- except so far as the suffering in itself is pitiful. So again with indifferent persons. But when the tragic incident occurs between those who are near or dear to one another- if, for example, a brother kills, or intends to kill, a brother, a son his father, a mother her son, a son his mother, or any other deed of the kind is done- these are the situations to be looked for by the poet. He may not indeed destroy the framework of the received legends- the fact, for instance, that Clytemnestra was slain by Orestes and Eriphyle by Alcmaeon- but he ought to show of his own, and skilfully handle the traditional material. Let us explain more clearly what is meant by skilful handling.

The action may be done consciously and with knowledge of the persons, in the manner of the older poets. It is thus too that Euripides makes Medea slay her children. Or, again, the deed of horror may be done, but done in ignorance, and the tie of kinship or friendship be discovered afterwards. The Oedipus of Sophocles is an example. Here, indeed, the incident is outside the drama proper; but cases occur where it falls within the action of the play: one may cite the Alcmaeon of Astydamos, or Telegonus in the Wounded Odysseus. Again, there is a third case- [to be about to act with knowledge of the persons and then not to act. The fourth case] is when some one is about to do an irreparable deed through ignorance, and makes the discovery before it is done. These are the only possible ways. For the deed must either be done or not done- and that wittingly or unwittingly. But of all these ways, to be about to act knowing the persons, and then not to act, is the worst. It is shocking without being tragic, for no disaster follows. It is, therefore, never, or very rarely, found in poetry. One instance, however, is in the Antigone, where Haemon threatens to

kill Creon. The next and better way is that the deed should be perpetrated. Still better, that it should be perpetrated in ignorance, and the discovery made afterwards. There is then nothing to shock us, while the discovery produces a startling effect. The last case is the best, as when in the *Cresphontes* Merope is about to slay her son, but, recognizing who he is, spares his life. So in the *Iphigenia*, the sister recognizes the brother just in time. Again in the *Helle*, the son recognizes the mother when on the point of giving her up. This, then, is why a few families only, as has been already observed, furnish the subjects of tragedy. It was not art, but happy chance, that led the poets in search of subjects to impress the tragic quality upon their plots. They are compelled, therefore, to have recourse to those houses whose history contains moving incidents like these.

Enough has now been said concerning the structure of the incidents, and the right kind of plot.

### Part XV

In respect of Character there are four things to be aimed at. First, and most important, it must be good. Now any speech or action that manifests moral purpose of any kind will be expressive of character: the character will be good if the purpose is good. This rule is relative to each class. Even a woman may be good, and also a slave; though the woman may be said to be an inferior being, and the slave quite worthless. The second thing to aim at is propriety. There is a type of manly valor; but valor in a woman, or unscrupulous cleverness is inappropriate. Thirdly, character must be true to life: for this is a distinct thing from goodness and propriety, as here described. The fourth point is consistency: for though the subject of the imitation, who suggested the type, be inconsistent, still he must be consistently inconsistent. As an example of motiveless degradation of character, we have Menelaus in the *Orestes*; of character indecorous and inappropriate, the lament of Odysseus in the *Scylla*, and the speech of Melanippe; of inconsistency, the *Iphigenia at Aulis*- for *Iphigenia* the suppliant in no way resembles her later self.

As in the structure of the plot, so too in the portraiture of character, the poet should always aim either at the necessary or the

probable. Thus a person of a given character should speak or act in a given way, by the rule either of necessity or of probability; just as this event should follow that by necessary or probable sequence. It is therefore evident that the unraveling of the plot, no less than the complication, must arise out of the plot itself, it must not be brought about by the Deus ex Machina- as in the Medea, or in the return of the Greeks in the Iliad. The Deus ex Machina should be employed only for events external to the drama- for antecedent or subsequent events, which lie beyond the range of human knowledge, and which require to be reported or foretold; for to the gods we ascribe the power of seeing all things. Within the action there must be nothing irrational. If the irrational cannot be excluded, it should be outside the scope of the tragedy. Such is the irrational element the Oedipus of Sophocles.

Again, since Tragedy is an imitation of persons who are above the common level, the example of good portrait painters should be followed. They, while reproducing the distinctive form of the original, make a likeness which is true to life and yet more beautiful. So too the poet, in representing men who are irascible or indolent, or have other defects of character, should preserve the type and yet ennoble it. In this way Achilles is portrayed by Agathon and Homer.

These then are rules the poet should observe. Nor should he neglect those appeals to the senses, which, though not among the essentials, are the concomitants of poetry; for here too there is much room for error. But of this enough has been said in our published treatises.

### **Part XVI**

What Recognition is has been already explained. We will now enumerate its kinds.

First, the least artistic form, which, from poverty of wit, is most commonly employed- recognition by signs. Of these some are congenital- such as 'the spear which the earth-born race bear on their bodies,' or the stars introduced by Carcinus in his Thyestes. Others are acquired afterbirth; and of these some are bodily marks, as scars; some external tokens, as necklaces, or the little ark in the

Tyro by which the discovery is effected. Even these admit of more or less skilful treatment. Thus in the recognition of Odysseus by his scar, the discovery is made in one way by the nurse, in another by the swineherds. The use of tokens for the express purpose of proof- and, indeed, any formal proof with or without tokens- is a less artistic mode of recognition. A better kind is that which comes about by a turn of incident, as in the Bath Scene in the *Odyssey*.

Next come the recognitions invented at will by the poet, and on that account wanting in art. For example, Orestes in the *Iphigenia* reveals the fact that he is Orestes. She, indeed, makes herself known by the letter; but he, by speaking himself, and saying what the poet, not what the plot requires. This, therefore, is nearly allied to the fault above mentioned- for Orestes might as well have brought tokens with him. Another similar instance is the 'voice of the shuttle' in the *Tereus* of Sophocles.

The third kind depends on memory when the sight of some object awakens a feeling: as in the *Cyprians* of Dicaeogenes, where the hero breaks into tears on seeing the picture; or again in the *Lay of Alcinous*, where Odysseus, hearing the minstrel play the lyre, recalls the past and weeps; and hence the recognition.

The fourth kind is by process of reasoning. Thus in the *Choephoroi*: 'Some one resembling me has come: no one resembles me but Orestes: therefore Orestes has come.' Such too is the discovery made by Iphigenia in the play of Polyidus the Sophist. It was a natural reflection for Orestes to make, 'So I too must die at the altar like my sister.' So, again, in the *Tydeus* of Theodectes, the father says, 'I came to find my son, and I lose my own life.' So too in the *Phineidae*: the women, on seeing the place, inferred their fate- 'Here we are doomed to die, for here we were cast forth.' Again, there is a composite kind of recognition involving false inference on the part of one of the characters, as in the *Odysseus Disguised as a Messenger*. A said [that no one else was able to bend the bow; ... hence B (the disguised Odysseus) imagined that A would] recognize the bow which, in fact, he had not seen; and to bring about a recognition by this means- the expectation that A would recognize the bow- is false inference.

But, of all recognitions, the best is that which arises from the incidents themselves, where the startling discovery is made by natural means. Such is that in the Oedipus of Sophocles, and in the Iphigenia; for it was natural that Iphigenia should wish to dispatch a letter. These recognitions alone dispense with the artificial aid of tokens or amulets. Next come the recognitions by process of reasoning.

### Part XVII

In constructing the plot and working it out with the proper diction, the poet should place the scene, as far as possible, before his eyes. In this way, seeing everything with the utmost vividness, as if he were a spectator of the action, he will discover what is in keeping with it, and be most unlikely to overlook inconsistencies. The need of such a rule is shown by the fault found in Carcinus. Amphiarus was on his way from the temple. This fact escaped the observation of one who did not see the situation. On the stage, however, the Piece failed, the audience being offended at the oversight.

Again, the poet should work out his play, to the best of his power, with appropriate gestures; for those who feel emotion are most convincing through natural sympathy with the characters they represent; and one who is agitated storms, one who is angry rages, with the most lifelike reality. Hence poetry implies either a happy gift of nature or a strain of madness. In the one case a man can take the mould of any character; in the other, he is lifted out of his proper self.

As for the story, whether the poet takes it ready made or constructs it for himself, he should first sketch its general outline, and then fill in the episodes and amplify in detail. The general plan may be illustrated by the Iphigenia. A young girl is sacrificed; she disappears mysteriously from the eyes of those who sacrificed her; she is transported to another country, where the custom is to offer up an strangers to the goddess. To this ministry she is appointed. Some time later her own brother chances to arrive. The fact that the oracle for some reason ordered him to go there, is outside the general plan of the play. The purpose, again, of his coming is outside the action proper. However, he comes, he is seized, and,

when on the point of being sacrificed, reveals who he is. The mode of recognition may be either that of Euripides or of Polyidus, in whose play he exclaims very naturally: 'So it was not my sister only, but I too, who was doomed to be sacrificed'; and by that remark he is saved.

After this, the names being once given, it remains to fill in the episodes. We must see that they are relevant to the action. In the case of Orestes, for example, there is the madness which led to his capture, and his deliverance by means of the purificatory rite. In the drama, the episodes are short, but it is these that give extension to Epic poetry. Thus the story of the Odyssey can be stated briefly. A certain man is absent from home for many years; he is jealously watched by Poseidon, and left desolate. Meanwhile his home is in a wretched plight- suitors are wasting his substance and plotting against his son. At length, tempest-tost, he himself arrives; he makes certain persons acquainted with him; he attacks the suitors with his own hand, and is himself preserved while he destroys them. This is the essence of the plot; the rest is episode.

### Part XVIII

Every tragedy falls into two parts- Complication and Unraveling or Denouement. Incidents extraneous to the action are frequently combined with a portion of the action proper, to form the Complication; the rest is the Unraveling. By the Complication I mean all that extends from the beginning of the action to the part which marks the turning-point to good or bad fortune. The Unraveling is that which extends from the beginning of the change to the end. Thus, in the Lynceus of Theodectes, the Complication consists of the incidents presupposed in the drama, the seizure of the child, and then again ... [the Unraveling] extends from the accusation of murder to

There are four kinds of Tragedy: the Complex, depending entirely on Reversal of the Situation and Recognition; the Pathetic (where the motive is passion)- such as the tragedies on Ajax and Ixion; the Ethical (where the motives are ethical)- such as the Phthiotides and the Peleus. The fourth kind is the Simple. [We here exclude the purely spectacular element], exemplified by the Phoroides, the Prometheus, and scenes laid in Hades. The poet

should endeavor, if possible, to combine all poetic elements; or failing that, the greatest number and those the most important; the more so, in face of the caviling criticism of the day. For whereas there have hitherto been good poets, each in his own branch, the critics now expect one man to surpass all others in their several lines of excellence.

In speaking of a tragedy as the same or different, the best test to take is the plot. Identity exists where the Complication and Unraveling are the same. Many poets tie the knot well, but unravel it. Both arts, however, should always be mastered.

Again, the poet should remember what has been often said, and not make an Epic structure into a tragedy- by an Epic structure I mean one with a multiplicity of plots- as if, for instance, you were to make a tragedy out of the entire story of the Iliad. In the Epic poem, owing to its length, each part assumes its proper magnitude. In the drama the result is far from answering to the poet's expectation. The proof is that the poets who have dramatized the whole story of the Fall of Troy, instead of selecting portions, like Euripides; or who have taken the whole tale of Niobe, and not a part of her story, like Aeschylus, either fail utterly or meet with poor success on the stage. Even Agathon has been known to fail from this one defect. In his *Reversals of the Situation*, however, he shows a marvelous skill in the effort to hit the popular taste- to produce a tragic effect that satisfies the moral sense. This effect is produced when the clever rogue, like Sisyphus, is outwitted, or the brave villain defeated. Such an event is probable in Agathon's sense of the word: 'is probable,' he says, 'that many things should happen contrary to probability.'

The Chorus too should be regarded as one of the actors; it should be an integral part of the whole, and share in the action, in the manner not of Euripides but of Sophocles. As for the later poets, their choral songs pertain as little to the subject of the piece as to that of any other tragedy. They are, therefore, sung as mere interludes- a practice first begun by Agathon. Yet what difference is there between introducing such choral interludes, and transferring a speech, or even a whole act, from one play to another.

**Part XIX**

It remains to speak of Diction and Thought, the other parts of Tragedy having been already discussed. concerning Thought, we may assume what is said in the Rhetoric, to which inquiry the subject more strictly belongs. Under Thought is included every effect which has to be produced by speech, the subdivisions being: proof and refutation; the excitation of the feelings, such as pity, fear, anger, and the like; the suggestion of importance or its opposite. Now, it is evident that the dramatic incidents must be treated from the same points of view as the dramatic speeches, when the object is to evoke the sense of pity, fear, importance, or probability. The only difference is that the incidents should speak for themselves without verbal exposition; while effects aimed at in should be produced by the speaker, and as a result of the speech. For what were the business of a speaker, if the Thought were revealed quite apart from what he says?

Next, as regards Diction. One branch of the inquiry treats of the Modes of Utterance. But this province of knowledge belongs to the art of Delivery and to the masters of that science. It includes, for instance- what is a command, a prayer, a statement, a threat, a question, an answer, and so forth. To know or not to know these things involves no serious censure upon the poet's art. For who can admit the fault imputed to Homer by Protagoras- that in the words, 'Sing, goddess, of the wrath, he gives a command under the idea that he utters a prayer? For to tell some one to do a thing or not to do it is, he says, a command. We may, therefore, pass this over as an inquiry that belongs to another art, not to poetry.

**Part XX**

Language in general includes the following parts: Letter, Syllable, Connecting Word, Noun, Verb, Inflection or Case, Sentence or Phrase.

A Letter is an indivisible sound, yet not every such sound, but only one which can form part of a group of sounds. For even brutes utter indivisible sounds, none of which I call a letter. The sound I mean may be either a vowel, a semivowel, or a mute. A vowel is that which without impact of tongue or lip has an audible sound. A semivowel that which with such impact has an audible sound, as S

and R. A mute, that which with such impact has by itself no sound, but joined to a vowel sound becomes audible, as G and D. These are distinguished according to the form assumed by the mouth and the place where they are produced; according as they are aspirated or smooth, long or short; as they are acute, grave, or of an intermediate tone; which inquiry belongs in detail to the writers on meter.

A Syllable is a nonsignificant sound, composed of a mute and a vowel: for GR without A is a syllable, as also with A- GRA. But the investigation of these differences belongs also to metrical science.

A Connecting Word is a nonsignificant sound, which neither causes nor hinders the union of many sounds into one significant sound; it may be placed at either end or in the middle of a sentence. Or, a nonsignificant sound, which out of several sounds, each of them significant, is capable of forming one significant sound- as *amphi*, *peri*, and the like. Or, a nonsignificant sound, which marks the beginning, end, or division of a sentence; such, however, that it cannot correctly stand by itself at the beginning of a sentence- as *men*, *etoi*, *de*.

A Noun is a composite significant sound, not marking time, of which no part is in itself significant: for in double or compound words we do not employ the separate parts as if each were in itself significant. Thus in Theodorus, 'god-given,' the *doron* or 'gift' is not in itself significant.

A Verb is a composite significant sound, marking time, in which, as in the noun, no part is in itself significant. For 'man' or 'white' does not express the idea of 'when'; but 'he walks' or 'he has walked' does connote time, present or past.

Inflection belongs both to the noun and verb, and expresses either the relation 'of,' 'to,' or the like; or that of number, whether one or many, as 'man' or 'men'; or the modes or tones in actual delivery, e.g., a question or a command. 'Did he go?' and 'go' are verbal inflections of this kind.

A Sentence or Phrase is a composite significant sound, some at least of whose parts are in themselves significant; for not every such group of words consists of verbs and nouns- 'the definition of man,' for example- but it may dispense even with the verb. Still it will always have some significant part, as 'in walking,' or 'Cleon son of Cleon.' A sentence or phrase may form a unity in two ways- either as signifying one thing, or as consisting of several parts linked together. Thus the Iliad is one by the linking together of parts, the definition of man by the unity of the thing signified.

### Part XXI

Words are of two kinds, simple and double. By simple I mean those composed of nonsignificant elements, such as *ge*, 'earth.' By double or compound, those composed either of a significant and nonsignificant element (though within the whole word no element is significant), or of elements that are both significant. A word may likewise be triple, quadruple, or multiple in form, like so many Massilian expressions, e.g., 'Hermo-caico-xanthus [who prayed to Father Zeus].'

Every word is either current, or strange, or metaphorical, or ornamental, or newly-coined, or lengthened, or contracted, or altered.

By a current or proper word I mean one which is in general use among a people; by a strange word, one which is in use in another country. Plainly, therefore, the same word may be at once strange and current, but not in relation to the same people. The word *sigynon*, 'lance,' is to the Cyprians a current term but to us a strange one.

Metaphor is the application of an alien name by transference either from genus to species, or from species to genus, or from species to species, or by analogy, that is, proportion. Thus from genus to species, as: 'There lies my ship'; for lying at anchor is a species of lying. From species to genus, as: 'Verily ten thousand noble deeds hath Odysseus wrought'; for ten thousand is a species of large number, and is here used for a large number generally. From species to species, as: 'With blade of bronze drew away the

life,' and 'Cleft the water with the vessel of unyielding bronze.' Here arusai, 'to draw away' is used for tamein, 'to cleave,' and tamein, again for arusai- each being a species of taking away. Analogy or proportion is when the second term is to the first as the fourth to the third. We may then use the fourth for the second, or the second for the fourth. Sometimes too we qualify the metaphor by adding the term to which the proper word is relative. Thus the cup is to Dionysus as the shield to Ares. The cup may, therefore, be called 'the shield of Dionysus,' and the shield 'the cup of Ares.' Or, again, as old age is to life, so is evening to day. Evening may therefore be called, 'the old age of the day,' and old age, 'the evening of life,' or, in the phrase of Empedocles, 'life's setting sun.' For some of the terms of the proportion there is at times no word in existence; still the metaphor may be used. For instance, to scatter seed is called sowing: but the action of the sun in scattering his rays is nameless. Still this process bears to the sun the same relation as sowing to the seed. Hence the expression of the poet 'sowing the god-created light.' There is another way in which this kind of metaphor may be employed. We may apply an alien term, and then deny of that term one of its proper attributes; as if we were to call the shield, not 'the cup of Ares,' but 'the wineless cup'.

A newly-coined word is one which has never been even in local use, but is adopted by the poet himself. Some such words there appear to be: as ernyges, 'sprouters,' for kerata, 'horns'; and areter, 'supplicator', for hierous, 'priest.'

A word is lengthened when its own vowel is exchanged for a longer one, or when a syllable is inserted. A word is contracted when some part of it is removed. Instances of lengthening are: poleos for poleos, Peleideo for Peleidou; of contraction: kri, do, and ops, as in mia ginetai amphoteron ops, 'the appearance of both is one.'

An altered word is one in which part of the ordinary form is left unchanged, and part is recast: as in dexiteron kata mazon, 'on the right breast,' dexiteron is for dexion.

Nouns in themselves are either masculine, feminine, or neuter. Masculine are such as end in N, R, S, or in some letter

compounded with S- these being two, PS and X. Feminine, such as end in vowels that are always long, namely E and O, and- of vowels that admit of lengthening-those in A. Thus the number of letters in which nouns masculine and feminine end is the same; for PS and X are equivalent to endings in S. No noun ends in a mute or a vowel short by nature. Three only end in I- meli, 'honey'; kommi, 'gum'; peperi, 'pepper'; five end in U. Neuter nouns end in these two latter vowels; also in N and S.

### Part XXII

The perfection of style is to be clear without being mean. The clearest style is that which uses only current or proper words; at the same time it is mean- witness the poetry of Cleophon and of Sthenelus. That diction, on the other hand, is lofty and raised above the commonplace which employs unusual words. By unusual, I mean strange (or rare) words, metaphorical, lengthened- anything, in short, that differs from the normal idiom. Yet a style wholly composed of such words is either a riddle or a jargon; a riddle, if it consists of metaphors; a jargon, if it consists of strange (or rare) words. For the essence of a riddle is to express true facts under impossible combinations. Now this cannot be done by any arrangement of ordinary words, but by the use of metaphor it can. Such is the riddle: 'A man I saw who on another man had glued the bronze by aid of fire,' and others of the same kind. A diction that is made up of strange (or rare) terms is a jargon. A certain infusion, therefore, of these elements is necessary to style; for the strange (or rare) word, the metaphorical, the ornamental, and the other kinds above mentioned, will raise it above the commonplace and mean, while the use of proper words will make it perspicuous. But nothing contributes more to produce a cleanness of diction that is remote from commonness than the lengthening, contraction, and alteration of words. For by deviating in exceptional cases from the normal idiom, the language will gain distinction; while, at the same time, the partial conformity with usage will give perspicuity. The critics, therefore, are in error who censure these licenses of speech, and hold the author up to ridicule. Thus Euclides, the elder, declared that it would be an easy matter to be a poet if you might lengthen syllables at will. He caricatured the practice in the very form of his diction, as in the verse:

"Epicharen eidon Marathonade badizonta,

"I saw Epichares walking to Marathon, "

or,

"ouk an g'eramēnos ton ekeinou elleboron.

"Not if you desire his hellebore. "

To employ such license at all obtrusively is, no doubt, grotesque; but in any mode of poetic diction there must be moderation. Even metaphors, strange (or rare) words, or any similar forms of speech, would produce the like effect if used without propriety and with the express purpose of being ludicrous. How great a difference is made by the appropriate use of lengthening, may be seen in Epic poetry by the insertion of ordinary forms in the verse. So, again, if we take a strange (or rare) word, a metaphor, or any similar mode of expression, and replace it by the current or proper term, the truth of our observation will be manifest. For example, Aeschylus and Euripides each composed the same iambic line. But the alteration of a single word by Euripides, who employed the rarer term instead of the ordinary one, makes one verse appear beautiful and the other trivial. Aeschylus in his *Philoctetes* says:

"phagedaina d'he mou sarkas esthiei podos.

"The tumor which is eating the flesh of my foot. "

Euripides substitutes *thoinatai*, 'feasts on,' for *esthiei*, 'feeds on.' Again, in the line,

"nun de m'ēon oligos te kai outidanos kai aeikes,

"Yet a small man, worthless and unseemly, "

the difference will be felt if we substitute the common words,

"nun de m'ēon mikros te kai asthenikos kai aeides.

"Yet a little fellow, weak and ugly. "

Or, if for the line,

"diphron aeikelion katatheis oligen te trapezan,

"Setting an unseemly couch and a meager table, "

we read,

"diphron mochtheron katatheis mikran te trapezan.

"Setting a wretched couch and a puny table. "

Or, for eiones boosin, 'the sea shores roar,' eiones krazousin, 'the sea shores screech.'

Again, Aripkrades ridiculed the tragedians for using phrases which no one would employ in ordinary speech: for example, domaton apo, 'from the house away,' instead of apo domaton, 'away from the house;' sethen, ego de nin, 'to thee, and I to him;' Achilleos peri, 'Achilles about,' instead of peri Achilleos, 'about Achilles;' and the like. It is precisely because such phrases are not part of the current idiom that they give distinction to the style. This, however, he failed to see.

It is a great matter to observe propriety in these several modes of expression, as also in compound words, strange (or rare) words, and so forth. But the greatest thing by far is to have a command of metaphor. This alone cannot be imparted by another; it is the mark of genius, for to make good metaphors implies an eye for resemblances.

Of the various kinds of words, the compound are best adapted to dithyrambs, rare words to heroic poetry, metaphors to iambic. In heroic poetry, indeed, all these varieties are serviceable. But in iambic verse, which reproduces, as far as may be, familiar speech, the most appropriate words are those which are found even in prose. These are the current or proper, the metaphorical, the ornamental.

Concerning Tragedy and imitation by means of action this may suffice.

**Part XXIII**

As to that poetic imitation which is narrative in form and employs a single meter, the plot manifestly ought, as in a tragedy, to be constructed on dramatic principles. It should have for its subject a single action, whole and complete, with a beginning, a middle, and an end. It will thus resemble a living organism in all its unity, and produce the pleasure proper to it. It will differ in structure from historical compositions, which of necessity present not a single action, but a single period, and all that happened within that period to one person or to many, little connected together as the events may be. For as the sea-fight at Salamis and the battle with the Carthaginians in Sicily took place at the same time, but did not tend to any one result, so in the sequence of events, one thing sometimes follows another, and yet no single result is thereby produced. Such is the practice, we may say, of most poets. Here again, then, as has been already observed, the transcendent excellence of Homer is manifest. He never attempts to make the whole war of Troy the subject of his poem, though that war had a beginning and an end. It would have been too vast a theme, and not easily embraced in a single view. If, again, he had kept it within moderate limits, it must have been over-complicated by the variety of the incidents. As it is, he detaches a single portion, and admits as episodes many events from the general story of the war- such as the Catalogue of the ships and others- thus diversifying the poem. All other poets take a single hero, a single period, or an action single indeed, but with a multiplicity of parts. Thus did the author of the Cypria and of the Little Iliad. For this reason the Iliad and the Odyssey each furnish the subject of one tragedy, or, at most, of two; while the Cypria supplies materials for many, and the Little Iliad for eight- the Award of the Arms, the Philoctetes, the Neoptolemus, the Eurypylyus, the Mendicant Odysseus, the Laconian Women, the Fall of Ilium, the Departure of the Fleet.

**Part XXIV**

Again, Epic poetry must have as many kinds as Tragedy: it must be simple, or complex, or 'ethical,' or 'pathetic.' The parts also, with the

exception of song and spectacle, are the same; for it requires Reversals of the Situation, Recognitions, and Scenes of Suffering. Moreover, the thoughts and the diction must be artistic. In all these respects Homer is our earliest and sufficient model. Indeed each of his poems has a twofold character. The Iliad is at once simple and 'pathetic,' and the Odyssey complex (for Recognition scenes run through it), and at the same time 'ethical.' Moreover, in diction and thought they are supreme.

Epic poetry differs from Tragedy in the scale on which it is constructed, and in its meter. As regards scale or length, we have already laid down an adequate limit: the beginning and the end must be capable of being brought within a single view. This condition will be satisfied by poems on a smaller scale than the old epics, and answering in length to the group of tragedies presented at a single sitting.

Epic poetry has, however, a great- a special- capacity for enlarging its dimensions, and we can see the reason. In Tragedy we cannot imitate several lines of actions carried on at one and the same time; we must confine ourselves to the action on the stage and the part taken by the players. But in Epic poetry, owing to the narrative form, many events simultaneously transacted can be presented; and these, if relevant to the subject, add mass and dignity to the poem. The Epic has here an advantage, and one that conduces to grandeur of effect, to diverting the mind of the hearer, and relieving the story with varying episodes. For sameness of incident soon produces satiety, and makes tragedies fail on the stage.

As for the meter, the heroic measure has proved its fitness by hexameter test of experience. If a narrative poem in any other meter or in many meters were now composed, it would be found incongruous. For of all measures the heroic is the stateliest and the most massive; and hence it most readily admits rare words and metaphors, which is another point in which the narrative form of imitation stands alone. On the other hand, the iambic and the trochaic tetrameter are stirring measures, the latter being akin to dancing, the former expressive of action. Still more absurd would it be to mix together different meters, as was done by

Chaeremon. Hence no one has ever composed a poem on a great scale in any other than heroic verse. Nature herself, as we have said, teaches the choice of the proper measure.

Homer, admirable in all respects, has the special merit of being the only poet who rightly appreciates the part he should take himself. The poet should speak as little as possible in his own person, for it is not this that makes him an imitator. Other poets appear themselves upon the scene throughout, and imitate but little and rarely. Homer, after a few prefatory words, at once brings in a man, or woman, or other personage; none of them wanting in characteristic qualities, but each with a character of his own.

The element of the wonderful is required in Tragedy. The irrational, on which the wonderful depends for its chief effects, has wider scope in Epic poetry, because there the person acting is not seen. Thus, the pursuit of Hector would be ludicrous if placed upon the stage- the Greeks standing still and not joining in the pursuit, and Achilles waving them back. But in the Epic poem the absurdity passes unnoticed. Now the wonderful is pleasing, as may be inferred from the fact that every one tells a story with some addition of his knowing that his hearers like it. It is Homer who has chiefly taught other poets the art of telling lies skilfully. The secret of it lies in a fallacy. For, assuming that if one thing is or becomes, a second is or becomes, men imagine that, if the second is, the first likewise is or becomes. But this is a false inference. Hence, where the first thing is untrue, it is quite unnecessary, provided the second be true, to add that the first is or has become. For the mind, knowing the second to be true, falsely infers the truth of the first. There is an example of this in the Bath Scene of the *Odyssey*.

Accordingly, the poet should prefer probable impossibilities to improbable possibilities. The tragic plot must not be composed of irrational parts. Everything irrational should, if possible, be excluded; or, at all events, it should lie outside the action of the play (as, in the *Oedipus*, the hero's ignorance as to the manner of Laius' death); not within the drama- as in the *Electra*, the messenger's account of the Pythian games; or, as in the *Mysians*, the man who has come from Tegea to Mysia and is still speechless. The plea that

otherwise the plot would have been ruined, is ridiculous; such a plot should not in the first instance be constructed. But once the irrational has been introduced and an air of likelihood imparted to it, we must accept it in spite of the absurdity. Take even the irrational incidents in the *Odyssey*, where Odysseus is left upon the shore of Ithaca. How intolerable even these might have been would be apparent if an inferior poet were to treat the subject. As it is, the absurdity is veiled by the poetic charm with which the poet invests it.

The diction should be elaborated in the pauses of the action, where there is no expression of character or thought. For, conversely, character and thought are merely obscured by a diction that is over-brilliant

### **Part XXV**

With respect to critical difficulties and their solutions, the number and nature of the sources from which they may be drawn may be thus exhibited.

The poet being an imitator, like a painter or any other artist, must of necessity imitate one of three objects- things as they were or are, things as they are said or thought to be, or things as they ought to be. The vehicle of expression is language- either current terms or, it may be, rare words or metaphors. There are also many modifications of language, which we concede to the poets. Add to this, that the standard of correctness is not the same in poetry and politics, any more than in poetry and any other art. Within the art of poetry itself there are two kinds of faults- those which touch its essence, and those which are accidental. If a poet has chosen to imitate something, [but has imitated it incorrectly] through want of capacity, the error is inherent in the poetry. But if the failure is due to a wrong choice- if he has represented a horse as throwing out both his off legs at once, or introduced technical inaccuracies in medicine, for example, or in any other art- the error is not essential to the poetry. These are the points of view from which we should consider and answer the objections raised by the critics.

First as to matters which concern the poet's own art. If he describes the impossible, he is guilty of an error; but the error may

be justified, if the end of the art be thereby attained (the end being that already mentioned)- if, that is, the effect of this or any other part of the poem is thus rendered more striking. A case in point is the pursuit of Hector. if, however, the end might have been as well, or better, attained without violating the special rules of the poetic art, the error is not justified: for every kind of error should, if possible, be avoided.

Again, does the error touch the essentials of the poetic art, or some accident of it? For example, not to know that a hind has no horns is a less serious matter than to paint it inartistically.

Further, if it be objected that the description is not true to fact, the poet may perhaps reply, 'But the objects are as they ought to be'; just as Sophocles said that he drew men as they ought to be; Euripides, as they are. In this way the objection may be met. If, however, the representation be of neither kind, the poet may answer, 'This is how men say the thing is.' applies to tales about the gods. It may well be that these stories are not higher than fact nor yet true to fact: they are, very possibly, what Xenophanes says of them. But anyhow, 'this is what is said.' Again, a description may be no better than the fact: 'Still, it was the fact'; as in the passage about the arms: 'Upright upon their butt-ends stood the spears.' This was the custom then, as it now is among the Illyrians.

Again, in examining whether what has been said or done by some one is poetically right or not, we must not look merely to the particular act or saying, and ask whether it is poetically good or bad. We must also consider by whom it is said or done, to whom, when, by what means, or for what end; whether, for instance, it be to secure a greater good, or avert a greater evil.

Other difficulties may be resolved by due regard to the usage of language. We may note a rare word, as in oureas men proton, 'the mules first [he killed],' where the poet perhaps employs oureas not in the sense of mules, but of sentinels. So, again, of Dolon: 'ill-favored indeed hewas to look upon.' It is not meant that his body was ill-shaped but that his face was ugly; for the Cretans use the word eueides, 'well-flavored' to denote a fair face. Again, zoroferon de keraie, 'mix the drink livelier' does not mean 'mix it stronger' as

for hard drinkers, but 'mix itquicker.'

Sometimes an expression is metaphorical, as 'Now all gods and men were sleeping through the night,' while at the same time the poet says: 'Often indeed as he turned his gaze to the Trojan plain, he marveled at the sound of flutes and pipes.' 'All' is here used metaphorically for 'many,' all being a species of many. So in the verse, 'alone she hath no part... , oie, 'alone' is metaphorical; for the best known may be called the only one.

Again, the solution may depend upon accent or breathing. Thus Hippias of Thasos solved the difficulties in the lines, didomen (didomen) de hoi, and to men hou (ou) kataputhetai ombro.

Or again, the question may be solved by punctuation, as in Empedocles: 'Of a sudden things became mortal that before had learnt to be immortal, and things unmixed before mixed.'

Or again, by ambiguity of meaning, as parocheken de pleo nux, where the word pleo is ambiguous.

Or by the usage of language. Thus any mixed drink is called oinos, 'wine'. Hence Ganymede is said 'to pour the wine to Zeus,' though the gods do not drink wine. So too workers in iron are called chalkeas, or 'workers in bronze.' This, however, may also be taken as a metaphor.

Again, when a word seems to involve some inconsistency of meaning, we should consider how many senses it may bear in the particular passage. For example: 'there was stayed the spear of bronze'- we should ask in how many ways we may take 'being checked there.' The true mode of interpretation is the precise opposite of what Glaucon mentions. Critics, he says, jump at certain groundless conclusions; they pass adverse judgement and then proceed to reason on it; and, assuming that the poet has said whatever they happen to think, find fault if a thing is inconsistent with their own fancy.

The question about Icarus has been treated in this fashion. The critics imagine he was a Lacedaemonian. They think it strange,

therefore, that Telemachus should not have met him when he went to Lacedaemon. But the Cephallenian story may perhaps be the true one. They allege that Odysseus took a wife from among themselves, and that her father was Icadus, not Icarus. It is merely a mistake, then, that gives plausibility to the objection.

In general, the impossible must be justified by reference to artistic requirements, or to the higher reality, or to received opinion. With respect to the requirements of art, a probable impossibility is to be preferred to a thing improbable and yet possible. Again, it may be impossible that there should be men such as Zeuxis painted. 'Yes,' we say, 'but the impossible is the higher thing; for the ideal type must surpass the reality.' To justify the irrational, we appeal to what is commonly said to be. In addition to which, we urge that the irrational sometimes does not violate reason; just as 'it is probable that a thing may happen contrary to probability.'

Things that sound contradictory should be examined by the same rules as in dialectical refutation- whether the same thing is meant, in the same relation, and in the same sense. We should therefore solve the question by reference to what the poet says himself, or to what is tacitly assumed by a person of intelligence.

The element of the irrational, and, similarly, depravity of character, are justly censured when there is no inner necessity for introducing them. Such is the irrational element in the introduction of Aegaeus by Euripides and the badness of Menelaus in the Orestes.

Thus, there are five sources from which critical objections are drawn. Things are censured either as impossible, or irrational, or morally hurtful, or contradictory, or contrary to artistic correctness. The answers should be sought under the twelve heads above mentioned.

### **Part XXVI**

The question may be raised whether the Epic or Tragic mode of imitation is the higher. If the more refined art is the higher, and the more refined in every case is that which appeals to the better sort of audience, the art which imitates anything and everything is

manifestly most unrefined. The audience is supposed to be too dull to comprehend unless something of their own is thrown by the performers, who therefore indulge in restless movements. Bad flute-players twist and twirl, if they have to represent 'the quoit-throw,' or hustle the coryphaeus when they perform the Scylla. Tragedy, it is said, has this same defect. We may compare the opinion that the older actors entertained of their successors. Mynniscus used to call Callippides 'ape' on account of the extravagance of his action, and the same view was held of Pindarus. Tragic art, then, as a whole, stands to Epic in the same relation as the younger to the elder actors. So we are told that Epic poetry is addressed to a cultivated audience, who do not need gesture; Tragedy, to an inferior public. Being then unrefined, it is evidently the lower of the two.

Now, in the first place, this censure attaches not to the poetic but to the histrionic art; for gesticulation may be equally overdone in epic recitation, as by Sosistratus, or in lyrical competition, as by Mnasiheus the Opuntian. Next, all action is not to be condemned- any more than alldancing- but only that of bad performers. Such was the fault found in Callippides, as also in others of our own day, who are censured for representing degraded women. Again, Tragedy like Epic poetry produces its effect even without action; it reveals its power by mere reading. If, then, in all other respects it is superior, this fault, we say, is not inherent in it.

And superior it is, because it has an the epic elements- it may even use the epic meter- with the music and spectacular effects as important accessories; and these produce the most vivid of pleasures. Further, it has vividness of impression in reading as well as in representation. Moreover, the art attains its end within narrower limits for the concentrated effect is more pleasurable than one which is spread over a long time and so diluted. What, for example, would be the effect of the Oedipus of Sophocles, if it were cast into a form as long as the Iliad? Once more, the Epic imitation has less unity; as is shown by this, that any Epic poem will furnish subjects for several tragedies. Thus if the story adopted by the poet has a strict unity, it must either be concisely told and appear truncated; or, if it conforms to the Epic canon of length, it must seem weak and watery. [Such length implies some loss of

unity,] if, I mean, the poem is constructed out of several actions, like the Iliad and the Odyssey, which have many such parts, each with a certain magnitude of its own. Yet these poems are as perfect as possible in structure; each is, in the highest degree attainable, an imitation of a single action.

If, then, tragedy is superior to epic poetry in all these respects, and, moreover, fulfills its specific function better as an art- for each art ought to produce, not any chance pleasure, but the pleasure proper to it, as already stated- it plainly follows that tragedy is the higher art, as attaining its end more perfectly.

Thus much may suffice concerning Tragic and Epic poetry in general; their several kinds and parts, with the number of each and their differences; the causes that make a poem good or bad; the objections of the critics and the answers to these objections....

**THE END**

# Old Western Culture

*A Christian Approach to the Great Books*

**THE PHILOSOPHERS** is a selection of the most influential works of Plato and Aristototle. It is designed to complement *Greeks: The Philosophers*, a unit in the *Old Western Culture* curriculum by Roman Roads Media. Based on the Great Books of western civilization, *Old Western Culture* guides students through the literature, history, theology, and philosophy of the West, and does so from a Christian perspective.

Find out more about the series *Old Western Culture* by visiting [www.romanroadsmedia.com](http://www.romanroadsmedia.com)

While this particular selection designed to match the course of study of *Greeks: The Philosophers*, the texts in this book may be enjoyed in their own right by any student of the classics.

## CONTENTS

The Apology-----	Plato
Phaedo-----	Plato
The Phaedrus-----	Plato
The Republic-----	Plato
The Metaphysics-----	Aristotle
Nicomachean Ethics-----	Aristotle
The Poetics-----	Aristotle

